



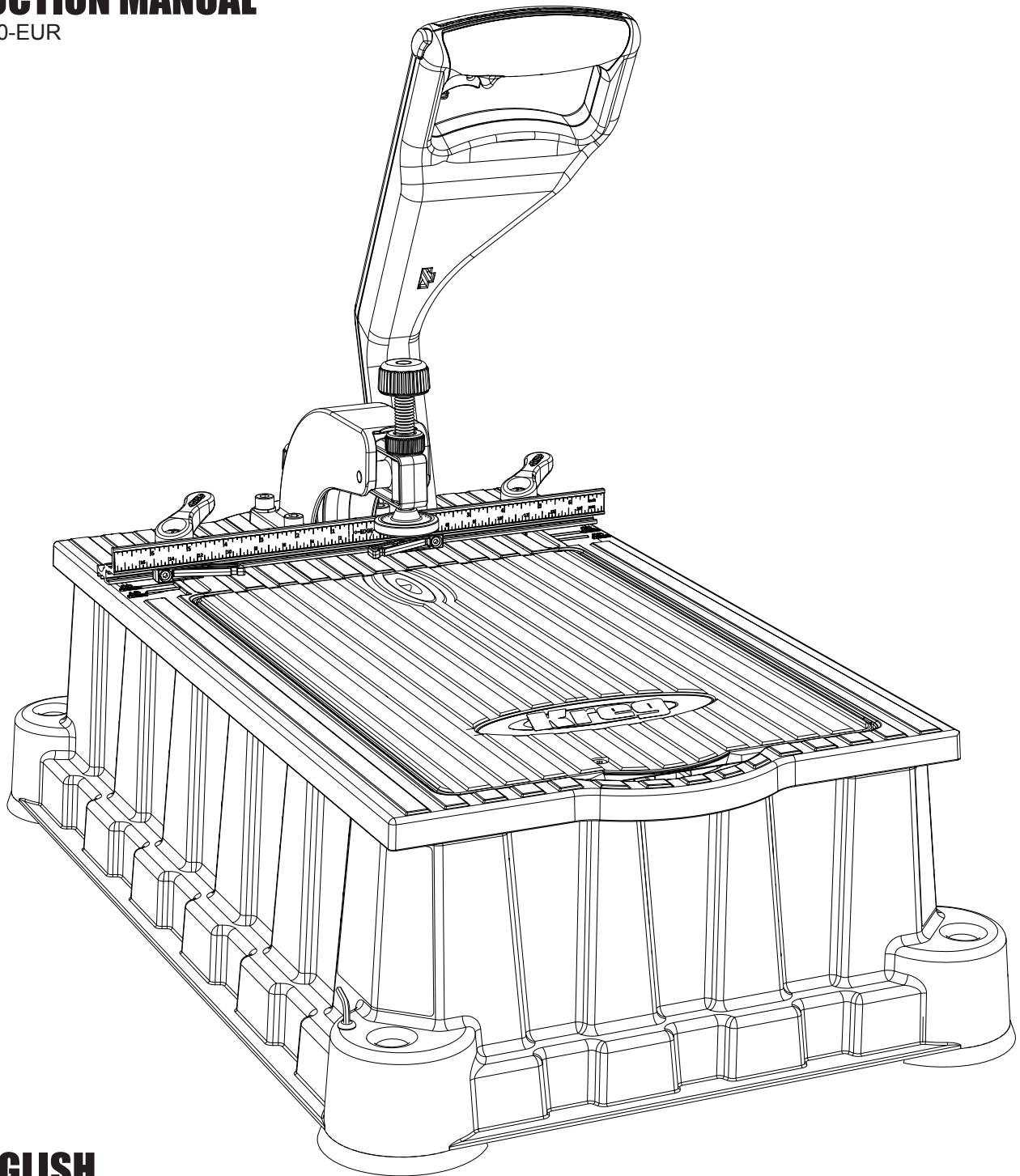
DB210-EUR

FOREMAN

Pocket-Hole Machine

INSTRUCTION MANUAL

Item# DB210-EUR



GB ENGLISH

Version 2 - 11/2016

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



WARNING When using electric tools, the basic safety precautions listed below should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Don't use power tools in a dangerous environment.** Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain.
- c) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the fumes or dust.
- d) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- e) **Make your workshop child proof.** Use padlocks, master switches, or remove starter keys.

2) Electrical safety

- a) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- b) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- c) **Use a proper extension cord and make sure it is in good condition.** When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your machine draws. An undersized cord causes a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- d) **When operating electric tools, avoid body contact with grounded or earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges, and refrigerators.**

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Always wear safety glasses.** Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
- c) **Use safety equipment.** Use a face or dust mask when the cutting operation is dusty. Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions reduces personal injuries.
- d) **Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- e) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- f) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- g) **Secure workpieces.** Use clamps or a vise to hold work when practical. This is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
- h) **Never stand on the machine.** Serious injury could occur if the tool tips or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- i) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Roll up long sleeves to the elbow. Wear protective hair covering to contain long hair.
- j) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Keep guards in place and in working order.**

- b) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- c) **Use right tool.** Don't force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- d) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- e) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- f) **Never leave tool running unattended. Turn power off.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- g) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- h) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect power tool operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- i) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- j) **Use the recommended speed for the cutting tool or accessory and workpiece material.**
- k) **Only use parts and accessories recommended by the manufacturer.** Consult the owner's manual for recommended accessories. Using improper accessories may cause personal injury.
- l) **Use the power tool, accessories, and tool bits in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service


- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This ensures that the safety of the power tool is maintained.

6) Additional Safety Rules for the DB210 Foreman

- a) **Do not reach inside the machine base from the bottom when the machine is connected to power.**
- b) **To prevent accidental contact with the drill bit from below, always place the machine on a solid work surface.** Do not use the machine on any type of open-top stand.
- c) **Access panel must be closed and locked during operation.**
- d) **Keep hands away from the rotating bit and workpiece clamp when operating the machine.**
- e) **Make sure the bit is completely withdrawn from the workpiece and comes to a complete stop before adjusting the workpiece position.**
- f) **Do not release the control arm until it is returned to the full-upright position.** The control arm has a spring return and will snap back if released.
- g) **Wear gloves when replacing or changing the drill bit.** Drill-bit edges are sharp.
- h) **Secure the machine to prevent tipping or sliding.** Never stand on the machine.
- i) **Follow all lubrication and maintenance practices detailed in the instruction manual.**
- j) **Remove the drill bit from the machine after use or when storing it.**
- k) **This machine is designed for a specific application. Do not modify and/or use it for any other application.** If you have questions relative to the application of the machine, DO NOT use it until you have contacted Kreg Tool Company and have been advised accordingly.

7) The label on your machine and this manual may include the symbols below. The symbols and their definitions are as follows:

	volts
	hertz
	amperes
	watts
	alternating current
	no load speed
	revolutions per minute
	Class II Construction (double insulated)
	Meets European Union safety, health, and environmental protection requirements
	General warning
	Read, understand, and follow all instructions before attempting to use this product.
	Turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.
	Wear approved eye and hearing protection.
	Keep hands away from the rotating drill bit and workpiece clamp area when operating the machine.
	Do not expose to rain or use in a damp location.
	Do not wear jewelry or loose clothing while operating.
	Do not dispose with household waste. Dispose separately from municipal waste stream.

 **WARNING** Dust created by sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Examples of these chemicals are:

- a) Lead from lead-based paints
- b) Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- c) Arsenic and chromium from chemically treated lumber


Your risk from exposure to these chemicals depends on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area with approved safety equipment, such as a dust mask specifically designed to filter out microscopic particles.

Foreman DB210-EUR specifications

Input 220V-240V~50-60Hz 600W
 No-load speed 2,800 min-1
 Minimum workpiece thickness 13mm
 Maximum workpiece thickness 45mm
 Standard drill bit 9.5mm-diameter, 157mm overall length, stepped tip
 Total mass including accessories 11 kg


Hand-Arm Vibration Level of the Foreman DB210-EUR Pocket-Hole Machine
 Vibration total values determined according to EN 61029
 No Load Acceleration at handle
 Vibration emission value ah= 0.472 m/s²
 Uncertainty K= 1.5 m/s²

Load Acceleration at handle
 Vibration emission value ah= 4.34 m/s²
 Uncertainty K= 1.5 m/s²

 **ATTENTION** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the way in which the tool is used.

Noise emission value
 Noise emission declaration according to EN ISO 4871
 A-weighted sound pressure level measuring
 Unloading: Position 1-5 LpA =90.3 dB(A)
 Loading: Position 1-5 LpA =91 dB(A)
 Uncertainty KpA = 3 dB.

A-weighted sound power level measuring
 Unloading: Calculated LwA = 101dB(A)
 Loading: Calculated LwA = 101.8 dB(A)
 Uncertainty KwA = 3 dB.

 **WARNING** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN 61029 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

Guidelines for extension cord use

Extension cords are only to be used for temporary purposes. They do not replace the need for installation of outlets and proper wiring where necessary. To reduce the risk of electric shock when using a power tool outdoors, use an extension cord rated for outdoor use.

In the shop and on construction sites:

1. Extension cords with an equipment grounding conductor must be used at all times.
2. Extension cords must be protected from damage, and not run through doorways or windows where the doors or windows may close, causing damage to the cord.
3. Extension cords should be rated for the requirements of the electrical equipment in use with a conductor cross-section area not less than .75mm².
4. Extension cords must be periodically inspected to ensure that the insulation and conductivity of the wires are not compromised.
5. Extension cords should not be run through water or allowed to have connections that may be exposed to accumulated water.

Congratulations on choosing a Kreg Foreman DB210 pocket-hole machine. Please read all instructions and safety information contained in this manual before using this product.

Owning a Foreman gives you all the advantages of a true production pocket-hole machine with the compactness and portability of a bench-top tool. This manual guides you through the steps necessary to adjust your machine and drill pocket holes. In addition to this manual, you may find the following resources helpful:

Kreg Online: To order more pocket-hole screws, view accessories available for your jig, or get help making a particular joint, go to kregtool.com.

Kreg Owner's Community: Sign up as a member, create your own page, view other members' projects, post photos of your projects, view how-to videos, and participate in forums by going to kregjig.ning.com.

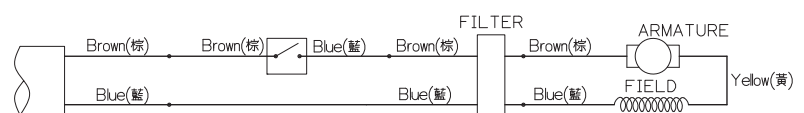
Kreg YouTube Channel: For project, product, and tip videos, visit youtube.com/user/kregtoolcompany.

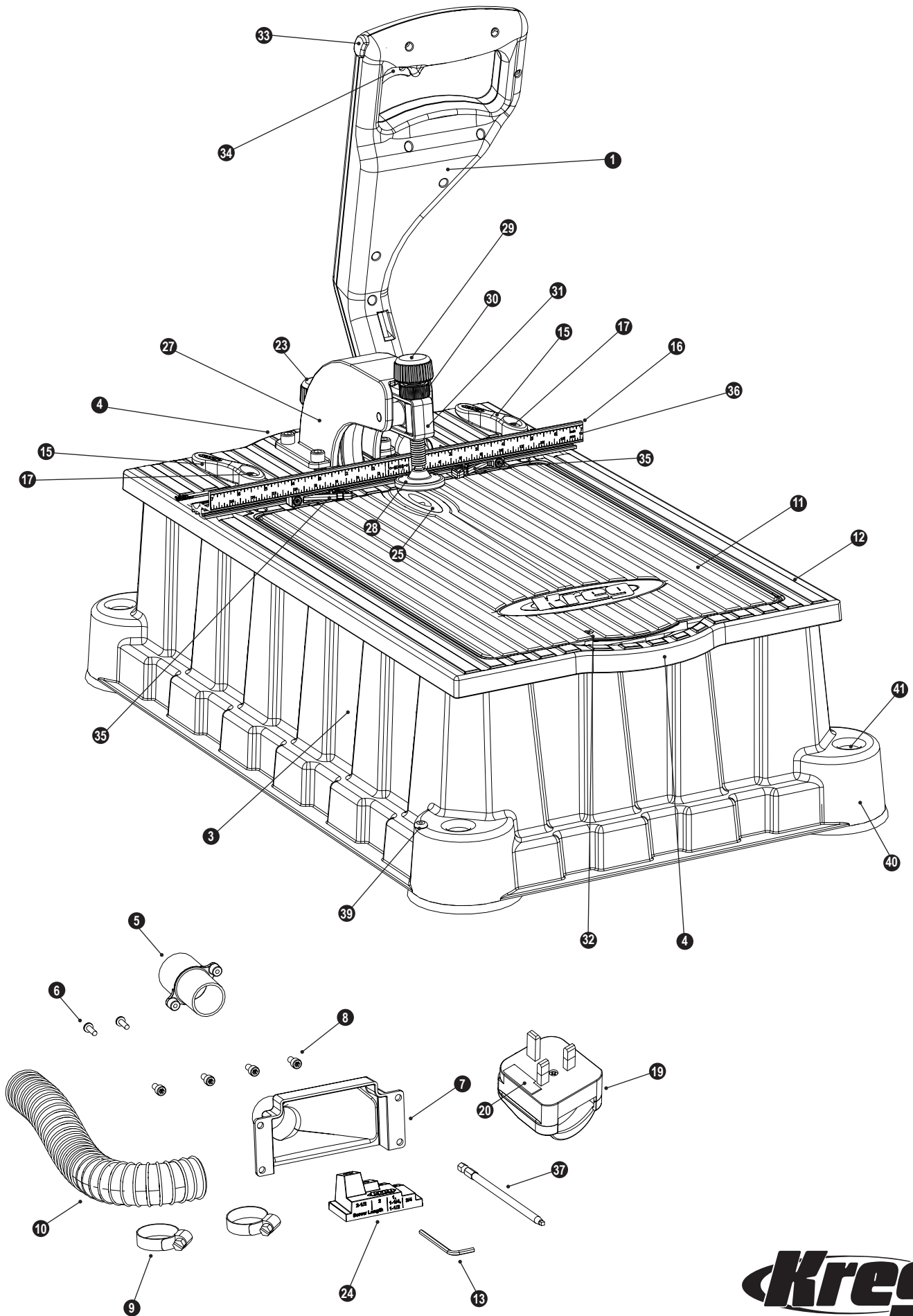
Kreg on Facebook: Connect with Kreg on Facebook to share your projects and get inspiration from our fans and friends at facebook.com/kregJig.

Parts

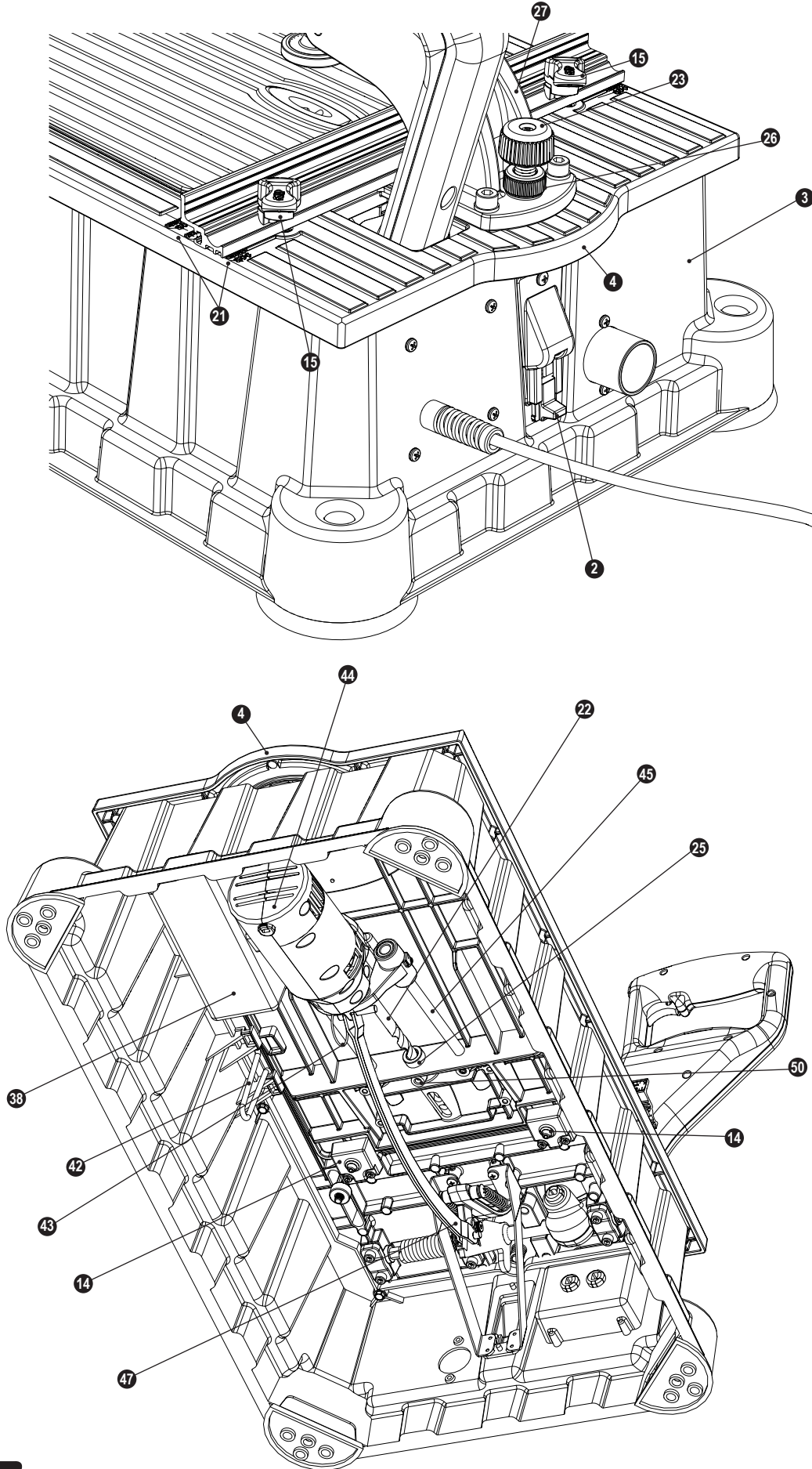
Item#	Description	Item#	Description
1	Control arm	28	Clamp pad
2	Arm lock	29	Clamp adjustment knob
3	Machine base	30	Clamp jam nut
4	Handles	31	Clamp arm
5	Vacuum port	32	Access panel lock
6	Self-tapping screws	33	Switch lock-out button
7	Vacuum shroud	34	Switch
8	Truss-head machine screws	35	Workpiece stops
9	Hose clamps	36	Center-reading measuring tape
10	Vacuum hose	37	#2 square driver bit 152mm long
11	Access panel	38	Accessory tray
12	Machine top	39	Wrench holder
13	3mm hex wrench	40	Foot
14	Panel levelers	41	Mounting hole
15	¼-turn fence-lock handles	42	Panel support
16	Fence	43	Link-release pin
17	Fence-lock screws	44	Motor
18	Fence-lock bases	45	Guide rods
19	UK plug converter	46	Quick-change chuck
20	Fuse holder	47	Motor link
21	Workpiece thickness marks	48	Hinge pivots
22	Drill bit	49	Pivot sockets
23	Drilling-depth stop knob	50	Drill-guide set screw
24	Drilling-depth setting block		
25	Drill guide (Standard guide included)		
26	Depth-stop jam nut		
27	Clamp-arm housing		

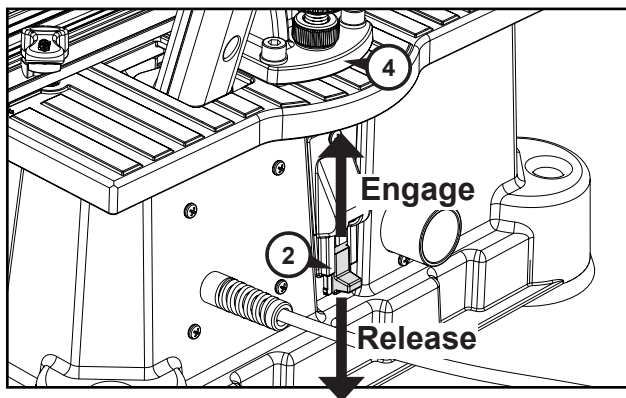
DB 210-EUR Electrical Schematic





Parts





WARNING To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before opening the access cover, making any adjustments, or removing or installing attachments or accessories.

Release the control arm

Push down on the control arm (1), release the arm lock (2) at the back of the machine base (3), and guide the control arm to the full-up position. Do not let the arm snap into the full-up position. For transportation and storage, push down on the control arm and engage the arm lock.

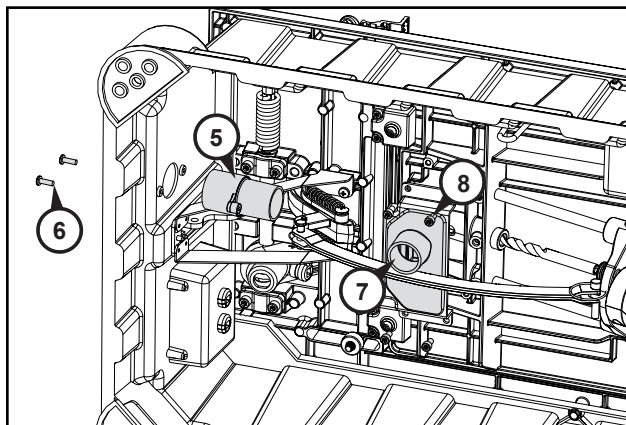


ATTENTION Never lift or carry the machine by the control arm. Always use the handles (4) at the front and rear of the machine.

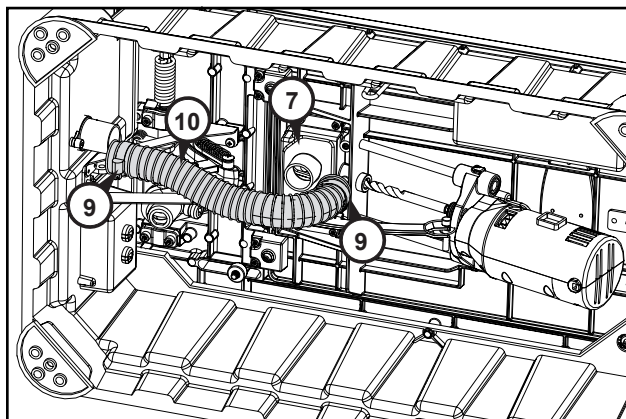


ATTENTION Remove the drill bit from the machine after use or when storing it.

Install the chip-removal system



The Foreman is supplied with a chip-removal system that includes a 32mm vacuum port (5) and self-tapping screws (6), vacuum shroud (7) and machine screws (8), hose clamps (9), and vacuum hose (10). In addition to helping keep your work area clean, efficient chip removal speeds drilling time and reduces heat build-up, extending the life of your drill bit. A Foreman with the chip-removal system installed must be connected to a shop vacuum when in use. Not connecting the chip-collection system to a shop vacuum causes chips to collect in the hose and vacuum shroud and eventually clog the drill bit. The Foreman can be used without the chip-collection system in place. If you install the system and find that you must use your Foreman without a shop vacuum, simply disconnect the vacuum hose from the vacuum shroud.



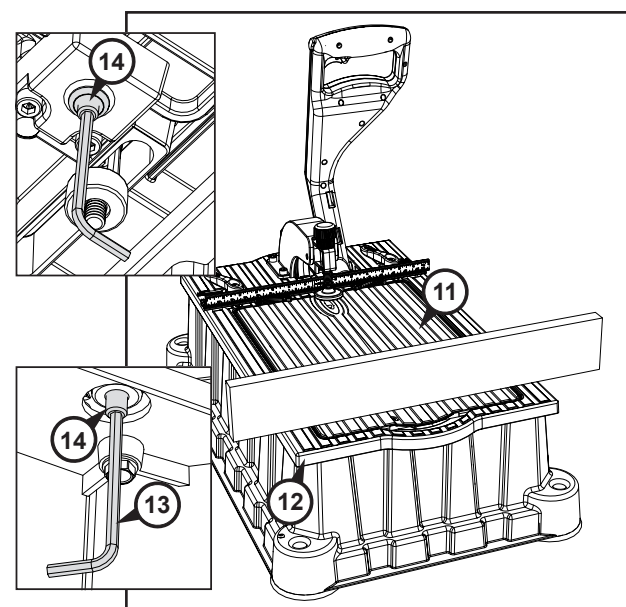
To install the chip-removal system, turn the Foreman onto one side and from the inside of the machine base (3), insert the vacuum port (5) into the hole in the back of the base and secure it from the outside with two self-tapping screws (6). Fasten the vacuum shroud (7) to the machine with four truss-head machine screws (8).

Slip the hose clamps (9) over the ends of the vacuum hose (10) and slip the vacuum hose ends onto the vacuum port and vacuum shroud. To make it easy to disconnect the vacuum hose from the vacuum shroud when working through the access panel (11), orient the front hose clamp with the screw head facing the front of the machine. Tighten the clamps and turn the Foreman upright.

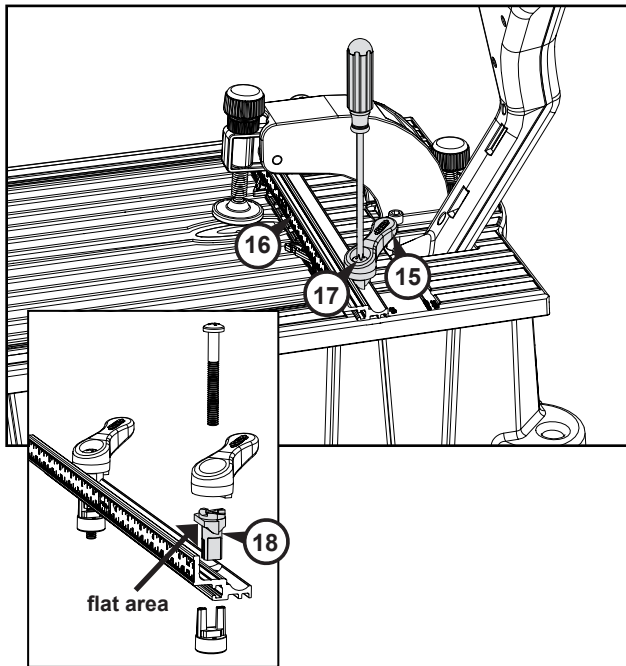
Level the access panel



The access panel should be aligned flush with the machine top at the factory. If it needs adjustment, use the following procedure:



Place the machine on saw horses so you have access to the bottom of the machine. Lay a straight edge across the machine top (12) and access panel (11). Use the 3mm hex wrench (13) supplied with the machine to turn the panel levelers (14).

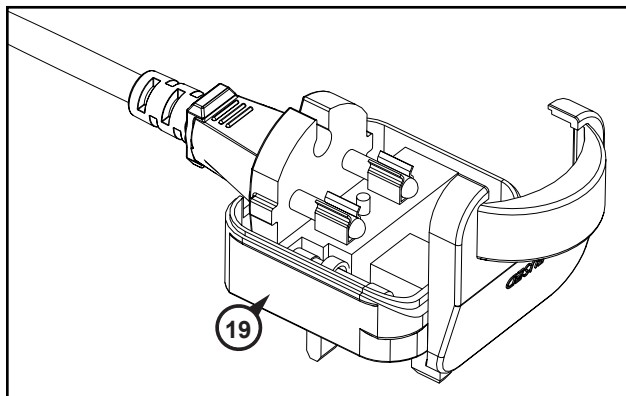


Adjust the fence-lock pressure

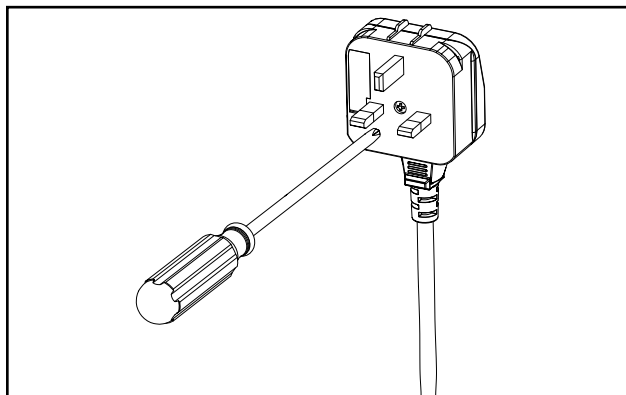
Rotate the ¼-turn fence-lock handles (15) clockwise (locked position). If the fence (16) can be moved with moderate pressure, tighten the fence-lock screws (17). Rotate the handles counterclockwise (unlocked position) and verify that the fence moves freely.

Should it ever be necessary to disassemble the fence locks, the fence-lock bases (18) must be oriented with the flat area indicated in the drawing facing the fence.

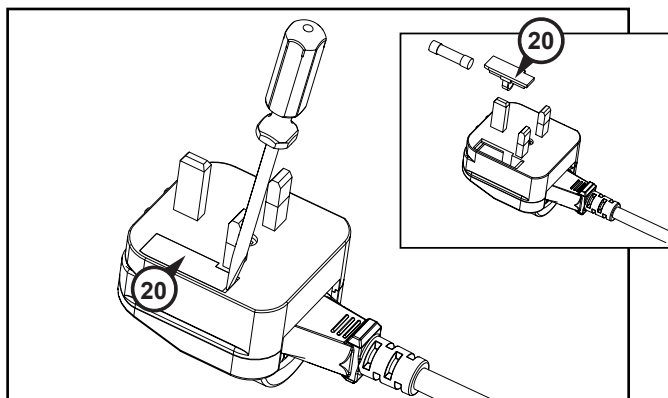
Install the plug converter



Open the hinged UK plug converter (19) cover. Position the two-pin plug that is molded onto the power cord in the converter, snapping the pins into the terminal clips.



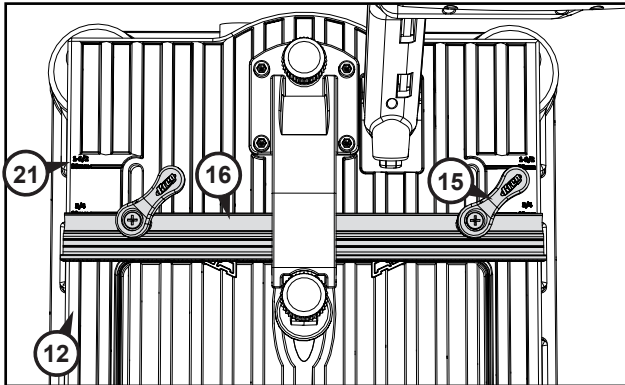
Close the converter cover and secure it by tightening the captured machine screw located between the horizontal plug blades.



The converter features a replaceable fuse. To replace the fuse, pry the fuse holder (20) out of the converter base with a small screwdriver. Position a new fuse in the holder and press the holder into the converter base, making sure the holder is fully seated.

To create strong joints, you'll adjust machine settings to match the thickness of the workpiece and the length of the screw. The Foreman makes this easy, in just four simple steps:

! WARNING Do not reach inside the machine base from the bottom when the machine is connected to power.



(1) Position the Fence for Workpiece Thickness

For a strong joint, the pocket screw should exit at the center of the workpiece thickness. This is accomplished by adjusting the fence position.

Unlock the fence (16) by rotating the fence-lock handles (15) counterclockwise. Align the rear edge of the fence with the workpiece thickness marks (21) cast into the machine top (12) that correspond to your workpiece thickness. Rotate the handles clockwise to lock the fence in place.

! ATTENTION When drilling pocket holes in 1/2" [13mm]-thick material using the optional Micro Pocket™ drill guide and drill bit, the rear edge of the fence must be positioned 1/8" [3mm] behind the lines marked 1/2" that are cast into the machine top. This produces a pocket hole deep enough to fully seat a 3/4" [19mm]-long panhead pocket screw and allows plugging with a Micro plug.

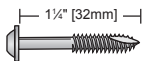
Screw Length Selection Guide

Material Thickness	Screw Length
1/2" [13 mm]*	1" [25 mm]† 3/4" [19 mm]††
5/8" [16 mm]	1" [25 mm]
3/4" [19 mm]	1 1/4" [32 mm]
7/8" [22 mm]	1 1/2" [38 mm]
1" [25 mm]	1 1/2" [38 mm]
1 1/8" [29 mm]	1 1/2" [38 mm]
1 1/4" [32 mm]	2" [51 mm]
1 3/8" [35 mm]	2" [51 mm]
1 1/2" [38 mm]	2 1/2" [64 mm]

*Panhead pocket screw recommended.

†For standard Drill Guide

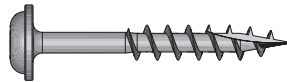
††For optional Micro Drill Guide only



Note: Screw length is measured from bottom of the head to the tip of the screw.

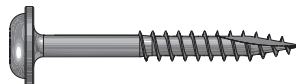
(2) Choose a Screw

Kreg offers a complete line of pocket screws for every workpiece thickness and type. Use this chart to select the correct screw length. All Kreg pocket screws are available at your Kreg dealer or online at www.kregtool.com.



Coarse Thread

Due to the large diameter and thread pitch, our #8 coarse-thread screws offer a strong hold in softwoods and composite materials such as plywood, particleboard, and MDF.



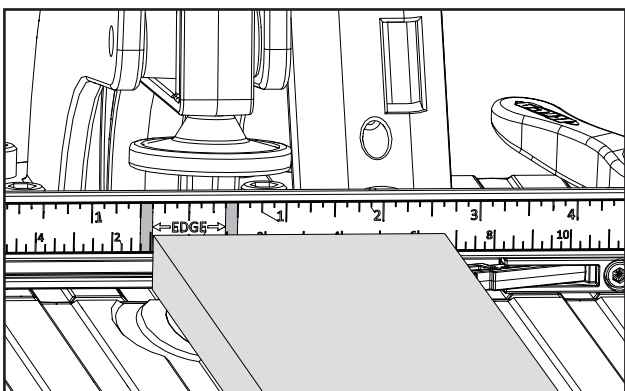
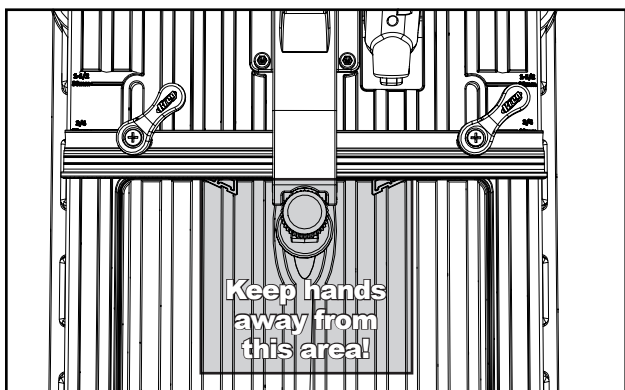
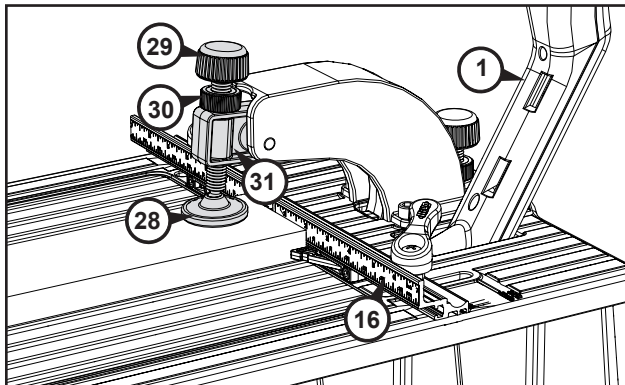
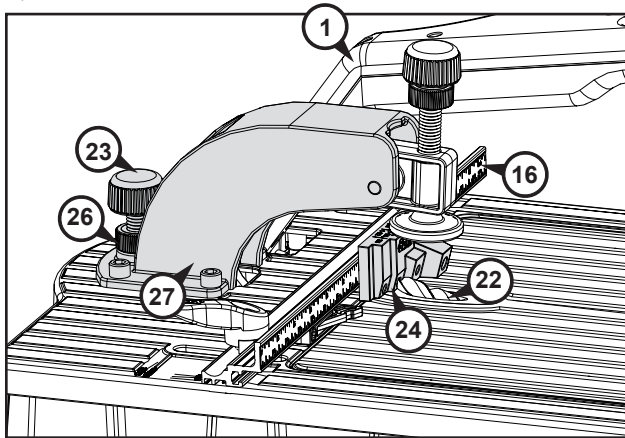
Fine Thread

Because the smaller diameter and thread pitch of our #7 fine-thread screws reduce the chance of splitting the material, we recommend them for hardwoods.

Using the Drilling-Depth Setting Block

Drill Guide & Bit	Material Thickness	Screw Length	Setting Block Step
Micro*	[13mm]	[19mm]	¾"
Micro* & Standard	[16mm-29mm]	[25mm, 32mm, 38mm]	1", 1¼", 1½"
Standard	[32mm-35mm]	[51mm]	2"
Standard & HD*	[38mm]	[64mm]	2½"

*optional accessories



(3) Set the drilling depth

Pull the control arm (1) down, advancing the drill bit (22) until the tip touches the fence (16). If necessary, turn the drilling-depth stop knob (23) counterclockwise. Return the control arm to the full-up position, retracting the bit.

Place the drilling-depth setting block (24) against the fence with the screw-length marks facing up. Center the block step that corresponds to the length of screw you'll be using on the drill guide (25). Pull down on the control arm, inserting the drill-bit pilot tip into the hole in the step. With the drill-bit shoulder against the block step, turn the drilling-depth stop knob (23) clockwise until it stops. Tighten the depth-stop jam nut (26) against the base of the clamp-arm housing (27). Return the control arm to the full-up position.

! ATTENTION When re-locking the control arm for transportation or storage, turn the depth-stop knob counterclockwise to allow the arm to return to the full-down position.

! WARNING Keep hands away from the rotating drill bit and workpiece clamp area when operating the machine.

(4) Adjust the workpiece clamp

Raise the control arm (1) to the full-up position. Place the workpiece against the fence (16) and under the clamp pad (28). Turn the clamp adjustment knob (29) clockwise until the clamp pad contacts the workpiece. Now turn the knob counterclockwise one-half turn. Tighten the clamp jam nut (30) against the clamp arm (31). The clamp is now positioned so lowering the control arm applies sufficient pressure to secure the workpiece before the drill bit enters the wood.

Drilling pocket holes

! WARNING Before connecting the machine to power, make sure the access panel is closed and locked. To lock the panel, turn the access panel lock (32) clockwise with the 3mm hex wrench (13).

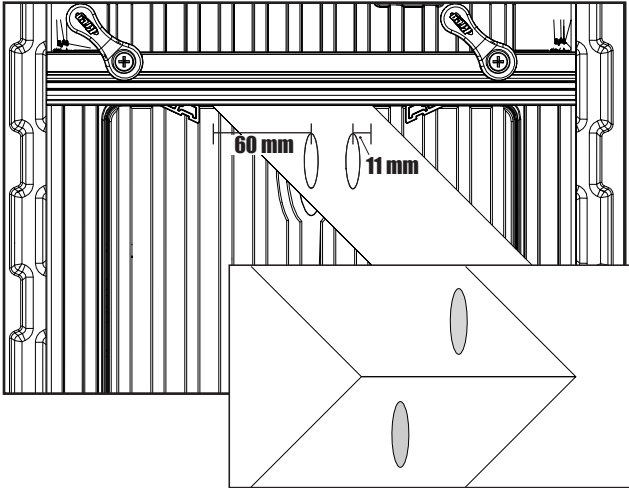
! WARNING Keep hands away from the rotating drill bit and workpiece clamp area when operating the machine.

When using the chip-collection system, connect a shop vacuum to the vacuum port (5) and turn it on. Hold the workpiece securely against the fence (16) with the pocket-hole location centered on the drill guide (25). Depress the switch lock-out button (33) on the control arm (1) and pull the switch (34), turning on the drill motor. Let the motor reach full speed and pull the control arm down in a smooth motion until the depth stop makes contact. Return the control arm to the full-up position and release the switch.

Pocket-hole placement

In addition to the proper machine settings, proper spacing of pocket holes in the workpiece is important for making a strong joint. For narrow parts such as rails, stiles and frames, locate pocket holes 10mm to 13mm from each edge. Shaded lines on the measuring tape indicate this offset, eliminating the need to mark pocket-hole locations. Simply align the edge of your workpiece with the shaded line and drill. For wide parts such as panels and table tops, place the first pocket hole 50mm from the edge and every 150mm on center after that.

Mitered Corners



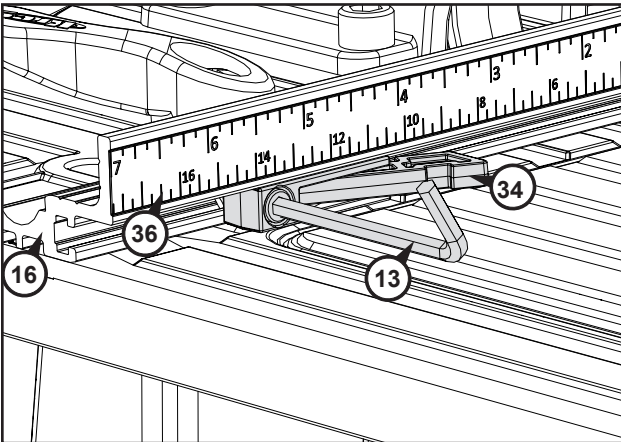
Two pocket holes with our recommended minimum spacing of 14mm center-to-center fit entirely on the face of a 19mm-thick board at least 60mm wide. Simply set up the machine for 19mm-thick stock. Then with the mitered end of the workpiece against the fence, drill one hole 11mm from the miter heel and a second hole 60mm from the miter toe.

You also can drill one pocket hole on each side of a miter joint rather than drilling both holes on the same side.

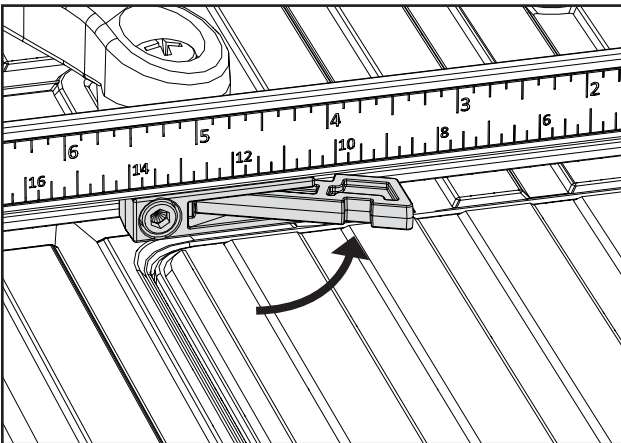
Workpiece stops



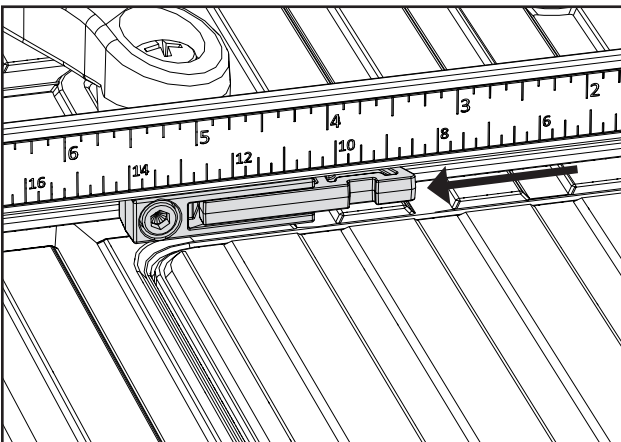
ATTENTION A workpiece stop can be used on either side of the drill guide by sliding it out of the fence T-slot, flipping it over so the open end of the stop arm faces center, and reinstalling it in the T-slot.

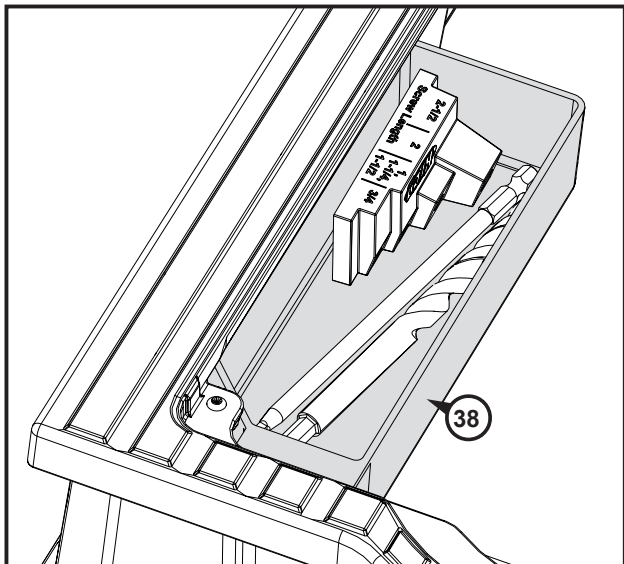


Loosen the socket-head bolt on the workpiece stop (34) with the 3mm hex wrench (13), slide the stop to the desired location, and tighten the bolt. Keeping the fence (16) centered side to side allows you to use the center-reading measuring tape (36) to position the stops. Override a stop by placing the workpiece over the stop, pressing the spring-loaded stop arm into the stop body.



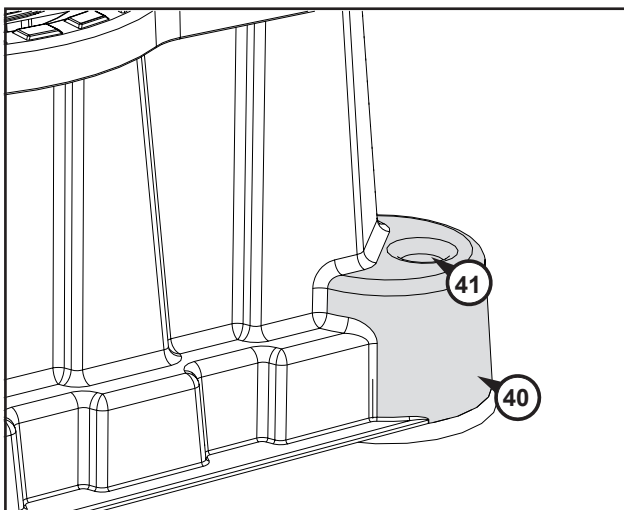
Each stop arm can be held in the retracted position by pressing the arm into the stop body and then sliding it toward the socket-head bolt that secures the stop in the fence. The notch in the arm provides a grip point. To reactivate the stop arm, slide it away from the bolt.





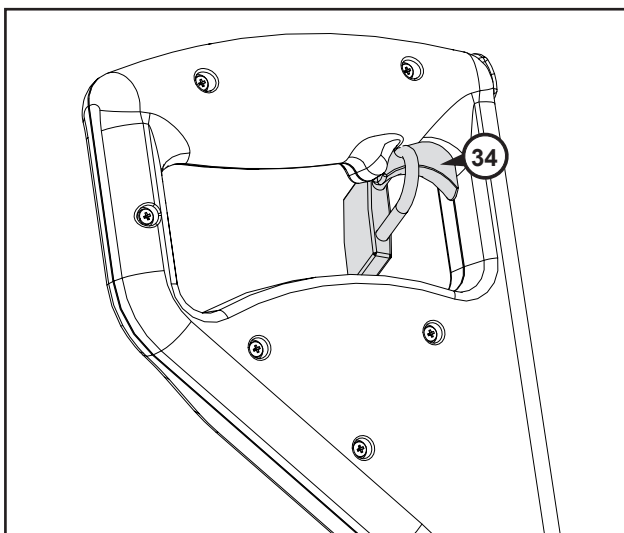
Accessory storage

You can store the #2 square driver bit (37), drilling-depth setting block (24), and optional Micro and HD drill guides and bits in the accessory tray (38) located under the access panel (11). To keep the hex wrench (13) accessible for locking and unlocking the access panel and making other adjustments, insert the long end of the wrench into the wrench holder (39) in the left front foot (40).



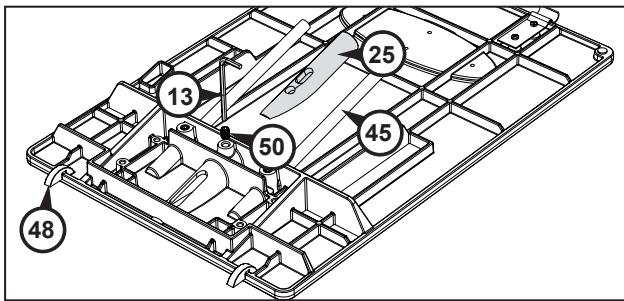
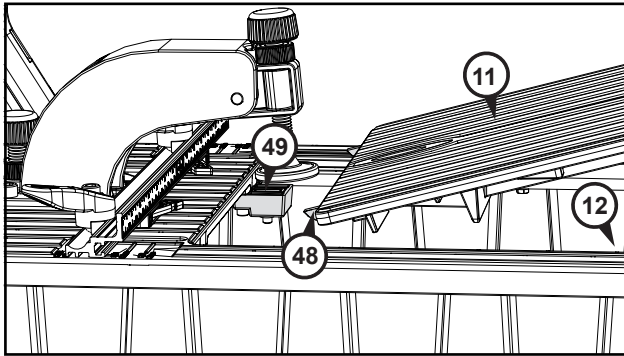
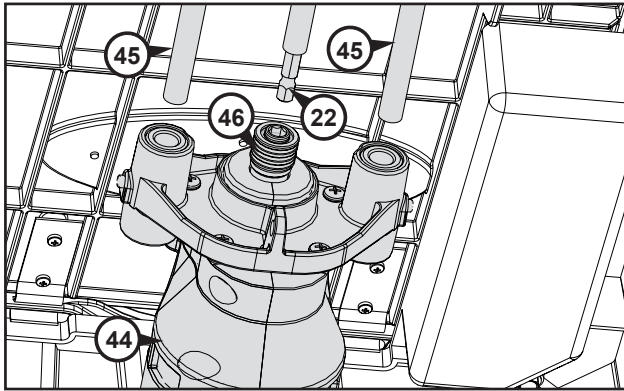
Secure mounting

For flexibility in securing your Foreman to a work surface, the foot (40) at each corner of the machine base features a flat surface for temporarily clamping the machine to a work bench as well as a mounting hole (41) for attachment with a bolt or screw.



Switch lock-out

To prevent unauthorized use of the machine, a hole through the switch (34) allows it to be locked in the off position with a padlock (not included).



Replacing a drill bit or installing a drill bit and drill-guide set

- ! ATTENTION** Use the appropriate procedure below when replacing a drill bit or installing the optional Micro or HD drill bits and drill guides.
- ! WARNING** Drill-bit edges are sharp. Wear gloves when replacing or changing the drill bit.

To protect the workpiece stops (35) when opening the access panel (11), release the fence-lock handles (15) and move the fence (16) all the way back. Turn the clamp adjustment knob (29) counterclockwise to raise the clamp pad (28). Unlock the access panel using the 3mm hex wrench (13), open the panel and engage the panel support (42). Remove the link-release pin (43) and slide the motor (44) off the guide rods (45).

To replace the drill bit (22), pull the quick-change chuck (46) collar forward and remove the drill bit. Insert the new drill bit hex shank into chuck, and release the collar. Slide the motor onto the guide rods, inserting the drill bit into the drill guide (25). Align the motor link (47) with the link hole on the motor, and insert the link-release pin. Disengage the access panel support and close and lock the panel.

When switching to the optional Micro or HD drill and guide, change the drill bit as instructed above. Then disconnect the vacuum hose (10) from the vacuum shroud (7). Lift the access panel off the machine, disengaging the hinge pivots (48) on the access panel from the pivot sockets (49) on the machine top (12).

Place the access panel upside down on a flat surface (for example, a tablesaw table). Loosen the drill-guide set screw (50) with the 3mm hex wrench (13) and remove the drill guide. Firmly holding the access panel against the flat surface, slide the new drill guide into the opening, rotate it so the angled face is against the flat surface, and tighten the set screw.

Install the access panel on the machine and engage the panel support. Reconnect the vacuum hose to the vacuum shroud. Slide the motor onto the guide rods, inserting the drill bit into the drill guide. Connect the motor link (47) to the motor with the link-release pin and close and lock the panel.

Maintenance

- ! WARNING** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before opening the access panel, making any adjustments, or removing or installing attachments or accessories.

1. Keep the motor clean and the machine base free of wood chips and dust. When used without a shop vacuum, routinely remove waste material from inside the cabinet or mount the machine on an open stand that prevents waste-material accumulation.
2. Periodically lubricate the guide rods with a dry-film lubricant. A dry film lubricant will not collect wood chips and dust and will extend the life of the bearings and the guide rods. The motor link and linkage associated with the clamping mechanism should be lubricated periodically to ensure free movement.

3. Use a sharp drill bit. You can drill between 4,000 and 5,000 holes in oak before replacing the bit. Adjust your replacement schedule for your settings and the material that you are drilling. Keeping the drill bit clean and free of pitch, resin, and glue significantly extends the life of the bit. Periodically clean the drill bit with a cutting-tool cleaner and apply a dry lubricant. Even a dirty drill bit can be very sharp, so exercise caution when handling the cutting edges.

- ! ATTENTION** When replacing the drill bit, use only Kreg replacement bits.
- ! WARNING** If the power supply cord is damaged, do not attempt to repair it. A damaged cord must be replaced by a specially prepared cord available through the Kreg service organization.

Motor service

To ensure product safety and reliability, all motor repairs should be performed by the Kreg Tool Company factory service center. Call Kreg Customer Service (1.800.447.8638) for return authorization and shipping instructions.

Replacement parts

For a diagram and list of replacement parts and assemblies, go to www.kregtool.com and view the online version of this manual.

6 Tips to reduce splitting

1. Test Pieces

Test the joint with scrap pieces cut from the same stock as your final workpiece.

2. Make sure you're using Kreg Screws

Kreg screws feature sharp, self-tapping tips that slice through the wood fibers instead of forcing them apart.

3. Use the Right Screw Type

Use fine-thread screws in hardwood. These #7 screws displace less wood than the #8 coarse-thread screws used for softwood, plywood, MDF, and particleboard.

4. Screw it In, Back it Out

Drive the screw half-way in, back it out to clear excess wood fibers from the hole, and then drive the screw all the way in.

5. Reduce Friction

Apply bee's wax or other lubricant to the screw to reduce the friction as the screw enters the workpiece

6. Clamp Correctly

Center the pads of your Kreg Face Clamp™ on the joint line with the large clamp pad on the face side (opposite the pocket holes) of the joint. Adjust the clamp to apply enough pressure to keep the workpieces flush and stable but not so tight to make clamping and unclamping difficult.

Protecting the Environment



Do not dispose of electrical tools with normal household waste. In compliance with European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of useful life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We: Kreg Tool Company

declare in sole responsibility that:

Equipment: Pocket-hole machine

Model: DB210-EUR

to which this declaration applies, complies with these normative documents:

Machinery Directive: 2006/42/EC

and conforms to the following EN standards:

Low Voltage Directive: 2006/95/EC

EMC Directive: 2004/108/EC

EN 55014-1:2006+ A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61029-1:2009+A11:2010

The technical documentation is kept by Kreg Tool Company

Notified Body: TÜV Rheinland

Note: This declaration becomes invalid if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Todd A. Sommerfeld, CEO

9/2/14 Huxley, IA, USA

Name

Signature

Date and Place

Foreman DB210-EUR Pocket Hole Machine

Kreg Tool Company warrants the Foreman DB210 Semi-Automatic Pocket Hole Machine to be free of defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of delivery to the original purchaser. Drill guide supplied with the machine is warranted for life. This warranty is for purchases from authorized distributors of Kreg products and extends only to the original purchaser. This warranty is not transferable.

During the warranty period, Kreg Tool Company, at its option, will repair or replace the machine or any component part thereof proving defective. This warranty applies only to use in accordance with all instructions pertaining to operation, maintenance, and safety set forth in catalogs, manuals, and instructions furnished by Kreg Tool Company.

This warranty does not apply to:

- (1) Normal wear and tear, corrosion, abrasion, or repairs required due to natural causes or acts of God.
- (2) Items that would be consumed or require replacement due to normal wear.
- (3) The cost of removal of components if such removal is authorized by Kreg Tool Company.
- (4) Shipment to the Kreg Tool Company repair facility.
- (5) Reinstallation of parts removed for warranty service.

This warranty is null and void if the product has been subjected to:

- (1) Misuse, abuse, improper service, or improper storage.
- (2) Damage resulting from accident, neglect, or other circumstances beyond Kreg Tool Company control.
- (3) Modifications, disassembly, tampering, alterations, or repairs made outside of Kreg Tool Company facilities without Kreg Tool Company authorization.
- (4) Removal of the original serial-number tag.

To obtain warranty service, contact Kreg Tool Company at:

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 U.S.A.
1.800.447.8638

DO NOT RETURN THE MACHINE TO THE DEALER FOR WARRANTY SERVICE. Proof of purchase is required before remedy will be provided under the terms of this warranty. Kreg Tool Company assumes no responsibility for products returned without prior authorization. Kreg Tool Company obligations under this warranty shall be limited to repairing or replacing, at Kreg Tool Company option, products which are determined, upon delivery to and inspection by Kreg Tool Company, to be defective. Under no circumstance shall Kreg Tool Company be liable for incidental or consequential damages resulting from defective products, nor shall Kreg Tool Company liability exceed the price paid for the product by the original purchaser.

This is the Kreg Tool Company sole warranty. Any and all other warranties which may be implied by law, including any warranties for merchantability or fitness for a particular purpose, are hereby limited to the duration of this warranty. Kreg Tool Company shall not be liable for any loss, damage or expense directly or indirectly related to the use of this product or from any other cause or for consequential damages, including without limitation, loss of time, inconvenience, and loss of production. The warranty contained herein may not be modified and no other warranty, expressed or implied, shall be made by or on behalf of Kreg Tool Company.

This warranty is in effect only if the accompanying registration card is fully and properly completed and returned to Kreg Tool Company within ten (10) days of date of delivery to the original purchaser.

Keep this form for your records.

The following information will be useful in the event warranty service is required. Keep a copy of your purchase invoice with this form.

Date of Purchase: ____/____/____

Purchased From:

Serial Number (located on the side of the machine):



Optional Accessories

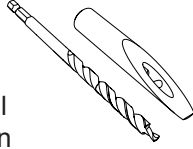
Optional Accessories

! WARNING Because accessories, other than those offered by Kreg, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Kreg recommended accessories should be used with this product. Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your distributor or local service center. The following accessories are available for the Kreg Foreman DB210-EUR from your Kreg dealer or online at www.kregjig.com.

Micro Pocket™ Drill Guide and Drill Bit

ITEM# DB210-MBB

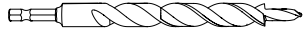
With a hole diameter 25% smaller than our standard pocket hole, the Micro Pocket™ Drill Guide lets you create compact pocket holes in thin stock, and tight repair applications.



HD Drill Bit

ITEM# DB210-HDB

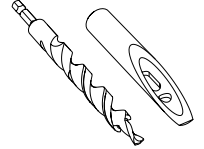
Replacement drill bit for the Foreman DB210-EUR



Kreg Jig® HD Drill Guide and Drill Bit

ITEM# DB210-HDBB

Designed for use with "2-by" material, this heavy-duty system drill holes for #14 x 2½" pocket screws.



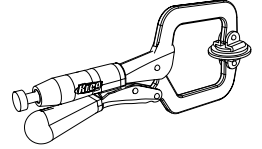
Kreg Face Clamps™

Item# KHC-PREMIUM (75mm reach),

Item# KHC-LARGE (150mm reach),

Item# KHC-XLARGE (250mm reach)

With a choice of 75mm-, 150mm-, and 250mm reach, there's a Kreg Face Clamp™ that meets your needs.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

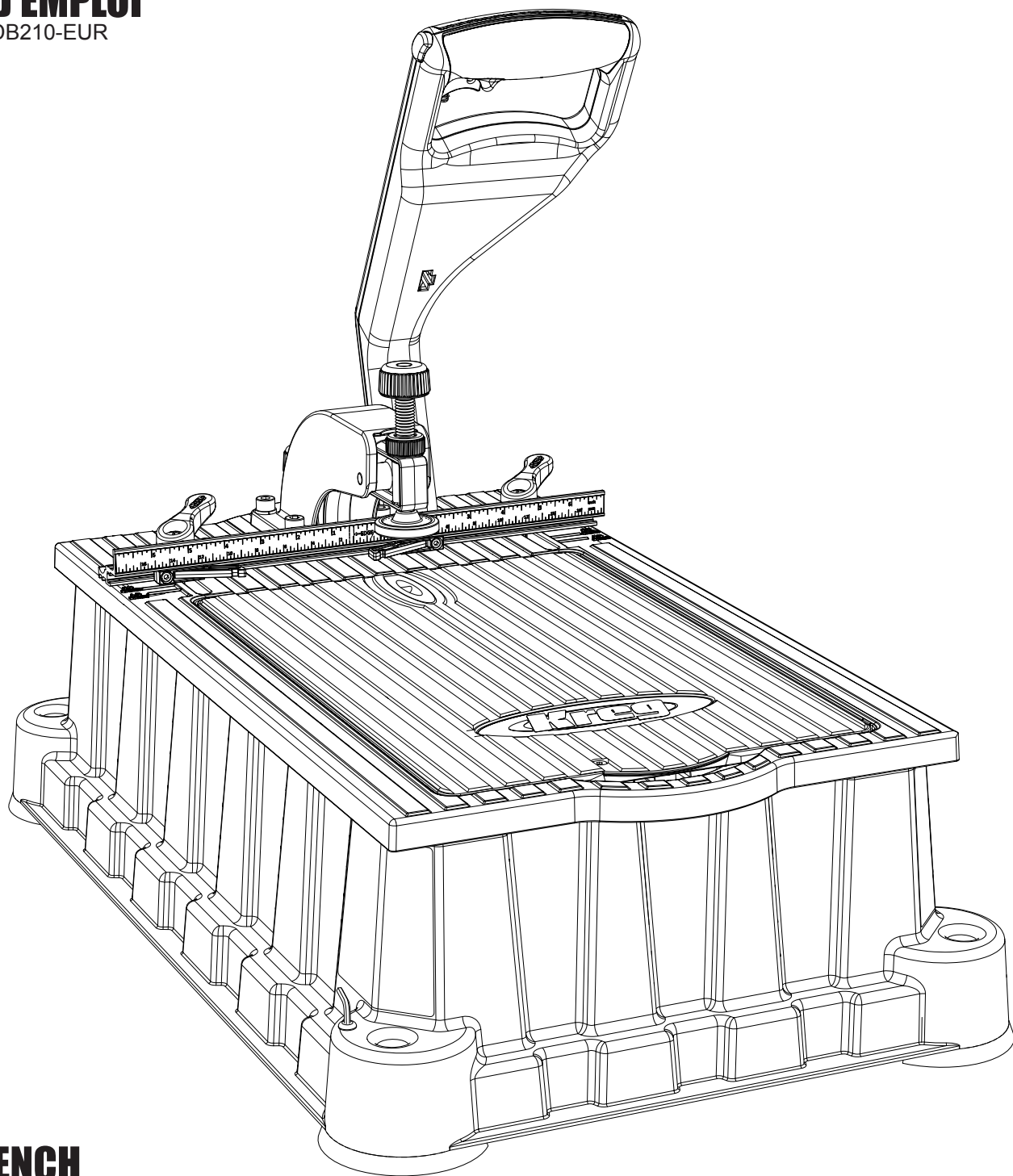
www.kregtool.com • 1.800.447.8638



DB210-EUR
Outil de perçage en angle
FOREMAN

MODE D'EMPLOI

Référence DB210-EUR





AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, les précautions de sécurité fondamentales répertoriées ci-dessous doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'outils électriques. Lire toutes ces instructions avant d'utiliser ce produit.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1) Sécurité sur le lieu de travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Des aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans un environnement dangereux.** Ne pas les utiliser dans des endroits humides ou mouillés et les garder à l'abri de la pluie.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de gaz, de liquides ou de poussières inflammables par exemple.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant enflammer les poussières ou vapeurs.
- Maintenir les visiteurs et les enfants à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.
- Sécuriser votre atelier pour les enfants.** Installer des verrous de sécurité, des commutateurs principaux ou enlever les clés de contact.

2) Sécurité électrique

- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie et à l'humidité.** Le risque de choc électrique s'accroît lorsque de l'eau pénètre dans ces outils.
- Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'objets tranchants ou de pièces mobiles.** Des cordons d'alimentation endommagés et enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- Utiliser une rallonge électrique appropriée et s'assurer que celle-ci est en bon état.** En outre, s'assurer que la rallonge électrique est suffisamment puissante pour supporter le courant nécessaire. Un cordon d'alimentation dont la puissance est insuffisante provoque une chute de tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- Lors de l'utilisation d'outils électriques, éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.**

3) Sécurité personnelle

- Rester vigilant et concentré sur votre travail, et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne jamais utiliser un outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Toujours porter des lunettes de sécurité.** Les lunettes de vue ordinaires sont seulement munies de verres résistants aux impacts ; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- Utiliser un équipement de sécurité.** Utiliser un masque facial ou antipoussière si le travail de coupe dégage de la poussière. Le port d'un équipement de protection (comme un masque antipoussière, des chaussures de protection antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive), lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Le transport d'un outil électrique avec le doigt sur la gâchette ou le branchement d'un outil électrique dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- Retirer les outils et clés de réglages avant de mettre l'outil électrique en marche.** Un outil ou une clé laissée sur une pièce tournante de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne pas surestimer vos capacités. Veiller à garder une position stable et équilibrée en toutes circonstances.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
- Sécuriser les pièces à travailler.** Dans la mesure du possible, utiliser des pinces ou un étau pour maintenir la pièce. Cela renforce la sécurité et permet d'utiliser l'outil électrique avec les deux mains.
- Ne jamais monter sur l'outil.** Un basculement de l'outil ou le contact accidentel avec l'accessoire de coupe peut causer des blessures graves.
- Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux et des cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles. Retrousser les manches longues jusqu'aux coudes. Attacher ou couvrir les cheveux longs.
- Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières sont fournis, vérifier qu'ils sont branchés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs peut réduire les dangers dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- Conserver les protecteurs en place et en état de marche.**
- Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser un outil approprié au travail à effectuer.** L'outil électrique approprié exécutera le travail plus efficacement et de façon plus sûre s'il fonctionne dans les limites pour lesquelles il a été conçu.
- Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer un outil ou une pièce à effectuer une tâche pour laquelle il/elle n'a pas été conçu(e).
- Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé ou remplacé.
- Débrancher l'outil électrique et/ou retirer le bloc de batteries avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de l'outil électrique.
- Ne jamais laisser un outil en marche sans surveillance. Couper le courant.** Ne jamais laisser un outil sans surveillance tant qu'il n'est pas totalement arrêté.
- Ranger les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretenir les outils électriques. Vérifier qu'aucune pièce ou pièce mobile n'est mal alignée, bloquée ou cassée, et s'assurer qu'aucun autre problème n'entrave le bon fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- Garder les outils de coupe propres et bien affûtés.** Des outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utiliser la vitesse recommandée pour l'outil ou l'accessoire de coupe et le matériau à couper.**
- Utiliser uniquement des pièces et des accessoires recommandés par le fabricant.** Consulter le manuel de l'utilisateur pour obtenir des informations sur les accessoires recommandés. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure.
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les embouts conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'emploi de l'outil électrique pour un usage autre que celui prévu est susceptible d'engendrer une situation dangereuse.

5) Entretien

- L'entretien de l'outil doit être effectué uniquement par une personne qualifiée. Lors de la réparation d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci garantit la sécurité de l'outil électrique.

6) Règles de sécurité supplémentaires pour l'outil DB210 Foreman

- Ne pas accéder à l'intérieur de la base de l'outil depuis la partie inférieure lorsque l'outil est connecté à une source d'alimentation.**
- Afin d'éviter tout contact accidentel avec le foret à partir du bas, toujours placer le l'outil sur une surface de travail solide.** Ne pas utiliser l'outil sur un support découvert.
- S'assurer que la trappe d'accès est fermée et verrouillée lors du fonctionnement.**
- Garder les mains à l'écart du serre-joint et de l'embout rotatif pendant l'utilisation de l'outil.**
- Avant d'ajuster la position de la pièce, s'assurer que le foret est complètement extrait de la pièce et arrêté.**
- Ne pas lâcher le bras de commande jusqu'à ce qu'il soit complètement revenu à la position verticale.** Le bras de commande est doté d'un ressort de rappel et il se rétractera brusquement s'il est libéré.
- Porter des gants protecteurs pour remplacer ou changer le foret.** Les bords du foret sont tranchants.
- Fixer la machine pour éviter qu'elle ne bascule ou ne glisse.** Ne jamais se tenir debout sur l'outil.
- Suivre toutes les instructions de lubrification et d'entretien détaillées dans le mode d'emploi.**
- Retirer le foret de l'outil après utilisation ou avant de le ranger.**
- Cette machine est conçue pour une application spécifique. Ne pas la modifier et/ou l'utiliser pour des applications autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.** En cas de questions concernant l'utilisation de l'outil, NE PAS utiliser la machine avant d'avoir contacté Kreg Tool et d'avoir reçu les informations appropriées.

7) Certains des symboles ci-dessous peuvent figurer sur l'étiquette de votre machine et dans ce manuel. Les symboles et leurs définitions sont les suivants :

	Volts
	Hertz
	Ampères
	Watts
	Courant alternatif
	Vitesse à vide
	Tours par minute
	Fabrication de Classe II (double isolation)
	Conforme aux spécifications de l'Union européenne en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement
	Avertissement d'ordre général
	Lire attentivement et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
	Éteindre l'outil et le débrancher de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, et de retirer ou d'installer des pièces ou des accessoires.
	Porter des protections oculaire et auditive homologuées.
	Garder les mains à l'écart du serre-joint et du foret rotatif lors de l'utilisation de l'outil.
	Ne pas exposer à la pluie ou ne pas utiliser dans un endroit humide.
	Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux lors de l'utilisation de l'outil.
	Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Mettre au rebut séparément du flux de déchets municipaux.

AVERTISSEMENT La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autre opération de construction peut contenir des produits chimiques reconnus comme causes de cancers, d'anomalies congénitales et de problèmes du système reproducteur. Voici certains de ces produits chimiques :

- a) Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- b) La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- c) L'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques ; travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Caractéristiques techniques de l'outil Foreman DB210-EUR

Entrée..... 220 à 240 V~50 à 60 Hz 600 W
 Vitesse à vide 2 800 min⁻¹
 Épaisseur minimum de la pièce à travailler..... 13 mm
 Épaisseur maximum de la pièce à travailler 45 mm
 Foret standard diamètre 9,5 mm, longueur totale 157 mm, extrémité renforcée
 Masse totale (accessoires compris)..... 11 kg

Niveau de vibrations main-bras de l'outil de perçage en angle Foreman DB210-EUR
 Total des valeurs de vibration déterminé selon la norme EN 61029
 Accélération à vide au niveau de la poignée
 Valeur d'émission vibratoire ah = 0,472 m/s²
 Incertitude K = 1,5 m/s²

Accélération sous charge au niveau de la poignée
 Valeur d'émission vibratoire ah = 4,34 m/s²
 Incertitude K = 1,5 m/s²

ATTENTION L'émission vibratoire au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la façon dont l'outil est utilisé.

Valeur d'émission sonore
 Déclaration des valeurs d'émission sonore selon la norme EN ISO 4871
 Mesure du niveau de pression acoustique pondéré A
 Déchargement : Position 1 à 5 LpA = 90,3 dB(A)
 Chargement : Position 1 à 5 LpA = 91 dB(A)
 Incertitude KpA = 3 dB.

Mesure du niveau de puissance acoustique pondéré A
 Déchargement : Calculé LwA = 101 dB(A)
 Chargement : Calculé LwA = 101,8 dB(A)
 Incertitude KwA = 3 dB.

AVERTISSEMENT L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. Une exposition à long terme peut causer une maladie chronique. Si nécessaire, limiter la durée de l'exposition aux vibrations et utiliser des gants avec coussin absorbant de vibrations. Ne pas faire fonctionner l'outil si la température des mains est inférieure à la température normale conseillée. Les vibrations auront dans ce cas un effet plus important. Utiliser les chiffres fournis dans les caractéristiques techniques relatives aux vibrations pour calculer la durée et la fréquence d'utilisation de l'outil.

Les niveaux sonores et de vibrations fournis dans les caractéristiques techniques sont déterminés selon la norme EN 61029 ou des normes internationales similaires. Les chiffres correspondent à une utilisation normale de l'outil dans des conditions normales de travail. Un outil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut produire une augmentation des niveaux sonores et de vibrations. www.osha.europa.eu fournit des informations sur les niveaux sonores et de vibrations autorisés dans un cadre professionnel que les utilisateurs qui manipulent ces outils pendant de longues périodes dans un cadre domestique pourraient trouver utiles.

Consignes relatives à l'utilisation de la rallonge
 Les rallonges ne représentent qu'une solution temporaire. L'installation de prises et d'un câblage approprié lorsque cela est nécessaire demeure indispensable. Afin de réduire le risque de choc électrique lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur.

Dans l'atelier et sur les chantiers de construction :

1. Des rallonges avec un conducteur de protection (prise de terre) doivent toujours être utilisées.
2. Les rallonges doivent être protégées contre les risques de détériorations. Ne pas les faire passer par des portes ou des fenêtres qui risquent de se fermer, causant ainsi des dommages au cordon électrique.
3. Les rallonges doivent être conçues pour les besoins de l'équipement électrique en usage avec une section transversale de conducteur de 0,75 mm² minimum.
4. Les rallonges doivent être inspectées périodiquement pour s'assurer que l'isolation et la conductivité des fils ne sont pas compromises.
5. Ne pas faire passer les rallonges dans l'eau et ne pas les brancher dans des endroits où de l'eau pourrait s'accumuler.

Nous vous félicitons d'avoir choisi l'outil de perçage en angle Foreman DB210 de Kreg. Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel avant d'utiliser ce produit.

Détenir un outil Foreman vous donne tous les avantages d'un véritable outil de perçage en angle avec la compacité et la portabilité d'un outil de table. Le présent mode d'emploi vous montre comment régler votre outil et comment percer des trous en angle. En complément, nous vous invitons à consulter les ressources utiles suivantes :

Kreg en ligne : si vous souhaitez commander des vis pour perçage à angle, en savoir plus sur les accessoires disponibles pour votre outil ou obtenir de l'aide pour réaliser un joint particulier, visitez le site kregtool.com.

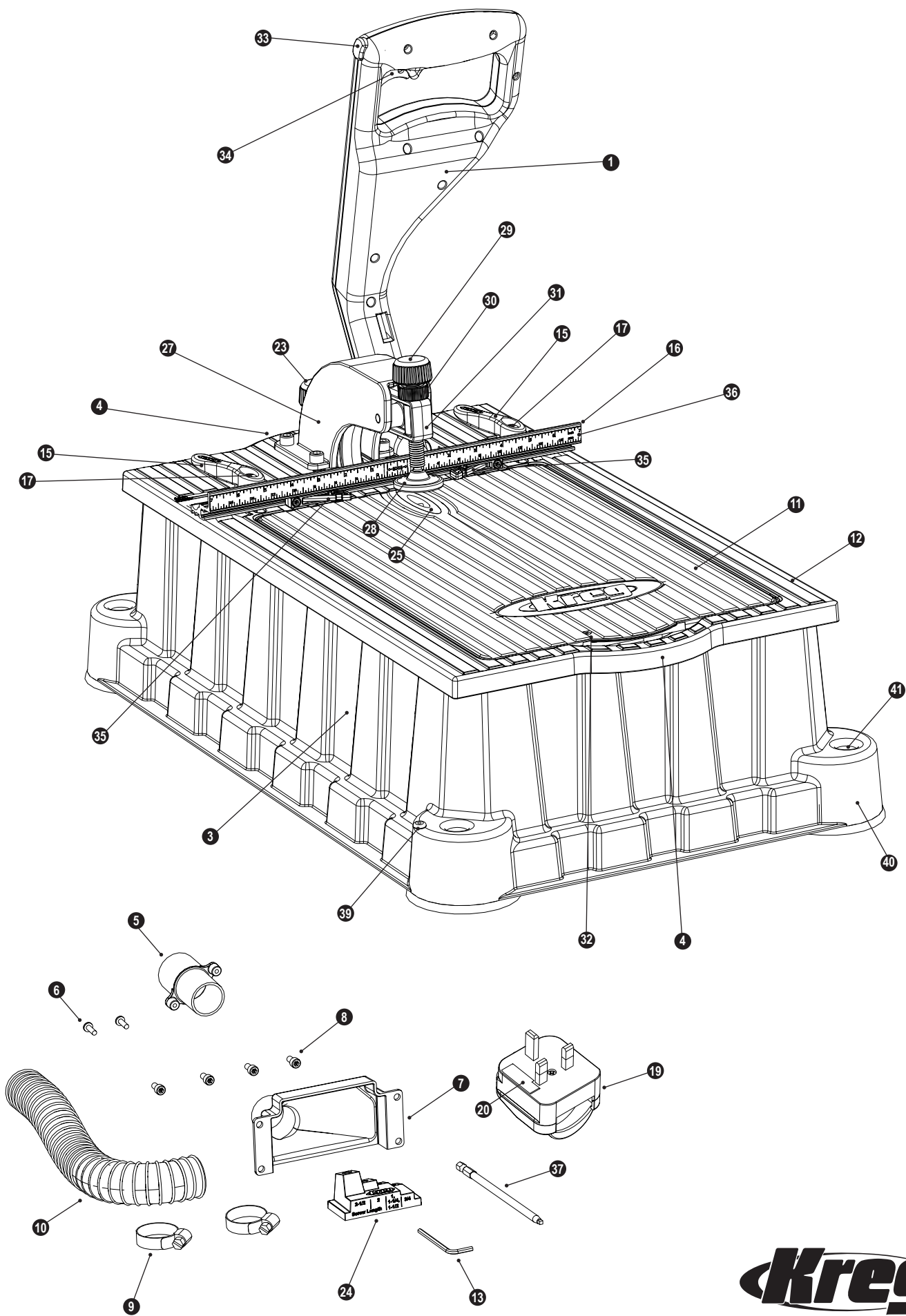
Communauté des utilisateurs Kreg : créez un compte et votre propre page, consultez les projets d'autres membres, publiez des photos de vos projets, visionnez des vidéos didactiques et participez aux forums sur kregjig.ning.com.

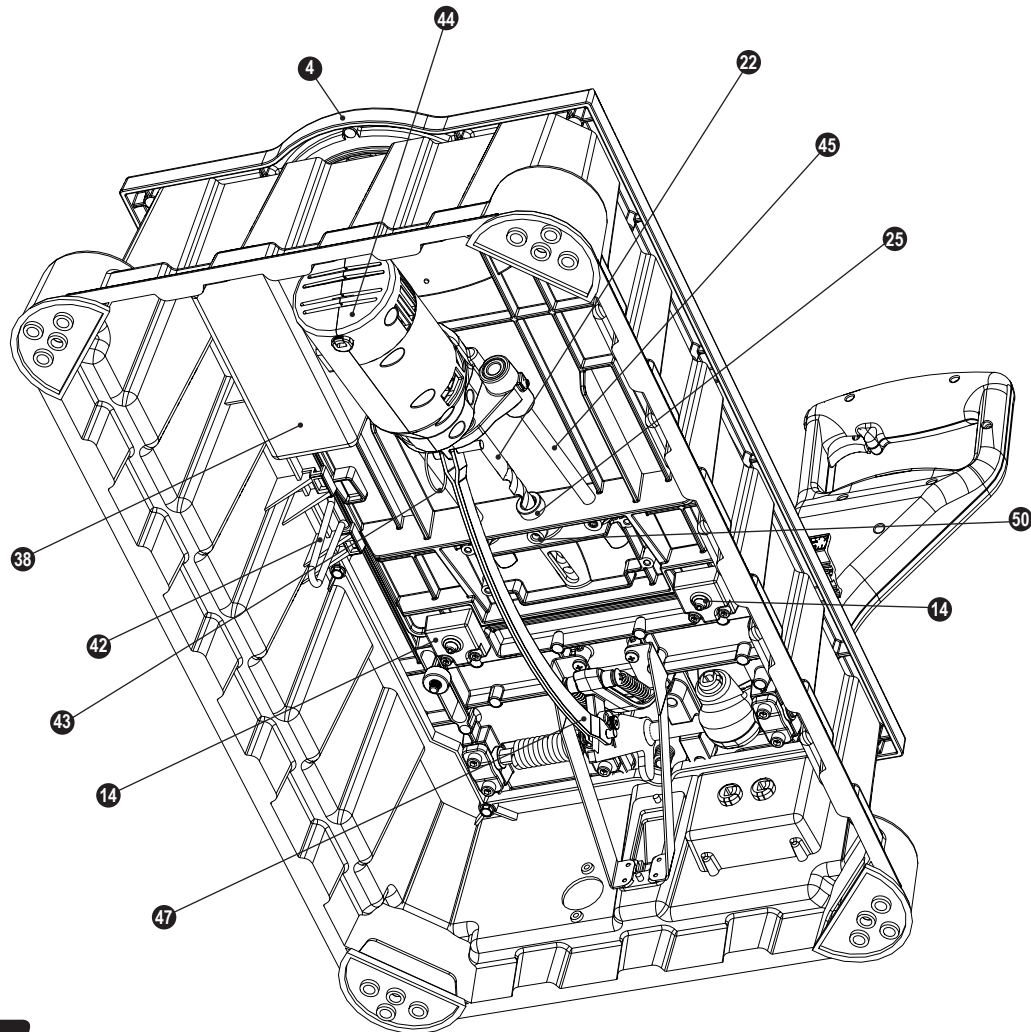
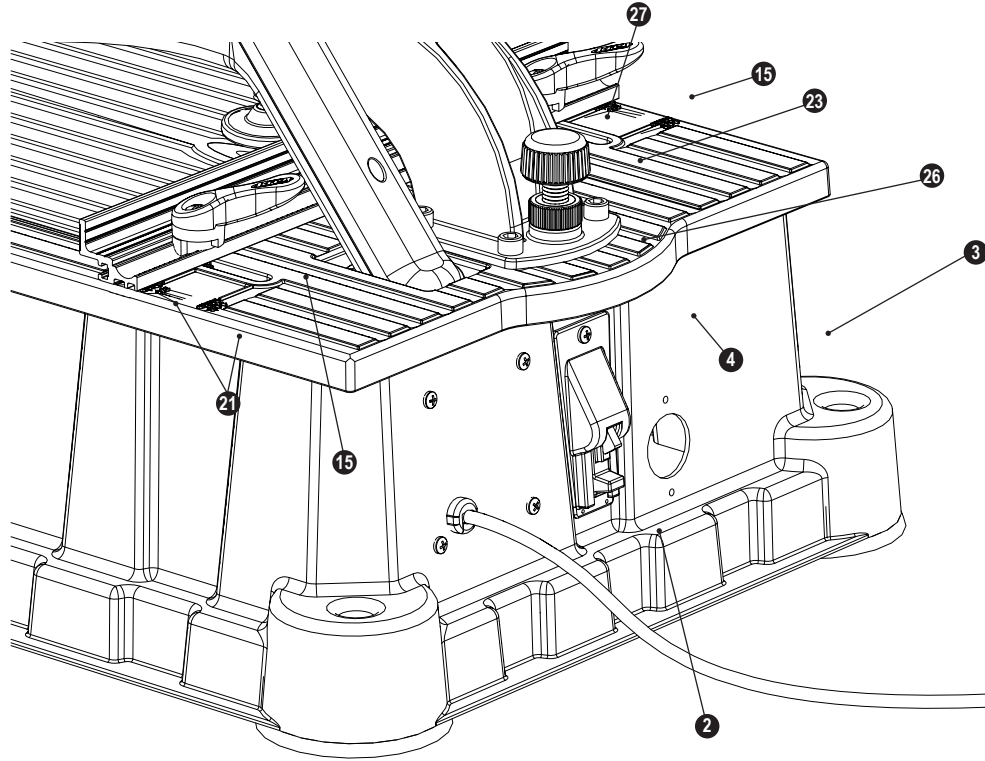
Chaîne YouTube de Kreg : pour découvrir des projets et des produits, ou pour obtenir des instructions en vidéo, visitez le site youtube.com/user/kregtoolcompany.

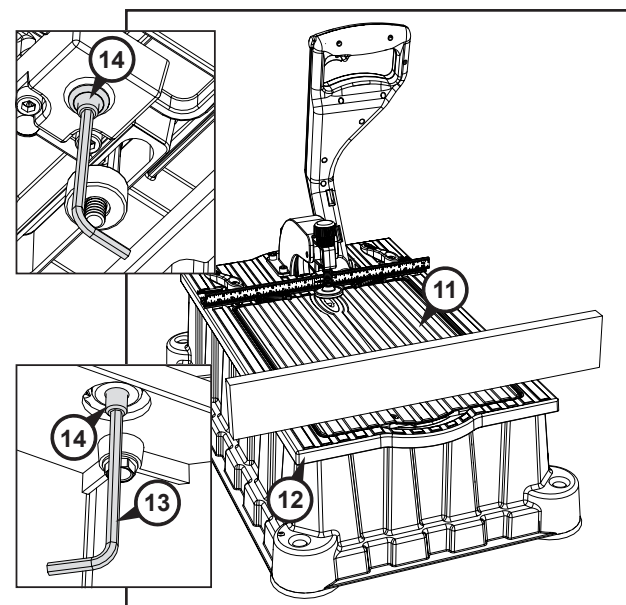
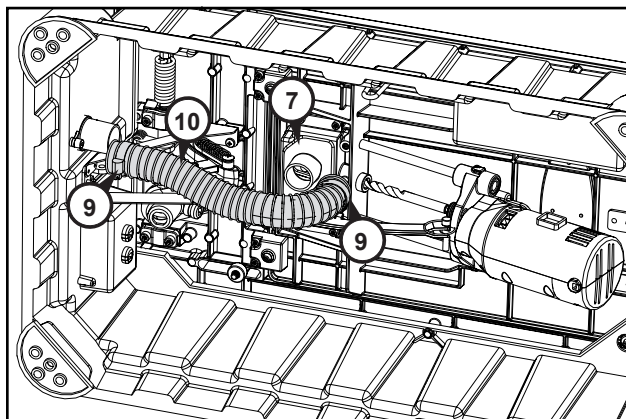
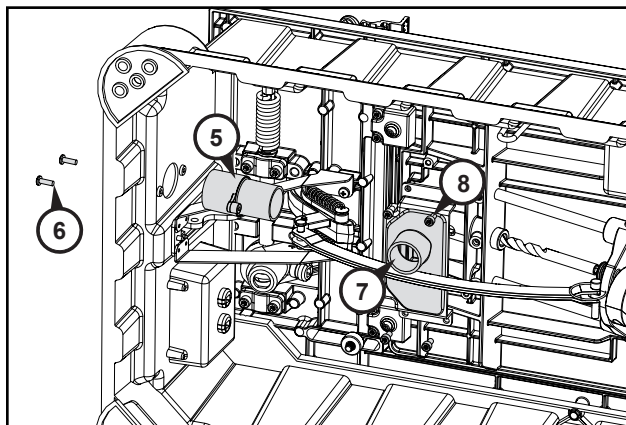
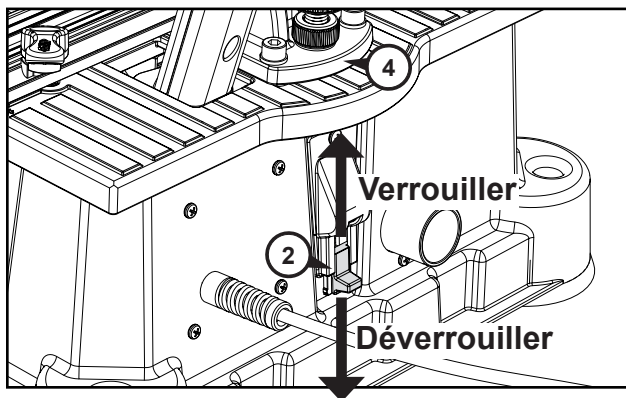
Kreg sur Facebook : connectez-vous avec Kreg sur Facebook afin de partager vos projets et de vous inspirer de nos admirateurs et amis sur facebook.com/kregJig.

Pièces :

N° article	Description	N° article	Description
1	Bras de commande	27	Logement du serre-joint
2	Verrouillage du bras	28	Tampon du serre-joint
3	Base de l'outil	29	Bouton de réglage du serre-joint
4	Poignées	30	Contre écrou de serrage
5	Conduit d'aspiration	31	Bras du serre-joint
6	Vis autotaraudeuses	32	Verrou de la trappe d'accès
7	Collecteur d'aspiration	33	Bouton de l'interrupteur de sécurité
8	Vis à métaux à tête bombée	34	Commutateur
9	Brides de serrage	35	Butées de la pièce à travailler
10	Tuyau d'aspiration	36	Mètre ruban à lecture centrale
11	Trappe d'accès	37	Tournevis pour vis à tête carrée n° 152 mm de long
12	Dessus de l'outil	38	Plateau pour accessoires
13	Clé hexagonale de 3 mm	39	Support pour clés
14	Vérins (pour mise à niveau)	40	Pied
15	Poignées quart-de-tour pour la commande de blocage du guide	41	Trou de fixation
16	Guide	42	Support de trappe
17	Vis de commande de blocage du guide	43	Goupille de déverrouillage
18	Bases de la commande de blocage du guide	44	Moteur
19	Convertisseur de prise (RU)	45	Tiges de guidage
20	Porte-fusible	46	Mandrin à changement rapide
21	Graduation d'épaisseur de pièce	47	Raccord moteur
22	Foret	48	Pivots de charnière
23	Bouton de réglage de la butée de profondeur	49	Logements pour pivots
24	Bloc d'appui de la butée de profondeur	50	Vis de calage du guide-foret
25	Guide-foret (guide standard inclus)		
26	Contre écrou butée de profondeur		







AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et le débrancher de la source d'alimentation avant d'ouvrir la trappe d'accès, d'effectuer des réglages, et de retirer ou d'installer des pièces ou des accessoires.

Dégager le bras de commande

Appuyer sur le bras de commande (1), dégager le verrou du bras (2) situé à l'arrière de la base de l'outil (3) et positionner le bras de commande à la verticale. Ne pas laisser le bras se rétracter brusquement en position verticale. Pour le transport et le stockage, appuyer sur le bras de commande et activer le mécanisme de verrouillage.



ATTENTION

Ne jamais soulever, ni porter la machine par le bras de commande. Utiliser toujours les poignées (4) situées à l'avant et à l'arrière de l'outil.



ATTENTION

Retirer le foret de l'outil après utilisation ou avant de le ranger.

Installer le système d'évacuation des copeaux

L'outil Foreman est fourni avec un système d'évacuation des copeaux qui comprend un conduit d'aspiration de 32 mm (5), des vis autotaraudeuses (6), un collecteur d'aspiration (7), des vis à métaux à tête bombée (8), des brides de serrage (9) et un tuyau d'aspiration (10). En plus d'aider à garder votre espace de travail propre, une évacuation efficace des copeaux accélère le temps de perçage et réduit l'accumulation de chaleur, prolongeant ainsi la durée de vie de votre foret. Un outil Foreman doté d'un système d'évacuation des copeaux doit être raccordé à un aspirateur d'atelier pendant son utilisation. Ne pas relier le système d'évacuation à un aspirateur d'atelier provoque l'accumulation de copeaux dans le tuyau et le collecteur d'aspiration et possiblement l'obstruction du foret. Il est cependant possible d'utiliser l'outil Foreman sans aucun système d'évacuation de copeaux. Si le système est installé et que vous devez utiliser votre outil Foreman sans aspirateur d'atelier, il suffit de débrancher le tuyau d'aspiration du collecteur.

Pour installer le système d'évacuation de copeaux, coucher l'outil Foreman sur le côté. À partir de l'intérieur de la base de l'outil (3), insérer le conduit d'aspiration (5) dans le trou situé à l'arrière de la base, puis le fixer depuis l'extérieur avec deux vis autotaraudeuses (6). Fixer le collecteur d'aspiration (7) à la machine avec 4 vis à métaux à tête bombée (8).

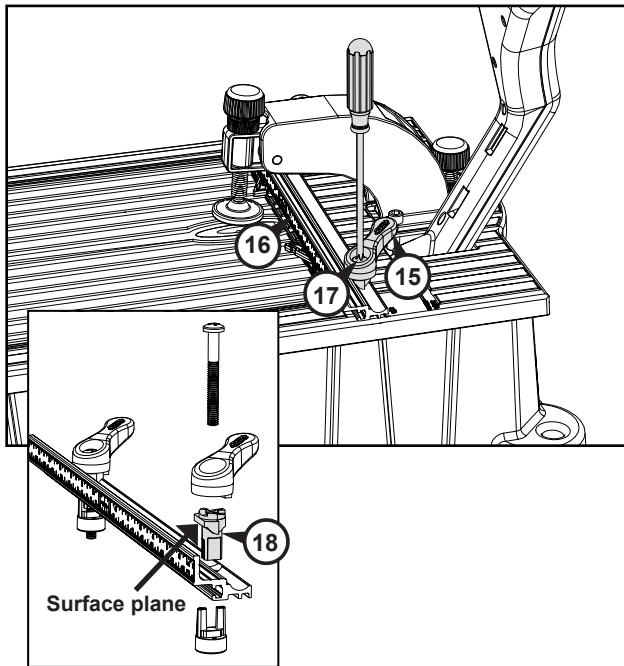
Faire glisser les brides de serrage (9) jusqu'aux extrémités du tuyau d'aspiration (10), puis insérer les extrémités de ce dernier dans le conduit d'aspiration et le collecteur. Pour retirer facilement le tuyau d'aspiration du collecteur à partir de la trappe d'accès (11), placer le collier de serrage avant de manière à ce que la tête de la vis soit orientée vers l'avant de l'outil. Serrer les brides de serrage et remettre l'outil Foreman en position verticale.

Niveler la trappe d'accès



Lors du montage en usine, la trappe d'accès doit être parfaitement alignée avec le haut de l'outil. Si un réglage est nécessaire, suivre la procédure suivante :

Placer la machine sur des chevalets de sorte à avoir accès à la partie inférieure de l'outil. Placer un niveau sur le dessus de l'outil (12) et la trappe d'accès (11). Utiliser la clé hexagonale de 3 mm (13) fournie avec la machine pour tourner les vérins (pour mise à niveau) (14).

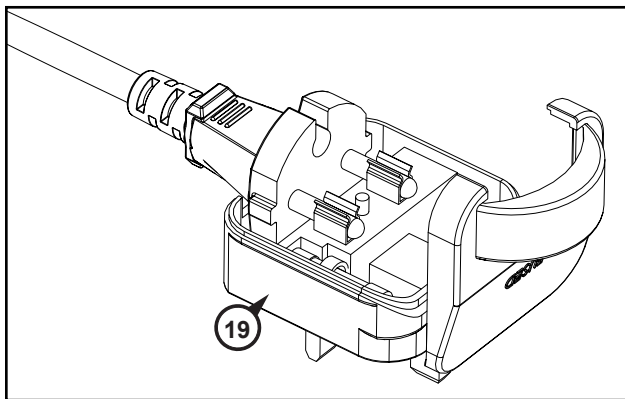


Régler la pression de la commande de blocage du guide

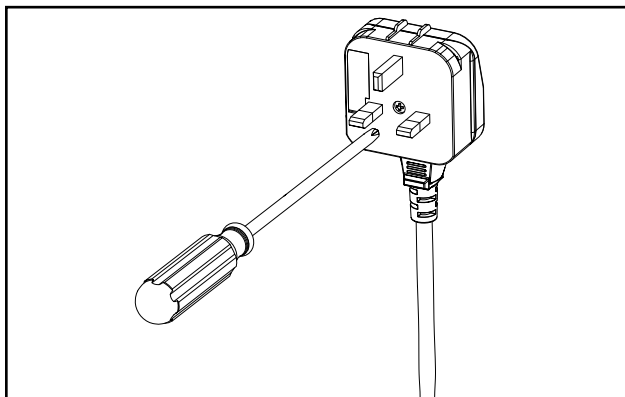
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre les poignées quart-de-tour de la commande de blocage du guide (15) (position verrouillée). Si le guide (16) peut être déplacé avec une pression modérée, serrer les vis de la commande de blocage du guide (17). Tourner les poignées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (position déverrouillée) et vérifier que le guide bouge librement.

S'il est nécessaire de démonter les poignées de blocage du guide, leurs bases (18) doivent être orientées de façon à ce que la surface plane se trouve face au guide (comme illustré).

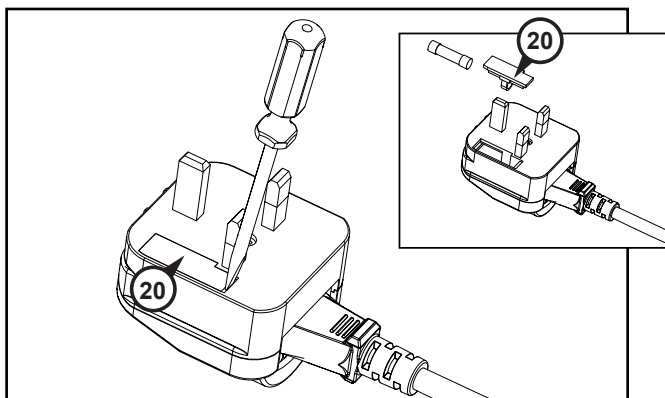
Installer le convertisseur de prise



Ouvrir le couvercle à charnières du convertisseur de prise RU (19). Placer dans le convertisseur la fiche à deux broches qui est moulée sur le cordon d'alimentation, en enclenchant les broches dans les bornes de raccordement.



Fermer le couvercle du convertisseur et le fixer en serrant la vis à métaux située entre les fiches horizontales.



Le convertisseur comporte un fusible remplaçable. Pour remplacer le fusible, soulever le porte-fusible (20) de la base du convertisseur à l'aide d'un petit tournevis. Placer un nouveau fusible dans le support, faire rentrer le support dans la base de convertisseur et vérifier que le support est bien en place.

Pour créer des joints solides, régler les paramètres de l'outil en fonction de l'épaisseur de la pièce à travailler et la longueur de la vis. L'outil Foreman rend cette tâche facile, en quatre étapes simples :

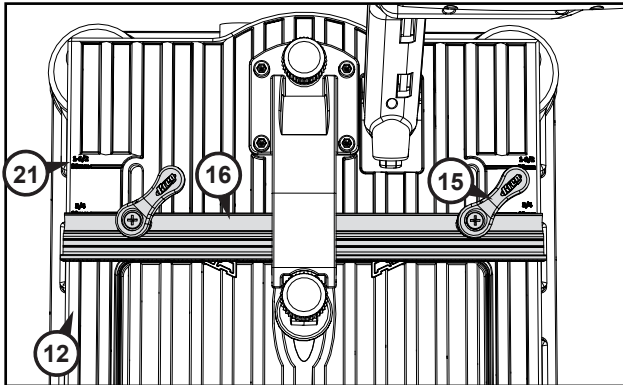
! AVERTISSEMENT *Ne pas accéder à l'intérieur de la base de l'outil depuis la partie inférieure lorsque l'outil est connecté à une source d'alimentation.*

(1) Positionner le guide en fonction de l'épaisseur de la pièce à travailler

Pour obtenir des joints solides, la vis filetée doit sortir au centre de l'épaisseur de la pièce à travailler. Pour cela, il suffit d'ajuster la position du guide.


Déverrouiller le guide (16) en tournant les poignées de la commande de blocage du guide (15) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Aligner le rebord arrière du guide avec la graduation d'épaisseur de pièce (21) moulée sur le dessus de l'outil (12) et qui correspond à l'épaisseur de votre pièce. Tourner les poignées dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le guide en place.

! ATTENTION *Lors du perçage de trous en angle dans un matériau de 13 mm d'épaisseur (½ po) en utilisant le foret et le guide-foret en option Micro Pocket™, le bord arrière du guide doit être positionné 3 mm (⅓ po) derrière les lignes marquées « ½ po » qui sont moulées sur le dessus de l'outil. Cela produit un trou en angle assez profond pour accueillir une vis borgne à tête cylindrique plate de 19 mm (¾ po) de long et permet de brancher une micro fiche.*




Guide de sélection des vis

Épaisseur du matériau	Longueur de la vis*
13 mm [½ po]*	25 mm [1 po]† 19 mm [¾ po]††
16 mm [⅝ po]	25 mm [1 po]
19 mm [¾ po]	32 mm [1¼ po]
22 mm [⅞ po]	38 mm [1½ po]
25 mm [1 po]	38 mm [1½ po]
29 mm [1⅛ po]	38 mm [1½ po]
32 mm [1¼ po]	51 mm [2 po]
35 mm [1⅝ po]	51 mm [2 po]
38 mm [1½ po]	64 mm [2½ po]

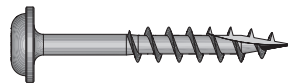
 *Vis cachée à tête cylindrique recommandée

†Pour guide-foret standard
††Pour guide-foret micro en option uniquement

 — 32 mm po [1¼] — * La longueur de la vis est calculée du bas de la tête au bout de la vis

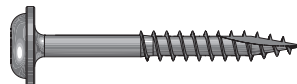
(2) Choisir une vis

Kreg vous offre une gamme complète de vis filetées pour toutes les épaisseurs et tous les types de pièces à travailler. Utiliser le tableau suivant pour choisir la bonne longueur de vis. Toutes les vis filetées Kreg sont disponibles chez votre détaillant Kreg ou en ligne sur le site www.kregtool.com.



Filetage grossier

En raison de leur grand diamètre et de leur grand pas de filetage, nos vis à filet grossier n° 8 offrent une prise solide sur les bois tendres et les matériaux composites comme le contreplaqué, les panneaux de particules et le MDF.



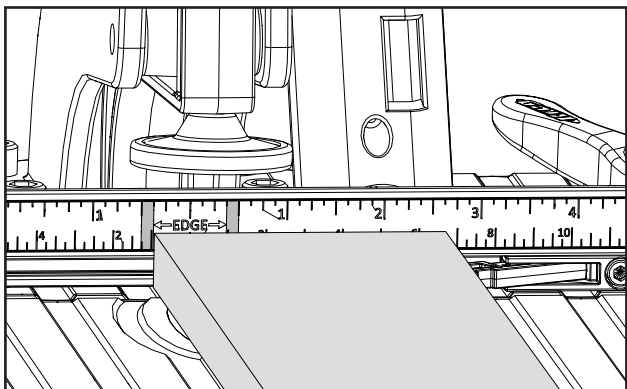
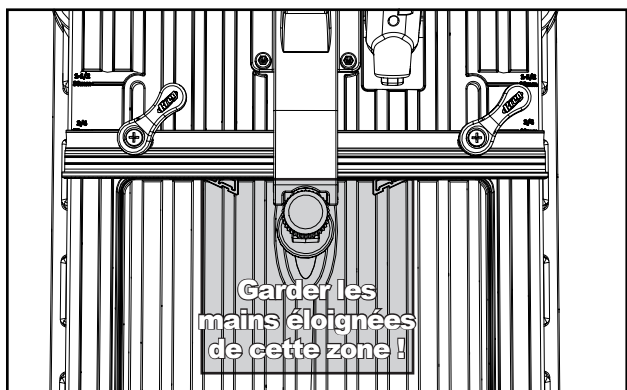
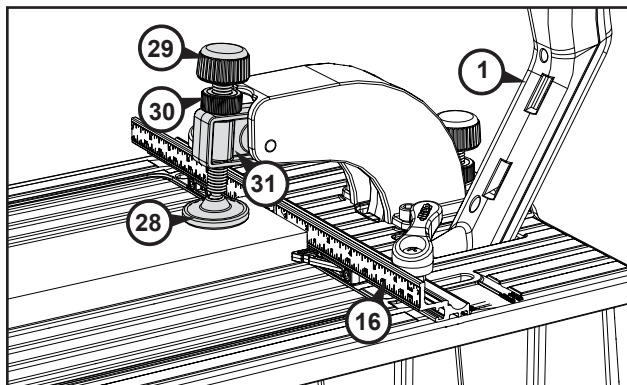
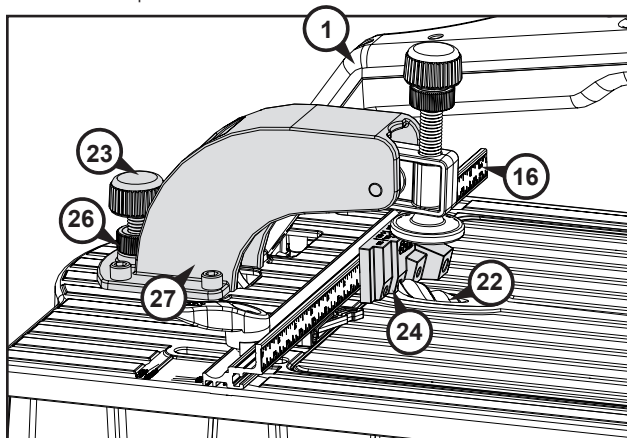
Filetage fin

En raison de leur diamètre et de leur pas de filetage plus petits, nos vis à filet fin n° 7 réduisent les risques de fendre le matériau. Nous recommandons de les utiliser avec les bois francs.

Utilisation du bloc d'appui de la butée de profondeur

Foret et guide-foret	Épaisseur du matériau	Longueur de la vis	Réglage du bloc d'appui
Micro*	13 mm (½ po)	19 mm (¾ po)	¾ po
Micro* et standard	16 à 29 mm (⅝ à 1 ¼ po)	25 mm, 32 mm, 38 mm (1 po, 1 ¼ po, 1 ½ po)	1 po / 1 ¼ po / 1 ½ po
Standard	32 à 35 mm (1 ¼ à 1 ½ po)	51 mm (2 po)	2 po
Standard et robuste*	38 mm (1 ½ po)	64 mm (2 ½ po)	2 ½ po

*accessoires en option



(3) Régler la profondeur de perçage

Tirer le bras de commande (1) vers le bas et faire avancer le foret (22) jusqu'à ce que la pointe touche le guide (16). Si nécessaire, tourner le bouton de réglage de la butée de profondeur (23) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ramener le bras de commande à sa position verticale, ce qui rétractera le foret.

Placer le bloc d'appui de la butée de profondeur (24) contre le guide avec la graduation de longueur de vis pointant vers le haut. Centrer le bloc d'appui correspondant à la longueur de la vis à utiliser sur le guide-foret (25). Tirer le bras de commande vers le bas en insérant l'embout-guide dans le trou du bloc d'appui. Tout en reposant l'épaulement du foret sur le bloc d'appui, tourner le bouton de réglage de la butée de profondeur (23) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrer le contre écrou de la butée de profondeur (26) sur la base du boîtier du bras de serre-joint (27). Ramener le bras de commande à sa position verticale.

ATTENTION Lors du verrouillage du bras de commande pour transporter ou entreposer l'outil, tourner le bouton de réglage de la butée de profondeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour permettre au bras de revenir à la position horizontale.

AVERTISSEMENT Garder les mains à l'écart du serre-joint et du foret rotatif lors de l'utilisation de l'outil.

(4) Ajuster le serre-joint

Ramener le bras de commande (1) à sa position verticale. Placer la pièce à travailler contre le guide (16) et sous le tampon du serre-joint (28). Tourner le bouton de réglage du serre-joint (29) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tampon entre en contact avec la pièce à travailler. Tourner ensuite le bouton un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Serrer le contre écrou de serrage (30) contre le bras du serre-joint (31). Le serre-joint est maintenant placé de façon à ce que le bras de commande exerce suffisamment de pression pour fixer la pièce à travailler avant que le foret ne pénètre dans le bois.

Perçage des trous en angle

AVERTISSEMENT Avant de brancher la machine, s'assurer que la trappe d'accès est fermée et verrouillée. Pour verrouiller la trappe, tourner le verrou de la trappe d'accès (32) dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm (13).

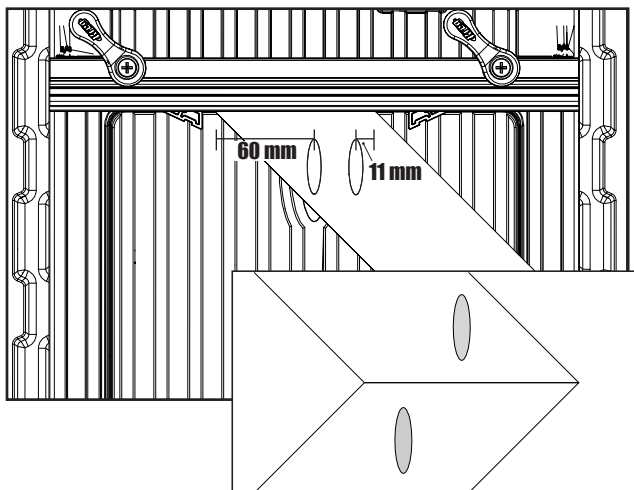
AVERTISSEMENT Garder les mains à l'écart du serre-joint et du foret rotatif lors de l'utilisation de l'outil.

En cas d'utilisation d'un système d'évacuation des copeaux, il suffit de brancher un aspirateur d'atelier au conduit d'aspiration (5) et de le mettre en marche. Maintenir fermement la pièce à travailler contre le guide (16) en gardant l'emplacement du trou en angle centré sur le guide-foret (25). Appuyer sur le bouton de verrouillage du commutateur (33) situé sur le bras de commande (1), puis sur le commutateur (34), ce qui mettra le moteur de l'outil en marche. Attendre que le moteur atteigne sa pleine vitesse, puis tirer doucement sur le bras de commande jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la butée de profondeur. Ramener le bras de commande complètement en position verticale et relâcher le commutateur.

Position des trous en angle

En plus de bien régler l'outil, il est important d'espacer les trous en angle de façon appropriée sur la surface de la pièce à travailler pour obtenir des joints solides. Pour les pièces étroites comme les traverses, les montants et les cadres, placer les trous en angle à une distance de 10 à 13 mm de chaque rebord. Les lignes ombrées sur le mètre ruban indiquent ce décalage. Il n'est donc pas nécessaire de marquer l'emplacement des trous en angle. Aligner simplement le rebord de la pièce avec la ligne ombrée et procéder au perçage. Pour les pièces larges comme les panneaux et les plateaux de table, placer le premier trou en angle à 50 mm de l'extrémité de la pièce et les autres à une distance de 150 mm les uns des autres.

Coins à onglet



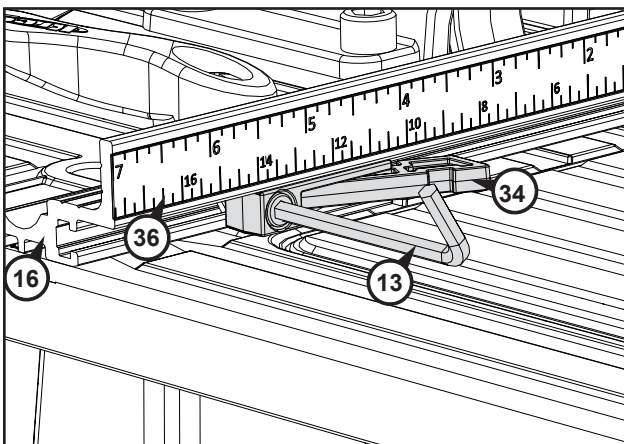
Deux trous en angle percés en suivant l'espacement centre à centre recommandé de 14 mm s'ajustent entièrement à la surface d'une planche de 19 mm d'épaisseur et 60 mm de largeur. Il suffit d'ajuster l'outil pour les pièces de 19 mm d'épaisseur. Puis, en plaçant contre le guide l'extrémité à onglet de la pièce travaillée, percer un trou à une distance de 11 mm du talon de l'onglet et un autre à 60 mm de la pointe de l'onglet.

Il est également possible de percer un trou en angle de chaque côté d'un joint à onglet au lieu de percer les deux trous du même côté.

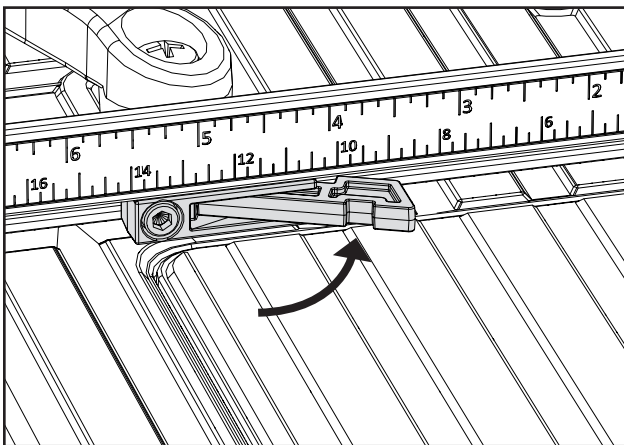
Butées de pièce à travailler



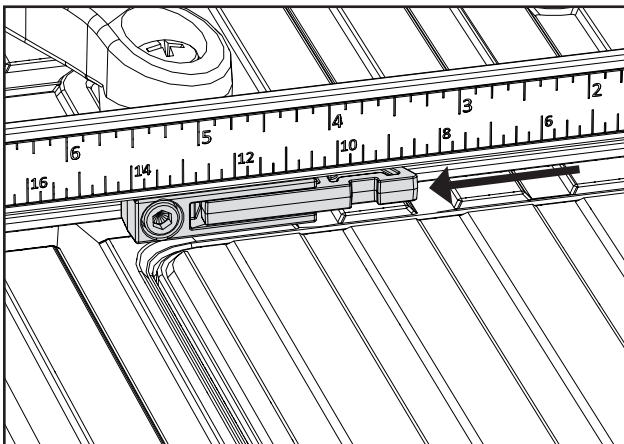
ATTENTION Une butée de pièce peut être utilisée de chaque côté du guide-foret en la faisant glisser hors de la fente en T du guide, en l'inversant de manière à ce que le bras de butée soit face au centre et en la réinstallant dans la fente en T

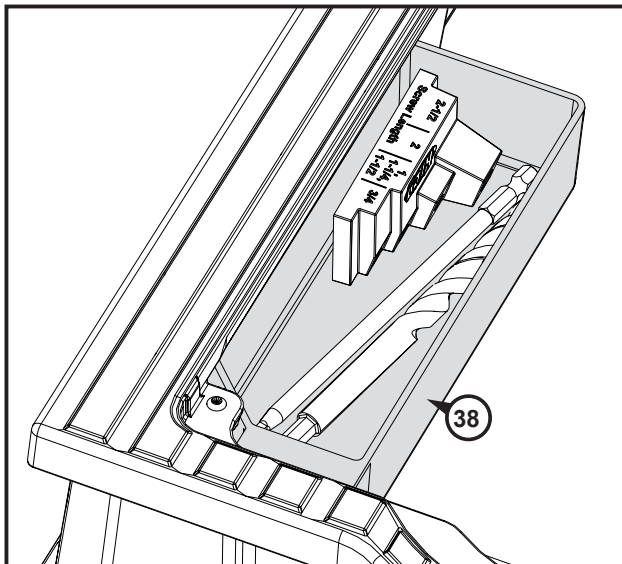


Desserrer le boulon à tête creuse de la butée de pièce (34) à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm (13), faire glisser la butée jusqu'à l'emplacement souhaité et serrer le boulon. Garder le guide (16) centré bord à bord permet d'utiliser le mètre ruban à lecture centrale (36) pour positionner les butées. Il est possible de ne pas utiliser une butée en plaçant la pièce à travailler sur la butée et en poussant le bras de butée à ressort dans le corps de la butée.



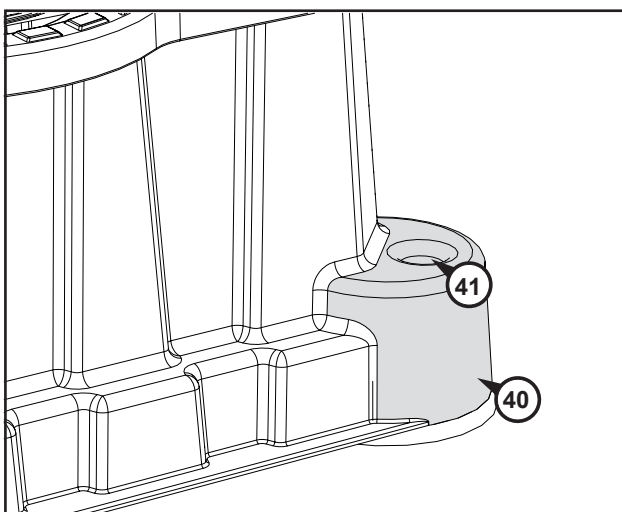
Il est possible de maintenir le bras de butée en position rétractée en appuyant le bras dans le corps de la butée, puis en le faisant glisser vers le boulon à tête creuse qui fixe la butée au guide. L'encoche du bras sert de point de saisie. Pour remettre le bras de butée en fonction, il suffit de le glisser dans la direction opposée du boulon.





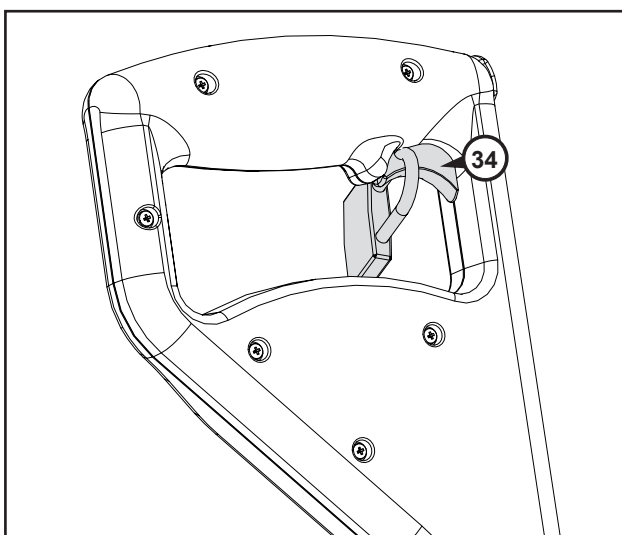
Rangement pour accessoires

Il est possible de ranger l'embout de tournevis carré n° 2 (37), le bloc d'appui de la butée de profondeur (24), ainsi que les forets et guides-forets Micro et HD en option dans le plateau à accessoires (38) situé sous la trappe d'accès (11). Pour avoir accès rapidement à la clé hexagonale (13) utilisée pour verrouiller et déverrouiller la trappe d'accès, et faire d'autres ajustements, insérer l'extrémité longue de la clé dans le support pour clés (39) situé dans le pied avant gauche (40).



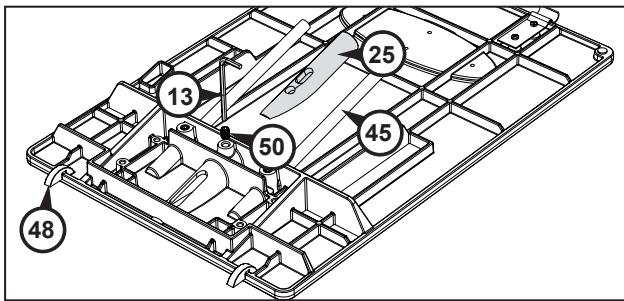
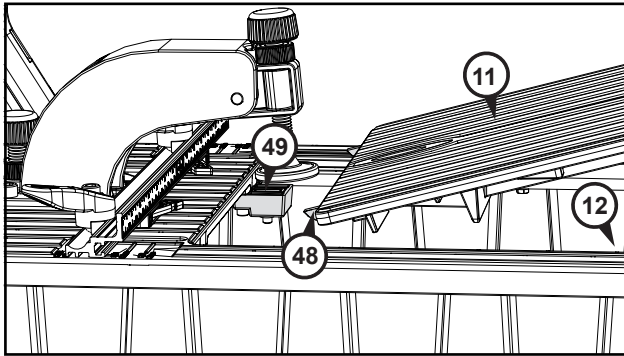
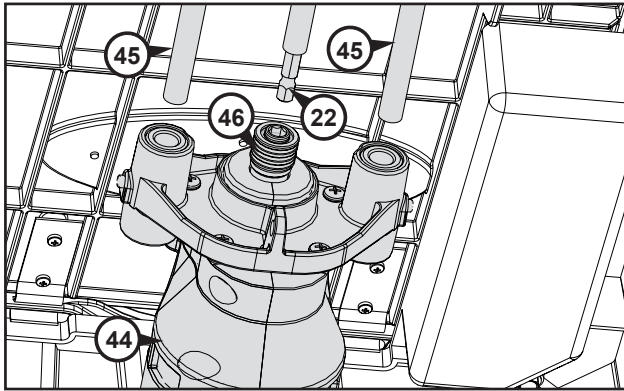
Montage sécurisé

Pour plus de flexibilité dans la fixation de votre outil Foreman sur une surface de travail, les pieds (40) situés à chaque coin de la base de l'outil disposent d'une surface plane permettant de fixer temporairement l'outil à un établi, ainsi que d'un trou de montage (41) pour une fixation avec un boulon ou une vis.



Verrou de sécurité

Pour éviter toute utilisation non autorisée de l'outil, un trou dans le commutateur (34) permet de le verrouiller à la position d'arrêt avec un cadenas (non inclus).



Remplacement d'un foret ou installation d'un jeu de forets et de guides-forets

- ATTENTION** Suivre la procédure ci-dessous pour remplacer un foret ou installer les forets et guides-forets Micro et HD en option.
- AVERTISSEMENT** Les bords du foret sont tranchants. Porter des gants protecteurs pour remplacer ou changer le foret.

Afin de protéger les butées de pièce (35) au moment d'ouvrir la trappe d'accès (11), déverrouiller les poignées de la commande de blocage du guide (15) et ramener complètement le guide (16) vers l'arrière. Tourner le bouton de réglage du serre-joint (29) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever le tampon (28). Déverrouiller et ouvrir la trappe d'accès en utilisant la clé hexagonale de 3 mm (13), puis enclencher le support de trappe (42). Retirer la goupille de déverrouillage (43) et faire glisser le moteur (44) hors des tiges de guidage (45).

Pour remplacer le foret (22), tirer le mandrin à changement rapide (46) vers l'avant, puis retirer le foret. Insérer la tige hexagonale du nouveau foret dans le mandrin et relâcher le collier. Faire glisser le moteur sur les tiges de guidage en insérant le foret dans le guide-foret (25). Aligner le raccord moteur (47) avec le trou de raccord du moteur, puis insérer la goupille de déverrouillage. Libérer le support de la trappe d'accès, puis fermer et verrouiller la trappe.

Suivre les étapes ci-dessous lors du remplacement des forets et des guide-forets par des forets et des guide-forets Micro ou HD. Débrancher le tuyau d'aspiration (10) du collecteur d'aspiration (7). Soulever la trappe d'accès de l'outil tout en retirant les pivots de charnière (48) des logements (49) situés sur le dessus de l'outil (12).

Placer la trappe d'accès à l'envers sur une surface plane (par exemple, un plateau de sciage). Desserrer la vis de calage du guide-foret (50) à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm (13), puis retirer le guide-foret. En tenant fermement la trappe d'accès contre la surface plane, faire glisser le nouveau guide-foret dans l'ouverture, le faire pivoter de sorte que le côté en angle soit contre la surface plane, puis serrer la vis de calage.

Installer la trappe d'accès sur la machine et enclencher le support de trappe. Rebrancher le tuyau d'aspiration au collecteur. Faire glisser le moteur sur les tiges de guidage en insérant le foret dans le guide-foret. Brancher le raccord moteur (47) au moteur à l'aide de la goupille de déverrouillage, puis fermer et verrouiller la trappe.

Entretien

- AVERTISSEMENT** Afin de réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et le débrancher de la source d'alimentation avant d'ouvrir la trappe d'accès, d'effectuer des réglages, et de retirer ou d'installer des pièces ou des accessoires.

1. Garder le moteur propre et la base de l'outil exempt de copeaux et de poussière. En l'absence d'aspirateur d'atelier, retirer régulièrement les déchets qui se trouvent à l'intérieur de l'outil, ou monter l'outil sur un support ouvert afin d'éviter l'accumulation de déchets.

2. Lubrifier régulièrement les tiges de guidage à l'aide d'un lubrifiant à pellicule sèche. Ce type de lubrifiant empêchera l'accumulation de copeaux de bois et de poussière et prolongera la durée de vie des roulements et des tiges de guidage. Le raccord moteur et le dispositif de raccord du mécanisme de serrage doivent être régulièrement lubrifiés afin de s'assurer qu'ils bougent sans problème.

3. Utiliser un foret pointu. Il est possible de percer entre 4 000 et 5 000 trous dans du chêne avant de procéder au remplacement du foret. Planifier le remplacement en fonction des réglages et des matériaux à percer. Garder le foret propre et exempt de poix, de résine et de colle prolonge considérablement sa durée de vie. Nettoyer régulièrement le foret avec un nettoyant pour outil de coupe, puis appliquer un lubrifiant sec. Même un foret sale peut être très coupant. Il convient donc de faire preuve de prudence lors de la manipulation des bords tranchants.

- ATTENTION** Lors du remplacement du foret, utiliser uniquement des forets de rechange Kreg.
- AVERTISSEMENT** Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne pas tenter de le réparer. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon spécialement adapté obtenu auprès du service d'entretien Kreg.

Entretien du moteur

Pour assurer la sûreté et la fiabilité des produits, toute réparation du moteur doit être effectuée au centre de services de l'usine Kreg Tool Company. Pour obtenir une autorisation de retour et des instructions d'expédition, contacter le service après-vente de Kreg (1.800.447.8638).

Pièces de rechange

Pour consulter un tableau et une liste des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.kregtool.com et accédez à la version électronique du présent mode d'emploi.

6 conseils pour éviter le risque de fendillement

1. Effectuer des tests

Tester le joint à l'aide de retailles du même matériau que celui de votre pièce à travailler.

2. S'assurer d'utiliser des vis Kreg

Les vis Kreg sont munies de bouts pointus et autotaraudeurs qui tranchent les fibres du bois au lieu de les séparer de force.

3. Utiliser le bon type de vis

Utiliser des vis à filet fin pour le bois franc. Ces vis n° 7 déplacent moins de bois que les vis à filet grossier n° 8 utilisées pour les bois tendres, le contreplaqué, le MDF et les panneaux de particules.

4. Insérer la vis dans un mouvement de va-et-vient

Insérer la vis à moitié et la retirer pour enlever l'excédent de fibres de bois du trou, puis l'insérer complètement.

5. Diminuer la friction

Appliquer de la cire d'abeille ou tout autre lubrifiant sur la vis pour diminuer la friction au moment de l'insérer dans la pièce à travailler.

6. Serrer correctement

Centrer les tampons du serre-joint Kreg Face Clamp™ sur la ligne de joint avec le grand tampon sur la face avant (à l'opposé des trous en angle) du joint. Ajuster le serrage de façon à appliquer une pression suffisante pour garder les pièces à travailler de niveau et stables, mais pas trop pour éviter que le serrage et le desserrage soient difficiles.

Protection de l'environnement



Ne pas jeter les outils électriques avec les ordures ménagères. Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, ainsi qu'aux législations nationales, les outils électriques qui ont atteint leur fin de vie utile doivent être collectés séparément et transportés vers des installations de traitement autorisées.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous : Kreg Tool Company

déclarons sous notre seule responsabilité que :

Équipement : Outil de perçage

Modèle : DB210-EUR

auquel cette déclaration s'applique, est conforme aux documents normatifs suivants :

Directive machine : 2006/42/CE

et est conforme aux normes EN suivantes :

Directive « Basse tension » : 2006/95/CE

Directive CEM : 2004/108/CE

EN 55014-1 : 2006+A1 : 2009+A2 : 2011

EN 55014-2 : 1997+A1 : 2001+A2 : 2008

EN 61000-3-2 : 2006+A1 : 2009+A2 : 2009

EN 61000-3-3 : 2013

EN 61029-1 : 2009+A11 : 2010

La documentation technique est conservée par Kreg Tool Company

Organisme notifié : TÜV Rheinland

Remarque : Cette déclaration n'est plus valide si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement des fabricants.

Todd A. Sommerfeld, PDG

2/9/14 Huxley, Iowa, États-Unis

Nom

Signature

Date et lieu

Outil de perçage en angle Foreman DB210-EUR

Kreg Tool Company garantit que l'outil de perçage en angle Foreman DB210 ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de livraison à l'acheteur initial. Le guide-foret fourni avec la machine est garanti pendant toute sa durée de vie. La présente garantie ne couvre que les produits Kreg achetés directement auprès de Kreg Tool Company et de ses distributeurs autorisés et ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Cette garantie n'est pas transférable.

Au cours de la période de garantie, Kreg Tool Company se réserve le droit de réparer ou de remplacer, au choix, l'outil ou tout composant jugé défectueux. La présente garantie s'applique uniquement aux produits utilisés de manière adéquate et conformément aux procédures d'entretien et de sécurité indiquées dans les catalogues, les guides et tout autre manuel d'instructions fournis par Kreg Tool Company.

Cette garantie ne couvre pas :

- (1) l'usure normale, la corrosion, l'abrasion, ni les dommages découlant de causes naturelles ou de cas de force majeure ;
- (2) les articles qui seraient usés ou qui devraient être remplacés à cause de leur usure normale ;
- (3) le coût de retrait des composants, si une telle opération est autorisée par Kreg Tool Company ;
- (4) l'expédition à l'atelier de réparation de Kreg Tool Company ;
- (5) la réinstallation de pièces qui ont été enlevées au titre de la garantie.

Cette garantie est nulle et non avenue si :

- (1) le produit a fait l'objet d'un usage inapproprié ou abusif, ainsi que d'un entretien ou d'un entreposage inadéquat ;
- (2) le produit a été endommagé à la suite d'un accident, d'une négligence ou de toute autre circonstance indépendante de la volonté de Kreg Tool Company ;
- (3) le produit a été modifié, démonté, manipulé, transformé ou réparé ailleurs qu'à l'usine de Kreg Tool Company sans l'autorisation de Kreg Tool Company ;
- (4) l'étiquette originale du numéro de série a été enlevée.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, contactez Kreg Tool Company à l'adresse suivante :

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 États-Unis
1.800.447.8638

NE RETOURNEZ PAS L'OUTIL AU DÉTAILLANT POUR LE SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE. Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir une réparation conformément aux conditions de la présente garantie. Kreg Tool Company décline toute responsabilité quant aux produits retournés sans autorisation préalable. Les obligations de Kreg Tool Company prévues par la présente garantie se limitent exclusivement à la réparation ou au remplacement des produits jugés défectueux après avoir été livrés à l'entreprise Kreg Tool Company et inspectés par cette dernière. Kreg Tool Company ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages accessoires ou consécutifs découlant des produits défectueux, et la responsabilité de Kreg Tool Company ne peut excéder le prix d'achat du produit par l'acheteur initial.

Ce qui précède constitue l'unique garantie de Kreg Tool Company. Toutes les autres garanties prévues par la loi, y compris toute garantie de qualité marchande ou de conformité à un usage particulier, sont limitées, par les présentes, à la durée de cette garantie. Kreg Tool Company décline toute responsabilité quant aux pertes, dommages ou dépenses découlant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce produit ou de toute autre cause, ni des dommages consécutifs, y compris sans toutefois s'y limiter, la perte de temps, les désagréments et la perte de production. La garantie décrite dans les présentes ne peut être modifiée, et aucune autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, ne peut être offerte par Kreg Tool Company ou en son nom.

La présente garantie est valide seulement si la carte d'enregistrement de la garantie incluse avec le produit a été dûment remplie et retournée à Kreg Tool Company dans les dix (10) jours suivant la date de livraison à l'acheteur initial.

Veuillez conserver ce formulaire.

Les renseignements suivants seront utiles si vous devez effectuer une réclamation au titre de la garantie. Conservez une copie de votre facture d'achat avec ce formulaire.

Date d'achat : ____/____/____

Nom du détaillant :

Numéro de série (situé sur l'étiquette sur le coin avant droit de l'outil) :



Accessoires en option

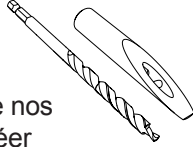
Accessoires en option

AVERTISSEMENT Étant donné que les accessoires, autres que ceux offerts par Kreg, n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par Kreg doivent être utilisés avec ce produit. Les accessoires recommandés pour cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre distributeur ou centre de service local. Les accessoires suivants pour l'outil de perçage Foreman DB210-EUR de Kreg sont disponibles auprès de votre revendeur ou en ligne sur le site www.kregjig.com.

Foret et guide-foret Micro Pocket™

ARTICLE DB210-MBB

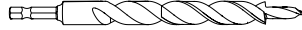
Le guide-foret Micro Pocket™ vous permet de percer des trous en angle 25 % plus petits que nos trous en angle standard. Vous pouvez ainsi créer de petits trous en angle pour les pièces minces et les réparations dans des endroits difficiles d'accès.



Foret robuste

(ARTICLE N° DB210-HDB)

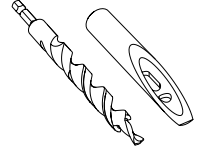
Foret de rechange pour l'outil de perçage Foreman DB210-EUR



Foret et guide-foret robuste Kreg Jig®

(ARTICLE N° DB210-HDBB)

Conçu pour être utilisé avec des matériaux de 2 pouces d'épaisseur, ce système robuste perce des trous pour des vis à angle n° 14 de 2 ½ pouces.



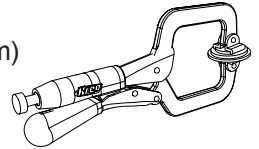
Kreg Face Clamps™

Article n° KHC-PREMIUM (portée de 75 mm)

Article n° KHC-LARGE (portée de 150 mm)

Article n° KHC-XLARGE (portée de 250 mm)

AVEC UN CHOIX DE PORTÉES DE 75, 150 ET 250 mm, un serre-joint Kreg Face Clamp™ convient à chacun de vos besoins.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



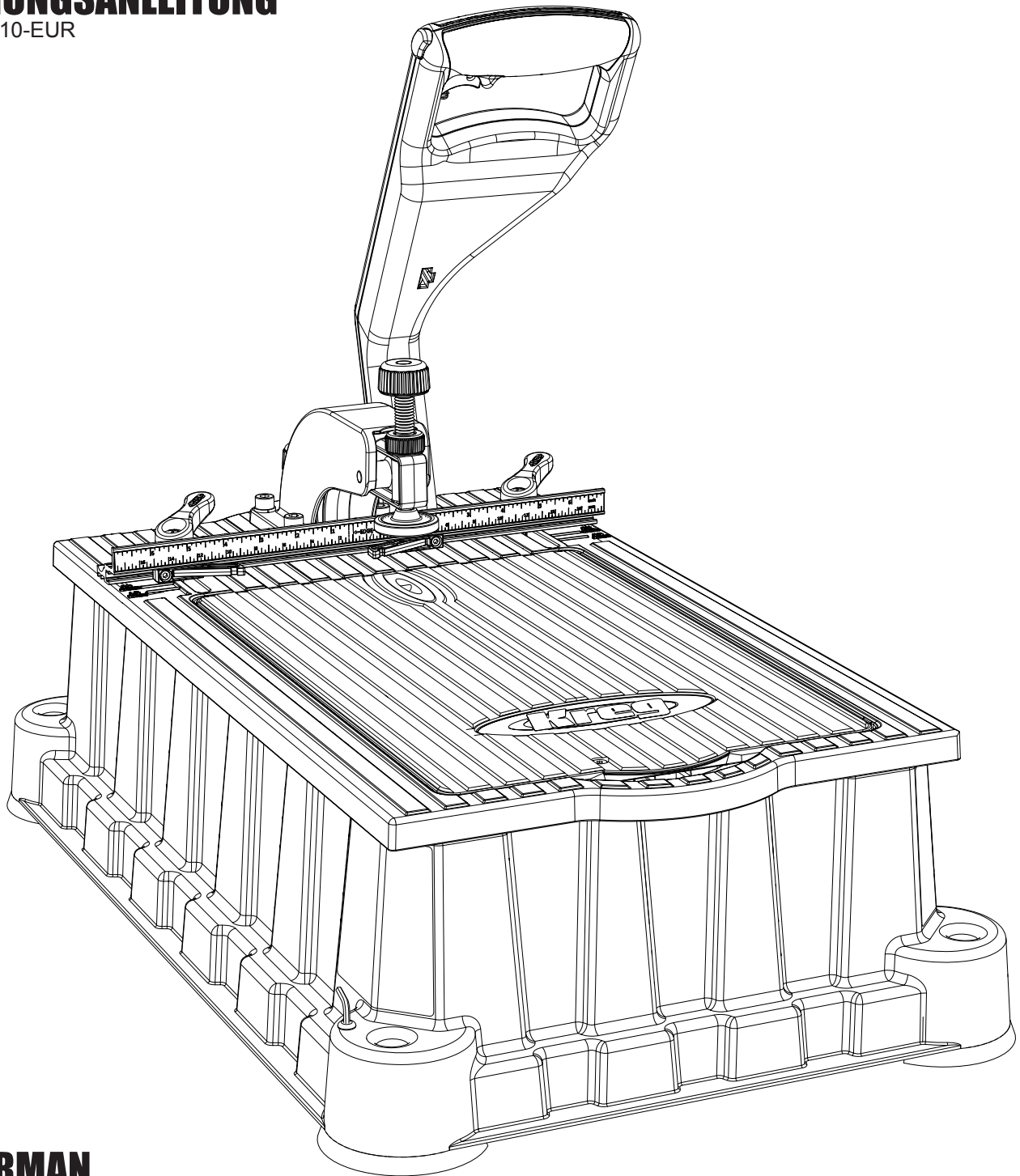
DB210-EUR

FOREMAN

Taschenloch-Bohrmaschine

BEDIENUNGSANLEITUNG

Art.-Nr. DB210-EUR





VORSICHT Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen müssen die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen stets beachtet werden, um die Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr zu vermeiden. Lesen Sie alle diese Anleitungen vor Verwendung des Produkts. **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung.** Unaufgeräumte oder schlecht ausgeleuchtete Bereiche steigern die Unfallgefahr.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in gefährlichen Umgebungen.** Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht an feuchten oder nassen Orten und setzen Sie sie nicht dem Regen aus.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in Umgebungen mit Explosionsgefahr, wie zum Beispiel in der Nähe entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Dämpfe, Gase oder Stäube entzünden können.
- Achten Sie darauf, dass Kinder und andere Personen ausreichenden Abstand halten, während Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Machen Sie Ihre Werkstatt kindersicher.** Verwenden Sie Vorhängeschlösser und/oder Hauptschalter und/oder ziehen Sie die Schlüssel von Schlüsselschaltern ab.

2) Elektrische Sicherheit

- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** In das Werkzeug eindringendes Wasser erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Achten Sie auf sachgemäße Handhabung des Netzkabels.** Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Werkzeugs. Ziehen Sie zum Ausstecken des Netzsteckers nicht am Netzkabel. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Schadhafte Kabel oder Kabelgewirr erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass es sich in gutem Zustand befindet.** Achten Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass es für die Stromstärke ausgelegt ist, die zum Betrieb Ihrer Maschine erforderlich ist. Ein zu gering dimensioniertes Kabel verursacht Spannungsabfall, Leistungsverlust und Überhitzung.
- Vermeiden Sie während der Arbeit mit Elektrowerkzeugen den Körperkontakt mit geerdeten Objekten, wie z. B. Wasserleitungen, Heizstrahlern, Kochzeilen und Kühlschränken.**

3) Persönliche Sicherheit

- Blieben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und lassen Sie den gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden.** Arbeiten Sie nicht mit einem Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein kurzer Augenblick der Unaufmerksamkeit kann beim Umgang mit Elektrowerkzeugen zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Die Gläser einer normalen optischen Brille sind nur stoßfest. Sie bieten NICHT die Sicherheit einer Schutzbrille.
- Verwenden Sie Sicherheitsausrüstung.** Verwenden Sie eine geeignete Staub- oder Atemschutzmaske, wenn bei der Arbeit Staub freigesetzt wird. Sicherheitsausrüstung wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern in den entsprechenden Arbeitsumgebungen die Gefahr von Gesundheitsschäden.
- Verhindern Sie, dass die Maschine aus Versehen anläuft. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzkabels, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet.** Elektrowerkzeuge mit dem Finger auf dem Schalter zu tragen oder das Netzkabel bei eingeschaltetem Gerät einzustecken provoziert Unfälle.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs sämtliche Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel usw.** Ein Schlüssel oder Schraubenschlüssel, der noch auf einem rotierenden Teil der Maschine steckt, kann zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie Ihren Körper nicht. Achten Sie jederzeit auf festen Stand und stabiles Gleichgewicht.** Dadurch bewahren Sie bessere Kontrolle über die Maschine, falls eine unerwartete Situation eintreten sollte.
- Sichern Sie die Werkstücke.** Nutzen Sie Zwingen oder einen Schraubstock zum Fixieren der bearbeiteten Teile, wenn möglich. Auf diese Weise werden die Werkstücke sicherer gehalten, und Sie haben beide Hände frei, um die Maschine zu bedienen.
- Stellen Sie sich nicht auf die Maschine.** Ein Umkippen der Maschine oder eine versehentliche Berührung des Schneidwerkzeugs können zu schweren Verletzungen führen.
- Achten Sie auf geeignete Bekleidung. Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Bekleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Bekleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden. Rollen Sie lange Ärmel bis zum Ellbogen auf. Tragen Sie eine schützende Kopfbedeckung, um lange Haare zu sichern.
- Wenn Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung dieser Vorrichtungen kann durch Staub verursachte Gefahren verringern.

4) Handhabung und Pflege von Elektrowerkzeugen


- Belassen Sie die Schutzvorrichtungen an der Maschine und deaktivieren Sie sie nicht.**

- Vermeiden Sie Überbeanspruchung des Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie das für Ihren Einsatzzweck geeignete Elektrowerkzeug.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug erzielen Sie bessere Arbeitsergebnisse bei verbesserter Sicherheit, da es für den entsprechenden Zweck entwickelt wurde.
 - Verwenden Sie das richtige Werkzeug.** Setzen Sie Werkzeuge, Aufsatz- oder Zubehörteile nicht für Zwecke ein, für die sie nicht vorgesehen sind.
 - Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht ordnungsgemäß mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter kontrollieren lässt, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
 - Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Diese Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass das Elektrowerkzeug aus Versehen eingeschaltet wird.
 - Lassen Sie Maschinen niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie sie aus.** Verlassen Sie den Arbeitsplatz erst, wenn die Maschine zum völligen Stillstand gekommen ist.
 - Lagern Sie nicht genutzte Elektrowerkzeuge so, dass Kinder keinen Zugang haben, und gestatten Sie die Nutzung ausschließlich Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und mit diesen Anleitungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen eine Gefahr für Benutzer dar, die nicht über die erforderliche Ausbildung verfügen.
 - Unterziehen Sie Elektrowerkzeuge einer regelmäßigen Wartung.** Überprüfen Sie sie auf fehlerhafte Ausrichtung oder Verbindung beweglicher Teile sowie auf beschädigte Teile oder andere Aspekte, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Falls Sie einen Schaden feststellen, lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es weiter verwenden. Durch unzureichend gewartete Elektrowerkzeuge werden viele Unfälle verursacht.
 - Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden fressen sich weniger fest und sind besser kontrollierbar.
 - Verwenden Sie die für das jeweilige Schneidwerkzeug oder Zubehörteil und für das Material des Werkstücks empfohlene Arbeitsdrehzahl.**
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehörartikel.** Informationen über empfohlenes Zubehör finden Sie in der Bedienungsanleitung. Die Verwendung von ungeeignetem Zubehör kann zu Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, sein Zubehör und die zugehörigen Werkzeuge (z. B. Bohrer) entsprechend diesen Anleitungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Weise. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen am Einsatzort und die Art der durchzuführenden Arbeit.** Der Einsatz des Elektrowerkzeugs für andere als die bestimmungsgemäßen Verwendungszwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5) **Wartung**
- Lassen Sie Wartungsarbeiten am Elektrowerkzeug nur durch einen qualifizierten Techniker durchführen, der für Reparaturen ausschließlich Originalersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.
- 6) **Ergänzende Sicherheitshinweise für die DB210 Foreman**
- Fassen Sie nicht von unten her in das Gestell der Maschine, wenn diese an Strom angeschlossen ist.**
 - Stellen Sie die Maschine immer auf eine massive Arbeitsfläche, um versehentlichen Kontakt mit dem Bohrer von der Unterseite her zu verhindern.** Verwenden Sie die Maschine niemals auf einem oben offenen Ständer.
 - Die Abdeckplatte muss während des Betriebs geschlossen und verriegelt sein.**
 - Halten Sie während des Betriebs der Maschine mit Ihren Händen Abstand vom rotierenden Bohrer und von der Klemme, die das Werkstück hält.**
 - Achten Sie darauf, dass der Bohrer vollständig aus dem Werkstück zurückgezogen ist und zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Position des Werkstücks verändern.**
 - Lassen Sie den Bedienhebel erst los, wenn er sich wieder in seiner aufrechten Ausgangsposition befindet.** Der Bedienhebel verfügt über einen Feder-Rückstellmechanismus und schnell nach oben, wenn er losgelassen wird.
 - Tragen Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie den Bohrer ersetzen oder wechseln.** Die Schneiden des Bohrers sind scharf.
 - Sichern Sie die Maschine gegen Rutschen und Kippen.** Stellen Sie sich nicht auf die Maschine.
 - Befolgen Sie alle Hinweise zu Schmierung und Wartung, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.**
 - Entfernen Sie den Bohrer aus der Maschine, wenn Sie sie nicht mehr benutzen oder lagern.**
 - Diese Maschine wurde für einen bestimmten Einsatzzweck entwickelt. Nehmen Sie keine Veränderungen daran vor und setzen Sie sie nicht für andere Zwecke ein.** Falls Sie Fragen zur Verwendung der Maschine haben, verwenden Sie sie zunächst nicht mehr. Wenden Sie sich zuerst an die Kreg Tool Company und lassen Sie sich entsprechend beraten.

7) Auf dem Etikett an der Maschine und in diesem Dokument werden ggf. die nachstehend aufgeführten Abkürzungen und Symbole verwendet.

Die verwendeten Abkürzungen und Symbole haben die folgenden Bedeutungen:

V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampère
W	Watt
	Wechselstrom
n_0	Leerlaufdrehzahl
min^{-1}	Umdrehungen pro Minute
	Konstruktion gemäß Schutzklasse II (Schutzisolierung)
	Erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union an Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz.
	Allgemeine Warnhinweise
	Lesen Sie alle diese Anleitungen vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
	Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Änderungen vornehmen oder Zubehör installieren/deinstallieren.
	Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz, jeweils mit der entsprechenden Zulassung.
	Halten Sie während des Betriebs der Maschine mit Ihren Händen Abstand vom rotierenden Bohrer und vom Bereich um die Klemme, die das Werkstück fixiert.
	Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht in feuchter Umgebung.
	Tragen Sie während der Arbeit keine lose sitzende Kleidung und keinen Schmuck.
	Entsorgen Sie die Maschine nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie die Maschine getrennt vom allgemeinen Müll.

 **VORSICHT** Beim Schleifen, Sägen, Feilen, Bohren und anderen Arbeiten entstehender Staub kann Stoffe enthalten, die Krebs, Geburtsfehler oder andere Schädigungen der Fortpflanzungsfähigkeit verursachen können. Zu diesen Stoffen zählen unter anderem:

- a) Blei aus bleihaltigen Farben und Lacken
- b) Kristallines Siliziumdioxid (Quarzstaub) aus Ziegeln, Zement und anderem Mauerwerk
- c) Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Bauholz

Das für Sie durch die Exposition gegenüber diesen Stoffen entstehende Risiko hängt auch davon ab, wie häufig Sie solche Arbeiten verrichten. Um Ihre Exposition zu minimieren, sollten Sie in einem gut belüfteten Raum arbeiten und Schutz-ausrüstung tragen, beispielsweise eine speziell zum Schutz vor mikroskopischen Staubpartikeln geeignete Atemschutzmaske.

Foreman DB210-EUR – Technische Daten

Stromversorgung.....	220 V-240 V~, 50-60 Hz, 600 W
Leerlaufdrehzahl.....	2.800 min ⁻¹
Mindestdicke der Werkstücke.....	13 mm
Höchstdicke der Werkstücke.....	45 mm
Standardbohrer.....	9,5 mm Durchmesser, 157 mm Gesamtlänge, abgestufte Spitze
Gesamtgewicht einschließlich Zubehör	11 kg


Grenzwert für Handhebel-Schwingungsbelastung der Foreman DB210-EUR Taschenloch-Bohrmaschine
Schwingungsgesamtwerte gemäß EN 61029
Keine Lastbeschleunigung am Griff
Schwingungsemissionswert $a_h = 0,472 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Lastbeschleunigung am Griff
Schwingungsemissionswert $a_h = 4,34 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

 **ACHTUNG** Die Schwingungsemission beim praktischen Gebrauch der Maschine kann – abhängig von der Art der Verwendung – von diesen Nennwerten abweichen.

Lärmemissionswert
Deklaration der Lärmemission gemäß EN ISO 4871
Messung des A-bewerteten Schalldruckpegels
Entladen: Position 1-5 $L_{pA} = 90,3 \text{ dB(A)}$
Laden: Position 1-5 $L_{pA} = 91 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Messung des A-bewerteten Schalleistungspegels
Entladen: Berechnet $L_{wA} = 101 \text{ dB(A)}$
Laden: Berechnet $L_{wA} = 101,8 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit $K_{wA} = 3 \text{ dB}$

 **VORSICHT** Wenn ein Benutzer Schwingungen des Werkzeugs ausgesetzt ist, kann dies zum Verlust des Tastsinns, Taubheitsgefühl, Kribbeln und einer reduzierten Greiffähigkeit führen. Langfristige Exposition kann zu chronischen Beschwerden führen. Wenn nötig, begrenzen Sie die Zeit der Exposition und verwenden Sie schwingungsdämpfende Handschuhe. Arbeiten Sie nicht an der Maschine, wenn Ihre Hände sich unangenehm kühl anfühlen. Unter diesen Umständen verstärkt sich der negative Einfluss der Schwingungen. Verwenden Sie die angegebenen Messwerte für die Schwingungsbelastung, um die maximale Dauer und Häufigkeit der Arbeit mit der Maschine zu berechnen.

Die angegebenen Schall- und Schwingungspegel wurden nach EN 61029 oder vergleichbaren internationalen Normen ermittelt. Die Zahlen beziehen sich auf die normale Nutzung der Maschine in normaler Arbeitsumgebung. Schlechte Wartung, unsachgerechte Montage oder missbräuchliche Verwendung der Maschine können zu erhöhten Lärm- und Schwingungspegeln führen. Unter www.osha.europa.eu finden Sie Informationen über Lärm- und Schwingungspegel am Arbeitsplatz, die für Privatanwender nützlich sein können, die längere Zeit mit Maschinen arbeiten.

Hinweise zur Verwendung von Verlängerungskabeln
Verlängerungskabel dürfen nur vorübergehend verwendet werden. Sie dürfen kein Ersatz für ordnungsgemäße Installation von Stromleitungen und Wandsteckdosen sein. Verwenden Sie ein für den für Außeneinsatz zugelassenes Verlängerungskabel, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien einsetzen.

- In der Werkstatt und auf Baustellen:**
1. Verwenden Sie immer Verlängerungskabel mit Schutzleiter (Erdung).
 2. Verlängerungskabel müssen vor Beschädigung geschützt werden. Sie dürfen beispielsweise nicht durch Türen oder Fenster geführt werden, wo sie beim Schließen der Tür/des Fensters eingeklemmt und beschädigt werden können.
 3. Verlängerungskabel müssen für die Stromstärke ausgelegt und zugelassen sein, die zum Betrieb des jeweiligen Elektrogeräts erforderlich ist, und eine Leiterquerschnittsfläche von mindestens 0,75 mm² besitzen.
 4. Verlängerungskabel müssen regelmäßig auf ihre Leitfähigkeit und auf die Unversehrtheit der Isolation überprüft werden.
 5. Verlängerungskabel dürfen nicht durch Wasser verlegt werden. Ihre Verbindungen dürfen auch nicht mit Wasseransammlungen in Kontakt kommen.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Kreg Foreman DB210 Taschenloch-Bohrmaschine. Bitte lesen Sie alle Anleitungen und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Die Foreman bietet Ihnen eine ideale Kombination aus einer echten Taschenloch-Produktionsmaschine und der kompakten Größe einer tragbaren Werkbankmaschine. In diesem Handbuch finden Sie Anleitungen zum Einstellen der Maschine und zum Bohren von Taschenlöchern. Ergänzende Informationen finden Sie im Internet unter:

Kreg online: Wenn Sie Taschenlochschauben bestellen möchten, sich über verfügbares Zubehör für Ihre Maschine informieren möchten oder fachkundigen Rat zu einer bestimmten Verbindung von Werkstücken suchen, besuchen Sie unsere Website kregtool.com.

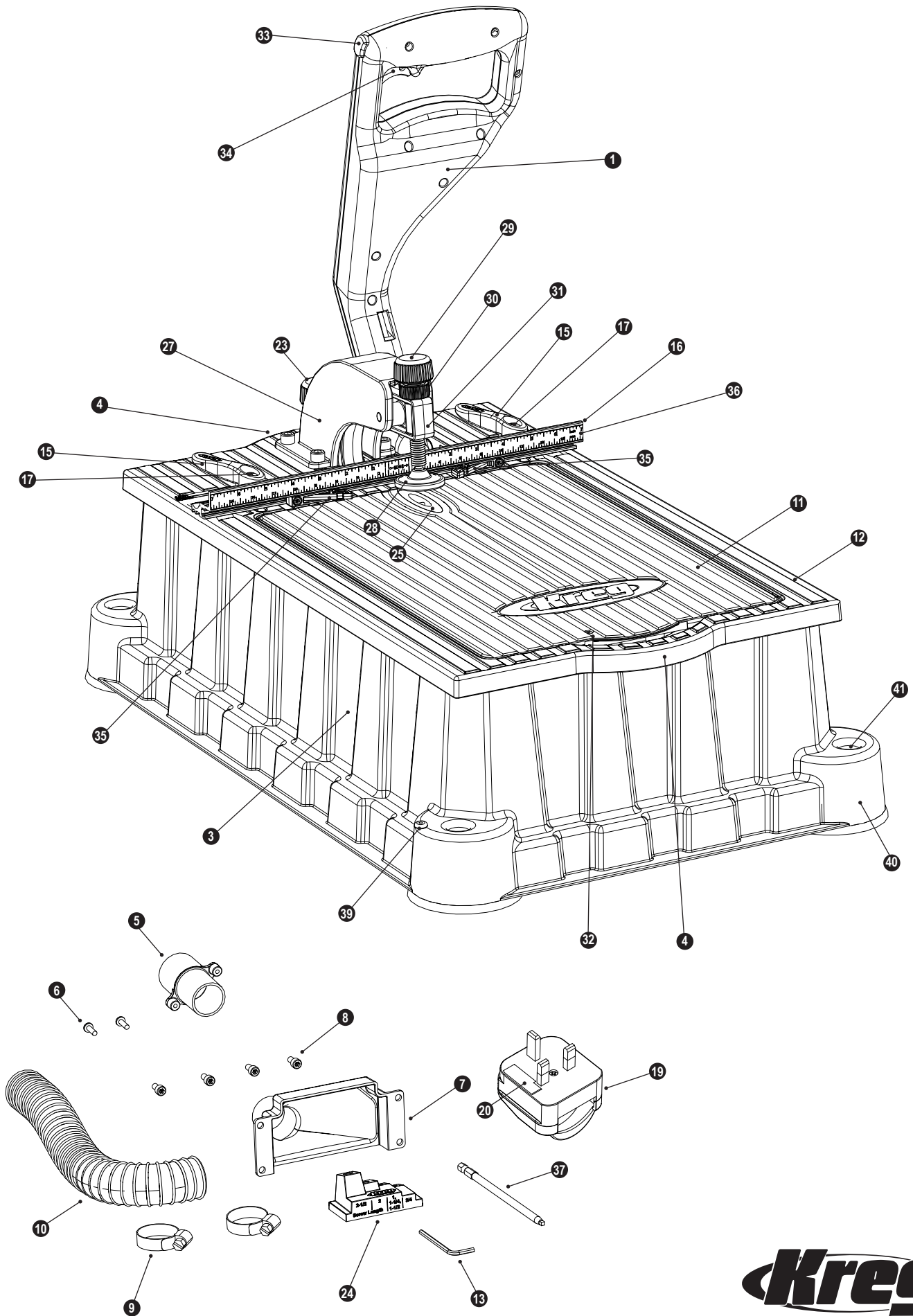
Kreg Owner's Community: Registrieren Sie sich als Mitglied, legen Sie Ihre eigene Seite an, schauen Sie sich bei den Projekten anderer Mitglieder um, laden Sie Fotos Ihrer Projekte hoch, sehen Sie Anleitungsvideos an und beteiligen Sie sich an Foren – all das ist möglich unter kregjig.ning.com.

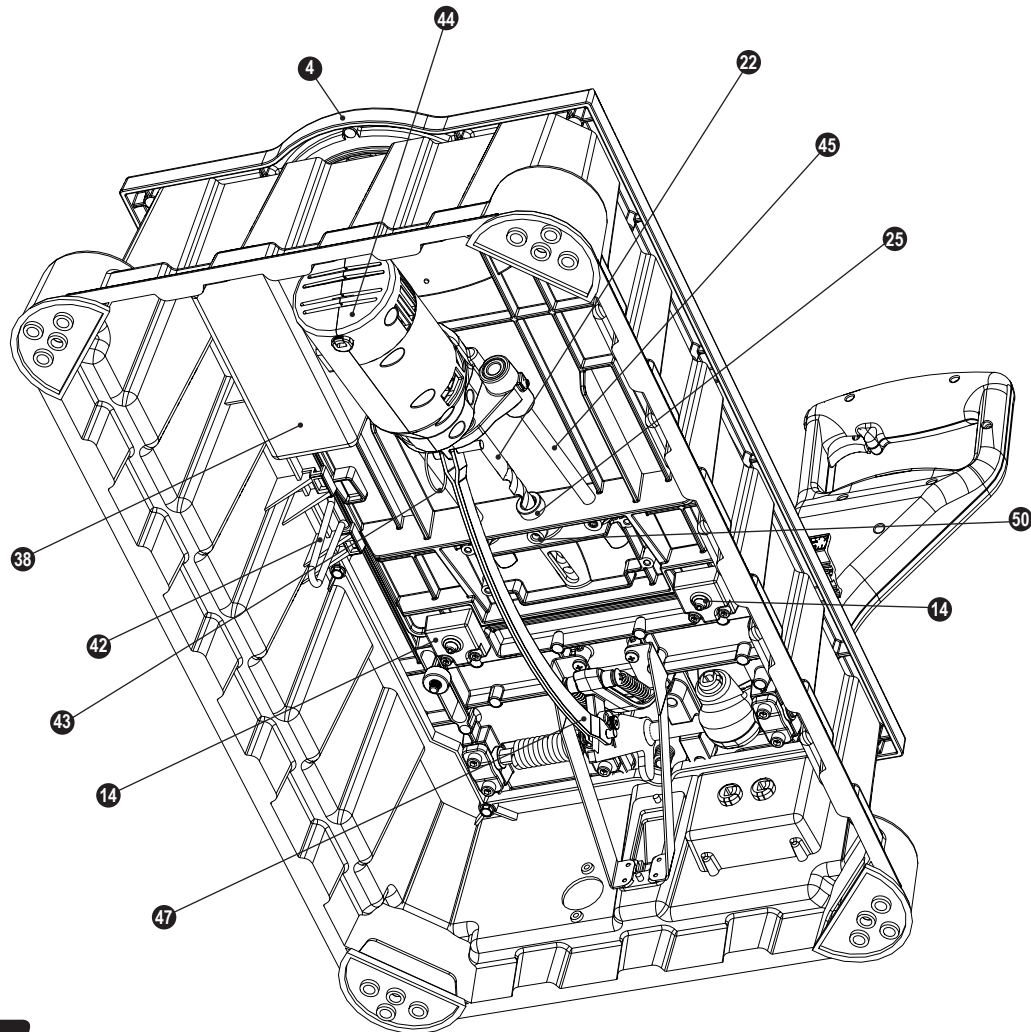
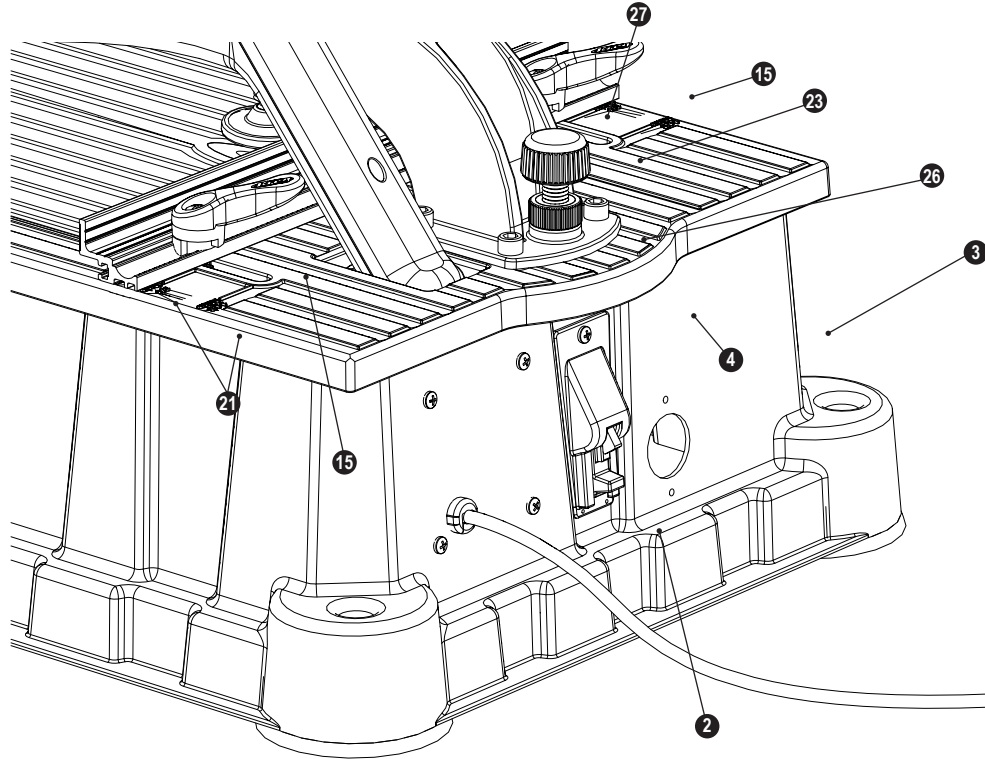
Kreg YouTube-Kanal: Videos zu Projekten, Produkten und Tipps finden Sie unter youtube.com/user/kregtoolcompany.

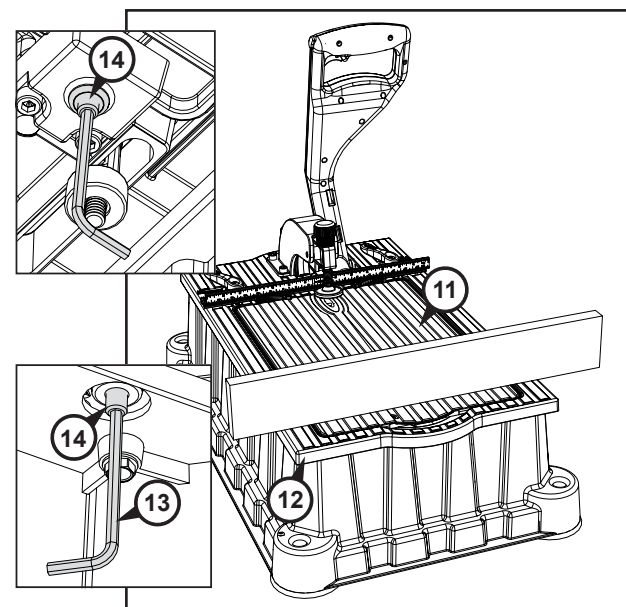
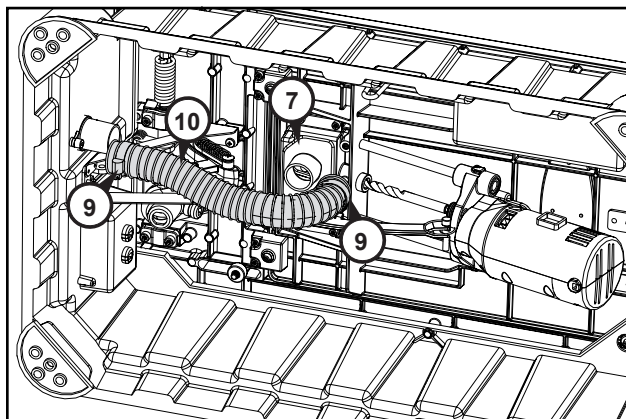
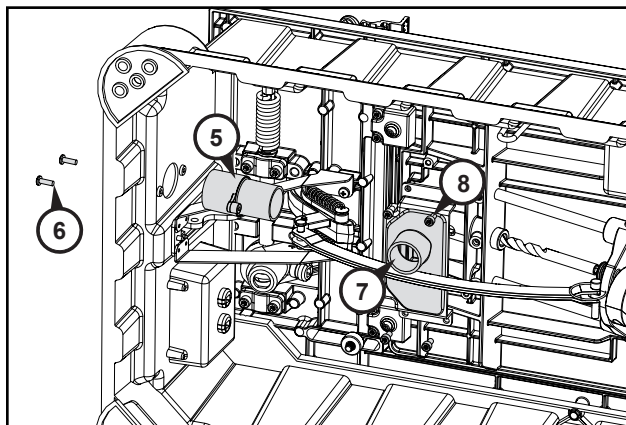
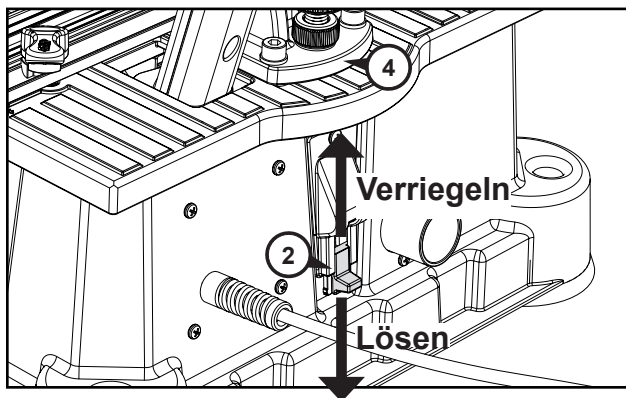
Kreg auf Facebook: Verbinden Sie sich mit Kreg auf Facebook, um Ihre Projekte zu teilen und sich von unseren Fans und Freunden inspirieren zu lassen: facebook.com/kregJig.

Teile

Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Bedienhebel	28	Klemmplatte
2	Hebelsicherung	29	Drehknopf zur Einstellung der Klemme
3	Maschinensockel	30	Kontermutter für die Klemme
4	Griffe	31	Klemmhebel
5	Absauganschluss	32	Verriegelung der Abdeckplatte
6	Blechschauben	33	Sperrtaste für den Schalter
7	Spanfänger	34	Schalter
8	Flachrundkopf-Maschinenschrauben	35	Werkstück-Queranschlag
9	Schlauschellen	36	Messleiste mit mittiger Nullmarke
10	Saugschlauch	37	Vierkant-Schraubendreher-Bit #2, 152 mm lang
11	Abdeckplatte	38	Zubehörablage
12	Maschinenoberseite	39	Halterung für Inbusschlüssel
13	Inbusschlüssel 3 mm	40	Fuß
14	Einstellschrauben für die Abdeckplatte	41	Montageloch
15	90°-Anschlagverriegelungsgriffe	42	Stütze der Abdeckplatte
16	Anschlag	43	Sicherungsstift für die Koppelstange
17	Schrauben der Anschlagverriegelung	44	Motor
18	Träger der Anschlagverriegelung	45	Führungsstangen
19	Steckeradapter für Großbritannien	46	Schnellwechselfutter
20	Sicherungshalter	47	Motorkoppelstange
21	Markierungen für die Werkstückdicke	48	Drehpunkte der Scharniere
22	Bohrer	49	Scharnieraufnahmen
23	Drehknopf zur Einstellung des Tiefenanschlags	50	Bohrführungsschraube
24	Einstellklotz für die Bohrtiefe		
25	Bohrführung (Standardführung im Lieferumfang enthalten)		
26	Kontermutter für den Tiefenanschlag		
27	Lagerung des Klemmhebels		







VORSICHT Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie die Abdeckplatte öffnen, Änderungen vornehmen oder Zubehör installieren/deinstallieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden.

Bedienhebel lösen

Drücken Sie den Bedienhebel (1) nach unten, lösen Sie die Hebelsicherung (2) an der Rückseite des Maschinensockels (3) und führen Sie den Bedienhebel nach oben bis in die aufrechte Endstellung. Lassen Sie den Bedienhebel nicht von selbst nach oben in die aufrechte Position schnellen. Um die Maschine zu transportieren oder zu lagern, drücken Sie den Bedienhebel nach unten und verriegeln Sie die Hebelsicherung.



ACHTUNG Verwenden Sie den Bedienhebel niemals zum Anheben oder Tragen der Maschine. Verwenden Sie statt dessen die Griffe (4) an der Vorder- und Rückseite der Maschine.



ACHTUNG Entfernen Sie den Bohrer aus der Maschine, wenn Sie sie nicht mehr benutzen oder lagern.

Spanabsaugung montieren

Die Foreman verfügt über ein Spanabsaugsystem, das aus einem Absauganschluss \varnothing 32 mm (5) und Blechschrauben (6), einen Spanfänger (7) und Maschinenschrauben (8) sowie Schlauchschellen (9) und einen Absaugschlauch (10) besteht. Eine effiziente Abführung der Späne trägt nicht nur zur Sauberkeit am Arbeitsplatz bei, sondern beschleunigt auch den Bohrvorgang und reduziert die Wärmeentwicklung, was sich positiv auf die Standzeit des Bohrers auswirkt. Wenn das Spanabsaugsystem an der Foreman installiert ist, muss es bei Gebrauch an die Absauganlage der Werkstatt angeschlossen sein. Der Betrieb der Maschine mit Spanabsaugsystem, aber ohne Absauganlage führt dazu, dass sich Späne im Schlauch und im Spanfänger ansammeln und sich schließlich am Bohrer festsetzen. Die Foreman kann auch ohne Installation des Spanabsaugsystems betrieben werden. Wenn Sie das System installieren und nachträglich feststellen, dass doch keine Absauganlage verfügbar ist, lösen Sie einfach den Saugschlauch und ziehen ihn vom Spanfänger ab.

Um das Spanabsaugsystem zu installieren, drehen Sie die Foreman auf die Seite. Führen Sie dann von der Innenseite des Maschinensockels (3) her den Absauganschluss (5) in die entsprechende Öffnung an der Rückseite des Sockels ein und befestigen Sie ihn von der Außenseite her mit zwei Blechschrauben (6). Befestigen Sie den Spanfänger (7) mit vier Flachrundkopf-Maschinenschrauben (8) an der Maschine.

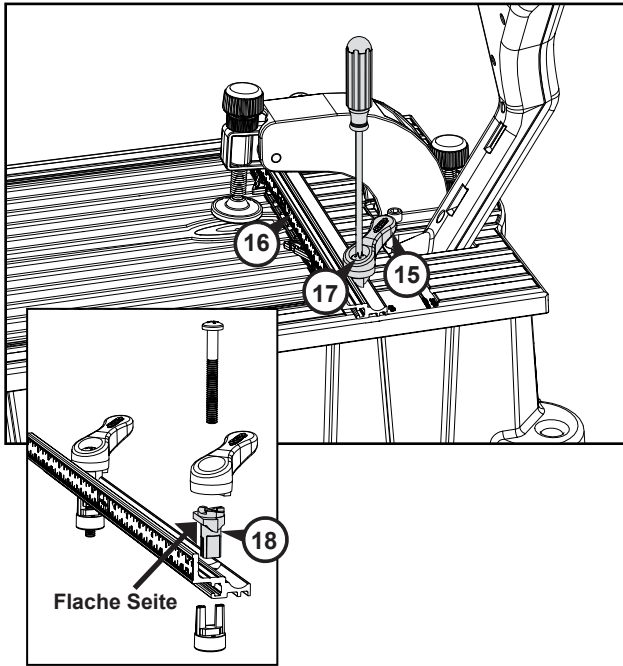
Streifen Sie die Schlauchschellen (9) über die Enden des Absaugschlauchs (10) und stecken Sie die Enden des Schlauchs auf den Absauganschluss und den Spanfänger. Um das Abziehen des Absaugschlauchs vom Spanfänger während der Arbeit durch die Abdeckplatte (11) zu erleichtern, empfiehlt es sich, die vordere Schlauchschelle so zu auszurichten, dass der Schraubenkopf zur Vorderseite der Maschine zeigt. Ziehen Sie die Schlauchschellen fest und bringen Sie die Foreman wieder in die aufrechte Position.

Abdeckplatte nivellieren



Im Normalfall wird die Maschine ab Werk mit einer Abdeckplatte ausgeliefert, die bündig mit der Maschinenoberkante abschließt. Falls doch einmal eine Einstellung erforderlich sein sollte, folgen Sie diesen Anleitungen:

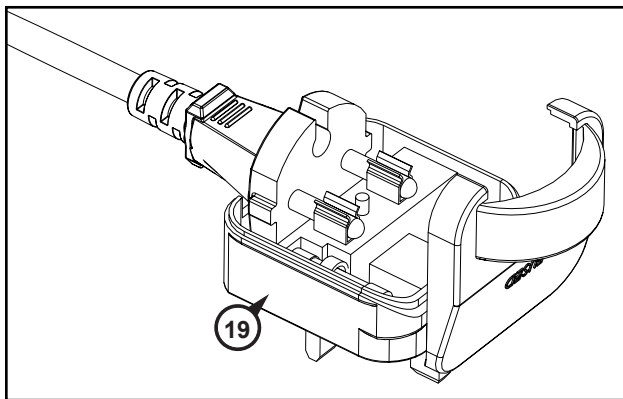
Stellen Sie die Maschine auf Sägeböcke, so dass Sie Zugang zur Unterseite der Maschine haben. Legen Sie einen festen Gegenstand mit gerader Kante (Brett, Wasserwaage o. ä.) quer über die Maschinenoberseite (12) und die Abdeckplatte (11). Verwenden Sie den der Maschine beiliegenden Inbusschlüssel 3 mm (13), um die Einstellschrauben für die Abdeckplatte (14) zu justieren.



Druck der Anschlagverriegelung einstellen

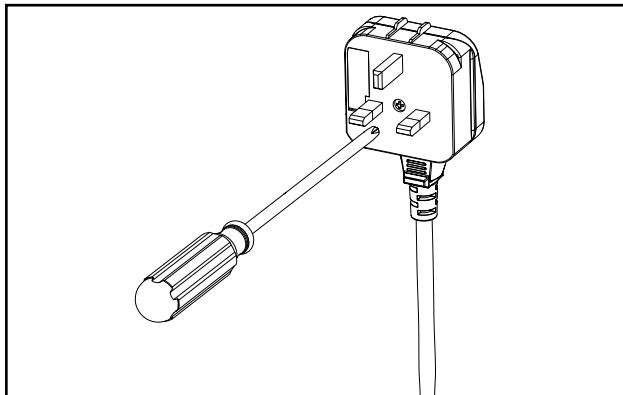
Drehen Sie die 90°-Anschlagverriegelungsgriffe (15) im Uhrzeigersinn, so dass Sie in der „verriegelt“-Position stehen. Falls der Anschlag (16) sich dann mit mäßigem Druck noch bewegen lässt, ziehen Sie die Schrauben der Anschlagverriegelung (17) weiter fest. Drehen Sie die Griffe entgegen dem Uhrzeigersinn in die „entriegelt“-Position und prüfen Sie, ob sich der Anschlag nun frei bewegen lässt.

Sollte es einmal erforderlich sein, die Anschlagverriegelungen zu demontieren, achten Sie darauf, dass die flache Seite der Träger der Anschlagverriegelung (18) zum Anschlag zeigen muss, wie in der Zeichnung dargestellt.

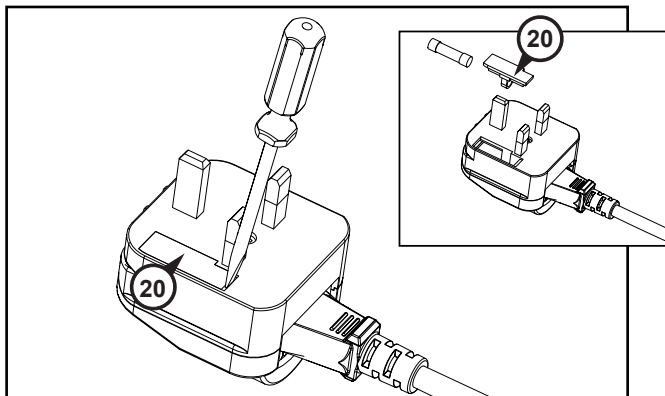


Steckeradapter anbringen

Öffnen Sie die Abdeckung (mit Scharnier) des Steckeradapters für Großbritannien (19). Setzen Sie den zweipoligen, mit dem Netzkabel vergossenen Stecker in den Adapter ein und rasten Sie die Stifte in die Kontaktklemmen ein.



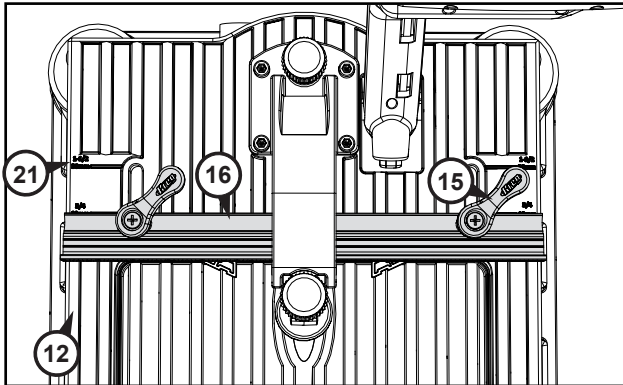
Schließen Sie die Abdeckung des Adapters und sichern Sie sie, indem Sie die unverlierbare Maschinenschraube zwischen den beiden horizontalen Steckerkontakten festziehen.



Der Adapter enthält eine austauschbare Sicherung. Um die Sicherung auszutauschen, öffnen Sie den Sicherungshalter (20) an der Basis des Adapters mittels eines kleinen Schraubendrehers. Setzen Sie eine neue Sicherung in den Halter ein und drücken Sie den Halter wieder in die Basis des Adapters hinein. Vergewissern Sie sich, dass der Halter wieder richtig sitzt.

Für das Herstellen stabiler Verbindungen passen Sie die Maschineneinstellungen entsprechend der Dicke des Werkstücks und der Schraubenlänge an. Mit der Foreman lässt sich dies in vier einfachen Schritten ausführen:

! VORSICHT Fassen Sie nicht von unten her in den Sockel der Maschine, wenn diese an Strom angeschlossen ist.



(1) Anschlagposition an die Dicke des Werkstücks anpassen

Um eine stabile Verbindung zu erzielen, sollte die Taschenschraube in der Mitte des Werkstückquerschnitts austreten. Dies erreichen Sie durch Anpassung der Anschlagposition.

Entriegeln Sie den Anschlag (16), indem Sie Anschlagverriegelungsgriffe (15) entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Richten Sie die hintere Kante des Anschlags an den Markierungen für die Werkstückdicke (21) auf der Maschinenoberseite (12) aus, die der Stärke Ihres Werkstücks entsprechen. Drehen Sie die Verriegelungsgriffe im Uhrzeigersinn, um den Anschlag wieder zu verriegeln.

! ACHTUNG Wenn Sie Taschenlöcher in 13 mm dicke Werkstücke bohren und dazu die optionale Micro Pocket™ Bohrführung mit dem entsprechenden Bohrer verwenden, muss die hintere Kante des Anschlags 3 mm (1/8") hinter den 1/2"-Markierungen auf der Maschinenoberseite ausgerichtet werden. Auf diese Weise wird ein Taschenloch gebohrt, dessen Tiefe ausreicht, eine Flachkopfschraube mit 19 mm Länge ganz aufzunehmen, und das mit einem Micro-Stopfen verschlossen werden kann.

Tabelle zur Auswahl der richtigen Schraubenlänge

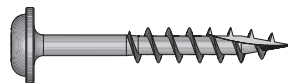
Dicke des Werkstücks	Schraubenlänge*
13 mm*	25 mm† 19 mm††
16 mm	25 mm
19 mm	32 mm
22 mm	38 mm
25 mm	38 mm
29 mm	38 mm
32 mm	51 mm
35 mm	51 mm
38 mm	64 mm

*Flachkopf-Taschenschraube empfohlen. †Für Standard-Bohrführung ††Nur für optionale Mikro-Bohrführung

32 mm — *Die Schraubenlänge wird von der Unterseite des Schraubenkopfs bis zur Spitze gemessen.

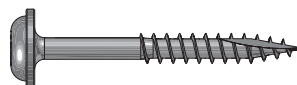
(2) Schraube auswählen

Kreg hat ein komplettes Sortiment von Taschenschrauben im Angebot – für Werkstücke jeglicher Art und Dicke. Verwenden Sie die nachstehende Tabelle, um die richtige Schraubenlänge zu ermitteln. Sie erhalten alle Kreg Taschenschrauben bei Ihrem Kreg Händler oder online unter www.kregtool.com.



Grobgewinde

Durch ihre Gewindesteigung und den großen Durchmesser bieten unsere Grobgewindeschrauben der UTS-Größe #8 (ca. 4,2 mm) stabilen Halt in Weichholz- und Verbundmaterialien wie Sperrholz, MDF-Platten und Spanplatten.



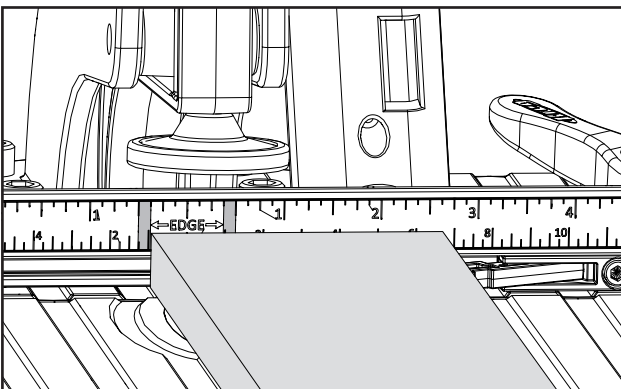
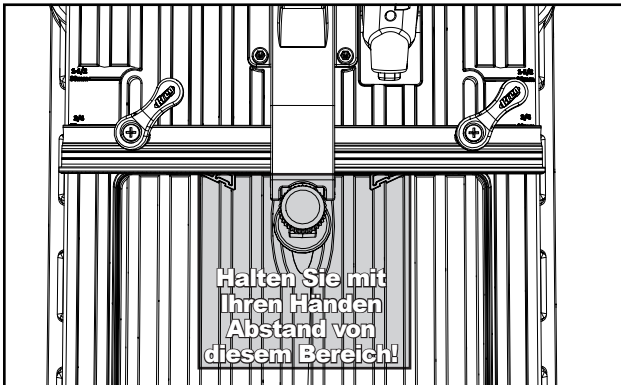
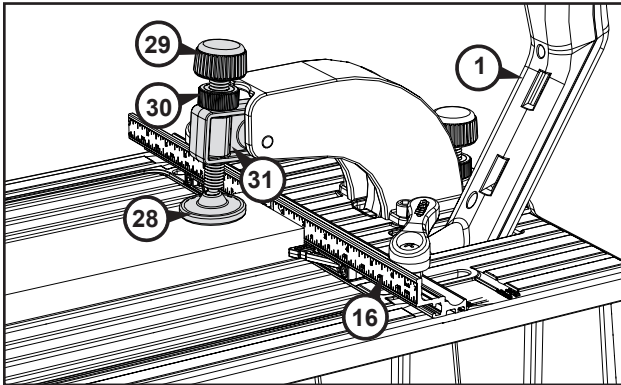
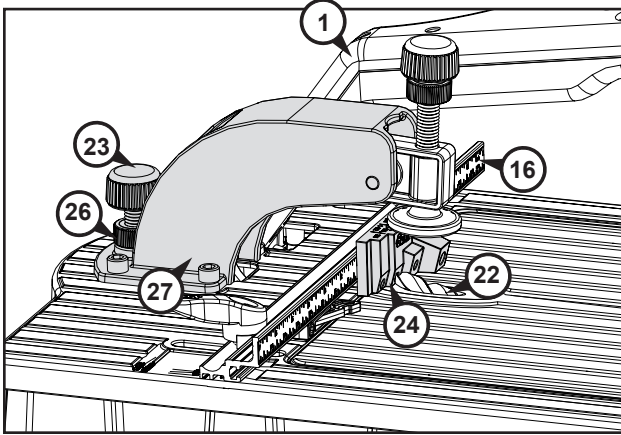
Feingewinde

Für Hartholz empfehlen wir unsere Feingewindeschrauben der UTS-Größe #7 (ca. 3,8 mm), da diese mit ihrem kleineren Durchmesser und ihrer Gewindesteigung die Gefahr des Spaltens verringern.

Verwenden des Einstellklotzes für die Bohrtiefe

Bohrführung und Bohrer	Dicke des Werkstücks	Schraubenlänge	Stufe des Einstellklotzes
Micro*	13 mm	19 mm	¾"
Micro* und Standard	16 mm-29 mm	25 mm, 32 mm, 38 mm	1", 1 ¼", 1 ½"
Standard	32 mm-35 mm	51 mm	2"
Standard und HD*	38 mm	64 mm	2 ½"

*optionales Zubehör



(3) Bohrtiefe einstellen

Drücken Sie den Bedienhebel (1) herunter, um den Bohrer (22) so weit herauszubewegen, bis dessen Spitze den Anschlag (16) berührt. Wenn erforderlich, drehen Sie den Drehknopf zur Einstellung des Tiefenanschlags (23) entgegen dem Uhrzeigersinn. Bringen Sie den Bedienhebel wieder nach oben in seine Ausgangsposition, um den Bohrer in den Sockel einzuziehen.

Legen Sie den Einstellklotz für die Bohrtiefe (24) am Anschlag so an, dass die Markierungen für die Schraubenlänge nach oben zeigen. Richten Sie die Stufe, die der Länge der Schraube entspricht, die Sie verwenden möchten, mittig über der Bohrführung (25) aus. Drücken Sie den Bedienhebel herunter, um die Spitze des Bohrers in das Loch in der Unterseite der Stufe einzuführen. Wenn der Absatz des Bohrers die Stufe des Einstellklotzes berührt, drehen Sie den Drehknopf zur Einstellung des Tiefenanschlags (23) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Ziehen Sie die Kontermutter für den Tiefenanschlag (26) gegen die Basis des Klemmhebelgehäuses (27) fest. Bringen Sie den Bedienhebel wieder nach oben in seine Ausgangsposition.

! ACHTUNG Wenn Sie den Bedienhebel zum Transport oder zur Lagerung der Maschine wieder mit der Hebelsicherung verriegeln, müssen Sie den Drehknopf zur Einstellung des Tiefenanschlags entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, damit der Hebel bis ganz nach unten bewegt werden kann.

! VORSICHT Halten Sie während des Betriebs der Maschine mit Ihren Händen Abstand vom rotierenden Bohrer und vom Bereich um die Klemme, die das Werkstück fixiert.

(4) Klemme für das Werkstück einstellen

Bringen Sie den Bedienhebel (1) nach oben in seine Ausgangsposition. Legen Sie das Werkstück am Anschlag (16) an und legen Sie es unter die Klemmplatte (28). Drehen Sie den Drehknopf zur Einstellung der Klemme (29) solange im Uhrzeigersinn, bis die Klemmplatte das Werkstück berührt. Drehen Sie nun den Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn eine halbe Umdrehung zurück. Ziehen Sie die Kontermutter für die Klemme (30) gegen den Klemmhebel (31) fest. Die Klemme ist damit so eingestellt, dass beim Herunterdrücken des Bedienhebels hinreichender Druck ausgeübt wird, um das Werkstück sicher zu fixieren, bevor der Bohrer in das Holz eindringt.

Bohren von Taschenlöchern

! VORSICHT Stellen Sie sicher, dass die Abdeckplatte geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie die Maschine an die Stromversorgung anschließen. Um die Abdeckplatte zu verriegeln, drehen Sie die Verriegelung der Abdeckplatte (32) mit dem Inbusschlüssel 3 mm (13) im Uhrzeigersinn.

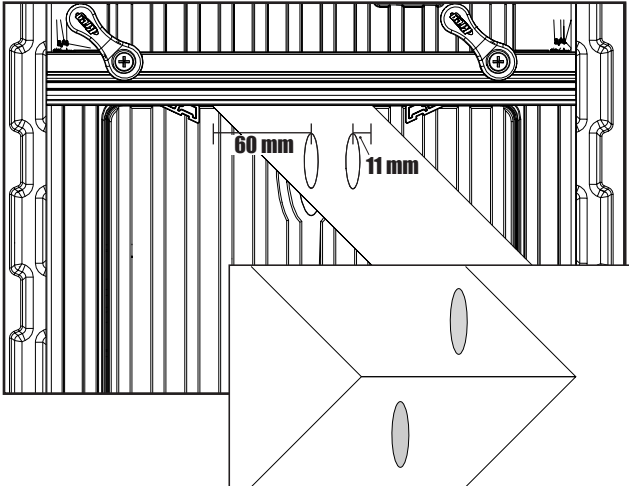
! VORSICHT Halten Sie während des Betriebs der Maschine mit Ihren Händen Abstand vom rotierenden Bohrer und vom Bereich um die Klemme, die das Werkstück fixiert.

Wenn Sie das Spanabsaugsystem verwenden, schließen Sie die Absauganlage der Werkstatt an den Absauganschluss (5) an und schalten Sie die Anlage ein. Halten Sie das Werkstück fest gegen den Anschlag (16) und richten Sie dabei die Stelle, an der das Taschenloch gebohrt werden soll, mittig über der Bohrführung (25) aus. Drücken Sie die Sperrtaste für den Schalter (33) am Bedienhebel (1) und dann den Schalter (34), um den Bohrmotor einzuschalten. Lassen Sie den Motor die volle Drehzahl erreichen und drücken Sie den Bedienhebel in einer gleichmäßigen Bewegung bis zur Berührung des Tiefenanschlags herunter. Bringen Sie den Bedienhebel wieder nach oben in seine Ausgangsposition und lassen Sie den Schalter los.

Platzierung von Taschenlöchern

Für stabile Verbindungen kommt es neben den richtigen Maschineneinstellungen auch darauf an, dass die Taschenlöcher im Werkstück die richtigen Abstände aufweisen. Bei schmalen Teilen wie Leisten, Holmen und Rahmen sollten Sie die Taschenlöcher in 10 mm bis 13 mm Abstand von den Kanten platzieren. Gerasterte Linien auf der Messleiste zeigen diesen Versatz an, so dass Sie die Platzierung der Taschenlöcher nicht einzeln anzeichnen müssen. Legen Sie einfach die Kante Ihres Werkstückes an der gerasterten Linie an und bohren Sie das Loch. Bei breiten Teilen wie Böden oder Tischplatten platzieren Sie das erste Taschenloch in 50 mm Abstand von der Kante und danach jeweils alle 150 mm ein weiteres Loch.

Gehrungsecken



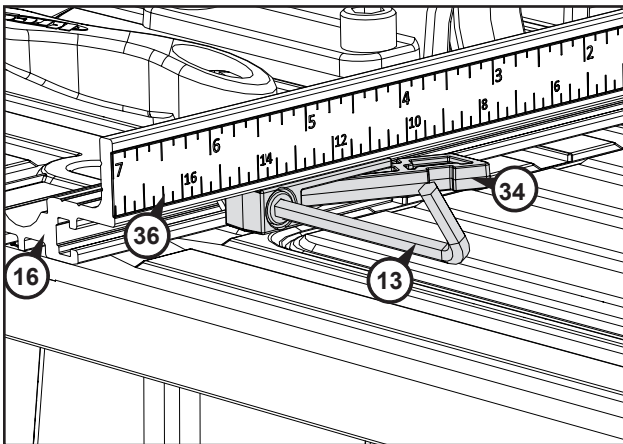
Bei Einhaltung des von uns empfohlenen Mindestabstands von 14 mm (gemessen von Lochmitte zu Lochmitte) finden zwei Taschenlöcher Platz auf der Stirnseite eines Brettes von 19 mm Dicke und mindestens 60 mm Breite. Richten Sie die Maschine einfach für 19 mm dickes Material ein. Legen Sie dann das Ende des Werkstücks mit der Gehrung am Anschlag an, bohren Sie ein Loch in 11 mm Abstand von der stumpfen Ecke und anschließend ein zweites Loch in 60 mm Abstand von der spitzen Ecke.

Sie können bei einer Gehrungsverbindung auch jeweils ein Taschenloch auf jeder Seite statt beide Löcher auf derselben Seite zu bohren.

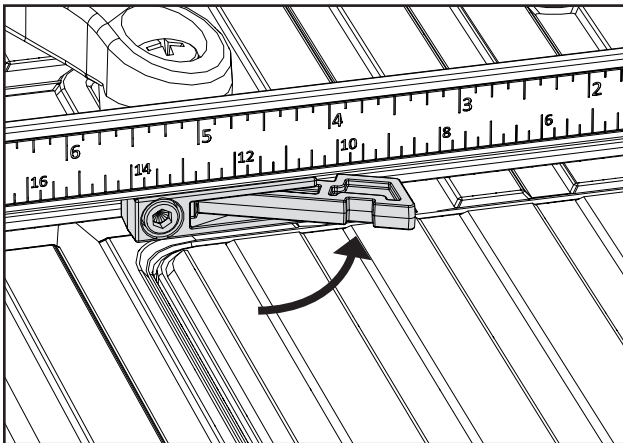
Werkstück-Queranschlätze



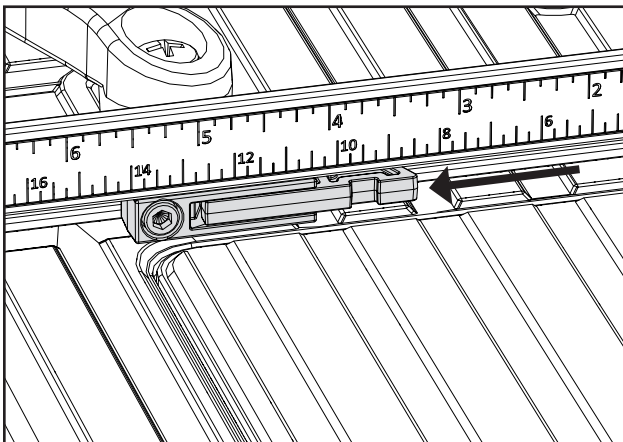
ACHTUNG *Werkstück-Queranschlätze sind auf beiden Seiten der Bohrführung verwendbar. Wenn Sie einen Queranschlag seitwärts aus der T-Nut des Anschlags ziehen und so herumdrehen, dass das offene Ende des Anschlagauslegers zur Mitte zeigt, können Sie ihn auf der anderen Seite des Anschlags wieder einsetzen.*

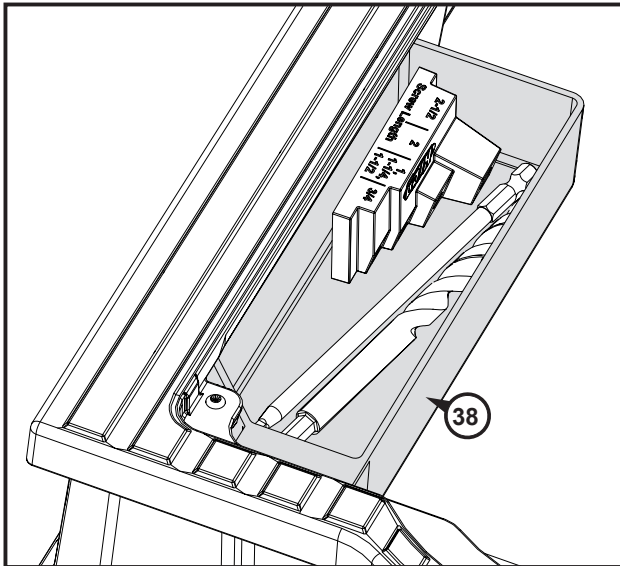


Lösen Sie die Schraube an der Basis des Werkstück-Queranschlags (34) mit dem 3-mm-Inbusschlüssel (13), verschieben Sie den Queranschlag an die gewünschte Stelle und ziehen Sie die Schraube wieder fest. Wenn Sie den Anschlag (16) mittig zentriert lassen, können Sie die Messleiste mit mittiger Nullmarke (36) verwenden, um die Position der Queranschlätze zu bestimmen. Wenn Sie ein Werkstück einmal nicht am Queranschlag anlegen möchten, können Sie es einfach vor den Queranschlag legen und dessen gefederten Ausleger mit dem Werkstück in das Queranschlag-Gehäuse hineindrücken.



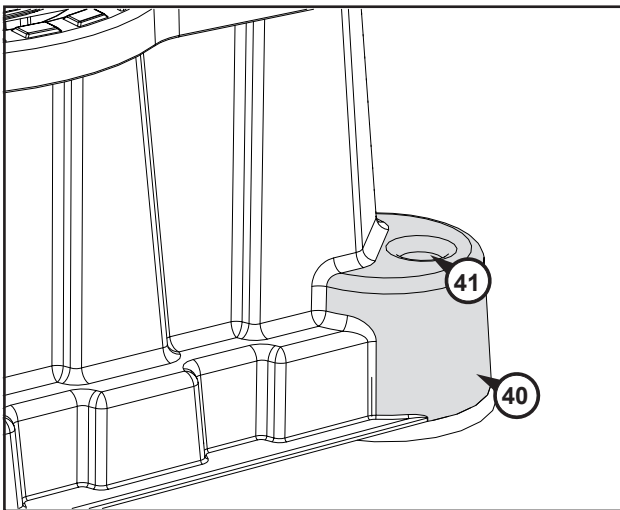
Um den Queranschlag-Ausleger in dieser versenkten Position festzustellen, drücken Sie den Ausleger zunächst in das Queranschlag-Gehäuse und schieben ihn dann in Richtung der Schraube an der Basis des Queranschlags, die den Queranschlag im Anschlag fixiert. Die Vertiefung im Ausleger bietet eine praktische Griffmöglichkeit. Um den Queranschlag-Ausleger wieder zur Verwendung auszuklappen, schieben Sie ihn zur Seite von der Schraube weg.





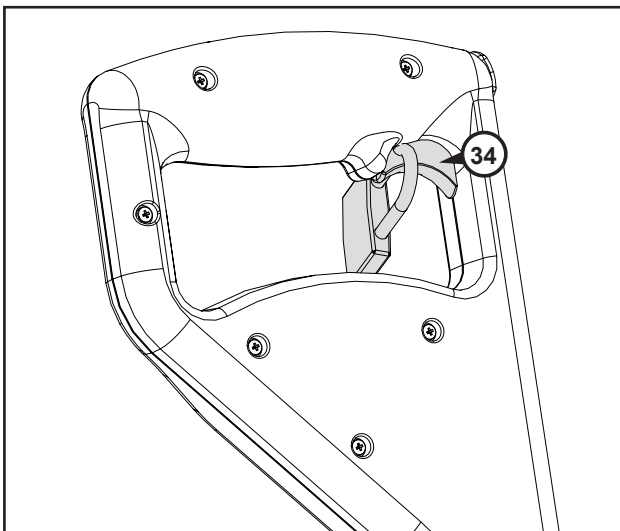
Aufbewahrung von Zubehörteilen

Sie können das Vierkant-Schraubendreher-Bit #2 (37), den Einstellklotz für die Bohrtiefe (24) sowie als Zubehör erhältliche Micro- oder HD-Bohrer und -Bohrführungen in der Zubehörablage (38) unter der Abdeckplatte (11) aufbewahren. Um den Inbusschlüssel (13) für das Ver- und Entriegeln der Abdeckplatte und andere Einstellungen greifbar zu haben, schieben Sie die lange Seite des Schlüssels in die für ihn vorgesehene Halterung (39) im linken vorderen Fuß (40).



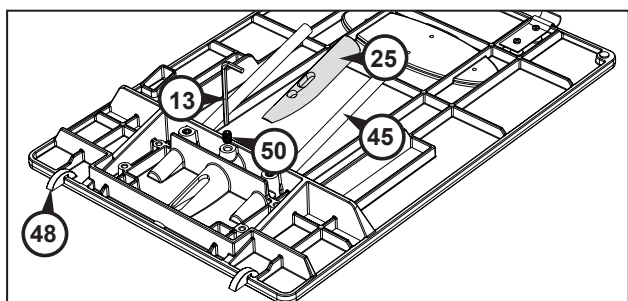
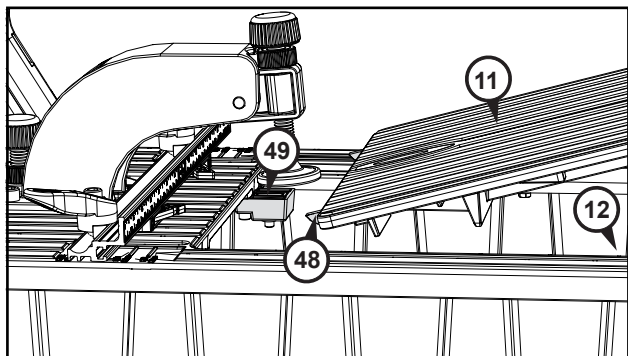
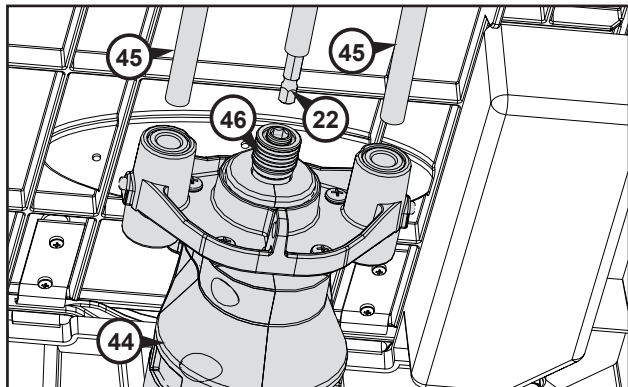
Sichere Befestigung

Für flexible Befestigungsmöglichkeiten Ihrer Foreman auf einer Arbeitsfläche besitzt jeder der vier Füße (40) des Maschinensockels einerseits eine flache Oberseite zum vorübergehenden Festklemmen auf einer Werkbank und andererseits auch ein Befestigungsloch (41) zur Befestigung mit einer Schraube.



Schaltersperre

Um unautorisierte Nutzung der Maschine zu unterbinden, kann der Schalter (34) durch Anbringen eines Vorhängeschlosses (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Bohrung im Schalter blockiert werden.



Ersetzen eines Bohrers oder Einsetzen eines Bohrer-/Bohrführung-Satzes

! ACHTUNG Gehen Sie anhand der nachstehenden Anleitungen vor, wenn Sie den Bohrer wechseln oder wenn Sie die als Zubehör erhältlichen Micro- oder HD-Bohrer und -Bohrführungen einsetzen.

! VORSICHT Die Schneiden des Bohrers sind scharf. Tragen Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie den Bohrer ersetzen oder wechseln.

Entriegeln Sie die Anschlagverriegelungsgriffe (15) und schieben Sie den Anschlag (16) ganz nach hinten, wenn Sie die Abdeckplatte (11) öffnen, um die Werkstück-Queranschlüge (35) vor Beschädigung zu schützen. Drehen Sie den Drehknopf zur Einstellung der Klemme (29) entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Klemmplatte (28) anzuheben. Entriegeln Sie die Abdeckplatte mit dem 3-mm-Inbusschlüssel (13), öffnen Sie die Abdeckplatte und rasten Sie die Stütze der Abdeckplatte (42) ein. Entfernen Sie den Sicherungsstift der Koppelstange (43) und schieben Sie den Motor (44) von den Führungsstangen (45) herunter.

Zum Wechseln des Bohrers (22) ziehen Sie den Kranz des Schnellwechselfutters (46) nach vorne und entfernen den Bohrer. Setzen Sie den Sechskantschaft des neuen Bohrers in das Bohrfutter ein und lassen Sie seinen Kranz wieder los. Schieben Sie den Motor auf seine Führungsstangen und führen Sie dabei den Bohrer in die Bohrführung (25) ein. Richten Sie die Motorkoppelstange (47) auf das entsprechende Loch am Motor aus und setzen Sie den Sicherungsstift für die Koppelstange ein. Lösen Sie die Stütze der Abdeckplatte, schließen Sie die Abdeckplatte und verriegeln Sie sie.

Wenn Sie die als Zubehör erhältlichen Micro- oder HD-Bohrer und -Bohrführungen einsetzen, wechseln Sie den Bohrer wie oben beschrieben. Ziehen Sie dann den Absaugerschlauch (10) vom Spanfänger (7) ab. Heben Sie die Abdeckplatte von der Maschine ab und lösen Sie sie an den Drehpunkten der Scharniere (48) aus den Scharnieraufnahmen (49) an der Maschinenoberseite (12).

Legen Sie die Abdeckplatte mit ihrer Oberseite auf eine flache Oberfläche (z. B. einen Tisch). Lösen Sie die Bohrführungsschraube (50) an der Unterseite der Abdeckplatte mit dem Inbusschlüssel 3 mm (13) und entfernen Sie die Bohrführung. Halten Sie die Abdeckplatte gut auf der flachen Arbeitsfläche fest und schieben Sie die neue Bohrführung in die Öffnung. Drehen Sie sie so, dass die abgewinkelte Fläche zur Arbeitsfläche zeigt, und ziehen Sie die Bohrführungsschraube fest.

Bringen Sie die Abdeckplatte an der Maschine an und rasten Sie die Stütze der Abdeckplatte ein. Schließen Sie den Absaugerschlauch wieder am Spanfänger an. Schieben Sie den Motor auf seine Führungsstangen und führen Sie dabei den Bohrer in die Bohrführung ein. Richten Sie die Motorkoppelstange (47) auf das entsprechende Loch am Motor aus und setzen Sie den Sicherungsstift für die Koppelstange ein. Schließen und verriegeln Sie die Abdeckplatte.

Wartung

! VORSICHT Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, bevor Sie die Abdeckplatte öffnen, Änderungen vornehmen oder Zubehör installieren/deinstallieren, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden.

1. Halten Sie den Motor sauber und den Maschinensockel frei von Holzspänen und Staub. Wenn Sie die Maschine ohne Absauganlage verwenden, müssen Sie das Abfallmaterial regelmäßig aus dem Inneren des Sockels entfernen oder die Maschine auf einem offenen Ständer montieren, der die Ansammlung von Abfallmaterial verhindert.

2. Schmieren Sie die Führungsstangen regelmäßig mit einem Trockenschmiermittel. Ein Trockenschmiermittel führt nicht zur Ansammlung von Holzspänen und Staub, verlängert aber die Lebensdauer von Lagern und Führungsstangen. Die Motorkoppelstange und das Gestänge des Klemmmechanismus sollten regelmäßig geschmiert werden, um ungehinderte Beweglichkeit gewährleisten.

3. Verwenden Sie einen scharfen Bohrer. In Eichenholz können Sie beispielsweise etwa 4.000-5.000 Löcher bohren, bevor Sie den Bohrer ersetzen müssen. Richten Sie sich beim Erneuerungszeitplan nach den Einsatzbedingungen und dem gebohrten Material. Die Lebensdauer eines Bohrers verlängert sich erheblich, wenn man ihn trocken und frei von Pech, Harz, Leim und Klebstoffen hält. Reinigen Sie den Bohrer regelmäßig mit einem Reiniger für Schneidwerkzeuge und tragen Sie ein Trockenschmiermittel auf. Gehen Sie bei der Reinigung der Schneiden vorsichtig vor, da auch ein verschmutzter Bohrer sehr scharf sein kann.

! ACHTUNG Verwenden Sie ausschließlich Kreg Bohrer, wenn Sie den Bohrer ersetzen.

! VORSICHT Versuchen Sie nicht, das Netzkabel zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Ein schadhaftes Kabel muss durch ein speziell angefertigtes Kabel ersetzt werden, das Sie über die Kreg Service-Organisation beziehen können.

Wartung des Motors

Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produkts zu gewährleisten, sollten alle Motorreparaturen durch das Werks-Service-Center der Kreg Tool Company ausgeführt werden. Wenden Sie sich an den Kreg Customer Service (Tel. +1 (800) 447.8638), um die Rücksendung abzusprechen sowie Autorisierung und Anweisungen für den Versand zu erhalten.

Ersatzteile

Ein Übersichtsdiagramm und eine Liste der Ersatzteile und Ersatzteil-Baugruppen ist unter www.kregtool.com verfügbar. Dort finden Sie auch die Online-Version dieser Bedienungsanleitung.

6 Tipps, um das Spalten von Holz zu vermeiden

1. Probestücke

Testen Sie die Verbindung an Abfallstücken, die aus demselben Material bestehen wie Ihr eigentliches Werkstück.

2. Verwenden Sie unbedingt Kreg Schrauben.

Kreg Schrauben besitzen scharfe, selbstschneidende Spitzen, die die Holzfasern durchschneiden statt sie beiseitezudrücken.

3. Verwenden Sie Schrauben der richtigen Sorte.

Verwenden Sie für Hartholz Feingewindeschrauben. Diese Schrauben (UTS-Größe #7, ca. 3,8 mm) verdrängen weniger Holz als die Grobgewindeschrauben (UTS-Größe #8, ca. 4,2 mm), die für Weichholz, Sperrholz, MDF-Platten und Spanplatten Verwendung finden.

4. Drehen Sie die Schrauben hinein und wieder heraus.

Drehen Sie die Schrauben zunächst bis zur Hälfte hinein, drehen Sie sie dann wieder heraus, um lose Holzfasern aus dem Loch zu entfernen, und drehen Sie die Schraube erst danach vollständig hinein.

5. Verringern Sie die Reibung.

Tragen Sie Bienenwachs oder ein anderes Gleitmittel auf die Schraube auf, um die Reibung zwischen Schraube und Werkstück während des Hineindrehens zu verringern.

6. Klemmen Sie die Werkstücke richtig fest.

Richten Sie die Klemmplatten der Kreg Face Clamp™ mittig über der Verbindungslinie der Werkstücke aus, und zwar mit der großen Platte auf der Stirnseite der Verbindung (gegenüber den Taschenlöchern). Stellen Sie die Klemme so ein, dass die Werkstücke bündig und stabil zusammengehalten werden, aber die Klemme noch leicht anzubringen und zu lösen ist (nicht zu fest).

Umweltschutz



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht mit dem Hausmüll. Gemäß EG-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Gesetzen zur Umsetzung der Richtlinie müssen Elektrowerkzeuge separat gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Kreg Tool Company

erklären in alleiniger Verantwortung, dass

Gerät: Taschenloch-Bohrmaschine

Modell: DB210-EUR

auf das sich diese Erklärung bezieht, diesen normativen Dokumenten entspricht:

Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG

und die Anforderungen der folgenden EN-Normen erfüllt:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

EMV-Richtlinie 2004/108/EG

EN 55014-1:2006+ A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61029-1:2009+A11:2010

Die technische Dokumentation wird aufbewahrt von Kreg Tool Company.

Benannte Stelle: TÜV Rheinland

Hinweis: Diese Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn technische oder funktionale Veränderungen ohne Zustimmung des Herstellers vorgenommen wurden.

Todd A. Sommerfeld, CEO

02.09.2014

Huxley, IA, USA

Name

Unterschrift

Datum und Ort

Foreman DB210-EUR Taschenloch-Bohrmaschine

Kreg Tool Company garantiert, dass die Foreman DB210 Taschenloch-Bohrmaschine frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantiedauer beträgt ein (1) Jahr ab Datum der Auslieferung an den ursprünglichen Käufer. Für die mit der Maschine gelieferte Bohrführung gilt eine Garantie auf Lebenszeit. Diese Garantie ist beschränkt auf Produkte, die von autorisierten Kreg Händlern erworben wurden, und auf den ursprünglichen Käufer. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Während der Garantiedauer wird Kreg Tool Company – nach eigenem Ermessen – die Maschine oder fehlerhafte Komponenten derselben reparieren oder ersetzen. Voraussetzung für die Garantieleistung ist, dass alle Anweisungen zu Betrieb, Wartung und Sicherheit beachtet wurden, die in Katalogen, Handbüchern und Anleitungen von Kreg Tool Company enthalten sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- (1) Normaler Verschleiß, Korrosion, Abnutzung sowie Schäden durch Naturkatastrophen oder höhere Gewalt.
- (2) Verschleißteile und Teile, die aufgrund von Abnutzung im normalen Betrieb ausgetauscht werden müssen.
- (3) Kosten für den Ausbau von Komponenten, soweit der Ausbau von Kreg Tool Company zugelassen ist.
- (4) Kosten für den Versand zur Reparaturreinrichtung von Kreg Tool Company.
- (5) Wiedereinbau von Teilen, die für die Erbringung der Garantieleistung ausgebaut wurden.

Die Garantie erlischt bei Vorliegen einer der folgenden Bedingungen:

- (1) Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Wartung oder Lagerung.
- (2) Zufallsschäden, Schäden durch Fahrlässigkeit oder andere Umstände außerhalb der Verantwortung von Kreg Tool Company.
- (3) Änderungen, Zerlegung, Umbaumaßnahmen oder Reparaturen, die nicht in Reparaturreinrichtungen von Kreg Tool Company bzw. ohne Autorisierung von Kreg Tool Company vorgenommen wurden.
- (4) Entfernung des Originaltypenschildes mit der Seriennummer.

Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich unter folgender Anschrift an Kreg Tool Company:

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 U.S.A.
1.800.447.8638

BRINGEN/SENDEN SIE DIE MASCHINE NICHT ZURÜCK ZUM HÄNDLER, WENN SIE GARANTIESERVICE BENÖTIGEN.

Um Leistungen nach diesen Garantiebedingungen in Anspruch nehmen zu können, ist ein Kaufnachweis erforderlich.

Kreg Tool Company übernimmt keine Haftung für ohne vorherige Absprache/Autorisierung eingesandte Produkte. Die Haftung der Kreg Tool Company aus dieser Garantie ist beschränkt auf Reparatur oder Ersatz – die Entscheidung liegt im Ermessen von Kreg Tool Company – der Produkte, die bei Erhalt und Begutachtung durch Kreg Tool Company als fehlerhaft erkannt werden. Kreg Tool Company haftet unter keinen Umständen für Zufalls- oder Folgeschäden durch fehlerhafte Produkte. Die Haftung von Kreg Tool Company ist der Höhe nach beschränkt auf den Kaufpreis, den der ursprüngliche Käufer für das Produkt entrichtet hat.

Kreg Tool Company gewährt keine anderen Garantien als in dieser Garantieerklärung beschrieben. Etwaige gesetzliche Garantieansprüche, einschließlich der Garantien der Marktfähigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind begrenzt auf die Dauer dieser Garantie. Kreg Tool Company haftet nicht für Verluste, Schäden oder Kosten, die direkt oder indirekt mit der Verwendung dieses Produkts in Zusammenhang stehen oder durch andere Ursachen hervorgerufen wurden, und auch nicht für Folgeschäden, wie insbesondere Zeitverlust, entstandene Aufwendungen oder Produktionsausfall. Die hierin beschriebene Garantie darf nicht abgeändert werden, und keine weiteren Garantien – weder ausdrückliche noch implizite – werden durch Kreg Tool Company oder in ihrem Namen gewährt.

Diese Garantie hat nur Gültigkeit, wenn die beigelegte Registrierungskarte vollständig und richtig ausgefüllt wurde und an Kreg Tool Company zurückgesandt wurde. Für die Rücksendung gilt eine Frist von zehn (10) Tagen ab Auslieferung des Produkts an den ursprünglichen Käufer.

Bewahren Sie diesen Vordruck bei Ihren Unterlagen auf.

Die nachstehenden Daten sind hilfreich, falls Sie einmal den Garantieservice in Anspruch nehmen müssen. Bewahren Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs zusammen mit diesem Vordruck auf.

Kaufdatum: ____/____/____

Händler:

Seriennummer (angegeben auf dem Typenschild an der vorderen rechten Ecke der Maschine):



Optionales Zubehör

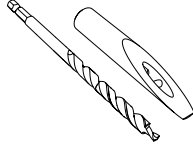
Optionales Zubehör

! VORSICHT Nur das von Kreg angebotene Zubehör wurde mit diesem Produkt getestet. Die Verwendung von Zubehör anderer Anbieter kann unter Umständen ein Sicherheitsrisiko darstellen. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, sollte nur von Kreg empfohlenes Zubehör mit diesem Produkt verwendet werden. Zur Verwendung mit diesem Produkt empfohlenes Zubehör können Sie bei Ihrem Händler oder Service-Center käuflich erwerben. Für die Kreg Foreman DB210-EUR ist bei Ihrem Kreg Händler oder online unter www.kregjig.com das folgende Zubehör erhältlich.

Micro Pocket™ Bohrführung und Bohrer

Art.-Nr. DB210-MBB

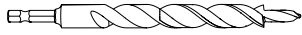
Mit einem Lochdurchmesser, der um 25 % kleiner ist als unser Standard-Taschenloch, eignet sich die Micro Pocket™ Bohrführung für kompakte Taschenlöcher in dünnem Material und für Reparaturanwendungen auf begrenztem Raum.



HD-Bohrer

ART.-NR. DB210-HDB

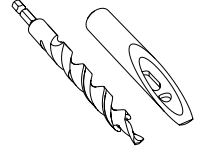
Ersatzbohrer für Foreman DB210-EUR



Kreg Jig® HD-Bohrführung und Bohrer

Art.-Nr. DB210-HDBB

Dieses System für starke Beanspruchung wurde zur Verwendung mit Material von 5 cm Dicke und zum Bohren von Löchern für Taschenschrauben der UTS-Größe #14 × 2 1/2" (ca. 6 × 64 mm) entwickelt.



Kreg Face Clamps™

Art.-Nr. KHC-PREMIUM (75 mm Maulweite),

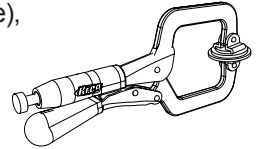
Art.-Nr. KHC-LARGE

(150 mm Maulweite),

Art.-Nr. KHC-XLARGE

(250 mm Maulweite)

75 mm, 150 mm und 250 mm Maulweite – es gibt die richtige Kreg Face Clamp™ für jeden Verwendungszweck.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



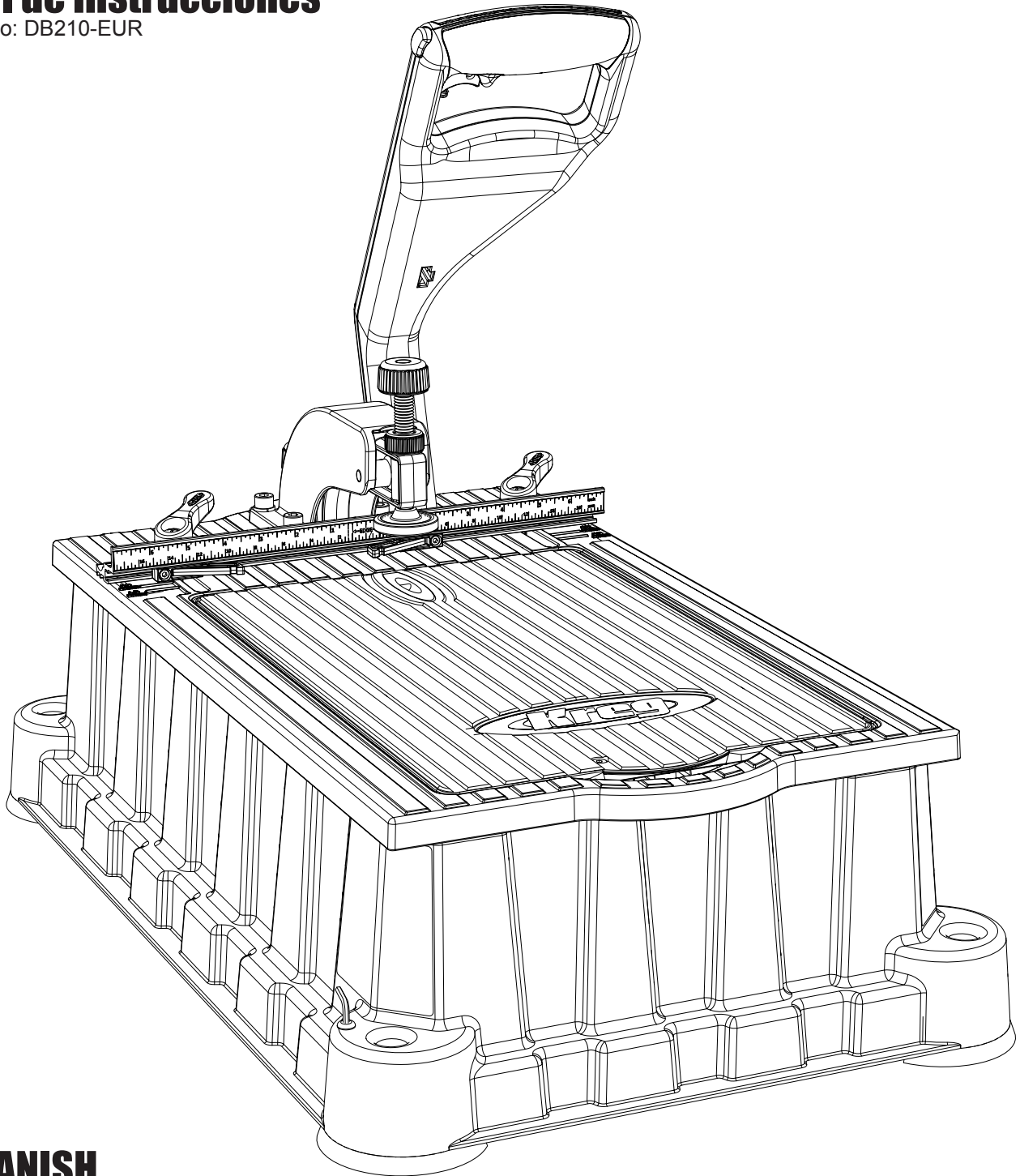
DB210-EUR

Máquina para hacer agujeros de bolsillo

FOREMAN

Manual de instrucciones

Nº de artículo: DB210-EUR



ESP **SPANISH**

Versión 2 - 11/2016

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



ADVERTENCIA Cuando se utilicen herramientas eléctricas, siempre deberán seguirse las instrucciones de seguridad que se indican a continuación para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños corporales. Lea todas estas instrucciones antes de utilizar este producto. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Existen más posibilidades de sufrir accidentes en zonas desordenadas u oscuras.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos peligrosos. No utilice herramientas eléctricas en zonas húmedas o mojadas, ni bajo la lluvia.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos en los que exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían hacer arder los gases o el polvo.
- Procure que no se acerquen niños ni otras personas cuando utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones podrían hacerle perder el control.
- Convierta su taller en un lugar seguro para los niños. Utilice candados o interruptores maestros y retire las llaves de arranque.

2) Seguridad eléctrica

- No utilice herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cable de forma indebida. No tire del cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice un cable alargador adecuado y asegúrese de que esté en buen estado. Cuando utilice un cable alargador, asegúrese de que este tenga capacidad suficiente para conducir la corriente que su máquina necesita. Si se utiliza un cable con una capacidad insuficiente, se produciría una caída de tensión que daría lugar a una pérdida de corriente y a un sobrecalentamiento.
- Cuando utilice herramientas eléctricas, evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, placas de cocina y frigoríficos.

3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando use una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso de herramientas eléctricas podría causar graves daños corporales.
- Utilice siempre unas gafas de seguridad. Unas gafas normales solo tienen unas lentes resistentes a los impactos, pero NO son gafas de seguridad.
- Utilice un equipo de seguridad. Utilice una mascarilla cuando realice cortes que desprendan mucho polvo. El uso de un equipo de seguridad compuesto, por ejemplo, por una mascarilla, un calzado de seguridad antideslizante, un casco resistente o protectores para los oídos, ofrece unas condiciones de trabajo adecuadas y reduce el riesgo de sufrir daños corporales.
- Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Si transporta herramientas eléctricas con el dedo situado sobre el interruptor o las enchufa con el interruptor en la posición de encendido, podrían producirse accidentes.
- Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja acoplada una llave a alguna pieza giratoria de la herramienta eléctrica, podrían producirse daños corporales.
- No realice esfuerzos excesivos. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- Asegure las piezas de trabajo. Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando convenga. Esto resultará más seguro que utilizar la mano y le dejará las manos libres para usar la herramienta.
- Nunca se apoye en la máquina. Podría sufrir graves daños si esta se vuelca o si entra en contacto de forma accidental con la herramienta de corte.
- Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo podrían quedar atrapados en las piezas móviles. Súbase las mangas hasta la altura del codo. Póngase algún tipo de protección que mantenga el cabello largo recogido.
- Si se ofrecen dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Mantenga las protecciones en su sitio y en buen estado.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. Con la herramienta eléctrica adecuada, se realizará el trabajo mejor y de un modo más seguro a la velocidad para la que haya sido diseñada.
- Utilice la herramienta correcta. No fuerce una herramienta o accesorio para realizar un trabajo para el que no hayan sido diseñados.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor para encenderla y apagarla no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor resulta peligrosa y deberá repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica de forma accidental.
- No deje nunca la herramienta desatendida mientras esta esté en funcionamiento. Apáguela. No abandone la herramienta hasta que esta se haya detenido completamente.
- Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no deje usar la herramienta eléctrica a personas que no estén familiarizadas con ella ni con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Realice un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o bloqueadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Unas herramientas de corte que reciban el mantenimiento adecuado y tengan unos bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de bloquearse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la velocidad recomendada para la herramienta o el accesorio de corte y el material de la pieza de trabajo.
- Utilice únicamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante. Consulte el manual del propietario para ver los accesorios recomendados. El uso de unos accesorios inadecuados puede ocasionar daños corporales.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de acuerdo con estas instrucciones y del modo previsto para ese tipo de herramienta eléctrica específico, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la operación que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.

5) Reparación

- Asegúrese de que su herramienta eléctrica sea reparada por personal cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

6) Normas de seguridad adicionales para la máquina DB210 Foreman

- No manipule el interior de la base de la máquina desde la parte inferior cuando esta esté conectada a la corriente.
- Para evitar un contacto accidental con la broca por la parte inferior, coloque siempre la máquina sobre una superficie de trabajo sólida. No utilice la máquina sobre un soporte sin cubierta.
- El panel de acceso deberá estar cerrado y bloqueado durante el funcionamiento.
- Mantenga las manos alejadas de la broca giratoria y de la abrazadera de la pieza de trabajo cuando utilice la máquina.
- Asegúrese de que la broca giratoria se haya separado completamente de la pieza de trabajo y esté totalmente parada antes de ajustar la posición de la pieza de trabajo.
- No libere el brazo de control hasta que este vuelva a colocarse completamente hacia arriba. El brazo de control tiene un resorte y volverá a su posición si se libera.
- Póngase unos guantes cuando sustituya o cambie la broca. Los bordes de la broca están afilados.
- Fije la máquina para evitar que esta se incline o se deslice. Nunca se apoye en la máquina.
- Siga todas las indicaciones relativas a la lubricación y el mantenimiento que figuran en el manual de instrucciones.
- Retire la broca de la máquina después de utilizarla o cuando la vaya a guardar.
- Esta máquina está diseñada para una aplicación específica. No la modifique ni la utilice para ninguna otra aplicación. Si tiene alguna duda sobre la aplicación de la máquina, NO la utilice hasta que se haya puesto en contacto con Kreg Tool Company y haya recibido la información adecuada.

7) La etiqueta que figura en la máquina y en este manual puede incluir diversos símbolos. Estos símbolos y sus definiciones se indican a continuación:

	voltios
	hercios
	amperios
	watios
	corriente alterna
	velocidad sin carga
	revoluciones por minuto
	Aparato de clase II (doble aislamiento)
	Cumple los requisitos relativos a la seguridad, la salud y la protección medioambiental de la Unión Europea
	Advertencia general
	Lea, comprenda y siga todas las instrucciones antes de intentar utilizar este producto.
	Apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o retirar o instalar piezas o accesorios.
	Utilice algún tipo de protección homologada para los ojos y los oídos.
	Mantenga las manos alejadas de la broca giratoria y del área de la abrazadera de la pieza de trabajo cuando utilice la máquina.
	No utilice la máquina bajo la lluvia o en entornos húmedos.
	No lleve ropa holgada ni joyas cuando utilice la máquina.
	No deseche la máquina junto a los residuos domésticos. Deséchela separada del flujo de residuos municipales.

ADVERTENCIA El polvo producido al lijar, serrar, moler, perforar y realizar otras actividades de construcción puede contener sustancias químicas que podrían causar cáncer y defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductor. Ejemplos de estas sustancias químicas:

- a) Plomo de pinturas a base de plomo
- b) Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería
- c) Arsénico y cromo de madera tratada con sustancias químicas

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas dependerá de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición, trabaje en un área que esté bien ventilada y utilice un equipo de seguridad homologado, como una mascarilla especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

Especificaciones de la máquina Foreman DB210-EUR

Entrada	220 V-240 V~50-60 Hz 600 W
Velocidad sin carga	2.800 min-1
Grosor mínimo de la pieza de trabajo	13 mm
Grosor máximo de la pieza de trabajo ...	45 mm
Broca estándar	9,5 mm de diámetro, 157 mm de longitud total, punta escalonada
Peso total incluidos los accesorios	11 kg
Nivel de vibración del brazo manual de la máquina para hacer agujeros de bolsillo Foreman DB210-EUR	
Valores totales de vibración determinados según la norma EN 61029	
Aceleración sin carga en manija	
Valor de emisión de vibración ah= 0,472 m/s ²	
Indeterminación K = 1,5 m/s ²	
Aceleración con carga en manija	
Valor de emisión de vibración ah= 4,34 m/s ²	
Indeterminación K = 1,5 m/s ²	

ADVERTENCIA La emisión de vibración durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total establecido en función del modo en que se utilice la herramienta.

Valor de emisión de ruido	
Emisión de ruido establecida según la norma EN ISO 4871	
Medición del nivel de presión de sonido con ponderación A	
Descarga: Posición 1-5	LpA = 90,3 dB(A)
Carga: Posición 1-5	LpA = 91 dB(A)
Indeterminación KpA = 3 dB.	

Medición del nivel de potencia de sonido con ponderación A	
Descarga: Calculada	LwA = 101 dB(A)
Carga: Calculada	LwA = 101,8 dB(A)
Indeterminación KwA = 3 dB.	

ADVERTENCIA La exposición del usuario a la vibración de la herramienta puede ocasionar cierta pérdida del sentido del tacto, entumecimiento de los dedos, sensación de hormigueo y una reducción de la capacidad de agarre. Una exposición prolongada puede provocar una condición crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice unos guantes antivibraciones. No utilice la herramienta si tiene las manos por debajo de una temperatura cómoda normal, ya que, en ese caso, la vibración tendrá un efecto mayor. Utilice la cifras que se ofrecen en la especificación relativa a la vibración para calcular la duración y la frecuencia de uso de la herramienta.

Los niveles de ruido y vibración de la especificación se determinan según la norma EN 61029 u otros estándares internacionales similares. Las cifras representan el uso normal de la herramienta en condiciones de funcionamiento normales. Una herramienta que no reciba un mantenimiento suficiente, que se haya montado de forma incorrecta o que se utilice de forma indebida podría producir unos niveles elevados de ruido y vibración. En la página web www.osha.europa.eu, se ofrece información sobre los niveles de ruido y vibración en el lugar de trabajo que puede resultar útil para los usuarios domésticos que utilicen herramientas durante largos periodos de tiempo.

Pautas para el uso de cables alargadores

Los cables alargadores solo deberán utilizarse de forma temporal. No eliminen la necesidad de instalar tomas de corriente y un cableado adecuado donde resulte necesario. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica cuando se utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable alargador específico para un uso en exteriores.

En el taller y en los lugares de construcción:

- Deberán utilizarse en todo momento cables alargadores con un conductor de conexión a tierra del equipo.
- Los cables alargadores deberán protegerse frente a posibles daños y no deberán tenderse a través de puertas o ventanas, ya que estas podrían cerrarse y dañarlos.
- Los cables alargadores deberán ajustarse a las necesidades de los equipos eléctricos utilizados con un corte transversal del conductor de al menos 0,75 mm².
- Los cables alargadores deberán inspeccionarse periódicamente para garantizar que mantengan su aislamiento y conductividad.
- Los cables alargadores no deberán tenderse sobre agua y las conexiones no deberán estar expuestas a acumulaciones de agua.

Enhorabuena por haber elegido una máquina para hacer agujeros de bolsillo Kreg Foreman DB210. Lea atentamente todas las instrucciones y la información sobre seguridad que se incluyen en este manual antes de utilizar el producto.

Con una Foreman, obtendrá todas las ventajas de una auténtica máquina para hacer agujeros de bolsillo de producción con el tamaño compacto y la portabilidad propias de una herramienta de mesa de trabajo. Este manual le indicará los pasos necesarios para ajustar su máquina y perforar agujeros de bolsillo. Además de este manual, también le podrán resultar útiles los siguientes recursos:

Página web de Kreg: Para pedir más tornillos de agujeros de bolsillo, ver los accesorios disponibles para su plantilla u obtener ayuda para realizar una determinada conexión, visite kregtool.com.

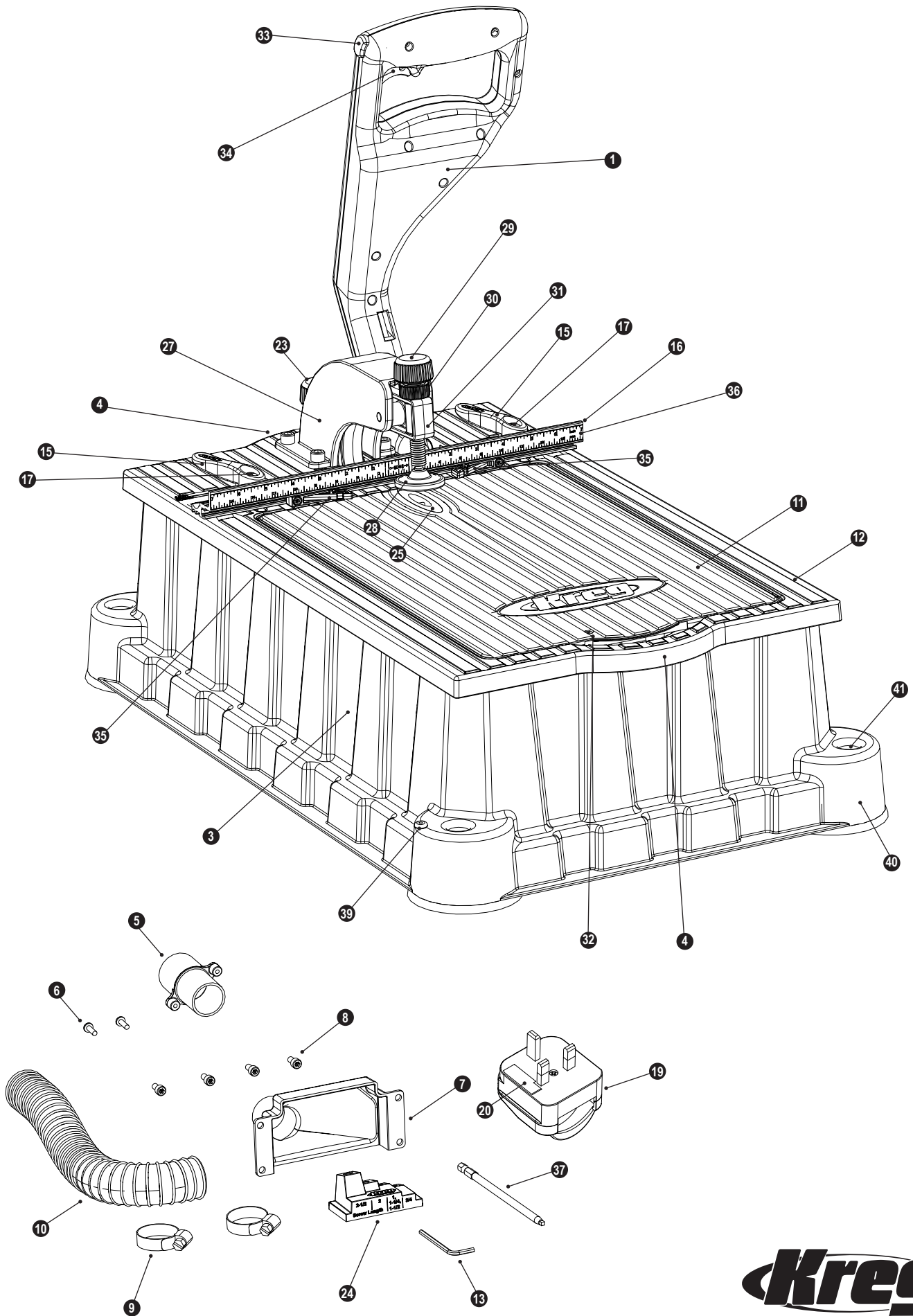
Comunidad de propietarios de Kreg: Regístrese como miembro, cree su propia página web, vea los proyectos de otros miembros, publique fotos de sus proyectos, vea vídeos explicativos y participe en foros visitando kregjig.ning.com.

Canal de YouTube de Kreg: Para ver vídeos sobre proyectos, productos y consejos, visite youtube.com/user/kregtoolcompany.

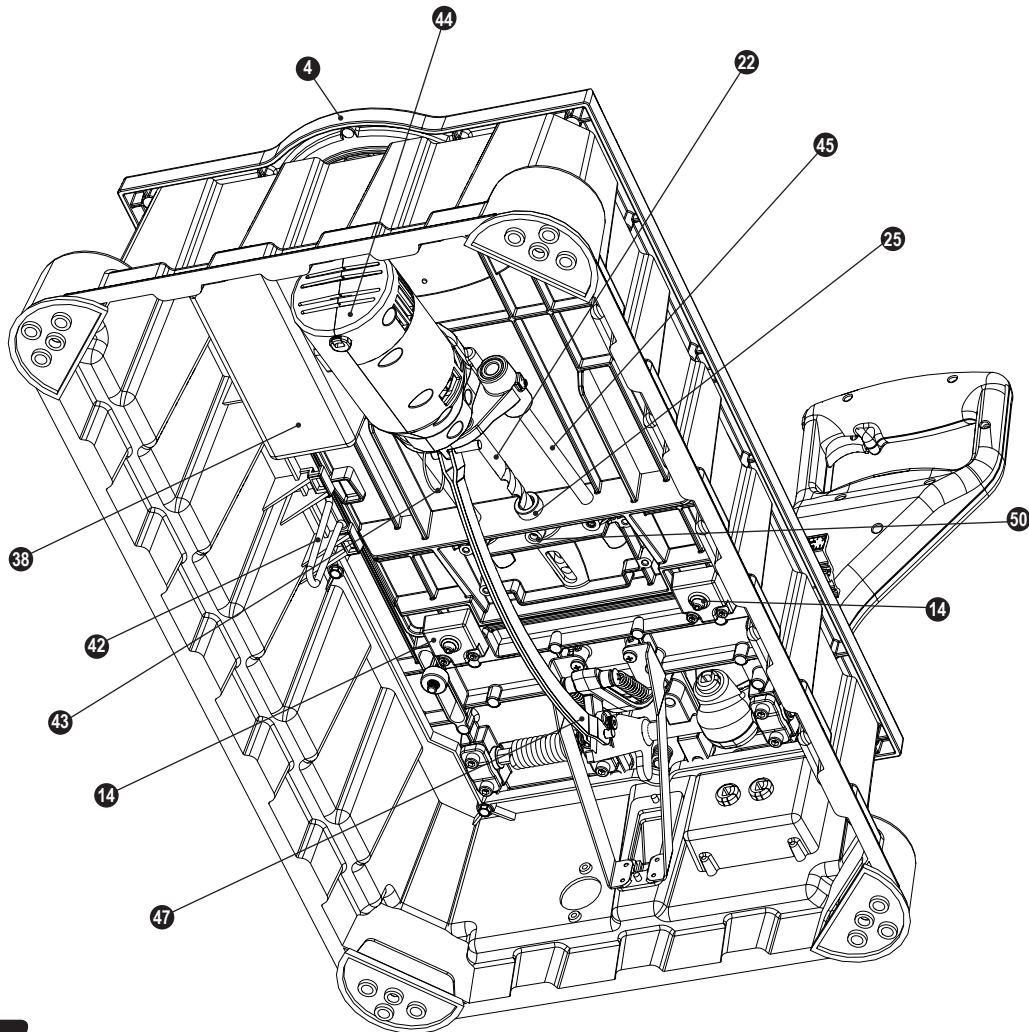
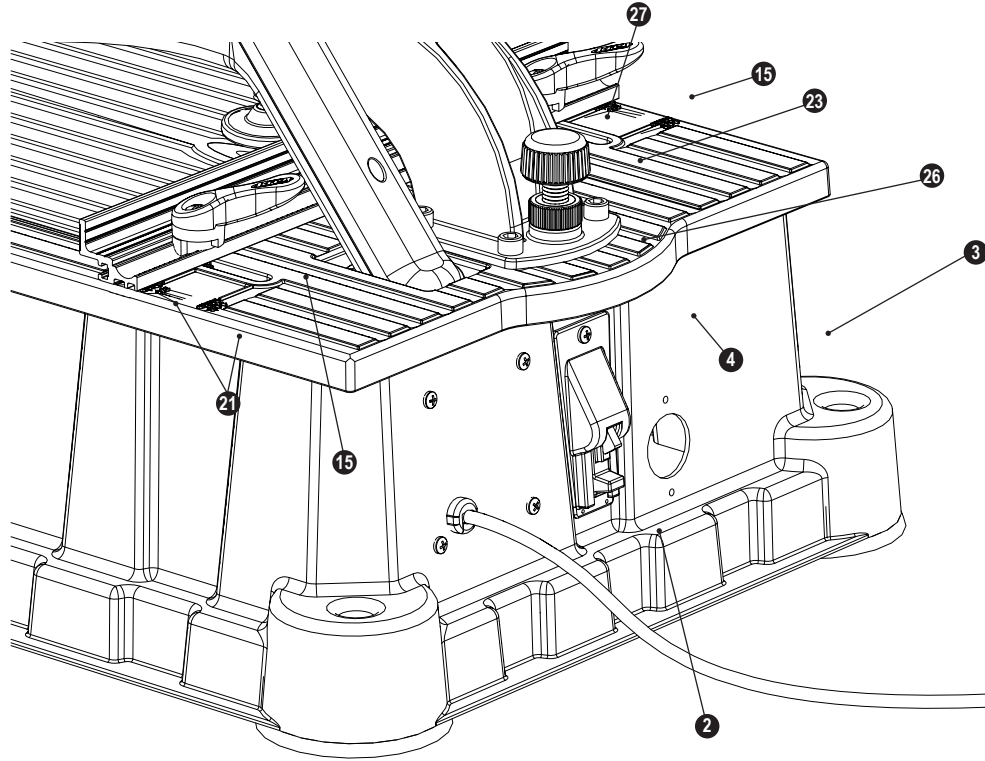
Kreg en Facebook: Únase a la página de Kreg en Facebook para compartir sus proyectos y obtener ideas de nuestros fans y amigos en facebook.com/kregJig.

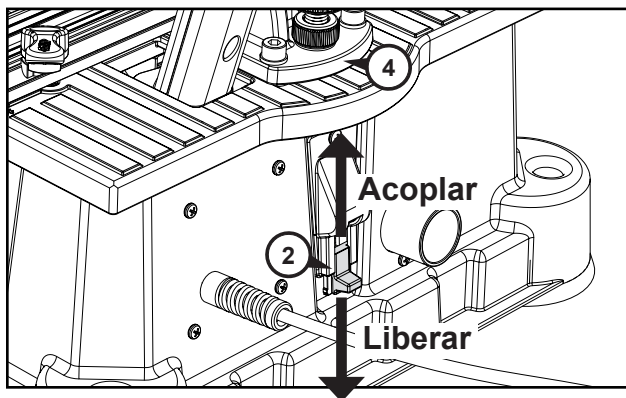
Piezas

Nº de artículo	Descripción	Nº de artículo	Descripción
1	Brazo de control	28	Almohadilla de abrazadera
2	Bloqueo de brazo	29	Mando de ajuste de abrazadera
3	Base de máquina	30	Contratuercas de abrazadera
4	Manijas	31	Brazo de abrazadera
5	Puerto de aspiración	32	Bloqueo de panel de acceso
6	Tornillos autorroscantes	33	Botón de bloqueo de interruptor
7	Cubierta de aspiración	34	Interruptor
8	Tornillos mecánicos de cabeza segmentada	35	Topes de pieza de trabajo
9	Abrazaderas de manguera	36	Cinta métrica de medición central
10	Manguera de aspiración	37	Punta de destornillador cuadrada nº 2 de 152 mm de largo
11	Panel de acceso	38	Bandeja para accesorios
12	Cubierta de máquina	39	Soporte de llave
13	Llave hexagonal de 3 mm	40	Pata
14	Niveladores de panel	41	Orificio de montaje
15	Manijas de bloqueo de regla de ¼ de vuelta	42	Soporte de panel
16	Regla	43	Pasador de liberación de enlace
17	Tornillos de bloqueo de regla	44	Motor
18	Bases de bloqueo de regla	45	Varillas guía
19	Convertidor de enchufe del Reino Unido	46	Portabrocas de cambio rápido
20	Soporte de fusible	47	Enlace de motor
21	Marcas de grosor de la pieza de trabajo	48	Pivotes articulados
22	Broca	49	Receptáculos giratorios
23	Mando de tope de profundidad de perforación	50	Tornillo empotrado de guía de perforación
24	Bloque de ajuste de profundidad de perforación		
25	Guía de perforación (guía estándar incluida)		
26	Contratuercas de tope de profundidad		
27	Carcasa de brazo de abrazadera		



Piezas





ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de sufrir graves daños corporales, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de abrir la cubierta de acceso, realizar ajustes o retirar o instalar piezas o accesorios.

Liberar el brazo de control

Baje el brazo de control (1), libere el bloqueo del brazo (2) situado en la parte posterior de la base de la máquina (3) y guíe el brazo de control hasta su posición más elevada. No deje el brazo fijo completamente hacia arriba. Para el transporte y el almacenamiento, baje el brazo de control y acople el bloqueo del brazo.



ATENCIÓN Nunca levante ni transporte la máquina agarrándola por el brazo de control. Utilice siempre las manijas (4) de la parte frontal y posterior de la máquina.



ATENCIÓN Retire la broca de la máquina después de utilizarla o cuando la vaya a guardar.

Instalar el sistema de eliminación de astillas

La máquina Foreman cuenta con un sistema de eliminación de astillas que incluye un puerto de aspiración (5) de 32 mm y tornillos autorroscantes (6), una cubierta de aspiración (7) y tornillos mecánicos (8), abrazaderas de manguera (9) y una manguera de aspiración (10). Además de ayudarle a mantener limpia su área de trabajo, una eliminación eficaz de las astillas acelera la perforación y reduce la generación de calor, ampliando así la vida útil de su broca. Una máquina Foreman con el sistema de eliminación de astillas instalado deberá conectarse a una aspiradora industrial cuando se esté utilizando. Si no se conecta el sistema de recogida de astillas a una aspiradora industrial, las astillas se acumularían en la manguera y en la cubierta de aspiración, lo que acabaría obstruyendo la broca. La máquina Foreman puede utilizarse sin el sistema de recogida de astillas. Si instala el sistema y se da cuenta de que debería utilizar la máquina Foreman sin una aspiradora industrial, bastará con que desconecte la manguera de aspiración de la cubierta de aspiración.

Para instalar el sistema de eliminación de astillas, vuelque la máquina Foreman hacia un lado y desde el interior de la base de la máquina (3), inserte el puerto de aspiración (5) en el orificio de la parte posterior de la base y fíjelo desde fuera con dos tornillos autorroscantes (6). Sujete la cubierta de aspiración (7) a la máquina con cuatro tornillos mecánicos de cabeza segmentada (8).

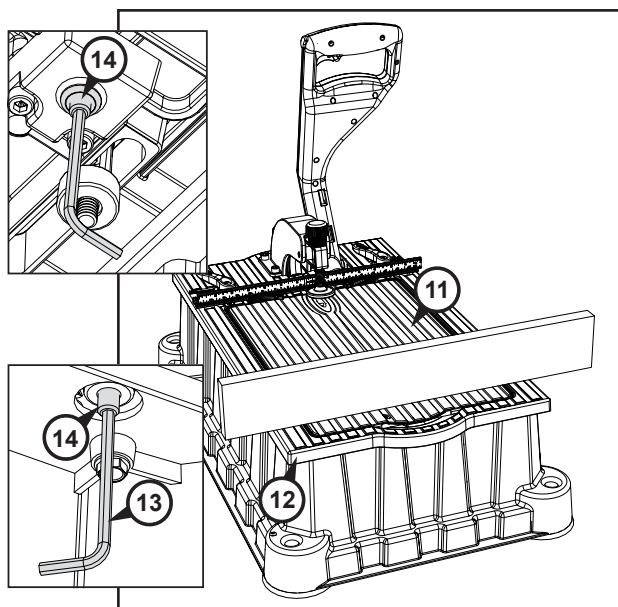
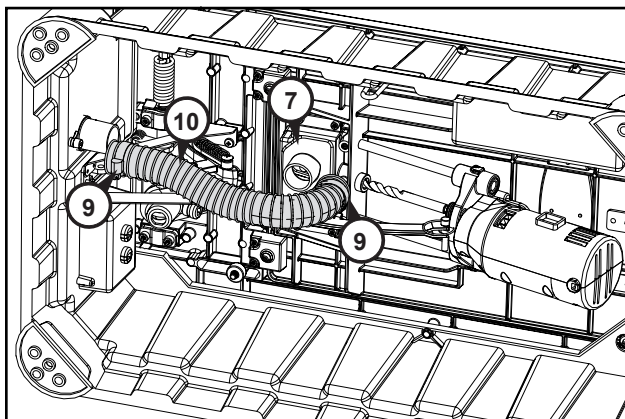
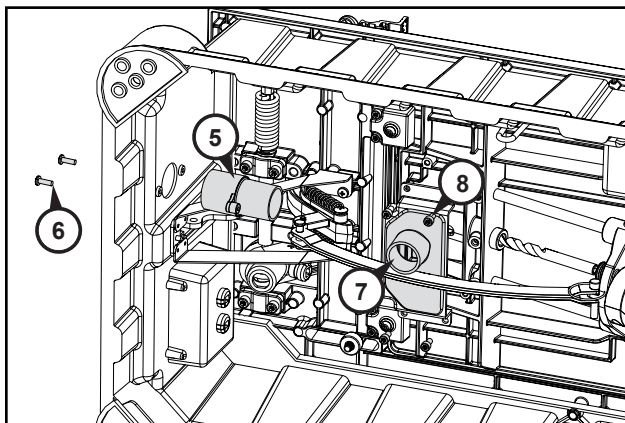
Deslice las abrazaderas de la manguera (9) sobre los extremos de la manguera de aspiración (10) y deslice los extremos de la manguera hacia el puerto de aspiración y la cubierta de aspiración. Para facilitar la desconexión de la manguera de aspiración de la cubierta cuando se trabaje a través del panel de acceso (11), oriente la abrazadera frontal de la manguera con la cabeza del tornillo hacia la parte delantera de la máquina. Apriete las abrazaderas y vuelva a colocar la máquina Foreman en su posición normal.

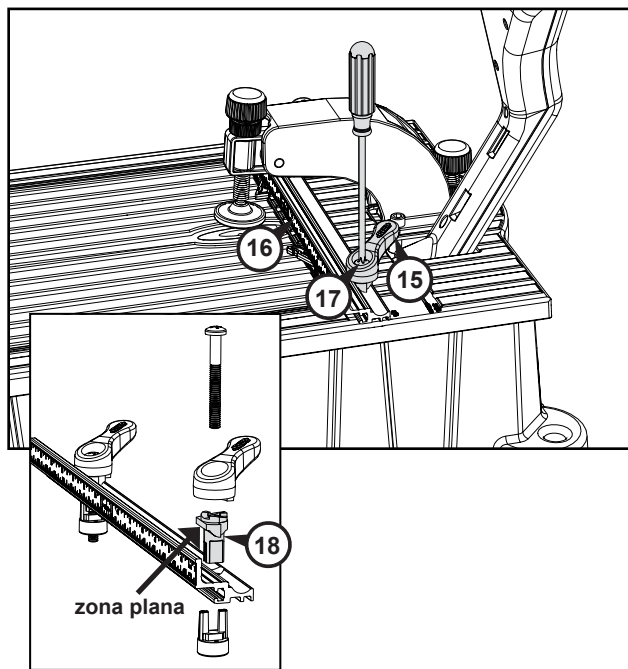
Nivelar el panel de acceso



El panel de acceso deberá estar al ras de la cubierta de la máquina. Si necesita ajustarse, siga este procedimiento:

Coloque la máquina sobre caballetes para que pueda acceder a la parte inferior de la misma. Coloque una guía recta a lo largo de la cubierta de la máquina (12) y el panel de acceso (11). Utilice la llave hexagonal de 3 mm (13) que se incluye con la máquina para girar los niveladores del panel (14).



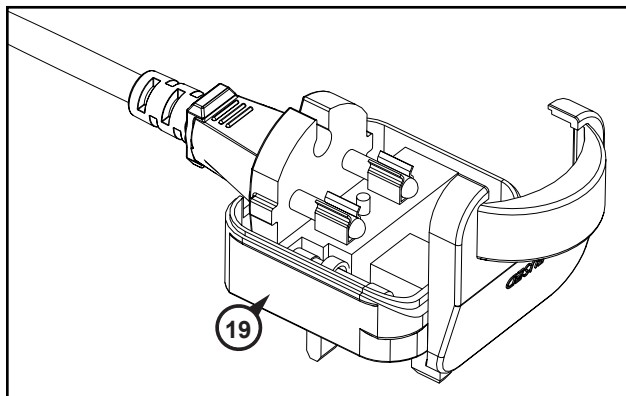


Ajustar la presión del bloqueo de la regla

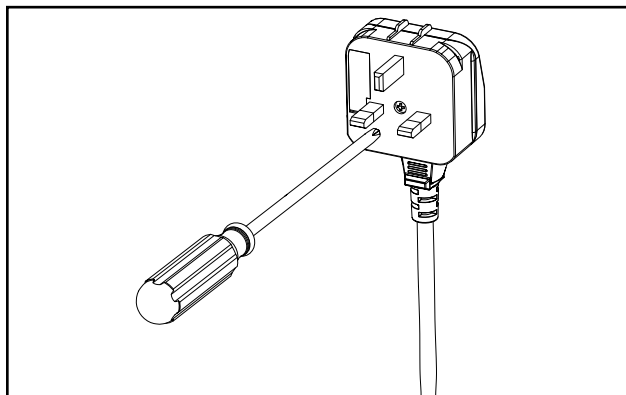
Gire las manijas de bloqueo de la regla de $\frac{1}{4}$ de vuelta (15) hacia la derecha (posición de bloqueo). Si la regla (16) puede moverse con cierta presión, apriete los tornillos de bloqueo de la regla (17). Gire las manijas hacia la izquierda (posición de desbloqueo) y compruebe que la regla se mueva libremente.

Si alguna vez es necesario desmontar los bloqueos de la regla, las bases de bloqueo de la regla (18) deberán orientarse con la zona plana que se muestra en el dibujo hacia la regla.

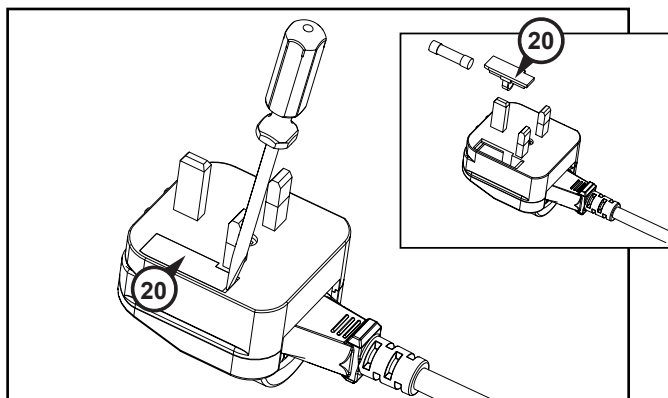
Instalar el convertidor de enchufe



Abra la cubierta articulada del convertidor de enchufe del Reino Unido (19). Coloque el enchufe de dos clavijas que va unido al cable de alimentación en el convertidor, insertando las clavijas en los orificios del terminal.



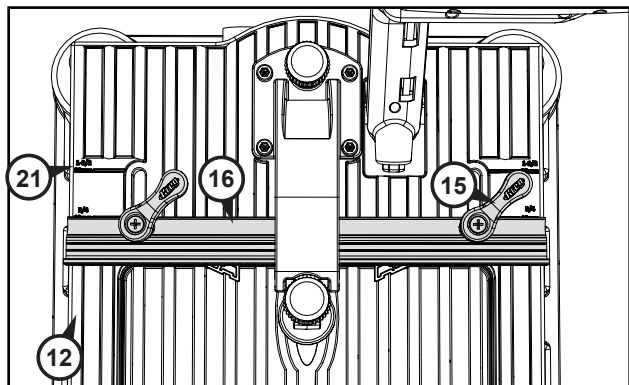
Cierre la cubierta del convertidor y fíjela apretando el tornillo mecánico cautivo situado entre las hojas del conector horizontales.



El convertidor cuenta con un fusible sustituible. Para sustituir el fusible, extraiga el soporte del fusible (20) de la base del convertidor con un pequeño destornillador. Coloque un nuevo fusible en el soporte e introduzca el soporte en la base del convertidor, asegurándose de que este quede totalmente insertado.

Para crear uniones fuertes, deberá ajustar la configuración de la máquina para que se adapte al grosor de la pieza de trabajo y a la longitud del tornillo. La máquina Foreman le permite hacerlo fácilmente en cuatro sencillos pasos:

! ADVERTENCIA *No manipule el interior de la base de la máquina desde la parte inferior cuando esta esté conectada a la corriente.*



(1) Situar la regla según el grosor de la pieza de trabajo

Para conseguir una unión fuerte, el agujero de bolsillo deberá salir en el centro del grosor de la pieza de trabajo. Esto se consigue ajustando la posición de la regla.

Desbloquee la regla (16) girando las manijas de bloqueo de la regla (15) hacia la izquierda. Alinee el borde posterior de la regla con las marcas de grosor de la pieza de trabajo (21) indicadas en la cubierta de la máquina (12) que correspondan al grosor de su pieza de trabajo. Gire las manijas hacia la derecha para bloquear la regla en su sitio.

! ATENCIÓN *Cuando perfore los agujeros de bolsillo en un material de un grosor de 13 mm (½") con la broca y la guía de perforación Micro Pocket™ opcionales, el borde posterior de la regla deberá situarse 3 mm (⅛") por detrás de las líneas con la marca ½" indicadas en la cubierta de la máquina. Esto creará un agujero de bolsillo lo suficientemente profundo para alojar un tornillo de bolsillo de cabeza alomada de 19 mm (¾") de largo y permitirá una unión con un conector Micro.*

Guía de selección de longitud de tornillo

Grosor de material	Longitud de tornillo*
13 mm [½"]*	25 mm [1"]† 19 mm [¾"]††
16 mm [⅝"]	25 mm [1"]
19 mm [¾"]	32 mm [1¼"]
22 mm [⅞"]	38 mm [1½"]
25 mm [1"]	38 mm [1½"]
29 mm [1⅜"]	38 mm [1½"]
32 mm [1¼"]	51 mm [2"]
35 mm [1⅝"]	51 mm [2"]
38 mm [1½"]	64 mm [2½"]

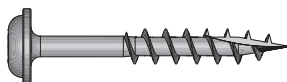
*Se recomienda utilizar un tornillo de bolsillo de cabeza alomada.

†Para la guía de perforación estándar
††Solo para la guía de perforación Micro opcional

— 32 mm [1¼"] — *La longitud del tornillo se mide desde la parte inferior de la cabeza hasta la punta

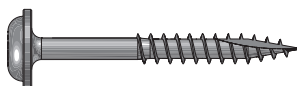
(2) Elegir un tornillo

Kreg ofrece una gama completa de tornillos de bolsillo para cualquier tipo y grosor de pieza de trabajo. Utilice este gráfico para seleccionar la longitud de tornillo adecuada. Podrá obtener cualquier tornillo de bolsillo de Kreg a través de su distribuidor de Kreg por Internet en la dirección www.kregtool.com.



Rosca gruesa

Debido al gran diámetro y al paso de rosca, nuestros tornillos de rosca gruesa n° 8 ofrecen un fuerte agarre en maderas blandas y materiales compuestos como la madera contrachapada, tableros de aglomerado y tableros de fibra de densidad media (MDF).



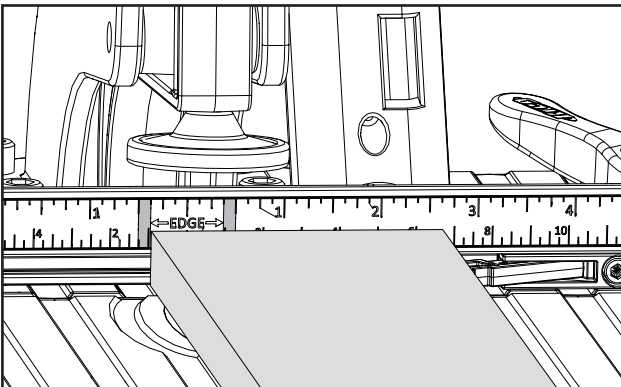
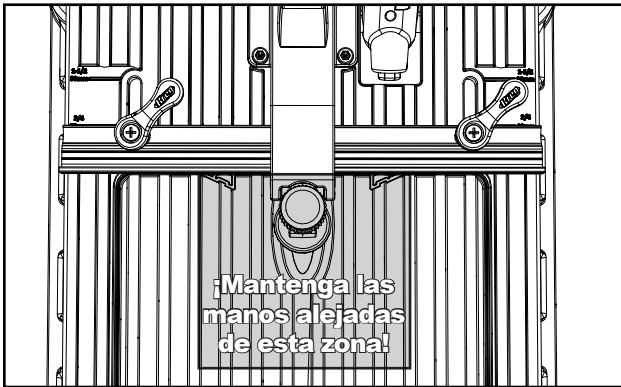
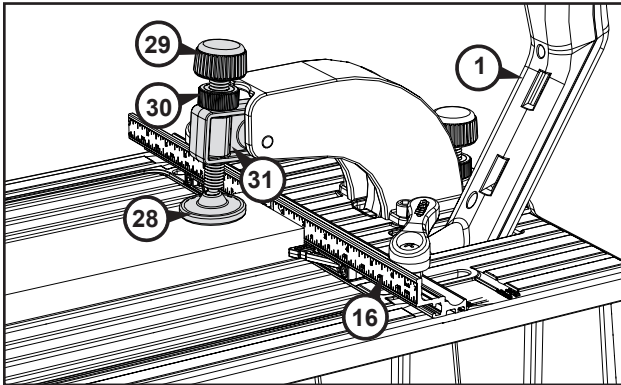
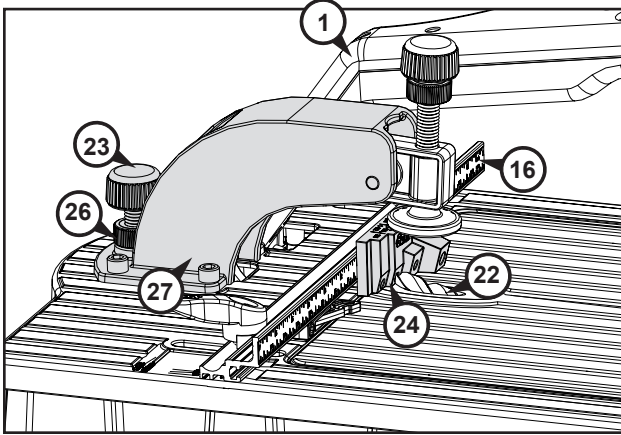
Rosca fina

Debido a que el diámetro más pequeño y el paso de rosca de nuestros tornillos de rosca fina n° 7 reducen la posibilidad de partir el material, los recomendamos para maderas duras.

Uso del bloque de ajuste de la profundidad de perforación

Broca y guía de perforación	Grosor de material	Longitud de tornillo	Muestra del bloque de ajuste
Micro*	13 mm (½")	19 mm (¾")	¾"
Micro y Standard	16 mm - 29 mm (¾" - 1½")	25 mm, 32 mm, 38 mm (1", 1¼", 1½")	1" / 1¼" / 1½"
Standard	32 mm - 35 mm (1¼" - 1¾")	51 mm (2")	2"
Standard y HD*	38 mm (1½")	64 mm (2½")	2½"

*accesorios opcionales



(3) Ajustar la profundidad de perforación

Baje el brazo de control (1) y mueva la broca (22) hacia delante hasta que la punta toque la regla (16). Si es necesario, gire el mando de tope de perforación (23) hacia la izquierda. Vuelva a colocar el brazo de control completamente hacia arriba y retire la broca.

Coloque el bloque de ajuste de profundidad de perforación (24) contra la regla con las marcas de longitud de tornillos hacia arriba. Centre la muestra del bloque que corresponda a la longitud del tornillo que vaya a utilizar en la guía de perforación (25). Baje el brazo de control e inserte la punta guía de la broca en el orificio de la muestra. Con el reborde de la broca contra la muestra del bloque, gire el mando de tope de perforación (23) hacia la derecha hasta que se pare. Apriete la contratuerca de tope de profundidad (26) contra la base de la carcasa del brazo de la abrazadera (27). Vuelva a colocar el brazo de control completamente hacia arriba.

ATENCIÓN Cuando vuelva a bloquear el brazo de control para el transporte o el almacenamiento, gire el mando de tope de profundidad hacia la izquierda para que el brazo vuelva a quedar completamente bajado.

ADVERTENCIA Mantenga las manos alejadas de la broca giratoria y del área de la abrazadera de la pieza de trabajo cuando utilice la máquina.

(4) Ajustar la abrazadera de la pieza de trabajo

Suba el brazo de control (1) completamente hacia arriba. Coloque la pieza de trabajo contra la regla (16) y debajo de la almohadilla de la abrazadera (28). Gire el mando de ajuste de la abrazadera (29) hacia la derecha hasta que la almohadilla de la abrazadera entre en contacto con la pieza de trabajo. Después, gire el mando hacia la izquierda media vuelta. Apriete la contratuerca de la abrazadera (30) contra el brazo de la abrazadera (31). La abrazadera estará ahora colocada de tal forma que al bajar el brazo de control se aplique suficiente presión para asegurar la pieza de trabajo antes de que la broca perforo la madera.

Perforación de agujeros de bolsillo

ADVERTENCIA Antes de conectar la máquina a la corriente, asegúrese de que el panel de acceso esté cerrado y bloqueado. Para bloquear el panel, gire el bloqueo del panel de acceso (32) hacia la derecha con la llave hexagonal de 3 mm (13).

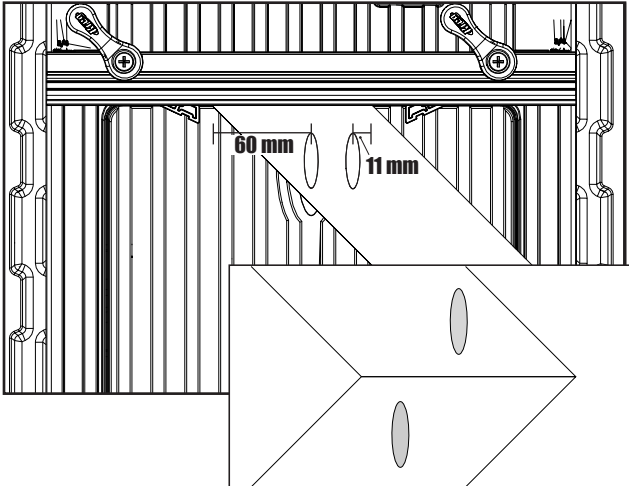
ADVERTENCIA Mantenga las manos alejadas de la broca giratoria y del área de la abrazadera de la pieza de trabajo cuando utilice la máquina.

Cuando utilice el sistema de recogida de astillas, conecte una aspiradora industrial al puerto de aspiración (5) y enciéndala. Sujete firmemente la pieza de trabajo contra la regla (16) con la ubicación de los agujeros de bolsillo centrada en la guía de perforación (25). Presione el botón de bloqueo del interruptor (33) del brazo de control (1) y tire del interruptor (34) para encender el motor de perforación. Deje que el motor alcance la máxima velocidad y baje el brazo de control con suavidad hasta que el tope de profundidad haga contacto. Vuelva a colocar el brazo de control completamente hacia arriba y suelte el interruptor.

Ubicación de los agujeros de bolsillo

Además de realizar los ajustes convenientes en la máquina, para conseguir una unión fuerte, también es importante dejar la separación adecuada entre los agujeros de bolsillo en la pieza de trabajo. Para piezas estrechas, como rieles, montantes y marcos, ubique los agujeros de bolsillo a una distancia de 10 mm a 13 mm de cada borde. Las líneas sombreadas en la cinta métrica indican estos bordes, lo que elimina la necesidad de marcar las ubicaciones de los agujeros de bolsillo. Simplemente, alinee el borde de la pieza de trabajo con la línea sombreada y perforo. Para piezas anchas, como paneles y tableros de mesas, ubique el primer agujero de bolsillo a 50 mm del borde y el resto, a intervalos de 150 mm.

Esquinas ingleteadas



Dos agujeros de bolsillo con nuestra separación mínima recomendada de 14 mm de centro a centro caben perfectamente en la cara frontal de un tablero de 19 mm de grosor y de al menos 60 mm de ancho. Simplemente, configure la máquina para un material de 19 mm de grosor. Después, con el extremo ingleteado de la pieza de trabajo contra la regla, perfora un agujero a 11 mm del talón del inglete y otro agujero a 60 mm del pie del inglete.

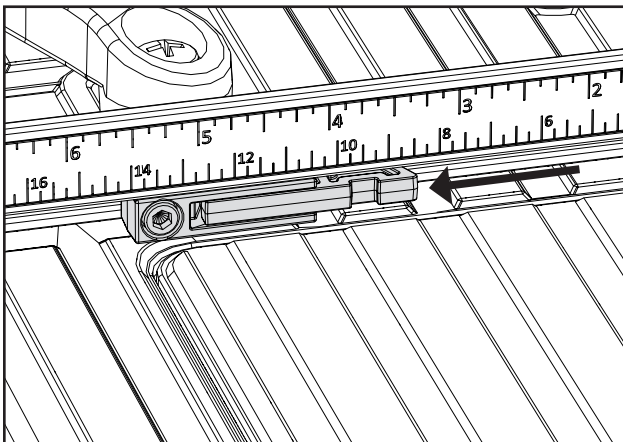
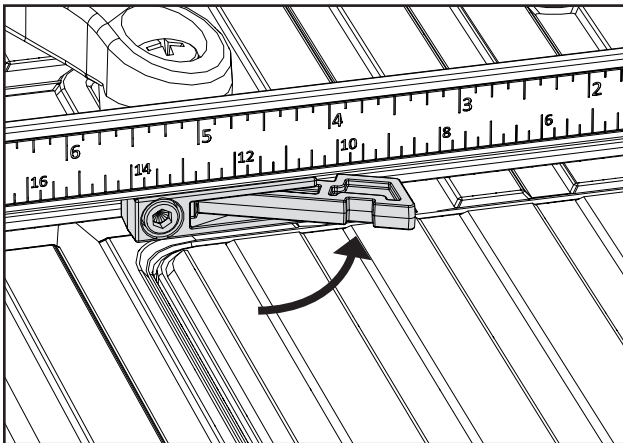
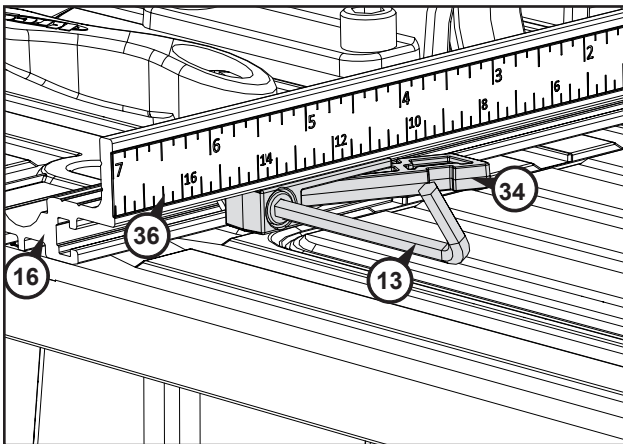
También puede perforar un agujero de bolsillo en cada lado de una junta de inglete en lugar de perforar ambos agujeros en el mismo lado.

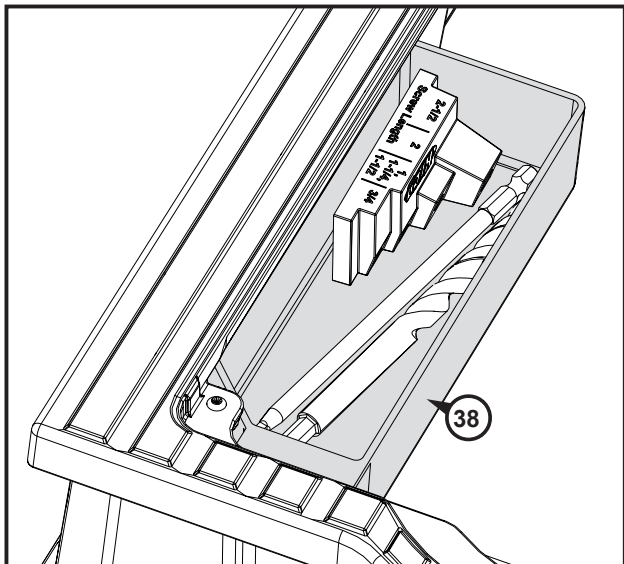
Topes de la pieza de trabajo

¡ATENCIÓN! *El tope de una pieza de trabajo puede utilizarse en cualquiera de los lados de la guía de perforación deslizando hacia afuera de la ranura en T de la regla, dándole la vuelta para que el extremo abierto del brazo de tope quede orientado hacia el centro y volviéndolo a instalar en la ranura en T.*

Afloje el perno de cabeza hueca del tope de la pieza de trabajo (34) con la llave hexagonal de 3 mm (13), deslice el tope hasta la ubicación deseada y apriete el perno. Si mantiene la regla (16) centrada de lado a lado, podrá utilizar la cinta métrica de medición central (36) para ubicar los topes. Anule un tope colocando la pieza de trabajo sobre el tope y presionando el brazo de tope accionado por resortes contra el cuerpo del tope.

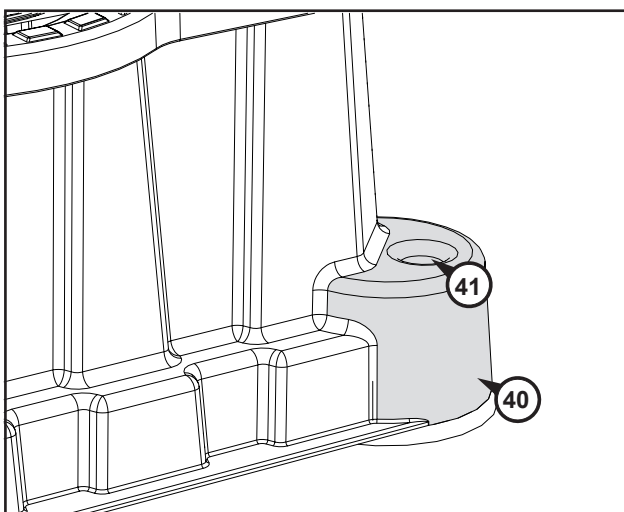
Cada brazo de tope podrá mantenerse en posición retraída presionando el brazo contra el cuerpo del tope y después, deslizando hacia el perno de cabeza hueca que fija el tope a la regla. La ranura del brazo ofrece un punto de agarre. Para reactivar el brazo del tope, aléjelo del perno.





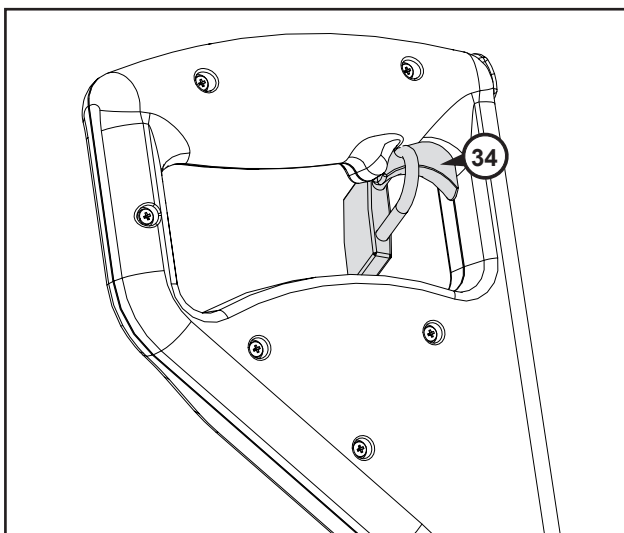
Almacenamiento de accesorios

Podrá guardar la punta de destornillador cuadrada nº 2 (37), el bloque de ajuste de profundidad de perforación (24) y las brocas y guías de perforación Micro y HD opcionales en la bandeja para accesorios (38) situada debajo del panel de acceso (11). Para tener la llave hexagonal (13) accesible para bloquear y desbloquear el panel de acceso y realizar otros ajustes, inserte el extremo largo de la llave en el soporte de llave (39) situado en la pata frontal izquierda (40).



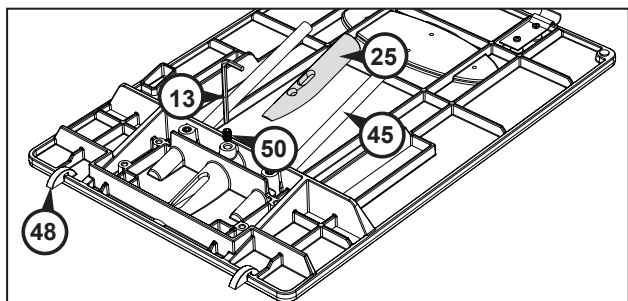
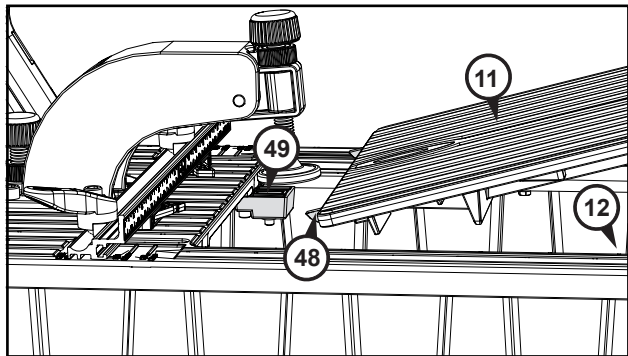
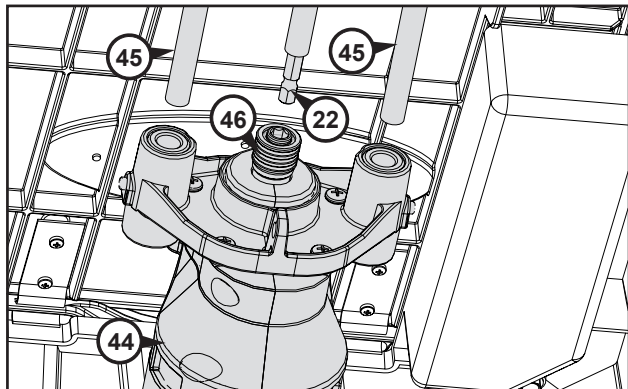
Montaje seguro

Para contar con una mayor flexibilidad al fijar la máquina Foreman a una superficie de trabajo, las patas (40) de cada esquina de la base de la máquina poseen una superficie plana para fijar temporalmente la máquina a una mesa de trabajo, así como un orificio de montaje (41) para una fijación con un perno o un tornillo.



Bloqueo del interruptor

Para evitar un uso no autorizado de la máquina, un orificio en el interruptor (34) permite bloquearla en la posición "off" (apagado) con un candado (no incluido).



Sustitución o instalación de una broca y una guía de perforación



ATENCIÓN *Siga el procedimiento adecuado que se describe a continuación cuando sustituya una broca o instale las brocas y guías de perforación Micro o HD opcionales.*



ADVERTENCIA *Los bordes de la broca están afilados. Póngase unos guantes cuando sustituya o cambie la broca.*

Para proteger los topes de la pieza de trabajo (35) al abrir el panel de acceso (11), libere las manijas de bloqueo de la regla (15) y mueva la regla (16) hacia atrás. Gire el mando de ajuste de la abrazadera (29) hacia la izquierda para levantar la almohadilla de la abrazadera (28). Desbloquee el panel de acceso con la llave hexagonal de 3 mm (13), abra el panel y acople el soporte del panel (42). Retire el pasador de liberación del enlace (43) y deslice el motor (44) fuera de las varillas guía (45).

Para sustituir la broca (22), tire del anillo del portabrocas de cambio rápido (46) hacia delante y retire la broca. Inserte la nueva broca con vástago hexagonal en el portabrocas y suelte el anillo. Deslice el motor hacia las varillas guía e inserte la broca en la guía de perforación (25). Alinee el enlace del motor (47) con el orificio de enlace del motor e inserte el pasador de liberación del enlace. Desacople el soporte del panel de acceso y cierre y bloquee el panel.

Cuando instale brocas y guías de perforación Micro o HD opcionales, cambie las brocas como se indica anteriormente. Después, desconecte la manguera de aspiración (10) de la cubierta de aspiración (7). Levante el panel de acceso de la máquina, desacople los pivotes articulados (48) del panel de acceso de los receptáculos giratorios (49) de la cubierta de la máquina (12).

Coloque el panel de acceso boca abajo sobre una superficie plana (por ejemplo, una mesa de sierra). Afloje el tornillo empotrado de la guía de perforación (50) con la llave hexagonal de 3 mm (13) y retire la guía de perforación. Mientras sostiene firmemente el panel de acceso contra la superficie plana, deslice la nueva guía de perforación hacia la abertura, gírela de tal forma que la cara angular quede contra la superficie plana y apriete el tornillo empotrado.

Instale el panel de acceso en la máquina y acople el soporte del panel. Vuelva a conectar la manguera de aspiración a la cubierta de aspiración. Deslice el motor hacia las varillas guía e inserte la broca en la guía de perforación. Conecte el enlace del motor (47) al motor con el pasador de liberación del enlace y cierre y bloquee el panel.

Mantenimiento



ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de sufrir graves daños corporales, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de abrir el panel de acceso, realizar ajustes o retirar o instalar piezas o accesorios.*

1. Mantenga el motor limpio y la base de la máquina libre de astillas y de polvo. Cuando la máquina se utilice sin una aspiradora industrial, retire regularmente el material de desecho del interior del armario o monte la máquina sobre un soporte abierto que evite la acumulación de material de desecho.

2. Lubrique periódicamente las varillas guía con un lubricante seco. Un lubricante seco no recogerá astillas ni polvo y prolongará la vida útil de los rodamientos y las varillas guía. El enlace del motor y el acoplamiento asociado al mecanismo de sujeción deberán lubricarse periódicamente para asegurar un libre movimiento.

3. Utilice una broca afilada. Podrá perforar entre 4.000 y 5.000 agujeros en madera de roble antes de sustituir la broca. Establezca un calendario de sustitución según sus ajustes y el material que esté perforando. Mantener una broca limpia y libre de brea, resina y pegamento prolonga considerablemente su vida útil. Limpie periódicamente la broca con un producto de limpieza para herramientas de corte y aplique un lubricante seco. Incluso una broca sucia puede estar muy afilada, por lo que deberá tener cuidado al manipular los bordes de corte.



ATENCIÓN *Cuando sustituya la broca, utilice únicamente brocas de repuesto de Kreg.*



ADVERTENCIA *Si el cable de alimentación resulta dañado, no intente repararlo. Un cable dañado deberá ser sustituido por otro cable especialmente preparado disponible a través del servicio de reparaciones de Kreg.*

Reparación del motor

Para garantizar una seguridad y fiabilidad, cualquier reparación del motor deberá ser realizada por el centro de reparaciones de fábrica de Kreg Tool Company. Llame al servicio de atención al cliente de Kreg (1.800.447.8638) para obtener una autorización de devolución y las instrucciones de envío.

Piezas de repuesto

Para ver un diagrama y la lista de las piezas y unidades de repuesto, visite www.kregtool.com y acceda a la versión en línea de este manual.

6 Sugerencias para reducir el resquebrajamiento

1. Pruebe las piezas

Pruebe la junta con piezas de desecho cortadas del mismo material de la pieza de trabajo final.

2. Asegúrese de utilizar tornillos de Kreg

Los tornillos de Kreg tienen puntas afiladas y autorroscantes que cortan las fibras de madera en lugar de rasgarlas.

3. Utilice el tipo de tornillo adecuado

Utilice tornillos de rosca fina en madera dura. Estos tornillos nº 7 cortan menos madera que los tornillos de rosca gruesa nº 8 utilizados para madera blanda, madera contrachapada, tableros de fibra de densidad media (MDF) y tableros de aglomerado.

4. Coloque el tornillo y retírelo

Introduzca el tornillo hasta la mitad, sáquelo para limpiar el exceso de fibras de madera del orificio y después, introduzca el tornillo del todo.

5. Reduzca la fricción

Aplique cera de abejas u otro lubricante en el tornillo para reducir la fricción cuando este se introduzca en la pieza de trabajo.

6. Ajuste la abrazadera correctamente

Centre las almohadillas de la abrazadera Kreg Face Clamp™ en la línea de la junta con la almohadilla de la abrazadera grande en la cara de la junta (lado opuesto a los agujeros de bolsillo). Ajuste la abrazadera de tal forma que aplique una presión suficiente que mantenga las piezas de trabajo al ras y estables, pero no tan apretadas como para que resulte difícil poner y quitar la abrazadera.

Protección del medio ambiente



No deseche herramientas eléctricas junto a los residuos domésticos normales. Según la Directiva Europea 2002/96/CE sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales, las herramientas eléctricas que hayan llegado al final de su vida útil deberán recogerse por separado y ser devueltas a algún centro de reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE CE

Nosotros: Kreg Tool Company

declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que:

el equipo: máquina para hacer agujeros de bolsillo

modelo: DB210-EUR

al que se aplica esta declaración, cumple las normativas de los siguientes documentos:

Directiva sobre maquinaria: 2006/42/CE

así como las siguientes normas EN:

Directiva sobre bajo voltaje: 2006/95/CE

Directiva sobre CEM: 2004/108/CE

EN 55014-1:2006+ A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61029-1:2009+A11:2010

Kreg Tool Company conserva la documentación técnica

Organismo notificado: TÜV Rheinland

Nota: Esta declaración dejará de tener validez si se realizan modificaciones técnicas u operativas sin el consentimiento del fabricante.

Todd A. Sommerfeld, Director ejecutivo

9/2/14

Huxley, Iowa, EE. UU.

Nombre

Firma

Fecha y lugar

Máquina para hacer agujeros de bolsillo Foreman DB210-EUR

Kreg Tool Company garantiza que la máquina para hacer agujeros de bolsillo Foreman DB210 está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de entrega al comprador original. La guía de perforación suministrada con la máquina tiene garantía de por vida. Esta garantía solo se aplica a compras realizadas a distribuidores de productos Kreg autorizados y se ofrece únicamente al comprador original. Esta garantía no es transferible.

Durante el periodo de garantía, Kreg Tool Company, según su propio criterio, reparará o sustituirá la máquina o cualquier componente de la misma que se demuestre que está defectuoso. Esta garantía solo se aplica si el producto se utiliza de acuerdo con todas las instrucciones relacionadas con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad establecidas en catálogos, manuales e instrucciones proporcionadas por Kreg Tool Company.

Esta garantía no se aplica a:

- (1) Desgaste normal, corrosión, abrasión o reparaciones necesarias debidas a los daños ocasionados por causas naturales o casos de fuerza mayor.
- (2) Elementos que se agoten o necesiten ser sustituidos debido al desgaste normal.
- (3) El coste de la retirada de componentes si dicha retirada está autorizada por Kreg Tool Company.
- (4) Envío al centro de reparaciones de Kreg Tool Company.
- (5) Reinstalación de las piezas retiradas para el servicio de garantía.

Esta garantía se considerará nula y no tendrá validez si el producto ha sido objeto de:

- (1) Uso indebido, maltrato, mantenimiento incorrecto o almacenamiento inadecuado.
- (2) Daños causados por accidentes, negligencia u otras circunstancias fuera del control de Kreg Tool Company.
- (3) Modificaciones, desmontaje, manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas fuera de las instalaciones de Kreg Tool Company y sin su autorización.
- (4) Retirada de la etiqueta con el número de serie original.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con Kreg Tool Company:

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 EE. UU.
1.800.447.8638

NO DEVUELVA LA MÁQUINA AL DISTRIBUIDOR PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA. Se exigirá un justificante de compra antes de proporcionar soluciones según los términos de esta garantía. Kreg Tool Company no asume ninguna responsabilidad por los productos devueltos sin una autorización previa. Las obligaciones de Kreg Tool Company en virtud de esta garantía se limitarán únicamente a la reparación o sustitución, según el propio criterio de Kreg Tool Company, de los productos que se consideren defectuosos tras haber sido recibidos e inspeccionados por Kreg Tool Company. Bajo ninguna circunstancia Kreg Tool Company será responsable de los daños fortuitos o resultantes causados por productos defectuosos; asimismo, la responsabilidad de Kreg Tool Company no superará el precio de compra del producto que haya pagado el comprador original.

Esta es la única garantía de Kreg Tool Company. Cualquier otra garantía que pudiera estar implícita por ley, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un determinado fin, se limitará por tanto a la duración de esta garantía. Kreg Tool Company no se responsabilizará de las pérdidas, daños o gastos relacionados de forma directa o indirecta con el uso de este producto, ni de ninguna otra causa o daño resultante, incluidas, aunque no de forma limitada, pérdidas de tiempo, molestias y pérdidas de producción. La garantía incluida en este documento no podrá modificarse y tampoco podrá ser ofrecida ninguna otra garantía, expresa o implícita, por o en nombre de Kreg Tool Company.

Esta garantía solo será efectiva si la tarjeta de registro que la acompaña se ha rellenado correctamente y se ha devuelto a Kreg Tool Company en un plazo de diez (10) días a partir de la fecha de entrega al comprador original.

Conserve este formulario para su archivo.

La siguiente información será útil en caso de que se requiera el servicio de garantía. Conserve una copia de su factura de compra junto a este formulario.

Fecha de compra: ____/____/____

Comprado en:

Número de serie (ubicado en la etiqueta de la esquina frontal derecha de la máquina):



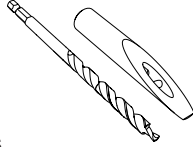
Accesorios opcionales

Accesorios opcionales

ADVERTENCIA Debido a que los accesorios que no hayan sido suministrados por Kreg no se han probado con este producto, su uso con esta herramienta podría resultar peligroso. Para reducir el riesgo de sufrir daños, solo deberán utilizarse con este producto accesorios recomendados por Kreg. Podrá obtener por un coste adicional los accesorios recomendados para utilizarse con la herramienta en su distribuidor o centro de reparaciones local. Podrá obtener los siguientes accesorios para la máquina Kreg Foreman DB210-EUR en su distribuidor de Kreg o a través de Internet en la dirección www.kregjig.com.

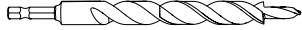
Broca y guía de perforación Micro Pocket™ - Nº DE ARTÍCULO: DB210-MBB

Con un diámetro de orificio un 25 % más pequeño que nuestro agujero de bolsillo estándar, la guía de perforación Micro Pocket™ le permite crear agujeros de bolsillo compactos en materiales finos y reparaciones en espacios reducidos.



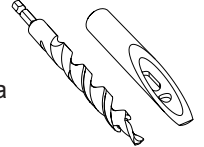
Broca HD - Nº DE ARTÍCULO: DB210-HDB

Broca de repuesto para la máquina Foreman DB210-EUR



Broca y guía de perforación Kreg Jig® HD - Nº DE ARTÍCULO: DB210-HDBB

Este sistema de gran resistencia, diseñado para utilizarse con materiales de "2 pulgadas", perfora agujeros para tornillos de bolsillo nº 14 de 2 1/2".



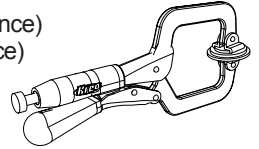
Kreg Face Clamps™

Nº de artículo: KHC-PREMIUM (75 mm de alcance)

Nº de artículo: KHC-LARGE (150 mm de alcance)

Nº de artículo: KHC-XLARGE
(250 mm de alcance)

Con las diferentes opciones de 75 mm, 150 mm y 250 mm de alcance, encontrará una Kreg Face Clamp™ que se ajuste a sus necesidades.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

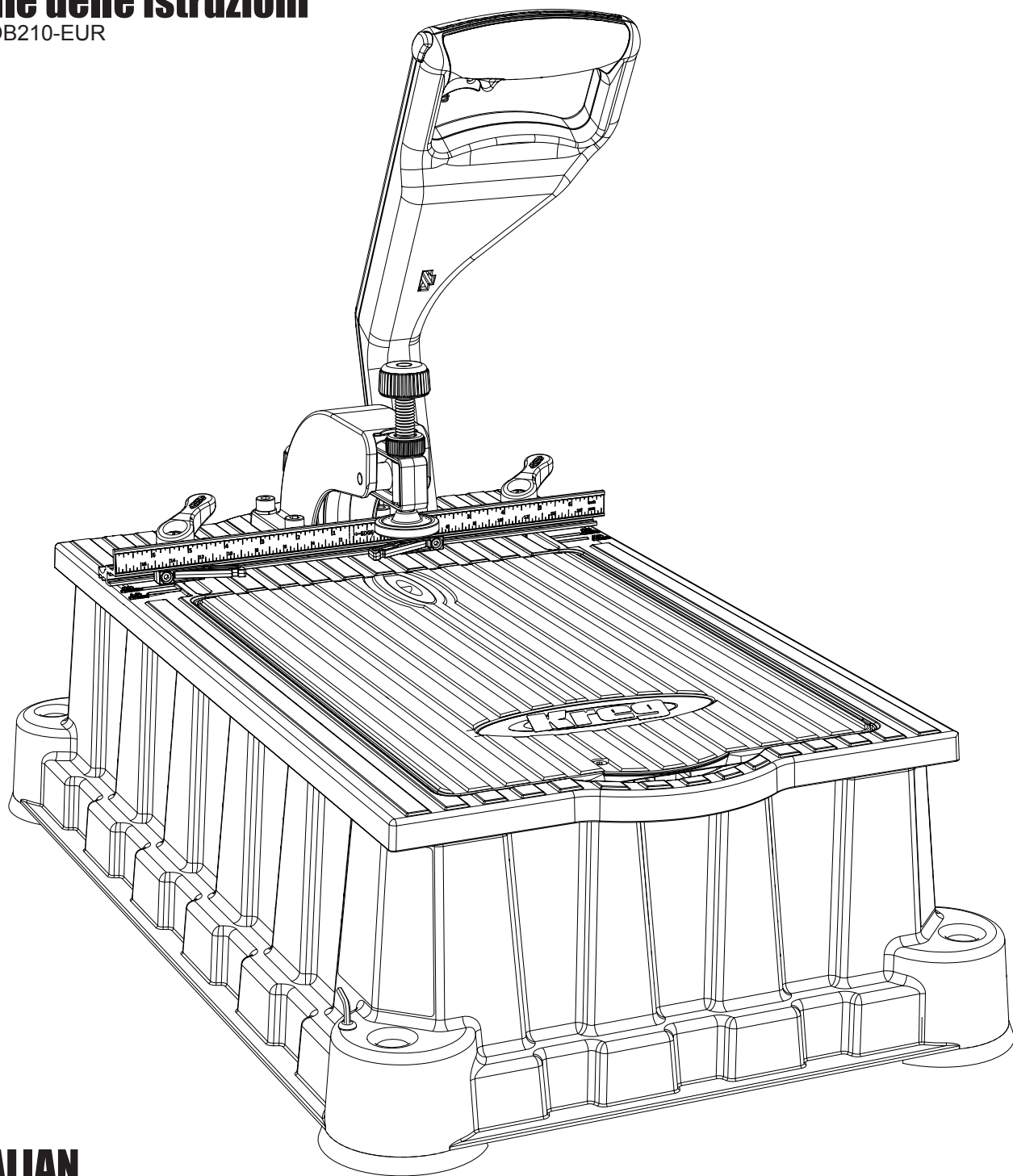
www.kregtool.com • 1.800.447.8638



DB210-EUR
Macchina per fori a tasca
FOREMAN

Manuale delle istruzioni

N. articolo DB210-EUR



ITALIAN

Versione 2 - 11/2016

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



AVVERTENZA Durante l'uso di utensili elettrici, devono sempre essere adottate le precauzioni di sicurezza di base indicate di seguito, in modo da ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni personali. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o non adeguatamente illuminate favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in ambienti pericolosi.** Non utilizzare utensili elettrici in luoghi umidi o bagnati, né esporli alla pioggia.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di gas, polvere o liquidi infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o le esalazioni volatili.
- Durante l'uso degli utensili elettrici non consentire a bambini e altre persone di avvicinarsi.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita del controllo dell'utensile.
- Rendere l'officina sicura per i bambini.** Con lucchetti, interruttori generali oppure rimuovendo le chiavi di avviamento.

2) Sicurezza elettrica

- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua negli utensili elettrici aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non manomettere il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, bordi affilati e organi in movimento.** Cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare una prolunga adeguata e assicurarsi che sia in buone condizioni.** Se si utilizza una prolunga, accertarsi che abbia una capacità sufficiente per la corrente consumata dalla macchina. Un prolunga di capacità inadeguata provoca una caduta della tensione di rete con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento.
- Quando si utilizzano utensili elettrici, evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, quali tubazioni, radiatori e celle frigorifere.**

3) Sicurezza personale

- Quando si utilizza un utensile elettrico prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.** Una minima disattenzione durante l'uso degli utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Indossare sempre occhiali di protezione.** I normali occhiali da vista sono dotati di semplici lenti antiurto, ma NON sono occhiali di sicurezza.
- Utilizzare apparecchiature di sicurezza.** Utilizzare una maschera facciale o antipolvere se l'operazione di taglio genera polvere. Dispositivi di protezione quali mascherina antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi rigidi o protezioni per l'udito idonei correttamente impiegati limitano il pericolo di lesioni personali.
- Adottare opportune precauzioni per impedire l'avviamento accidentale. Prima di collegare l'utensile all'alimentazione, accertarsi che l'interruttore sia disinserito.** Il trasporto degli utensili elettrici con il dito appoggiato all'interruttore o il collegamento all'alimentazione degli utensili con l'interruttore inserito, favorisce gli incidenti.
- Rimuovere eventuali chiavi di registrazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave o una chiavetta lasciate inserite su un componente rotante dell'utensile elettrico possono causare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Tenere i piedi ben appoggiati e mantenere sempre un buon equilibrio.** Questo consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Fissare i pezzi.** Utilizzare delle pinze o una morsa per bloccare il pezzo quando possibile. Ciò risulta più sicuro dell'utilizzo delle mani e consente di avere entrambe le mani libere per utilizzare l'utensile.
- Non salire sulla macchina.** In caso di contatto accidentale con le punte dell'utensile o con l'utensile di taglio potrebbero verificarsi infortuni gravi.
- Indossare indumenti idonei. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Non avvicinare capelli, indumenti e guanti alle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Arrotolare le maniche lunghe fino al gomito. Indossare cuffie protettive per raccogliere i capelli lunghi.
- Se sono previsti dei dispositivi per il collegamento di dispositivi di smaltimento e raccolta polveri, accertarsi che vengano collegati e utilizzati correttamente.** L'impiego di tali dispositivi può ridurre i pericoli conseguenti al deposito delle polveri.

4) Utilizzo e cura degli utensili elettrici

- Mantenere i dispositivi di protezione in posizione e funzionanti.**
- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto alla specifica applicazione.** Un utensile elettrico idoneo eseguirà il lavoro meglio e con maggiore sicurezza, alla velocità per la quale è stato progettato.
- Utilizzare l'utensile appropriato.** Non forzare l'utensile o l'accessorio a eseguire lavori per i quali non è stato progettato.
- Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non si inserisce e disinserisce correttamente.** Eventuali utensili elettrici non controllabili dall'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- Scollegare la spina dall'alimentazione e/o la batteria dall'utensile elettrico prima di procedere a regolazioni, sostituzione di accessori o allo stoccaggio dell'utensile.** Queste precauzioni di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.
- Non lasciare mai l'utensile incustodito. Scollegare l'alimentazione.** Non lasciare l'utensile finché non è completamente fermo.
- Conservare gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'azionamento a persone che non conoscano l'utensile o queste istruzioni.** Gli utensili elettrici, quando sono nelle mani di utenti non adeguatamente addestrati, diventano pericolosi.
- Eseguire la corretta manutenzione degli utensili elettrici. Verificare l'eventuale disallineamento o impuntamento delle parti mobili, la rottura di componenti ed eventuali altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Numerosi incidenti sono dovuti a una manutenzione inadeguata degli utensili elettrici.
- Mantenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** La corretta manutenzione degli utensili di taglio con i taglienti ben affilati diminuisce le possibilità di impuntamento e agevola il controllo.
- Regolare la velocità consigliata per l'utensile di taglio o l'accessorio e il materiale del pezzo.**
- Utilizzare solo parti e accessori raccomandati dal produttore.** Consultare il manuale dell'utente per informazioni sugli accessori consigliati. L'utilizzo di accessori non appropriati può causare lesioni personali.
- Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte in conformità a queste istruzioni e in base alla modalità prevista per il tipo specifico di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'impiego dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per le quali è stato progettato può dar luogo a situazioni pericolose.

5) Manutenzione

- Far eseguire la manutenzione del proprio utensile elettrico a un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente ricambi originali.** Questo preserva la sicurezza dell'utensile elettrico.

6) Norme di sicurezza aggiuntive per il modello DB210 Foreman

- Non accedere all'interno della base della macchina dalla parte inferiore quando la macchina è collegata all'alimentazione.**
- Per evitare il contatto accidentale con la punta per trapano dal basso, collocare sempre la macchina su una superficie di lavoro stabile.** Non utilizzare la macchina su nessun tipo di supporto con parte superiore aperta.
- Il pannello di accesso deve essere chiuso e bloccato durante il funzionamento.**
- Tenere le mani lontane dalla punta rotante e dall'area di bloccaggio del pezzo durante l'utilizzo della macchina.**
- Assicurarsi che la punta sia completamente estratta dal pezzo e si arresti completamente prima di regolare la posizione del pezzo.**
- Non rilasciare il braccio di controllo finché non è tornato nella posizione completamente verticale.** Il braccio di controllo dispone di un ritorno a molla e scatterà in posizione se rilasciato.
- Indossare guanti durante la sostituzione della punta per trapano.** I bordi delle punte sono affilati.
- Bloccare la macchina per evitare ribaltamento o scivolamento.** Non salire sulla macchina.
- Attenersi alle procedure di lubrificazione e manutenzione descritte in dettaglio nel manuale delle istruzioni.**
- Rimuovere la punta per trapano dalla macchina dopo l'uso o per l'immagazzinaggio.**
- Questa macchina è progettata per un'applicazione specifica. Non modificarla e/o utilizzarla per altre applicazioni.** Nel caso di dubbi sull'applicazione della macchina, NON utilizzarla prima di avere contattato Kreg Tool Company e avere ricevuto le informazioni pertinenti.

7) L'etichetta sulla macchina e il presente manuale possono includere i seguenti simboli. Di seguito sono riportati i simboli e le relative definizioni:

V volt

Hz hertz


A ampere

W watt

 corrente alternata


n_0 velocità a vuoto


min^{-1} giri al minuto


 Costruzione di classe II (doppio isolamento)


 Soddisfa i requisiti in materia di sicurezza, salute e protezione dell'ambiente dell'Unione europea.

 Avvertenze di carattere generale

 Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

 Spegner l'utensile e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire regolazioni, rimuovere o installare gli accessori.


 Indossare protezioni acustiche e per gli occhi adeguate.

 Tenere le mani lontane dalla punta rotante e dall'area di bloccaggio del pezzo durante l'utilizzo della macchina.

 Non esporre a pioggia né utilizzare in luoghi umidi.

 Non indossare indumenti ampi o gioielli durante l'utilizzo.

 Non smaltire con i rifiuti domestici. Smaltire separatamente dai rifiuti urbani.

 **AVVERTENZA** La polvere generata da levigatura, taglio, rettifica, alesatura, perforazione e altre attività di costruzione può contenere sostanze chimiche note come causa di cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Di seguito sono riportati degli esempi di tali sostanze chimiche:

- Piombo contenuto nelle vernici
- Silice cristallina proveniente da mattoni, cemento e altri prodotti per lavori di muratura
- Arsenico e cromo del legname trattato chimicamente

Il rischio di esposizione a tali sostanze chimiche dipende dalla frequenza con cui si esegue questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione, lavorare in ambienti ben aerati con apparecchiature di sicurezza approvate, ad esempio una maschera antipolvere concepita appositamente per filtrare le particelle microscopiche.

Specifiche di Foreman DB210-EUR

Ingresso	220-240 V~50-60 Hz 600 W
Velocità a vuoto	2.800 min^{-1}
Spessore minimo pezzo.....	13 mm
Spessore massimo pezzo.....	45 mm
Punta per trapano standard	9,5 mm di diametro, 157 mm di lunghezza totale, punta a gradini
Massa totale, accessori compresi	11 kg

Livello di vibrazioni mano-braccio della macchina per fori a tasca Foreman DB210-EUR
Valori di vibrazione totali determinati in base alla norma EN 61029

Accelerazione a vuoto sull'impugnatura
Valore di emissione vibrazioni $A_h = 0,472 \text{ m/s}^2$
Incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Accelerazione a carico sull'impugnatura
Valore di emissione vibrazioni $A_h = 4,34 \text{ m/s}^2$
Incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



ATTENZIONE Le emissioni di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono essere diverse dal valore totale dichiarato, a seconda della modalità di utilizzo dell'utensile.

Valore di emissione acustica
Dichiarazione sull'emissione di vibrazioni conformemente a EN ISO 4871
Misurazione del livello di pressione acustica ponderato A
Scarico: posizione 1-5 $L_{pA} = 90,3 \text{ dB(A)}$
Carico: posizione 1-5 $L_{pA} = 91 \text{ dB(A)}$
Incertezza $K_{pA} = 3 \text{ dB}$.

Misurazione del livello di potenza acustica ponderato A
Scarico: Calcolato $L_{wA} = 101 \text{ dB(A)}$
Carico: Calcolato $L_{wA} = 101,8 \text{ dB(A)}$
Incertezza $K_{wA} = 3 \text{ dB}$.



AVVERTENZA L'esposizione dell'utilizzatore alle vibrazioni dell'utensile può dar luogo a mancanza di tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizioni a lungo termine possono determinare malattie croniche. Se necessario, limitare la durata dell'esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazioni. Non utilizzare l'utensile con le mani quando la temperatura è al di sotto del normale livello di comfort, poiché le vibrazioni avranno un maggiore impatto. Utilizzare le cifre fornite nelle specifiche relative alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di utilizzo dell'utensile.

I livelli sonori e di vibrazioni nelle specifiche sono determinati in conformità alla norma EN 61029 o a standard internazionali simili. Le cifre rappresentano il normale utilizzo dell'utensile in condizioni di lavoro standard. Gli utensili sottoposti a scarsa manutenzione, montati in modo errato o utilizzati in modo improprio possono produrre maggiori livelli di rumorosità e vibrazioni. www.osha. Nel sito europa.eu sono fornite informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni che potrebbero risultare utili agli utilizzatori domestici che impiegano l'utensile per lunghi periodi di tempo.

Linee guida per l'utilizzo delle prolunghe

Le prolunghe devono essere utilizzate solo temporaneamente. Occorre comunque installare prese e cablaggio appropriato ove necessario. Per ridurre il rischio di scossa elettrica quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per l'uso esterno.

In officina e nei cantieri edili:

- Utilizzare sempre prolunghe con un conduttore di messa a terra.
- Le prolunghe devono essere protette contro danni e non essere instradate attraverso porte o finestre che potrebbero chiudersi e danneggiare il cavo.
- Le prolunghe devono essere tarate in base ai requisiti dell'apparecchiatura elettrica utilizzata con un'area di sezione trasversale del conduttore non inferiore a $0,75 \text{ mm}^2$.
- Le prolunghe devono essere ispezionate periodicamente per assicurarsi che l'isolamento e la conduttività dei fili non siano compressi.
- Le prolunghe non devono essere instradate sull'acqua o avere connessioni che potrebbero essere esposte all'acqua accumulata.

Congratulazioni per avere scelto una macchina per fori a tasca Foreman DB210-EUR. Leggere tutte le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale prima di utilizzare il prodotto.

Possedere una Foreman significa godere di tutti i vantaggi offerti da una macchina per fori a tasca altamente produttiva ma con la compattezza e la portabilità di un utensile da banco. Il presente manuale è una guida ai passaggi fondamentali necessari per regolare la macchina ed eseguire fori a tasca. Oltre a questo manuale potrebbero risultare utili anche le seguenti risorse:

Kreg Online: per ordinare viti per fori a tasca, visualizzare gli accessori disponibili per la dima o ricevere assistenza per tagliare un pezzo specifico, visitare il sito kregtool.com.

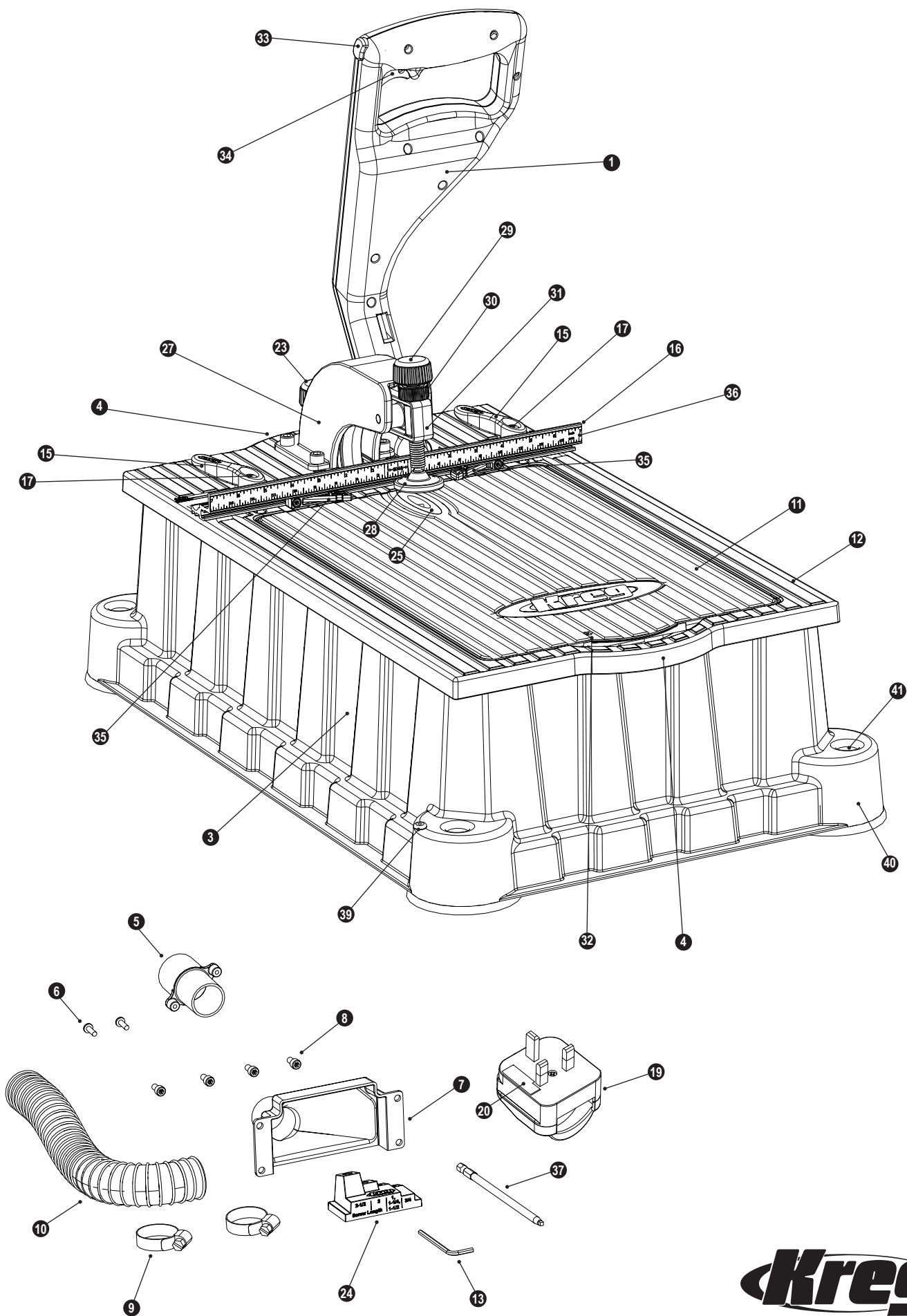
Community di utenti Kreg: è possibile registrarsi come membri, creare una pagina personale, visualizzare i progetti degli altri membri, pubblicare foto dei propri progetti, visualizzare i video esplicativi e partecipare ai forum visitando il sito kregjig.ning.com.

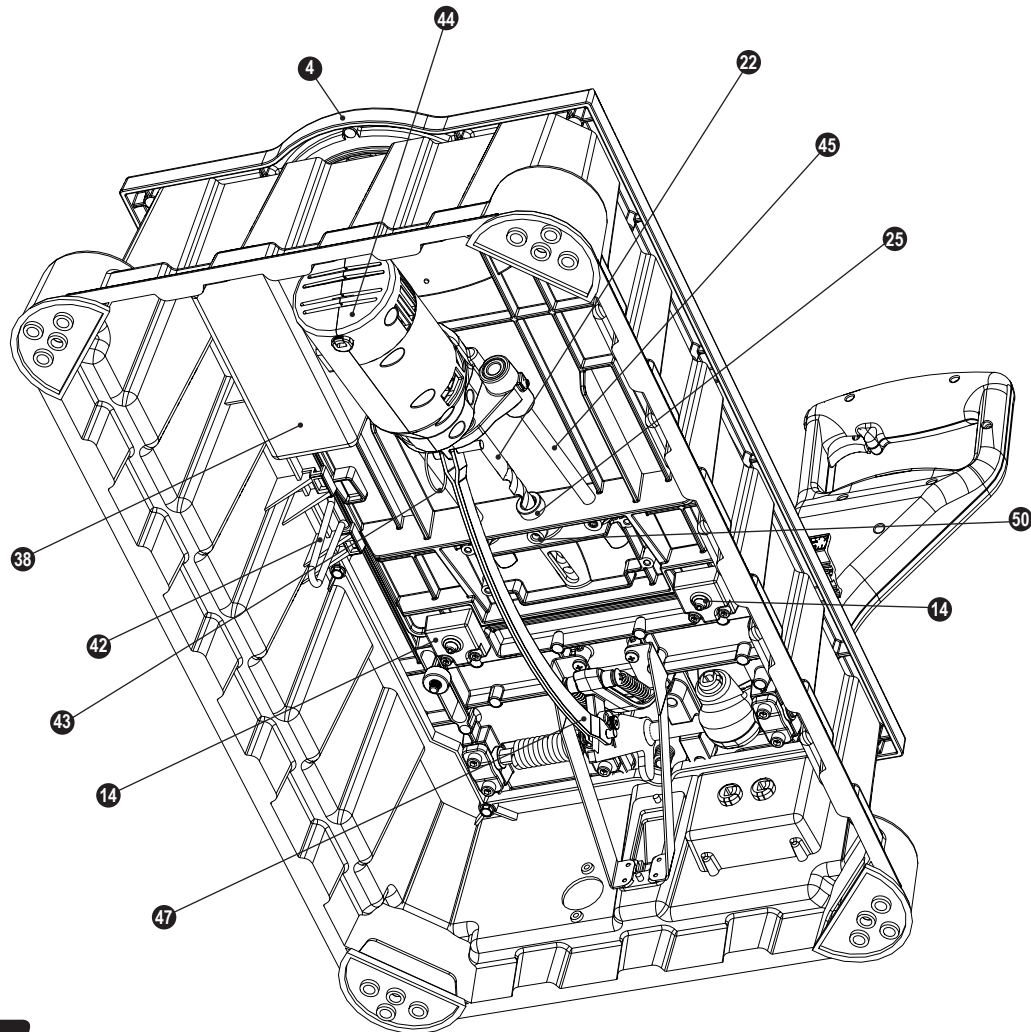
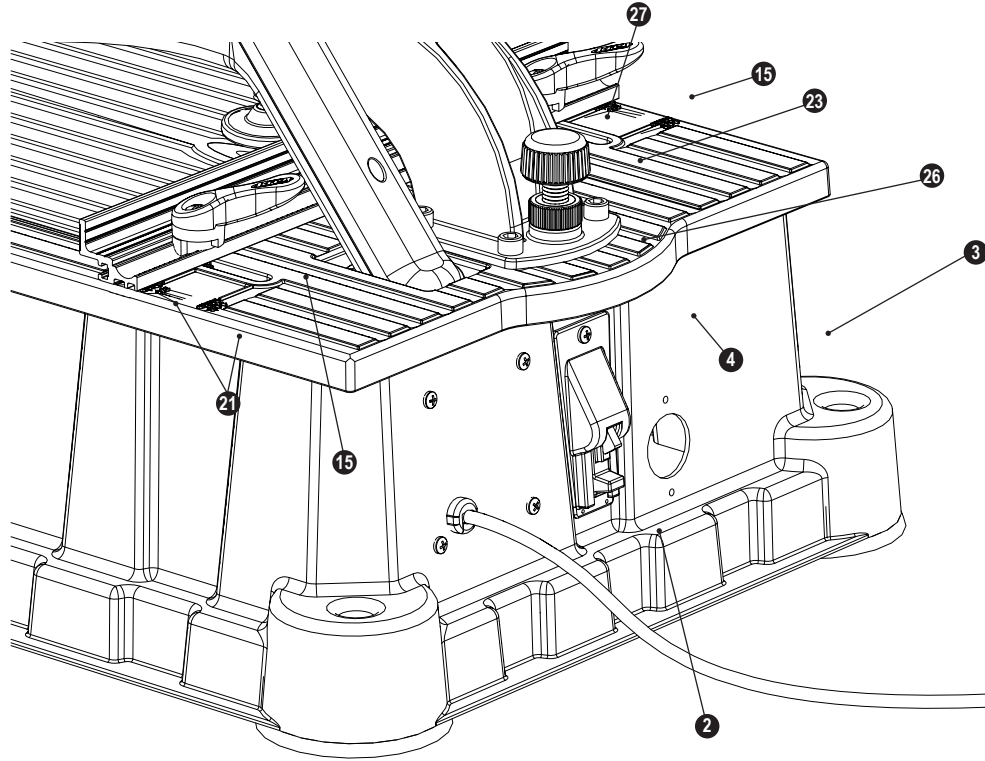
Canale YouTube di Kreg: per progetti, prodotti e video con suggerimenti, visitare il sito youtube.com/user/kregtoolcompany.

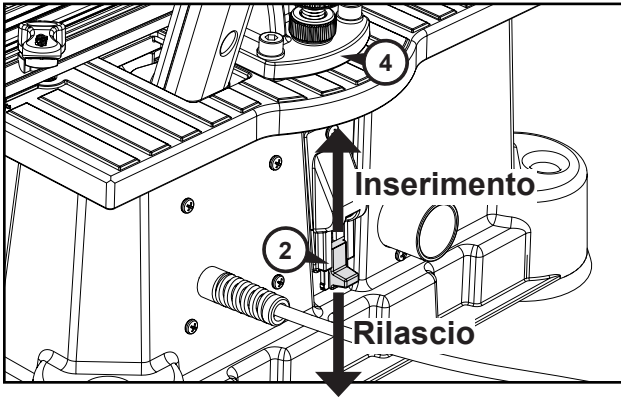
Kreg su Facebook: è possibile connettersi con Kreg su Facebook per condividere progetti e trarre ispirazione dai nostri fan e amici all'indirizzo facebook.com/kregJig.

Parti

N. articolo	Descrizione	N. articolo	Descrizione
1	Braccio di controllo	28	Tampone di bloccaggio
2	Fermo del braccio	29	Manopola di regolazione pinza
3	Base macchina	30	Controdado pinza
4	Manopole	31	Braccio pinza
5	Porta di aspirazione	32	Fermo del pannello di accesso
6	Viti autofilettanti	33	Pulsante di blocco interruttore
7	Convogliatore di aspirazione	34	Interruttore
8	Viti a testa tonda	35	Battute del pezzo
9	Fascette stringitubo	36	Metro a nastro lettura centrale
10	Tubo di aspirazione	37	Punta quadra n. 2, 152 mm di lunghezza
11	Pannello di accesso	38	Box accessori
12	Parte superiore della macchina	39	Supporto per chiavi
13	Chiave esagonale da 3 mm	40	Piedino
14	Livellatori pannello	41	Foro di montaggio
15	Manopole di blocco guida - ¼ di giro	42	Supporto pannello
16	Guida	43	Perno di rilascio collegamento
17	Viti di blocco guida	44	Motore
18	Basi di blocco guida	45	Aste della guida
19	Convertitore spina Regno Unito	46	Mandrino rapido
20	Portafusibili	47	Collegamento motore
21	Contrassegni spessore pezzo	48	Cardini
22	Punta per trapano	49	Prese di articolazione
23	Manopola battuta di profondità foratura	50	Vite di fissaggio guida per trapano
24	Blocco regolazione profondità di foratura		
25	Guida per trapano (guida standard inclusa)		
26	Controdado battuta di profondità		
27	Alloggiamento braccio della pinza		







AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, spegnere e scollegare l'utensile dall'alimentazione prima di aprire il coperchio di accesso, eseguire eventuali regolazioni oppure rimuovere o installare gli accessori.

Rilascio del braccio di controllo

Spingere verso il basso il braccio di controllo (1), rilasciare il fermo del braccio (2) sul retro della base macchina (3) e guidare il braccio di controllo nella posizione completamente sollevata. Non lasciare che il braccio scatti nella posizione completamente verticale. Per il trasporto e lo stoccaggio, spingere verso il basso il braccio di controllo e inserire il relativo fermo.



ATTENZIONE *Non sollevare o trasportare la macchina mediante il braccio di controllo. Utilizzare sempre le maniglie (4) sulla parte anteriore e in quella posteriore della macchina.*



ATTENZIONE *Rimuovere la punta per trapano dalla macchina dopo l'uso o per l'immagazzinaggio.*

Installazione del sistema di asportazione trucioli

L'unità Foreman è fornita con un sistema di asportazione trucioli che include una porta di aspirazione da 32 mm (5) e viti autofilettanti (6), convogliatore di aspirazione (7) e viti (8), fascette stringitubo (9) e tubo di aspirazione (10). Oltre a contribuire a mantenere pulita l'area di lavoro, la rimozione efficace dei trucioli accelera il tempo di perforazione e riduce l'accumulo di calore, estendendo la durata della punta per trapano. Un'unità Foreman con sistema di asportazione trucioli installato deve essere collegata a un aspirapolvere industriale quando è in uso. Se il sistema di aspirazione trucioli non viene collegato a un aspirapolvere industriale, i trucioli si accumulano nel tubo e nel convogliatore di aspirazione fino a ostruire la punta. Il modello Foreman può essere utilizzato senza il sistema di asportazione trucioli in posizione. Se si installa il sistema ed è necessario utilizzare l'unità Foreman senza un aspirapolvere industriale, è sufficiente scollegare il tubo di aspirazione dal relativo convogliatore.

Per installare il sistema di asportazione trucioli, girare l'unità Foreman su un lato e dall'interno della base della macchina (3), inserire la porta di aspirazione (5) nel foro nella parte posteriore della base e fissarla dall'esterno con due viti autofilettanti (6). Fissare il convogliatore di aspirazione (7) alla macchina con quattro viti a testa tonda (8).

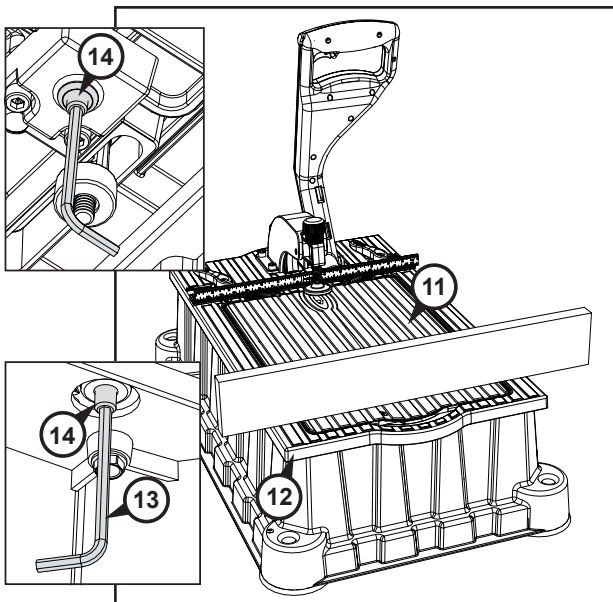
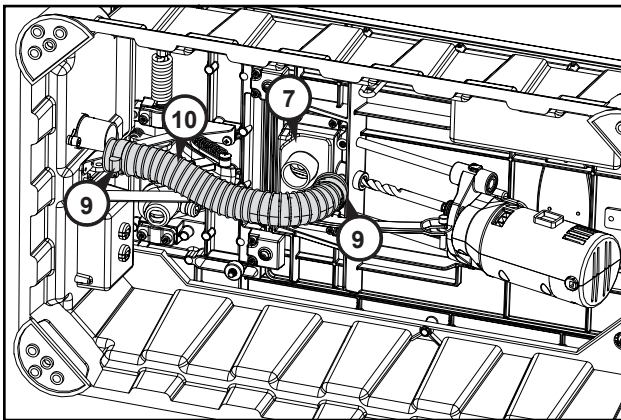
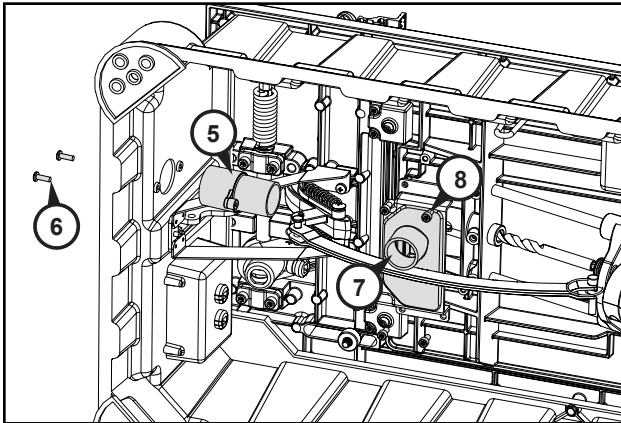
Far scivolare le fascette stringitubo (9) sulle estremità del tubo di aspirazione (10) e far scorrere le estremità del tubo di aspirazione nella porta e nel convogliatore di aspirazione. Per facilitare lo scollegamento del tubo di aspirazione dal convogliatore di aspirazione quando si lavora attraverso il pannello di accesso (11), orientare la fascetta anteriore con la testa della vite rivolta verso la parte anteriore della macchina. Serrare le fascette e girare l'unità Foreman in posizione verticale.

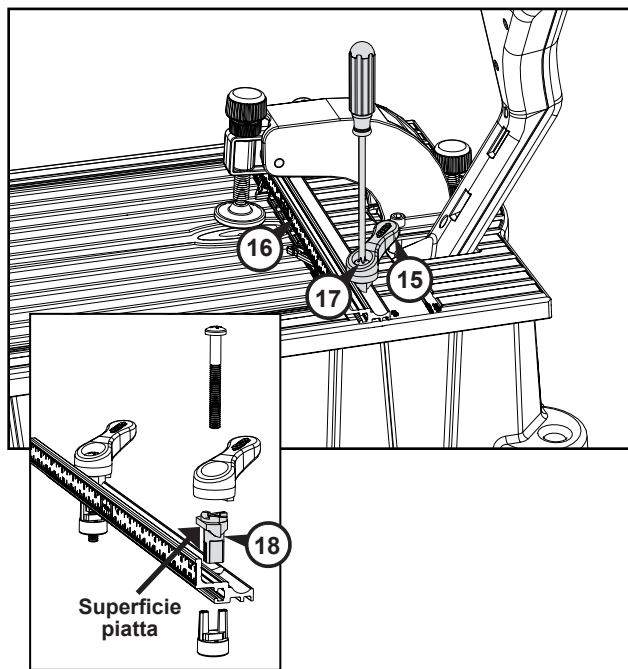
Posizionamento del pannello di accesso in piano



Il pannello di accesso deve essere allineato a filo con la parte superiore della macchina in fabbrica. Procedere come segue se sono necessarie regolazioni:

Posizionare la macchina su dei cavalletti in modo da avere accesso alla parte inferiore della macchina. Disporre un regolo lungo la parte superiore della macchina (12) e il pannello di accesso (11). Utilizzare la chiave esagonale da 3 mm (13) in dotazione con la macchina per girare i livellatori del pannello (14).



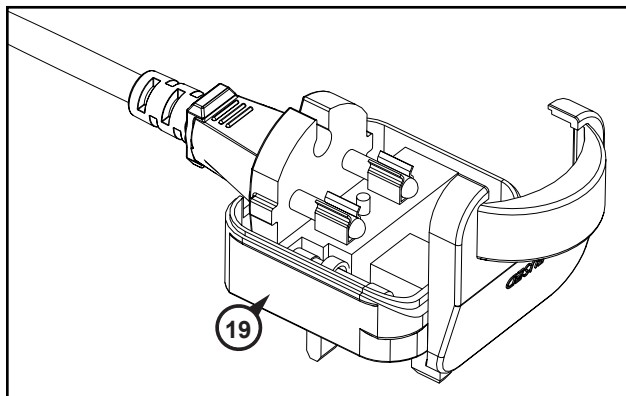


Regolazione della pressione di blocco guida

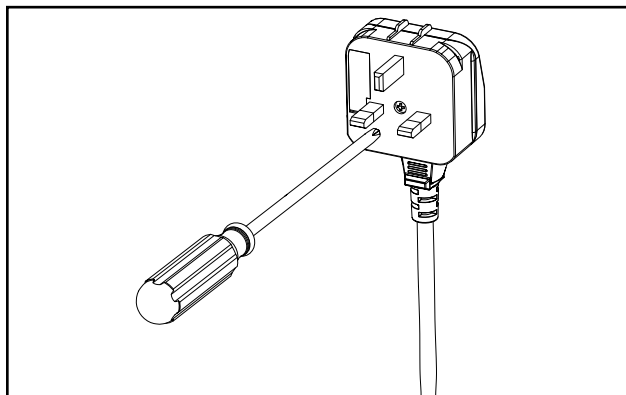
Ruotare di $\frac{1}{4}$ di giro le manopole di blocco guida (15) in senso orario (posizione di blocco). Se la guida (16) può essere spostata con una pressione moderata, serrare le relative viti di bloccaggio (17). Ruotare le manopole in senso antiorario (posizione di sblocco) e verificare che la guida si muova liberamente.

Qualora fosse necessario smontare i fermi della guida, le basi di blocco della guida (18) devono essere orientate con la superficie piatta indicata nel disegno rivolta verso la guida.

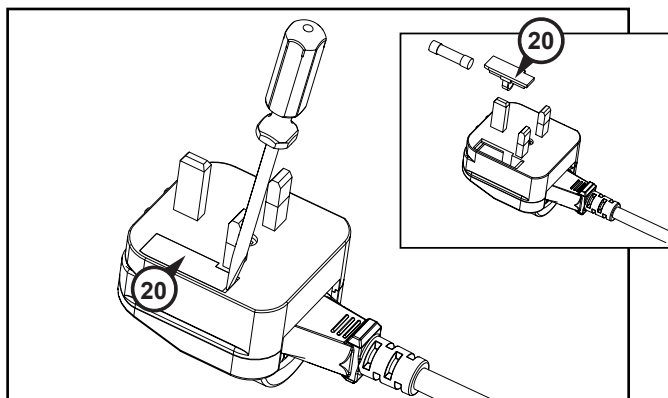
Installazione del convertitore spina



Aprire il coperchio del convertitore spina Regno unito incernierato (19). Posizionare la spina a due poli sagomata sul cavo di alimentazione nel convertitore, allineando i perni nelle clip del morsetto.



Chiudere il coperchio del convertitore e fissarlo stringendo la vite a testa cilindrica situata tra le lame orizzontali della spina.



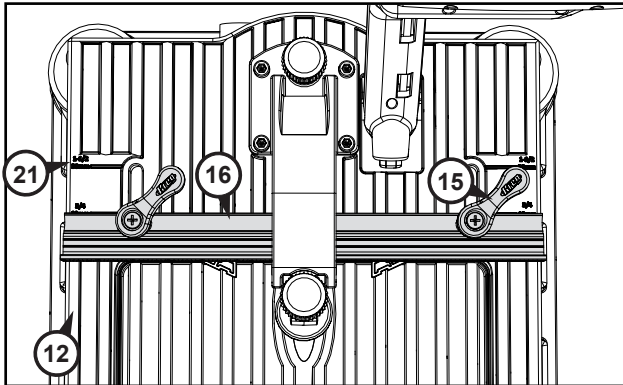
Il convertitore dispone di un fusibile sostituibile. Per sostituire il fusibile, staccare il portafusibili (20) dalla base del convertitore con un piccolo cacciavite. Posizionare un nuovo fusibile nel supporto e premere il supporto nella base del convertitore, assicurandosi che il supporto sia completamente inserito.

Per creare giunzioni resistenti, è possibile regolare le impostazioni della macchina in base allo spessore del pezzo e alla lunghezza della vite. L'unità Foreman rende facili queste operazioni, in soli quattro semplici passaggi:



AVVERTENZA

Non accedere all'interno della base della macchina dalla parte inferiore quando la macchina è collegata all'alimentazione.



(1) Posizionare la guida per determinare lo spessore del pezzo

Per una giunzione resistente, la vite per tasca deve uscire dal centro dello spessore del pezzo. Questo risultato si ottiene regolando la posizione della guida.

Sbloccare la guida (16) ruotando le manopole di blocco guida (15) in senso antiorario. Allineare il bordo posteriore della guida ai contrassegni di spessore del pezzo (21) riportati nella parte superiore della macchina (12) che corrispondono allo spessore del pezzo. Ruotare le manopole in senso orario per bloccare la guida in posizione.



ATTENZIONE

Quando si eseguono fori a tasca su materiale dello spessore di 1/2" [13 mm] utilizzando la guida e la punta per trapano opzionali Micro Pocket™, il bordo posteriore della guida deve essere posizionato 1/4" [3 mm] dietro alle linee contrassegnate con 1/2" indicate nella parte superiore della macchina. In questo modo viene eseguito un foro a tasca con una profondità sufficiente da poter inserirci una vite a testa piatta di 1/4" [19 mm] ed è possibile collegare una spina Micro.

Guida alla scelta della lunghezza delle viti

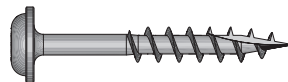
Spessore materiale	Lunghezza vite*
13 mm [1/2"]*	25 mm [1"] 19 mm [3/4"]
16 mm [5/8"]	25 mm [1"]
19 mm [3/4"]	32 mm [1 1/4"]
22 mm [7/8"]	38 mm [1 1/2"]
25 mm [1"]	38 mm [1 1/2"]
29 mm [1 1/8"]	1 1/2" [38 mm]
32 mm [1 1/4"]	51 mm [2"]
35 mm [1 3/8"]	51 mm [2"]
38 mm [1 1/2"]	64 mm [2 1/2"]

*Si consiglia l'utilizzo di una vite per tasca a testa piatta. †Per guida per trapano Standard ††Solo per guida per trapano Micro

— 32 mm [1 1/4"] — *La lunghezza della vite è misurata dalla parte inferiore della testa alla punta della vite

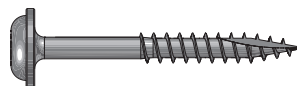
(2) Scegliere una vite

Kreg offre una linea completa di viti per tasca per tutti i tipi e gli spessori del pezzo. Utilizzare questa tabella per scegliere la lunghezza della vite corretta. Tutte le viti per tasca Kreg sono disponibili presso il rivenditore Kreg oppure online all'indirizzo www.kregtool.com.



Viti a passo grosso

Grazie al diametro e al passo del filetto più grandi, le viti a passo grosso n. 8 garantiscono una forte tenuta nel legno dolce e nei materiali compositi, come compensato, truciolare e MDF.



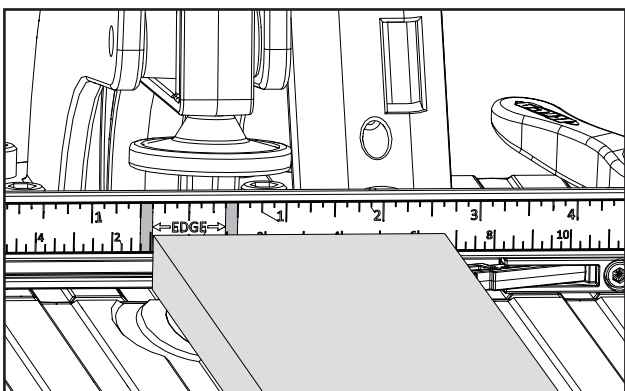
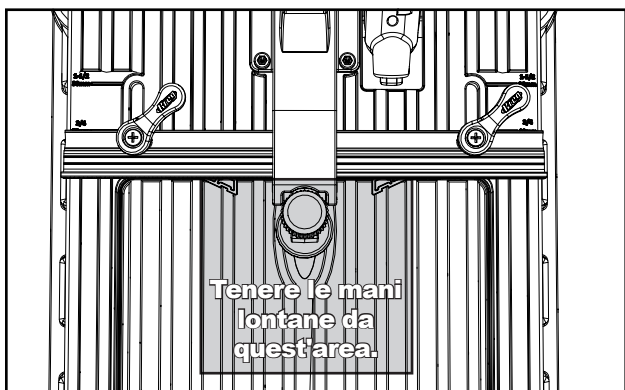
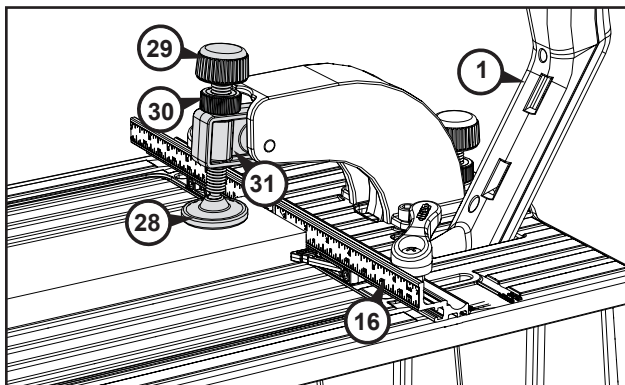
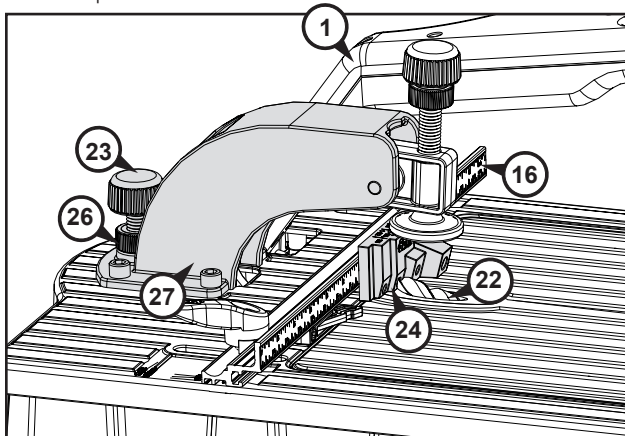
Viti a passo fine

Grazie al diametro e al passo del filetto più piccoli, le viti a passo fine n. 7 riducono la possibilità di generare fessure nel materiale e sono ideali per il legno duro.

Utilizzo del blocco regolazione profondità di foratura

Guida e punta per trapano	Spessore materiale	Lunghezza vite	Regolazione gradino di blocco
Micro*	½" [13 mm]	¾" [19 mm]	¾"
Micro* e Standard	¾" - 1½" [16 mm-29 mm]	1", 1¼", 1½" [25 mm, 32 mm, 38 mm]	1" / 1¼" / 1½"
Standard	1½" - 1" [32 mm-35 mm]	2" [51 mm]	2"
Standard e HD*	1½" [38 mm]	2½" [64 mm]	2½"

*accessori opzionali



(3) Impostare la profondità di foratura

Tirare il braccio di controllo (1) verso il basso, facendo avanzare la punta (22) fino a quando l'estremità non tocca la guida (16). Se necessario, ruotare la manopola di battuta profondità di foratura (23) in senso antiorario. Riportare il braccio di controllo nella posizione completamente sollevata, ritraendo la punta.

Posizionare il blocco regolazione profondità di foratura (24) contro la guida con i contrassegni di lunghezza della vite rivolti verso l'alto. Centrare il gradino di blocco che corrisponde alla lunghezza della vite utilizzata sulla guida per trapano (25). Tirare verso il basso il braccio di controllo, inserendo l'estremità pilota della punta per trapano nel gradino. Con il bordo della punta contro il gradino di blocco, ruotare la manopola di battuta profondità di foratura (23) in senso orario fino all'arresto. Serrare il controdado battuta di profondità (26) contro la base dell'alloggiamento braccio della pinza (27). Riportare il braccio di controllo nella posizione completamente sollevata.

ATTENZIONE Quando si riblocca il braccio di controllo per il trasporto o l'immagazzinaggio, ruotare la manopola di battuta profondità in senso antiorario per consentire al braccio di tornare nella posizione completamente abbassata.

AVVERTENZA Tenere le mani lontane dalla punta del trapano rotante e dall'area di bloccaggio del pezzo durante l'utilizzo della macchina.

(4) Regolare l'area di bloccaggio del pezzo

Sollevare il braccio di controllo (1) nella posizione completamente sollevata. Posizionare il pezzo contro la guida (16) e sotto il tampone di bloccaggio (28). Ruotare la manopola di regolazione pinza (29) in senso orario fino a quando il tampone di bloccaggio non entra in contatto con il pezzo. Ora ruotare la manopola in senso antiorario di mezzo giro. Serrare il controdado della pinza (30) contro il braccio della pinza (31). La pinza è ora posizionata, pertanto abbassando il braccio di controllo viene applicata una pressione sufficiente a fissare il pezzo prima che la punta penetri nel legno.

Esecuzione di fori a tasca

AVVERTENZA Prima di collegare la macchina all'alimentazione, accertarsi che il pannello di accesso sia chiuso e bloccato. Per bloccare il pannello, ruotare in senso orario il fermo del pannello (32) con una chiave esagonale da 3 mm (13).

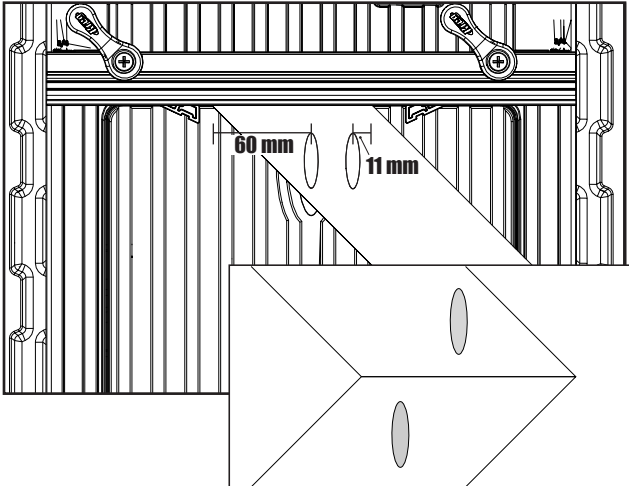
AVVERTENZA Tenere le mani lontane dalla punta del trapano rotante e dall'area di bloccaggio del pezzo durante l'utilizzo della macchina.

Quando si utilizza un sistema di aspirazione trucioli, collegare un aspirapolvere industriale alla porta di aspirazione (5) e accenderlo. Tenere saldamente il pezzo contro la guida (16) con la posizione dei fori a tasca centrata sulla guida (25). Premere il pulsante di blocco interruttore (33) sul braccio di controllo (1) e tirare l'interruttore (34), accendendo il motore del trapano. Lasciare che il motore raggiunga la piena velocità e tirare il braccio di controllo verso il basso con un movimento regolare finché non entra in contatto con la battuta di profondità. Riportare il braccio di controllo nella posizione completamente sollevata e rilasciare l'interruttore.

Posizionamento del foro a tasca

Oltre alle corrette regolazioni della macchina, per creare una giunzione resistente è importante anche la corretta spaziatura dei fori a tasca nel pezzo. Per le parti strette, come rotaie, scalette e cornici, individuare i fori a tasca da 10 a 13 mm da ogni bordo. Le linee ombreggiate del metro a nastro indicano questa sfalsatura, eliminando la necessità di contrassegnare le posizioni dei fori a tasca. È sufficiente allineare il bordo del pezzo con la linea ombreggiata e il trapano. Per le parti ampie come pannelli e tavoli, posizionare il primo foro a tasca a 50 mm dal bordo, dopodiché ogni 150 mm al centro.

Angoli a cappuccio



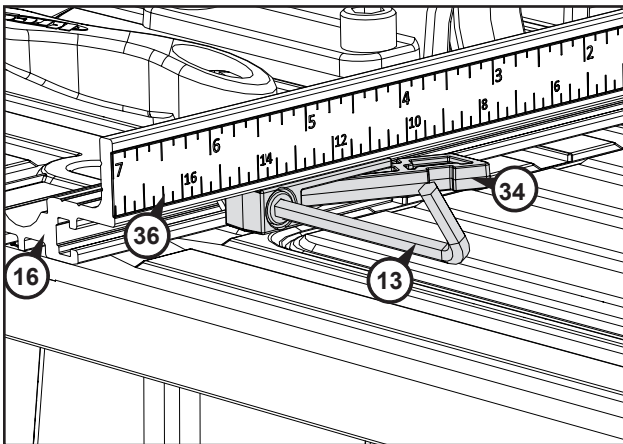
Due fori a tasca con la spaziatura minima raccomandata di 14 mm da centro a centro si adattano interamente alla parte anteriore di un asse con spessore di 19 mm e larghezza minima di 60 mm. È sufficiente impostare la macchina per un legname di 19 mm di spessore. Dopodiché, con l'estremità smussata del pezzo contro la guida, praticare un foro di 11 mm dal tallone dell'appoggio e un secondo foro di 60 mm dalla punta.

È anche possibile eseguire un foro a tasca su ciascun lato di un giunto obliquo anziché praticare entrambi i fori sullo stesso lato.

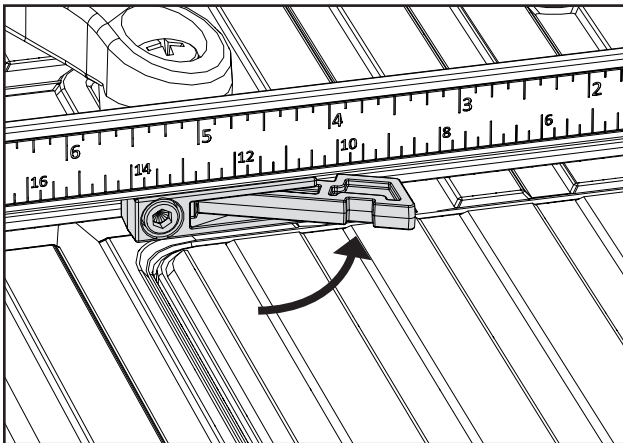
Battute del pezzo



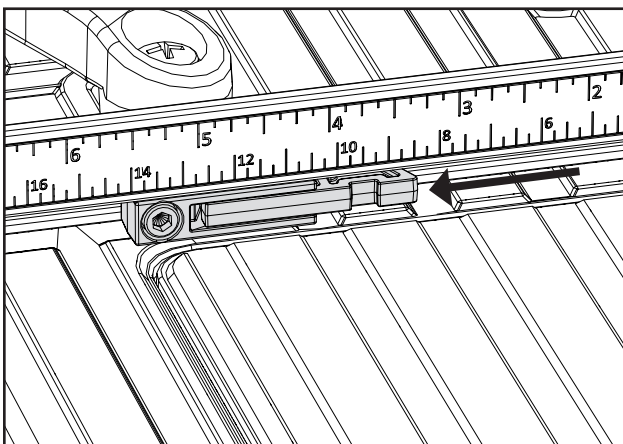
ATTENZIONE È possibile utilizzare una battuta del pezzo su uno dei lati della guida per trapano facendola scorrere fuori dalla scanalatura a T della guida, capovolgendola in modo che l'estremità aperta del braccio di arresto sia rivolta verso il centro e riponendola nella scanalatura a T.

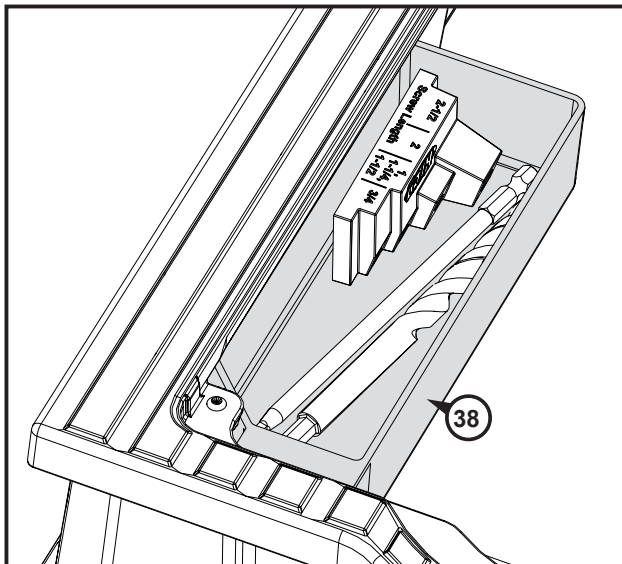


Allentare la vite a brugola sulla battuta del pezzo (34) con la chiave esagonale da 3 mm (13), far scorrere la battuta nella posizione desiderata e serrare il bullone. Mantenere la guida (16) centrata trasversalmente consente di utilizzare il metro a nastro lettura centrale (36) per posizionare le battute. Superare una battuta posizionando il pezzo sopra la battuta, premendo il braccio di battuta a molla nel corpo della battuta.



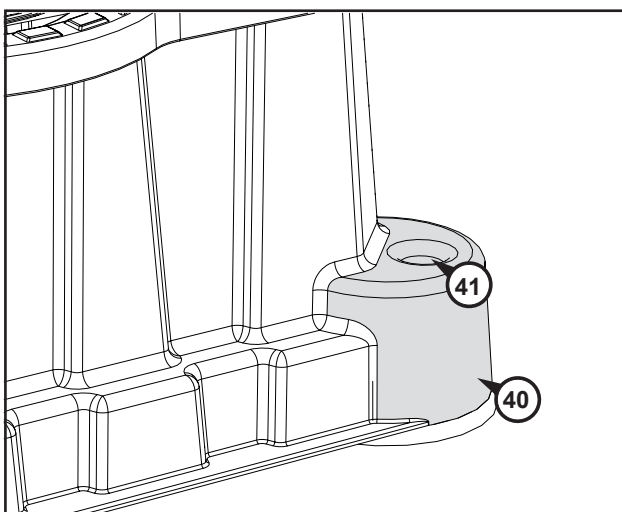
Ogni braccio di battuta può essere tenuto in posizione retratta premendolo nel corpo della battuta, quindi facendolo scorrere verso la vite a brugola che fissa la battuta nella guida. La tacca nel braccio fornisce un punto di presa. Per riattivare il braccio di battuta, allontanarlo dal bullone.





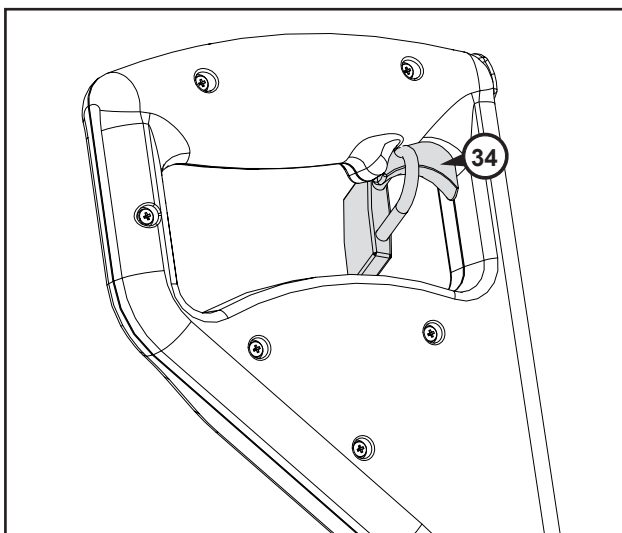
Stoccaggio degli accessori.

È possibile riporre la punta quadra n. 2 (37), il blocco regolazione profondità di foratura (24), nonché le guide e le punte per trapano opzionali Micro e HD nel box accessori (38) che si trova sotto il pannello di accesso (11). Per mantenere la chiave esagonale (13) accessibile per bloccare e sbloccare il pannello di accesso ed eseguire altre regolazioni, inserire l'estremità lunga della chiave nel supporto per chiavi (39) nel piedino anteriore sinistro (40).



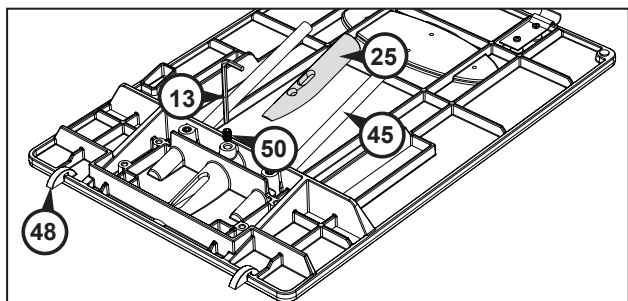
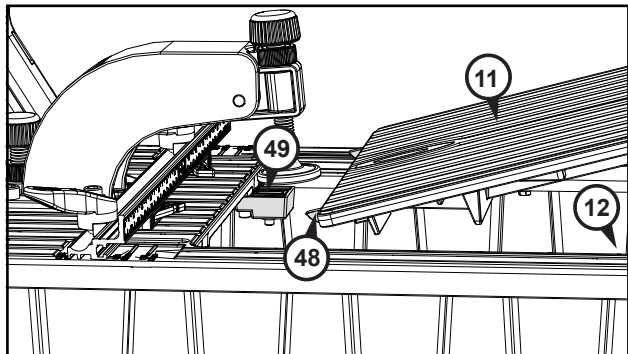
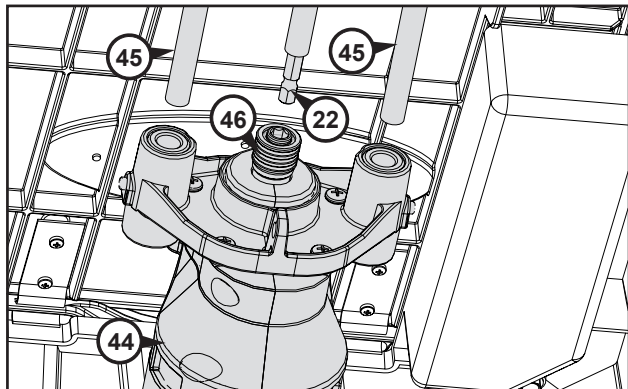
Montaggio sicuro

Per una maggiore flessibilità di fissaggio dell'unità Foreman su una superficie di lavoro, il piedino (40) in ciascun angolo della base della macchina presenta una superficie piatta per il bloccaggio temporaneo della macchina a un banco di lavoro, nonché un foro di montaggio (41) per il fissaggio con un bullone o una vite.



Blocco interruttore

Per impedire l'uso non autorizzato della macchina, un foro attraverso l'interruttore (34) consente di bloccarlo nella posizione di disattivazione con un lucchetto (non incluso).



Sostituzione di una punta per trapano o installazione di un set di punte e guide per trapano

ATTENZIONE *Adottare la procedura appropriata riportata di seguito quando si sostituisce una punta per trapano o si installano le guide e le punte per trapano opzionali Micro o HD.*

AVVERTENZA *I bordi delle punte sono affilati. Indossare guanti durante la sostituzione della punta per trapano.*

Per proteggere le battute del pezzo (35) quando si apre il pannello di accesso (11), rilasciare le manopole di bloccaggio guida (15) e spostare la guida (16) fino in fondo. Ruotare la manopola di regolazione pinza (29) in senso antiorario per sollevare il tamponi di bloccaggio (28). Sbloccare il pannello di accesso con la chiave esagonale da 3 mm (13), aprire il pannello e inserire l'apposito supporto (42). Rimuovere il perno di rilascio collegamento (43) e far scorrere il motore (44) per farlo fuoriuscire delle aste della guida (45).

Per sostituire la punta per trapano (22), tirare in avanti il collare del mandrino rapido (46) e rimuovere la punta per trapano. Inserire il nuovo attacco esagonale della punta nel mandrino e rilasciare il collare. Far scorrere il motore sulle aste della guida, inserendo la punta per trapano nell'apposita guida (25). Allineare il collegamento del motore (47) con il foro di collegamento sul motore e inserire il perno di rilascio collegamento. Sbloccare il supporto del pannello di accesso, quindi chiudere e bloccare il pannello.

Quando si passa al trapano e alla guida opzionali Micro o HD, cambiare la punta per trapano come indicato precedentemente. Scollegare quindi il tubo di aspirazione (10) dal relativo convogliatore (7). Sollevare il pannello di accesso dalla macchina, sganciando i cardini (48) sul pannello di accesso dalle prese di articolazione (49) sulla parte superiore della macchina (12).

Posizionare il pannello di accesso capovolto su una superficie piana (ad esempio, un banco per sega circolare). Allentare la vite di fissaggio guida per trapano (50) con la chiave esagonale da 3 mm (13) e rimuovere la guida per trapano. Tenendo saldamente il pannello di accesso contro la superficie piana, far scorrere la nuova guida per trapano nell'apertura, ruotarla in modo che la faccia angolata sia contro la superficie piana e serrare la vite di fissaggio.

Installare il pannello di accesso sulla macchina e inserire il supporto del pannello. Ricollegare il tubo di aspirazione al relativo convogliatore. Far scorrere il motore sulle aste della guida, inserendo la punta per trapano nell'apposita guida. Collegare il collegamento del motore (47) al motore con il perno di rilascio collegamento, quindi chiudere e bloccare il pannello.

Manutenzione

AVVERTENZA *Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, spegnere e scollegare l'utensile dall'alimentazione prima di aprire il pannello di accesso, eseguire eventuali regolazioni oppure rimuovere o installare gli accessori.*

1. Mantenere il motore pulito e la base della macchina priva di polvere e trucioli di legno. Quando viene utilizzata con un aspirapolvere industriale, rimuovere a intervalli regolari il materiale di scarto all'interno dell'armadio o montare la macchina su un supporto aperto che previene l'accumulo di materiale di scarto.

2. Lubrificare periodicamente le aste della guida con un lubrificante secco, che non raccoglie i trucioli di legno e la polvere ed estende la durata dei cuscinetti e delle aste della guida. Il terminale e i collegamenti del motore associati al meccanismo di bloccaggio devono essere lubrificati periodicamente per assicurare la libertà di movimento.

3. Utilizzare una punta affilata. È possibile eseguire tra i 4.000 e i 5.000 fori sul rovere prima di sostituire la punta. Regolare il programma di sostituzione per le impostazioni scelte e il materiale che si perfora. Mantenere la punta priva di catrame, resina e colla ne estende notevolmente la durata. Pulire periodicamente la punta con un detergente per utensili di taglio e applicare un lubrificante secco. Anche una punta sporca può essere molto affilata, pertanto prestare attenzione quando si movimentano i taglienti.

ATTENZIONE *Quando si sostituisce la punta per trapano, utilizzare esclusivamente punte di ricambio Kreg.*

AVVERTENZA *Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non tentare di ripararlo. Un cavo danneggiato deve essere sostituito con un cavo preparato appositamente disponibile attraverso l'organizzazione di assistenza Kreg.*

Manutenzione del motore

Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto, tutte le riparazioni del motore devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato Kreg Tool Company. Chiamare l'assistenza clienti Kreg (1.800.447.8638) per l'autorizzazione di resa e le istruzioni di spedizione.

Parti di ricambio

Per visualizzare uno schema e la lista di parti di ricambio e assemblaggi, visitare il sito www.kregtool.com e consultare la versione online del presente manuale.

6 suggerimenti per ridurre le fessure

1. Testare i pezzi

Testare la giunzione con le parti di scarto dello stesso legname del pezzo finale.

2. Assicurarsi di utilizzare viti Kreg

Le viti Kreg sono caratterizzate da punte autofilettanti affilate che penetrano nelle fibre di legno anziché forzarle.

3. Utilizzare il tipo di vite corretto

Utilizzare viti a passo fine nel legno duro. Queste viti n. 7 rimuovono una quantità minore di legno rispetto alle viti n. 8 a passo grosso utilizzate per legno dolce, compensato, MDF e pannelli truciolari.

4. Avvitare e svitare la vite

Avvitare a metà, svitare per pulire le fibre di legno in eccesso dal foro, quindi avvitare fino in fondo.


5. Ridurre l'attrito

Applicare cera d'api o altro lubrificante sulla vite per ridurre l'attrito mentre la vite penetra nel pezzo.

6. Bloccare correttamente

Centrare i tamponi di Kreg Face Clamp™ sulla linea di giunzione con il tampone di bloccaggio grande sul lato frontale (di fronte ai fori a tasca) della giunzione. Regolare la pinza affinché applichi pressione sufficiente per mantenere i pezzi dritti e stabili ma non così stretti da rendere difficoltosi il bloccaggio e lo sbloccaggio.

Protezione dell'ambiente

 Non smaltire gli utensili elettrici con i rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa attuazione nell'ambito della legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclo ecocompatibile.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi: Kreg Tool Company

sotto la nostra responsabilità esclusiva, dichiariamo che:

Apparecchiatura: Macchina per fori a tasca

Modello: DB210-EUR

alla quale si applica la presente dichiarazione, è conforme ai seguenti documenti normativi:

Direttiva macchine: 2006/42/CE

ed è conforme ai seguenti standard EN:

Direttiva sulla bassa tensione: 2006/95/CE

Direttiva EMC: 2004/108/CE

EN 55014-1:2006+ A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61029-1:2009+A11:2010

La documentazione tecnica è mantenuta da Kreg Tool Company

Organismo notificato: TÜV Rheinland

Nota: la presente dichiarazione non è valida nel caso in cui vengano introdotte modifiche tecniche o funzionali senza il consenso dei produttori.

Todd A. Sommerfeld, CEO

9/2/14 Huxley, Iowa, USA

Nome

Firma

Data e luogo

Macchina per fori a tasca Foreman DB210-EUR

Kreg Tool Company garantisce che la macchina per fori a tasca Foreman DB210 è esente da difetti di materiale e manodopera per un periodo di un (1) anno a partire dalla data di consegna all'acquirente originale. La guida per trapano fornita con la macchina è garantita a vita. La presente garanzia si applica ad acquisti presso distributori autorizzati di prodotti Kreg e si estende solo all'acquirente originale. La garanzia non è trasferibile.

Durante il periodo di garanzia, Kreg Tool Company, a propria discrezione, riparerà o sostituirà la macchina o qualsiasi componente che si dimostri difettoso. La presente garanzia si applica solo all'uso in conformità a tutte le istruzioni relative a funzionamento, manutenzione e sicurezza indicate in cataloghi, manuali e istruzioni fornite da Kreg Tool Company.

La presente garanzia non si applica a:

- (1) Normale usura, corrosione, abrasione o riparazioni resasi necessarie per cause naturali o di forza maggiore.
- (2) Articoli che possono essersi consumati o richiedono sostituzione a seguito della normale usura.
- (3) Costo della rimozione dei componenti, se tale rimozione è autorizzata da Kreg Tool Company.
- (4) Spedizione all'officina di riparazione di Kreg Tool Company.
- (5) Reinstallazione delle parti rimosse per l'assistenza in garanzia.

La presente garanzia è nulla se il prodotto è stato soggetto a:

- (1) Uso scorretto, abuso, manutenzione inadeguata o conservazione impropria.
- (2) Danno risultante da incidente, negligenza o altre circostanze al di fuori del controllo di Kreg Tool Company.
- (3) Modifiche, disassemblaggio, manomissioni, alterazioni o riparazioni eseguite all'esterno delle strutture di Kreg Tool Company senza l'autorizzazione di Kreg Tool Company.
- (4) Rimozione dell'etichetta del numero di serie originale.

Per richiedere il servizio di assistenza in garanzia, contattare Kreg Tool Company all'indirizzo:

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 U.S.A.
1.800.447.8638

NON RESTITUIRE LA MACCHINA AL RIVENDITORE PER IL SERVIZIO DI ASSISTENZA IN GARANZIA. La prova di acquisto è necessaria affinché venga fornito il rimedio secondo i termini della presente garanzia. Kreg Tool Company declina qualsiasi responsabilità per i prodotti resi senza previa autorizzazione. Gli obblighi di Kreg Tool Company ai sensi della presente garanzia si limitano esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di Kreg Tool Company, dei prodotti considerati difettosi dopo la consegna e la verifica da parte di Kreg Tool Company. In nessun caso Kreg Tool Company può essere ritenuta responsabile per danni incidentali o consequenziali derivanti da prodotti difettosi, né la responsabilità di Kreg Tool Company eccederà il prezzo pagato per il prodotto da parte dell'acquirente originale.

Questa è l'unica garanzia fornita da Kreg Tool Company. Qualunque altra garanzia che potrebbe essere implicita per legge, comprese eventuali garanzie di commerciabilità e di idoneità per finalità particolari, sono limitate alla durata della presente garanzia. Kreg Tool Company non sarà ritenuta responsabile per perdite, danni o spese di qualsiasi tipo, direttamente o indirettamente correlate all'uso del prodotto o a qualsiasi altra causa o per danni indiretti, inclusi in via esemplificativa ritardi, inconvenienti e perdita di produzione. La garanzia contenuta nel presente documento non può essere modificata e nessuna altra garanzia, espressa o implicita, sarà fornita da o per conto di Kreg Tool Company.

La presenta garanzia diventa esecutiva solo se la scheda di registrazione allegata è stata completata in maniera corretta e restituita a Kreg Tool Company entro dieci (10) giorni dalla data di consegna all'acquirente originale.

Conservare questo modulo per riferimento futuro.

Le seguenti informazioni saranno utili nel caso in cui fosse richiesta l'assistenza in garanzia. Conservare una copia della fattura di acquisto insieme a questo modulo.

Data di acquisto: ____/____/____

Acquisto eseguito presso:

Numero di serie (situato sull'etichetta nell'angolo anteriore destro della macchina):



Accessori opzionali

Accessori opzionali

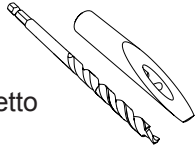
AVVERTENZA Poiché gli accessori, diversi da quelli forniti da Kreg, non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori con questo utensile potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni, si consiglia di utilizzare con il prodotto solo gli accessori raccomandati da Kreg. Gli accessori raccomandati per l'uso con l'utensile sono disponibili con supplemento di costo presso il distributore o il centro di assistenza locale. I seguenti accessori sono disponibili per il modello Kreg Foreman DB210-EUR dal rivenditore Kreg di zona oppure online all'indirizzo www.kregjig.com.

Guida per trapano e punta per trapano

Micro Pocket™

N. ARTICOLO DB210-MBB

Con un diametro del foro il 25% inferiore rispetto al foro a tasca standard, la guida per trapano Micro Pocket™ consente di creare fori a tasca compatti in legnami sottili e applicazioni di riparazione difficili.

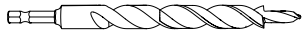


Punta per trapano HD

N. ARTICOLO

DB210-HDB

Punta per trapano di ricambio per Foreman DB210-EUR

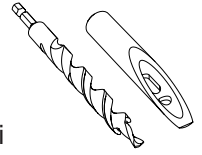


Guida per trapano e punta per trapano

Kreg Jig® HD

N. ARTICOLO DB210-HDBB

Progettato per l'uso con materiale "2-by", questo sistema per uso gravoso esegue fori per viti per tasca n. 14 x 2 1/2".



Pinze frontali Kreg™

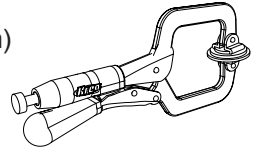
N. articolo KHC-PREMIUM (portata 75 mm)

N. articolo KHC-LARGE (portata 150 mm)

N. articolo KHC-XLARGE

(portata 250 mm)

Con la scelta di portate di 75 mm, 150 mm e 250 mm, è sempre disponibile una pinza frontale Kreg™ che soddisfa ogni specifica esigenza.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

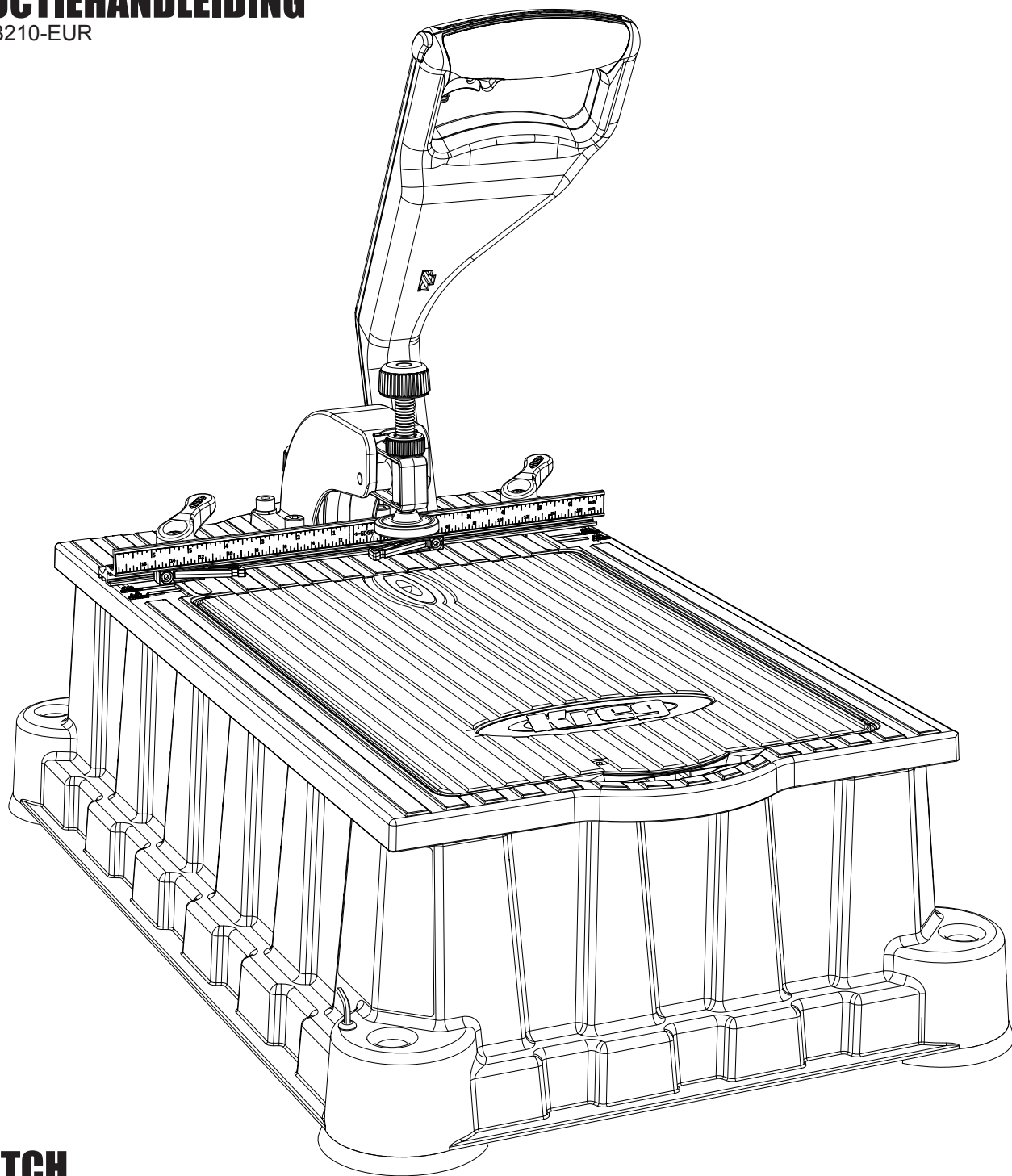
www.kregtool.com • 1.800.447.8638



DB210-EUR
FOREMAN
pocketboormachine

INSTRUCTIEHANDLEIDING

Artikelnr. DB210-EUR



NL DUTCH

Versie 2 - 11/2016

www.kregtool.com • 1.800.447.8638



WAARSCHUWING Tref bij het gebruik van elektrisch gereedschap altijd de onderstaande voorzorgsmaatregelen om het risico van elektrische schokken, brand en lichamelijk letsel te verminderen. Lees eerst alle instructies door voordat u dit product gaat gebruiken. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**

1) Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd uw werkplek schoon en goed verlicht.** Ongelukken gebeuren vaak als er te weinig licht is of als de ruimte rommelig is.
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap in een gevaarlijke omgeving.** Gebruik geen elektrisch gereedschap in vochtige of natte ruimten en stel het niet aan regen bloot.
- c) **Werk nooit met elektrisch gereedschap in ruimten waar explosiegevaar is, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Bij het gebruik van elektrisch gereedschap komen vonken vrij die de gassen of het stof kunnen doen ontbranden.
- d) **Houd kinderen en andere omstanders op afstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.** U kunt afgeleid raken, wat ongelukken kan veroorzaken.
- e) **Zorg voor een kindveilige werkplaats.** Gebruik hangsloten en hoofdschakelaars of haal start sleutels weg.

2) Veiligheid en elektra

- a) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** Water in elektrisch gereedschap kan een elektrische schok veroorzaken.
- b) **Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, te verslepen of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Een snoer dat is beschadigd of in de knoop zit, kan het risico van elektrische schokken verhogen.
- c) **Gebruik een onbeschadigd verlengsnoer dat in goede conditie verkeert.** Zorg dat het verlengsnoer zwaar genoeg is voor de stroom die uw gereedschap nodig heeft. Een te licht snoer kan de spanning op de lijn verlagen, wat tot verlies van vermogen of oververhitting kan leiden.
- d) **Vermijd bij het gebruik van elektrisch gereedschap lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, ovens en koelkasten.**

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u vermoeid bent of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan tot ernstig lichamelijk letsel leiden.
- b) **Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gewone bril is NIET een veiligheidsbril: de lenzen zijn alleen tegen krassen en vallen bestand.
- c) **Gebruik een veiligheidsuitrusting.** Gebruik een gezichts- of stofmasker wanneer er stof bij uw werk vrijkomt. Afhankelijk van uw werkzaamheden kan uw veiligheidsuitrusting bestaan uit een stofmasker, anti-slipveiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming. Deze kunnen het risico van persoonlijk letsel verminderen.
- d) **Voorkom dat het apparaat onverwacht start. Controleer of de schakelaar op UIT staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Elektrisch gereedschap in de hand houden met één vinger op de schakelaar of aansluiten met de schakelaar op Aan is vragen om ongelukken.
- e) **Verwijder eventuele stelsleutels of -tangen voordat u het gereedschap inschakelt.** Een tang of sleutel aan een draaiend deel van het gereedschap kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- f) **Werk niet boven uw macht. Blijf altijd goed in balans en zorg dat u stevig staat.** Zo hebt u meer controle over het gereedschap als er iets onverwachts gebeurt.
- g) **Zet uw werk stevig vast.** Gebruik zo mogelijk klemmen of een bankschroef om uw werk vast te zetten. Dit is veiliger dan het werk in de hand houden. Bovendien hebt u dan beide handen vrij voor het gereedschap.
- h) **Ga nooit op de machine staan.** Als u per ongeluk de boorbits of het snijgereedschap aanraakt, kan dit tot ernstig lichamelijk letsel leiden.
- i) **Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, lang haar of sieraden kunnen in bewegende delen vast komen te zitten. Rol uw mouwen tot de elleboog op. Draag een haarkapje om lang haar te beschermen.
- j) **Als er componenten zijn meegeleverd voor het wegzuigen en opvangen van stof, sluit deze dan ook aan en gebruik ze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze hulpmiddelen kan gevaren in verband met stof verminderen.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) **Gebruik de veiligheidsvoorzieningen en zorg dat ze correct functioneren.**

- b) **Oefen nooit te veel druk uit op het gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw werkzaamheden.** U voert het werk beter en veiliger uit als u het juiste gereedschap met de snelheid gebruikt waarvoor het is ontworpen.
- c) **Gebruik het juiste gereedschap.** Gebruik gereedschap of hulpstukken niet voor een taak waarvoor deze niet zijn ontworpen.
- d) **Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden aan- en uitgezet.** Als de aan-/uitschakelaar van een stuk gereedschap niet meer werkt, is het gevaarlijk en moet u het (laten) repareren.
- e) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het gereedschap voordat u aan het gereedschap gaat sleutelen, accessoires gaat vervangen of het gereedschap gaat opbergen.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk kan worden ingeschakeld.
- f) **Laat het gereedschap nooit onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Schakel het eerst uit.** Wacht totdat het gereedschap helemaal is gestopt.
- g) **Bewaars gereedschap dat u niet gebruikt buiten bereik van kinderen en laat het nooit gebruiken door personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies.** In de handen van ongeofende personen zijn elektrische gereedschappen gevaarlijke instrumenten.
- h) **Onderhoud uw elektrische gereedschap goed. Controleer op verkeerde uitlijning en verbindingen van bewegende delen, gebroken onderdelen en alle andere condities die de veilige werking van het elektrische gereedschap kunnen verstoren. Laat beschadigd gereedschap repareren voordat u het weer gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- i) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschap met een scherp snijvlak loopt minder gemakkelijk vast en is gemakkelijker te bedienen.
- j) **Gebruik altijd de aanbevolen snelheid voor het snijgereedschap of de accessoire en het materiaal waarmee u werkt.**
- k) **Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.** Raadpleeg de gebruikershandleiding voor aanbevolen accessoires. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- l) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en andere onderdelen volgens deze instructies en op de manier die is bedoeld voor het specifieke gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het werk dat u wilt uitvoeren.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5) Reparaties

- a) **Laat uw elektrische gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Zo houdt u het gereedschap veilig voor gebruik.

6) Aanvullende veiligheidsmaatregelen voor de DB210 Foreman

- a) **Reik niet van onderaf in de machinebasis wanneer het gereedschap op de netvoeding is aangesloten.**
- b) **Voorkom onbedoeld contact met de boorbit van onderaf en plaats het gereedschap daarom altijd op een stevige ondergrond. Zet het nooit op een standaard met open bovenzijde.**
- c) **Zorg ervoor dat de bovenklep tijdens het werken gesloten en vergrendeld is.**
- d) **Houd uw handen uit de buurt van de draaiende bit en werkklem wanneer u met de machine werkt.**
- e) **Zorg dat de bit altijd helemaal uit het werkstuk is gehaald en helemaal is gestopt voordat u het werkstuk verplaatst.**
- f) **Laat de bedieningsarm pas los als deze helemaal rechtop staat.** Deze arm is voorzien van een springveer en springt terug als u de arm loslaat.
- g) **Draag altijd handschoenen wanneer u de boorbit vervangt.** De randen van een boorbit zijn scherp.
- h) **Zet het gereedschap stevig vast om te voorkomen dat het gaat kantelen of verschuiven.** Nooit op het gereedschap staan.
- i) **Volg alle aanwijzingen voor onderhoud en smeren in de instructiehandleiding.**
- j) **Haal de boorbit uit het gereedschap wanneer u het opbergt of niet meer gebruikt.**
- k) **Dit gereedschap is voor een specifiek doel gemaakt. Gebruik het niet voor een ander doel en verander ook niets aan het gereedschap zelf.** Als u vragen hebt over het gebruiksdoel van het gereedschap, gebruik het dan NIET voordat u contact hebt gehad met Kreg Tool Company en van ons advies hebt gekregen.

7) Op het label van uw gereedschap en deze handleiding staan mogelijk de onderstaande symbolen. De symbolen hebben de volgende betekenissen:

	volt
	hertz
	ampère
	watt
	wisselstroom
	onbelaste snelheid
	omwentelingen per minuut
	Constructie klasse II (dubbel geïsoleerd)
	Voldoet aan vereisten van de Europese Unie op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieubescherming
	Algemene waarschuwing
	Lees, begrijp en volg alle instructies voordat u dit product gaat gebruiken.
	Schakel het gereedschap uit en koppel het los van de voedingsbron voordat u aan het gereedschap gaat sleutelen of hulpstukken of accessoires gaat monteren of losmaken.
	Gebruik goedgekeurde oog- en gehoorbescherming.
	Houd uw handen uit de buurt van de draaiende boorbit en werkklem wanneer u met de machine werkt.
	Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en gebruik het niet in een vochtige ruimte.
	Draag geen sieraden of loszittende kleding wanneer u met de machine werkt.
	Gooi het gereedschap niet weg bij het huishoudelijke afval. Breng het weg naar een gemeentelijke afvalvoorziening.

WAARSCHUWING Stof dat bij schuren, zagen, slijpen, boren en andere werkplaatsactiviteiten vrijkomt, kan chemische stoffen bevatten waarvan bekend is dat deze kanker, geboortefwijkingen of andere schade kunnen veroorzaken. Voorbeelden van dit soort chemische stoffen:

- Lood uit verf op loodbasis
- Kristallijn silicium uit baksteen en cement en andere metselproducten
- Arsenicum en chroom uit chemisch behandeld hout

Hoeveel risico u loopt als gevolg van blootstelling aan deze stoffen hangt af van hoe vaak u dit soort werk doet. Om blootstelling aan dit soort stoffen te verminderen, is het raadzaam in een goed geventileerde ruimte te werken met goedgekeurd veiligheidsmateriaal, zoals een stofmasker dat speciaal is gemaakt om microscopische deeltjes uit te filteren.

Specificaties Foreman DB210-EUR

Ingang	220V-240V~50-60Hz 600W
Onbelast toerental	2.800 min ⁻¹
Minimale dikte werkstuk	13 mm
Maximale dikte werkstuk	45 mm
Standaard boorbit	9,5 mm diameter, 157 mm totale lengte, getrapte punt
Totale massa inclusief accessoires	11 kg

Hand-/armtrillingsniveau van de Foreman DB210-EUR pocketboormachine
 Totale trillingswaarden vastgesteld volgens EN 61029
 Onbelaste versnelling bij handgreep
 Trillingsintensiteit $A_h = 0,472 \text{ m/s}^2$
 Onzekerheidswaarde $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Belaste versnelling bij handgreep
 Trillingsintensiteit $A_h = 4,34 \text{ m/s}^2$
 Onzekerheidswaarde $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



LET OP Afhankelijk van de manier waarop u het gereedschap gebruikt, kan de trillingsintensiteit tijdens het werk afwijken van de hier vermelde totale waarde.

Geluidsemissiewaarde
 Geluidsemissieverklaring volgens EN ISO 4871
 Meting A-gewogen geluidsdruk niveau
 Onbelast: Positie 1-5 LpA = 90,3 dB(A)
 Belast: Positie 1-5 LpA = 91 dB(A)
 Onzekerheidswaarde $K_{pA} = 3 \text{ dB}$.

Meting A-gewogen geluidsvermogensniveau
 Onbelast: Berekend LwA = 101 dB(A)
 Belast: Berekend LwA = 101,8 dB(A)
 Onzekerheidswaarde $K_{wA} = 3 \text{ dB}$.



WAARSCHUWING Blootstelling aan trillingen van het gereedschap kan leiden tot verlies van tastzin, verdooftheid, tintelingen en een verminderd grijpvermogen. Langdurige blootstelling kan chronische klachten geven. Beperk zo nodig de duur van de blootstelling aan trillingen en gebruik speciale handschoenen. Gebruik het gereedschap niet bij temperaturen die zo laag zijn dat het onaangenaam is voor uw handen: trillingen hebben dan een groter effect. Bereken aan de hand van de trillingscijfers in de specificaties hoe lang en hoe vaak u met het gereedschap kunt werken.

Geluids- en trillingsniveaus worden vastgesteld volgens EN 61029 of vergelijkbare internationale normen. De cijfers staan voor normaal gebruik van het gereedschap in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist gemonteerd of onjuist gebruikt gereedschap kan meer geluid en meer trillingen produceren. Op www.osha.europa.eu vindt u informatie over geluids- en trillingsniveaus op de werkplek. Deze informatie kan handig zijn voor thuisgebruikers die het gereedschap gedurende langere tijd gebruiken.

Richtlijnen voor het gebruik van verlengsnoeren

Verlengsnoeren mogen alleen tijdelijk worden gebruikt. Ze zijn geen vervanging voor het aanleggen van stopcontacten en de juiste bedrading. Als u buiten werkt, moet u een verlengsnoer gebruiken dat specifiek is bedoeld voor gebruik buitenshuis, om het gevaar van elektrische schokken te voorkomen.

In de werkplaats en op bouwplaatsen:

- U dient te allen tijde verlengsnoeren met randaarde te gebruiken.
- U dient verlengsnoeren te beschermen tegen beschadiging en deze niet via deuren of ramen te laten lopen die dicht kunnen slaan, waardoor het snoer kan worden beschadigd.
- Verlengsnoeren moeten goedgekeurd zijn voor de elektrische gereedschappen die u gebruikt met een geleiderdoorsnedeoppervlak van minimaal $0,75 \text{ mm}^2$.
- Verlengsnoeren moeten periodiek worden gecontroleerd om te zien of de isolatie en geleiding nog voldoen.
- Verlengsnoeren mogen niet door water lopen of verbindingen hebben die aan water kunnen worden blootgesteld.

Hartelijk gefeliciteerd met uw aankoop van de Foreman DB210-EUR pocketboormachine van Kreg. Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinformatie in deze handleiding zorgvuldig door.

Met een Foreman profiteert u van alle voordelen van een echte professionele pocketboormachine in combinatie met de compactheid en draagbaarheid van gereedschap dat u op uw werkbank kunt zetten. In deze handleiding vindt u stapsgewijze instructies voor het stellen van de machine en voor het boren van pocketgaten. Daarnaast zijn er nog enkele nuttige informatiebronnen:

Kreg Online: Als u pocketschroeven wilt bijbestellen, de accessoires wilt bekijken die voor uw apparaat verkrijgbaar zijn of hulp nodig hebt bij het maken van een bepaalde verbinding, gaat u naar kregtool.com.

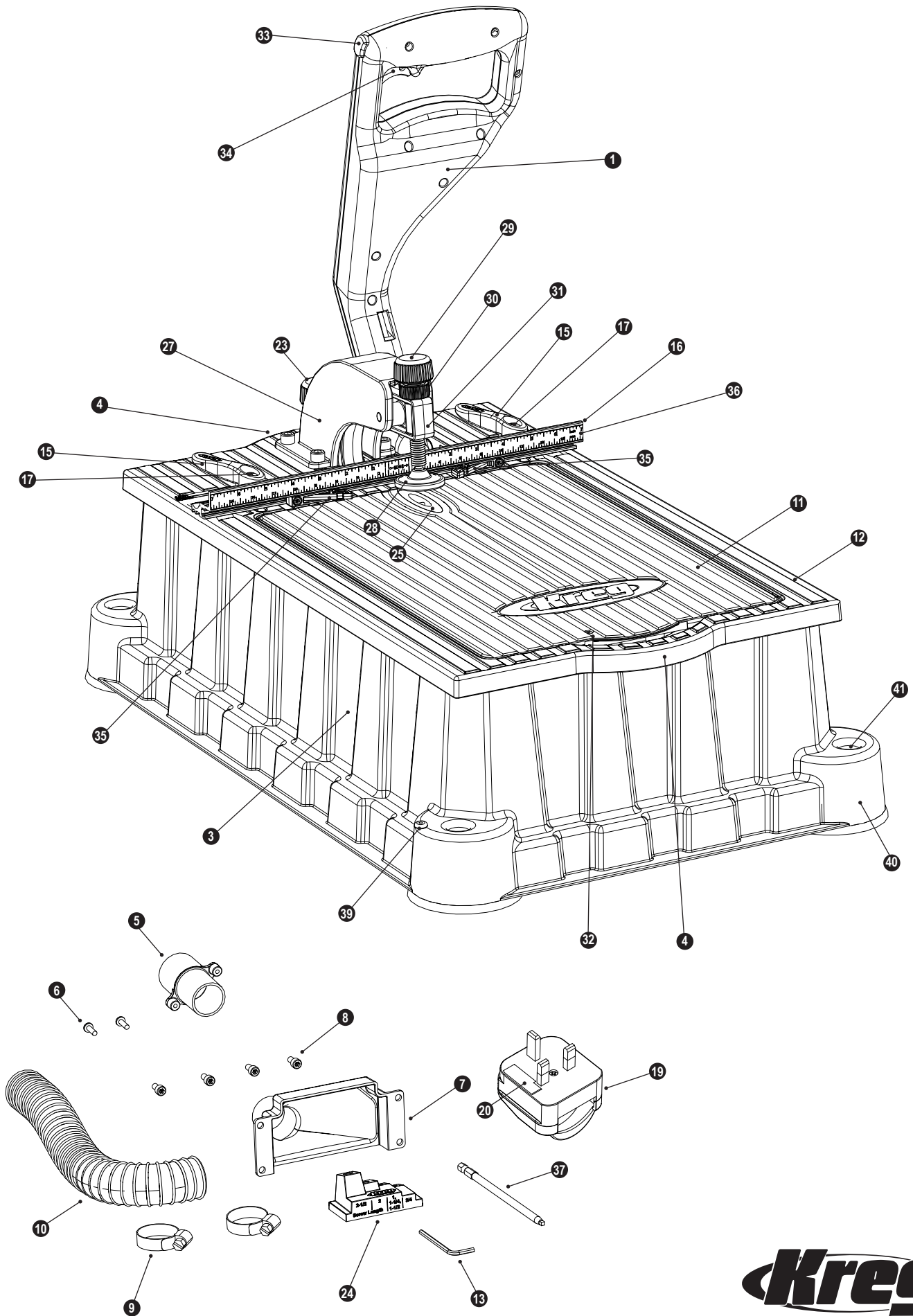
Kreg Owners' Community: Meld u aan als lid, maak uw eigen pagina, bekijk de projecten van andere leden, post foto's van uw projecten, bekijk instructievideo's en neem deel aan forums op kregjig.ning.com.

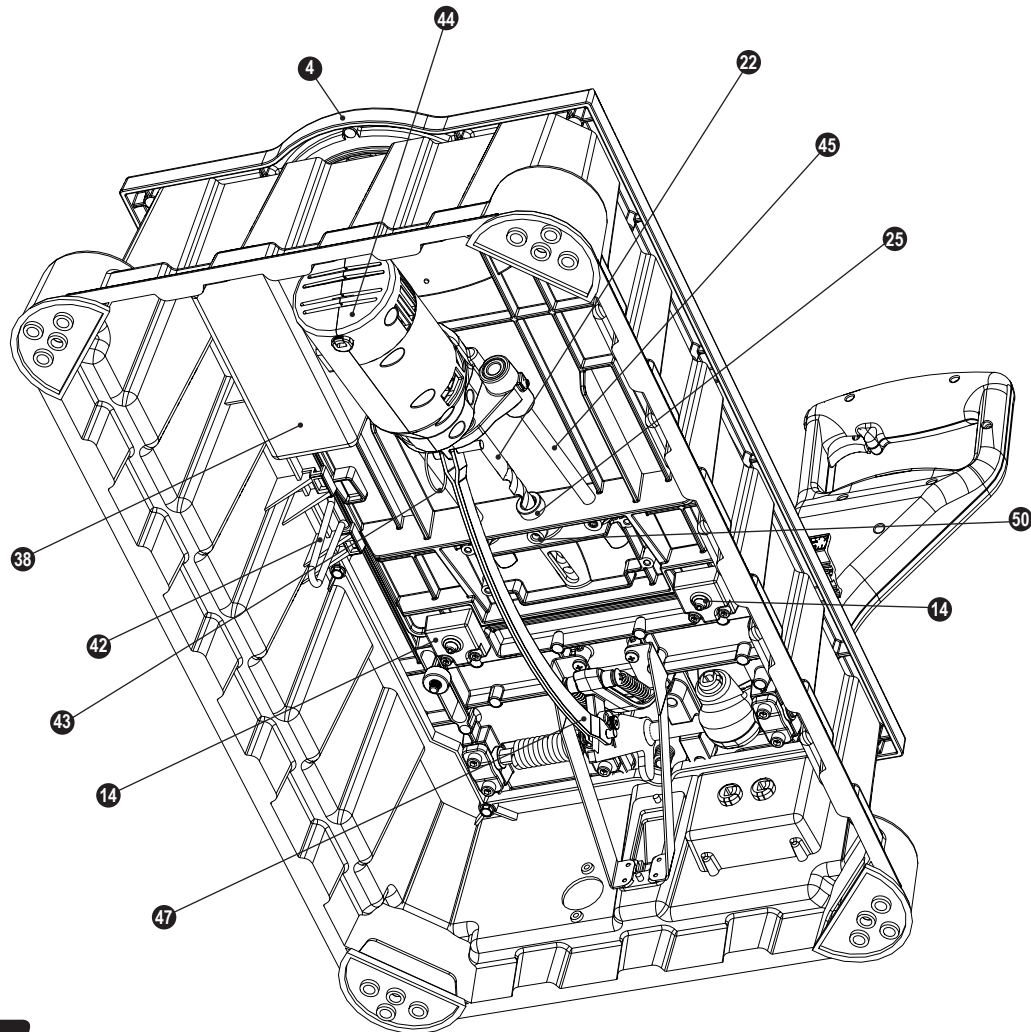
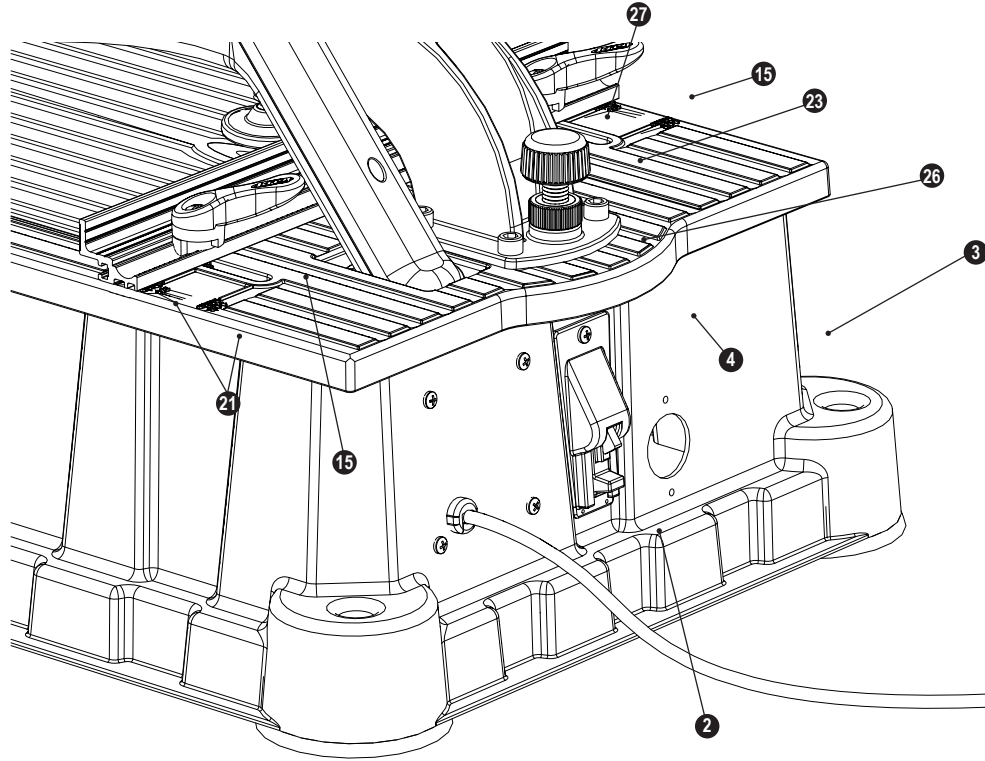
YouTube-kanaal van Kreg: Ga voor video's van projecten, producten en tips naar youtube.com/user/kregtoolcompany.

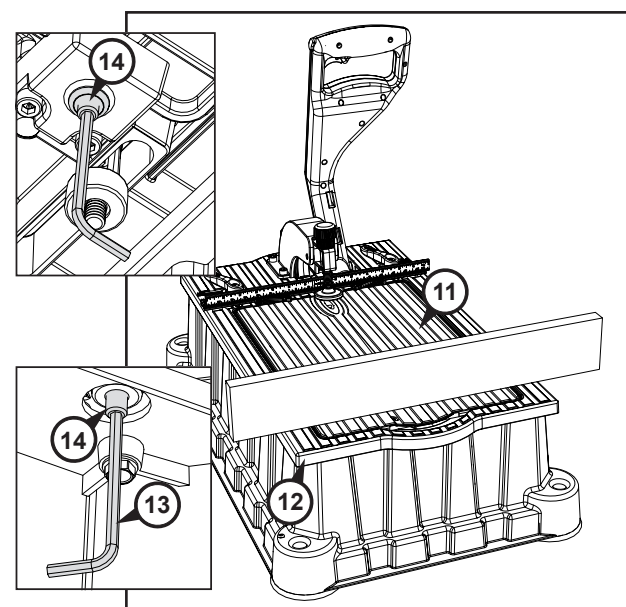
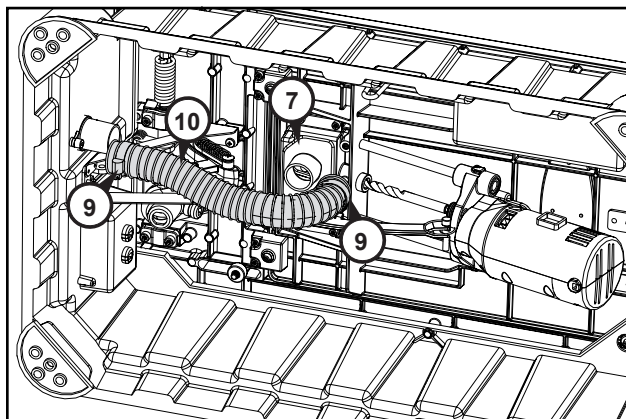
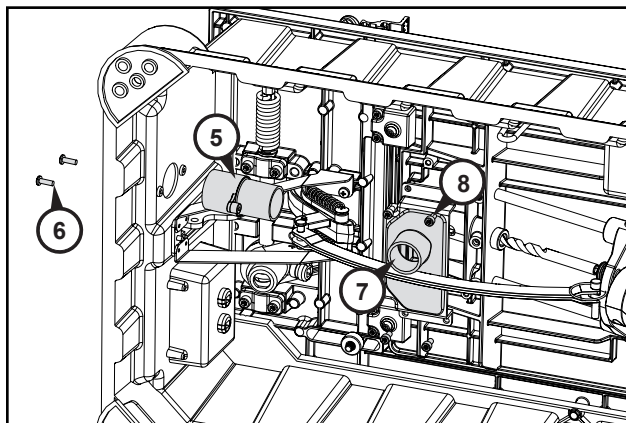
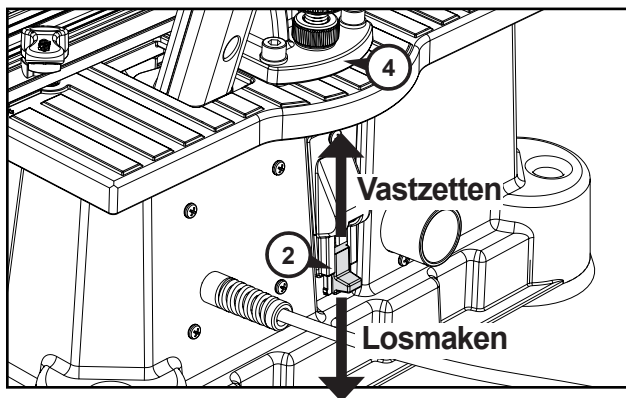
Kreg op Facebook: Ga naar Kreg op Facebook, deel uw projecten en raak geïnspireerd door onze fans en vrienden op facebook.com/kregJig.

Onderdelen

Artikelnr.	Beschrijving	Artikelnr.	Beschrijving
1	Bedieningsarm	28	Klemkussentje
2	Armvergrendeling	29	Stelknop klem
3	Machinebasis	30	Tegenmoer klem
4	Handgrepen	31	Klemarm
5	Stofzuigerpoort	32	Vergrendeling bovenklep
6	Zelftappende schroeven	33	Afsluitknop schakelaar
7	Stofzuigerkap	34	Schakelaar
8	Trusskopmachineschroeven	35	Werkstukstoppen
9	Slangklemmen	36	Meetlint om midden af te lezen
10	Stofzuigerslang	37	Nr. 2 vierkante schroevendraaierbit 152 mm lang
11	Bovenklep	38	Accessoirelade
12	Bovenzijde machine	39	Sleutelhouder
13	3-mm inbussleutel	40	Voet
14	Bovenklepstellers	41	Bevestigingsgat
15	Stelbalkvergrendelingshendels	42	Bovenklepsteen
16	Stelbalk	43	Ontgrendelingspen
17	Schroeven voor stelbalkvergrendeling	44	Motor
18	Basisstukken voor stelbalkvergrendeling	45	Geleidestaven
19	Adapter VK-stekker	46	Snelwisselboorhouder
20	Zekeringhouder	47	Motorkoppeling
21	Markeringen dikte werkstuk	48	Draaischarnieren
22	Boorbit	49	Aansluitpunten scharnier
23	Stopknop boordiepte	50	Stelschroef boorgeleider
24	Stelblok boordiepte		
25	Boorgeleider (standaardgeleider meegeleverd)		
26	Tegenmoer dieptestop		
27	Behuizing klemarm		





**WAARSCHUWING**

Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen schakelt u het gereedschap uit en koppelt u het los van de voedingsbron voordat u de bovenklep opent, aan het gereedschap gaat sleutelen of hulpstukken en accessoires gaat monteren of losmaken.

De bedieningsarm losmaken

Duw de bedieningsarm (1) naar beneden, zet de arm los met de armvergrendeling (2) aan de achterkant van de machinebasis (3) en zet de bedieningsarm voorzichtig volledig rechtop. Laat de bedieningsarm niet volledig rechtop schieten. Duw de bedieningsarm naar beneden en zet de arm vast met de armvergrendeling als u het gereedschap wilt vervoeren of opbergen.



LET OP *De machine nooit bij de bedieningsarm optillen of dragen. Gebruik altijd de handgrepen (4) aan de voor- en achterkant van de machine.*



LET OP *Haal de boorbit uit de machine wanneer u deze opbergt of niet meer gebruikt.*

Het systeem voor de verwijdering van houtsnippers monteren

De Foreman is voorzien van een systeem voor het verwijderen van houtsnippers met een stofzuigerpoort (5) van 32 mm en zelftappende schroeven (6), een stofzuigerkap (7) en machineschroeven (8), slangklemmen (9) en een stofzuigerslang (10). Dit houdt uw werkplek schoon en zorgt bovendien dat u sneller kunt werken en oververhitting kunt voorkomen, wat de levensduur van uw boorbit verlengt. Een Foreman waarop het systeem voor houtsnipperverwijdering is gemonteerd, moet bij gebruik op een gewone stofzuiger zijn aangesloten. Als u dit niet doet, stapelen de houtsnippers zich in de slang en de stofzuigerkap op, waardoor de boorbit uiteindelijk vastloopt. De Foreman kan zonder het snipperverwijderingssysteem worden gebruikt. Als u het systeem monteert en merkt dat u de Foreman zonder een stofzuiger moet gebruiken, hoeft u alleen de stofzuigerslang uit de stofzuigerkap te halen.

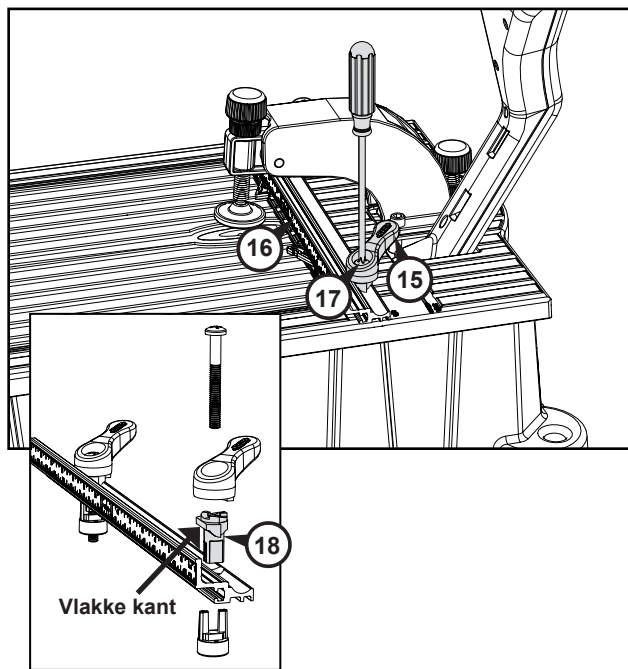
Als u het snipperverwijderingssysteem wilt monteren, draait u de Foreman op zijn kant en plaatst u aan de binnenkant van de machinebasis (3) de stofzuigerpoort (5) in de opening in de achterkant van de basis en zet u deze van de buitenkant af vast met twee zelftappende schroeven (6). Bevestig de stofzuigerkap (7) aan de machine met vier trusskopmachineschroeven (8).

Schuif de slangklemmen (9) over de uiteinden van de stofzuigerslang (10) en schuif de uiteinden van de stofzuigerslang op de stofzuigerpoort en de stofzuigerkap. Plaats de voorste slangklem met de schroefkop gericht naar de voorkant van de machine, zodat u de stofzuigerslang gemakkelijk via de bovenklep (11) kunt losmaken van de stofzuigerkap. Draai de klemmen aan en zet de Foreman weer rechtop.

De bovenklep waterpas stellen

De bovenklep is in de fabriek uitgelijnd met de bovenkant van de machine. Als de klep moet worden bijgesteld, doet u dit als volgt:

Plaats de machine op een zaagbok, zodat u bij de onderkant van de machine kunt. Leg een meetlat op de bovenkant van de machine (12) en de bovenklep (11). Gebruik de meegeleverde 3-mm inbussleutel (13) om de bovenklepstellers (14) bij te stellen.



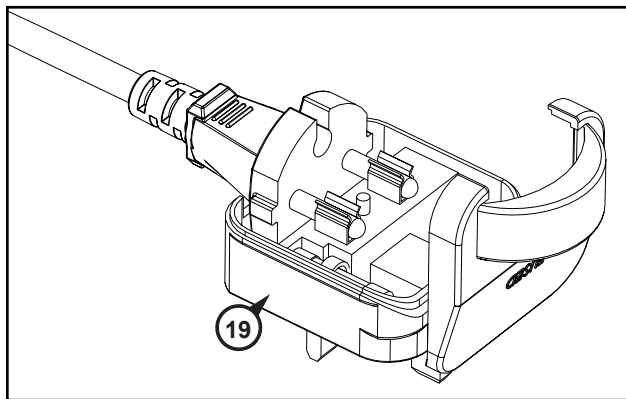
De druk van de stelbalkvergrendeling bijstellen

Draai de stelbalkvergrendelingshendels (15) een kwartslag met de klok mee (vergrendelstand). Als de stelbalk (16) met lichte druk nog in beweging komt, draait u de schroeven voor de stelbalkvergrendeling (17) aan. Draai de hendels tegen de klok in (ontgrendeld) en controleer of de stelbalk vrijelijk kan bewegen.

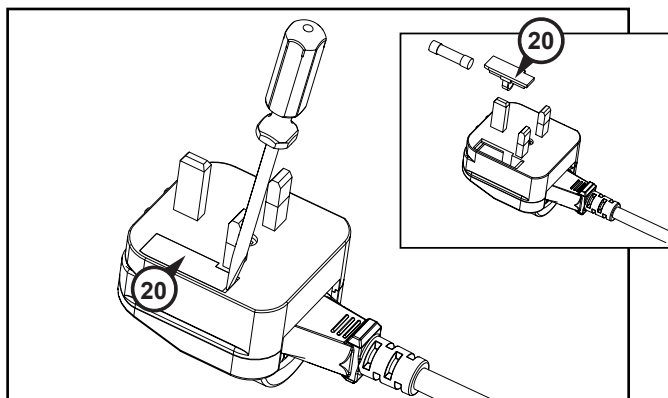
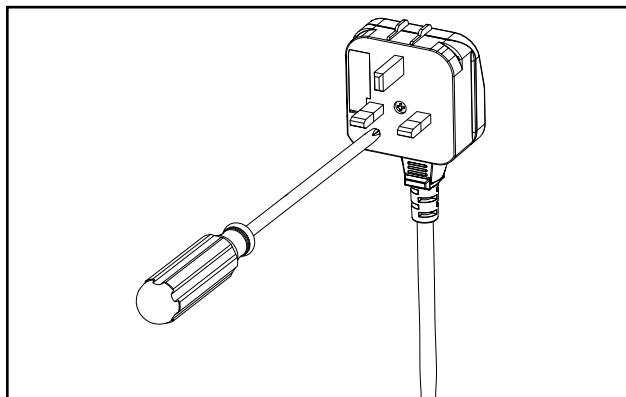
Mocht het ooit nodig zijn om de stelbalkvergrendelingen te demonteren, dan moeten de basisstukken van de vergrendelingen (18) met de vlakke kant (zie de illustratie) in de richting van de stelbalk staan.

De stekkeradapter monteren

Open de scharnierende klep van de VK-stekkeradapter (19). Plaats de tweepins stekker van het netsnoer in de adapter en klik de pinnen in de clips vast.



Sluit de klep en draai de machineschroef tussen de horizontale stekkerpinnen vast.

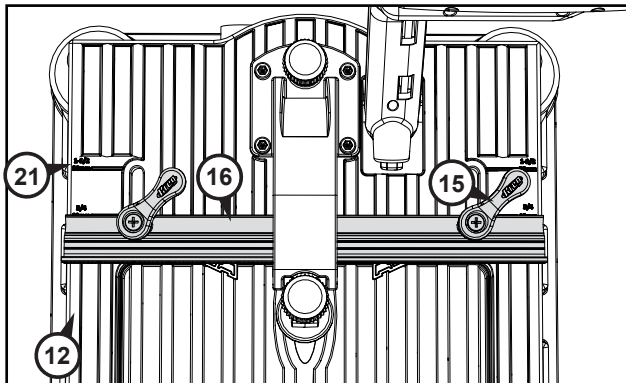


De adapter is voorzien van een vervangbare zekering. Als u de zekering wilt vervangen, haalt u de zekeringhouder (20) met een kleine schroevendraaier uit de onderkant van de adapter. Plaats een nieuwe zekering in de houder en druk de houder in de onderkant van de adapter. Zorg dat deze stevig vast zit.

Voor stevige verbindingen stelt u de machine in op de dikte van uw werkstuk en de lengte van de gebruikte schroef. Met de Foreman gaat dit heel eenvoudig in vier stappen:



WAARSCHUWING *Reik niet van onderaf in de machinebasis wanneer het gereedschap op de netvoeding is aangesloten.*



(1) Stel de stelbalk bij op basis van de dikte van uw werkstuk

Voor een sterke verbinding moet de pocketschroef halverwege de dikte van het werkstuk naar buiten komen. U doet dit door de positie van de stelbalk bij te stellen.

Ontgrendel de stelbalk (16) door de stelbalkvergrendelingshendels (15) tegen de klok in te draaien. Lijn de achterrand van de stelbalk uit met de markeringen voor de werkstukdikte (21) op de bovenkant van de machine (12) die overeenkomen met de dikte van uw werkstuk. Draai de hendels met de klok mee om de stelbalk vast te zetten.



LET OP *Wanneer u met de optionele Micro Pocket™ boorgeleider en boorbit pocketgaten boort in materiaal van 13 mm dikte, plaatst u de achterkant van de stelbalk 3 mm achter de lijnen op de bovenkant van de machine die met 1/2" zijn gemarkeerd. Dan krijgt u een pocketgat dat diep genoeg is voor een 19-mm pocketschroef met cilinderkop en een Micro-plug.*

Schroeflengte kiezen

Materiaaldikte	Schroeflengte*
13 mm*	25 mm† 19 mm††
16 mm	25 mm
19 mm	32 mm
22 mm	38 mm
25 mm	38 mm
29 mm	38 mm
32 mm	51 mm
35 mm	51 mm
38 mm	64 mm

*Pankop-pocketschroef aanbevolen.



†Voor standaardboorgeleider

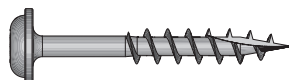
††Uitsluitend voor optionele microboorgeleider



*Schroeflengte wordt gemeten vanaf de onderkant van de kop tot het puntje van de schroef

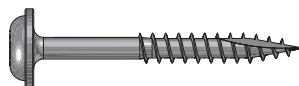
(2) Kies een schroef

Kreg biedt een complete lijn pocketschroeven voor elke dikte en elk type werk. Kies aan de hand van deze tabel de juiste schroeflengte. Alle pocketschroeven van Kreg zijn verkrijgbaar bij uw Kreg-dealer of online op www.kregtool.com.



Grove schroefdraad

Door de grote diameter en schroefspoed zorgen onze nr. 8 schroeven voor een stevige grip in zacht hout en composietmateriaal als multiplex, spaanplaat en MDF.



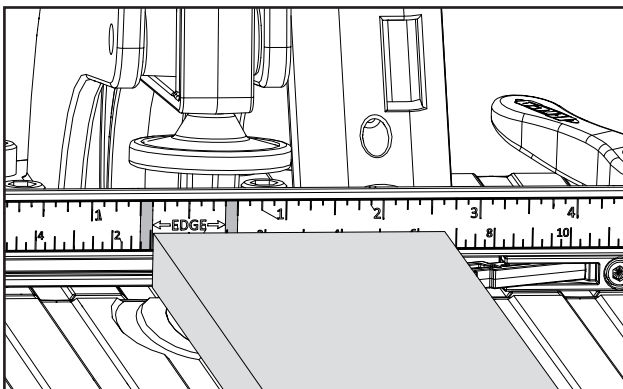
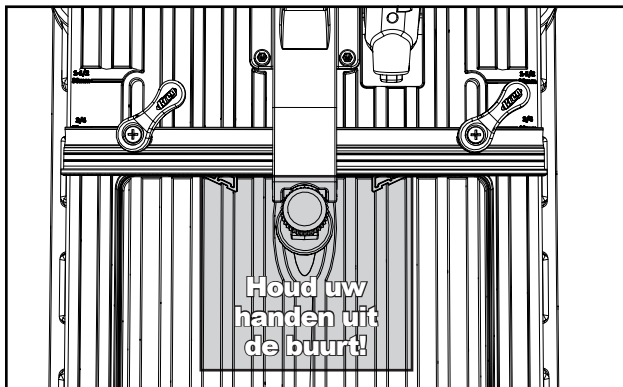
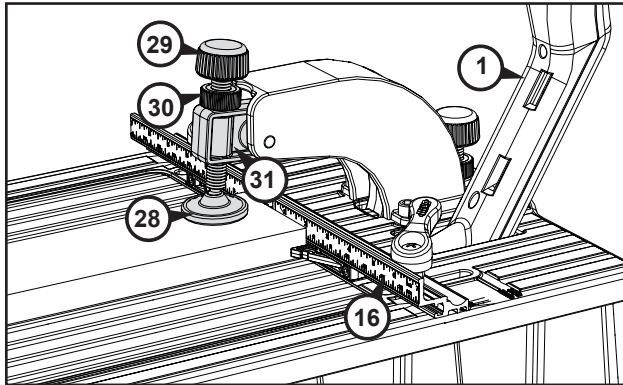
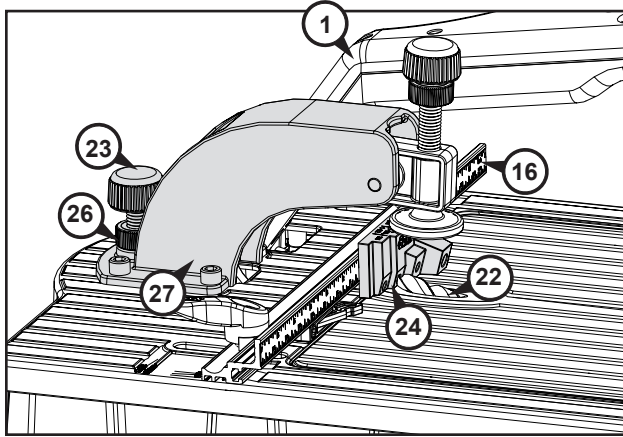
Fijne schroefdraad

Door de kleinere diameter en schroefspoed van onze nr. 7 schroeven met fijne schroefdraad is de kans kleiner dat het materiaal splijt. Daarom raden we deze aan voor hardhout.

Met het stelblok voor de boordiepte

Boorgeleider en-bit	Materiaaldikte	Schroeflengte	Instelling blokstap
Micro*	13 mm	19 mm	¾"
Micro* en standaard	16 mm-19 mm	25 mm, 32 mm, 38 mm	1" / 1¼" / 1½"
Standaard	32 mm-35 mm	51 mm	2"
Standaard en HD*	38 mm	64 mm	2½"

*optionele accessoires



(3) Stel de boordiepte in

Trek de bedieningsarm (1) naar beneden en duw de boorbit (22) naar voren totdat de punt de stelbalk (16) raakt. Draai zo nodig de stopknop voor de boordiepte (23) tegen de klok in. Zet de bedieningsarm weer helemaal rechtop. Hierdoor trekt de boorbit zich terug.

Plaats het stelblok voor de boordiepte (24) tegen de stelbalk aan met de markeringen voor schroeflengte naar boven. Centreer de blokstap die overeenkomt met de lengte van de schroef die u voor de boorgeleider (25) gaat gebruiken. Trek de bedieningsarm omlaag en plaats de pilootpunt van de boorbit in de stap. Draai met de schouder van de boorbit tegen de blokstap de stopknop voor de boordiepte (23) met de klok mee totdat deze stopt. Draai de tegenmoer (26) voor de dieptestop vast tegen de onderkant van de behuizing voor de klemarm (27). Zet de bedieningsarm weer helemaal rechtop.

! LET OP Wanneer u de bedieningsarm weer vergrendelt voor vervoer of opslag, draait u de knop voor de dieptestop tegen de klok in, zodat de arm weer helemaal naar beneden kan.

! WAARSCHUWING Houd uw handen uit de buurt van de draaiende boorbit en werkklem wanneer u met de machine werkt.

(4) Stel de werkklem bij

Zet de bedieningsarm (1) weer helemaal rechtop. Plaats het werkstuk tegen de stelbalk (16) en onder het klemkussentje (28). Draai de stelknop voor de klem (29) met de klok mee totdat het klemkussentje het werkstuk raakt. Draai de knop nu een halve draai tegen de klok in. Draai de tegenmoer (30) voor de klem vast tegen de klemarm (31). De klem zit nu op zijn plaats, dus als u de bedieningsarm omlaag brengt, zet u voldoende druk op het werkstuk om het vast te zetten voordat de boorbit in het hout dringt.

Pocketgaten boren

! WAARSCHUWING Voordat u de machine inschakelt, moet u de bovenklep sluiten en vergrendelen. Om de klep te vergrendelen draait u met de 3-mm inbussleutel (32) de vergrendeling (13) met de klok mee.

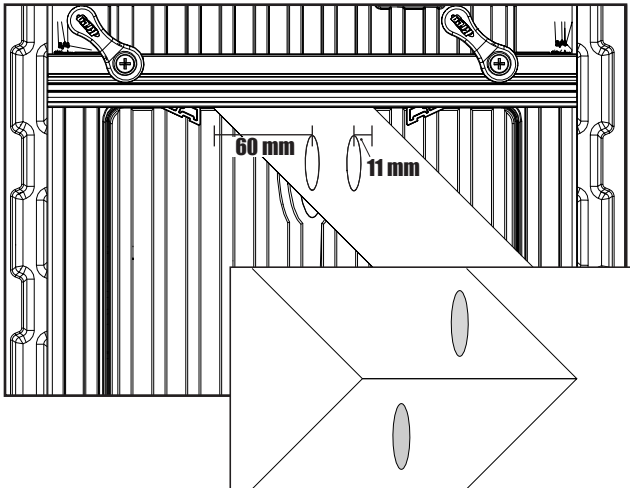
! WAARSCHUWING Houd uw handen uit de buurt van de draaiende boorbit en werkklem wanneer u met de machine werkt.

Wanneer u het snipperverzamelsysteem gebruikt, moet u een gewone stofzuiger op de stofzuigerpoort (5) aansluiten en de stofzuiger aanzetten. Houd het werkstuk stevig tegen de stelbalk (16) aan, waarbij de locatie voor het pocketgat gecentreerd is op de boorgeleider (25). Duw de afsluitknop voor de schakelaar (33) op de bedieningsarm (1) in en trek aan de schakelaar (34), waardoor de boormotor wordt ingeschakeld. Laat de motor op volle snelheid komen en trek de bedieningsarm in een soepele beweging naar beneden totdat de dieptestop wordt geraakt. Zet de bedieningsarm weer helemaal rechtop en laat de schakelaar los.

Positie van pocketboorgaten

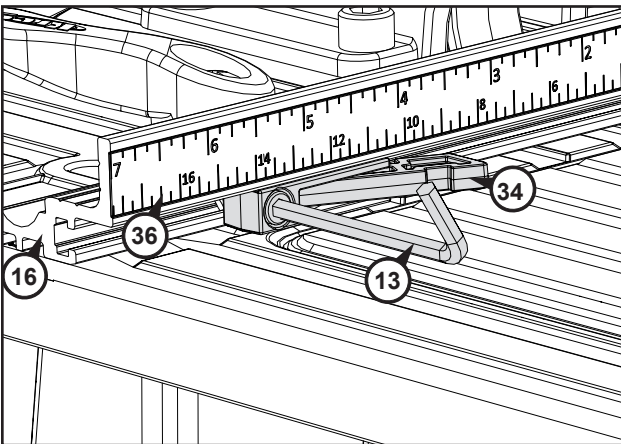
Voor het maken van een sterke verbinding is, naast de juiste instellingen van de machine, ook de juiste positionering van de boorgaten in het werkstuk van belang. Voor smalle onderdelen als rails, stijlen en lijsten plaatst u pocketgaten op 10-13 mm van elke rand. Gearceerde lijnen op het meetlint geven deze offset aan, zodat u de locaties voor de pocketgaten niet hoeft te markeren. U hoeft alleen maar de rand van uw werkstuk uit te lijnen op de gearceerde lijn en te boren. Voor brede onderdelen als panelen en tafelbladen plaatst u het eerste pocketgat op 50 mm van de rand en daarna het midden van elk volgende gat op 150 mm.

Verstekhoeken



Twee pocketgaten met onze aanbevolen minimale afstand van 14 mm van midden tot midden passen in hun geheel op een 19 mm dikke plank van minstens 60 mm breed. Stel de machine gewoon in voor de dikte van 19 mm. Boor daarna met het verstekuiteinde van het werkstuk tegen de stelbalk aan een gat op 11 mm van het verstekpunt en een tweede gat op 60 mm van de verstekhak.

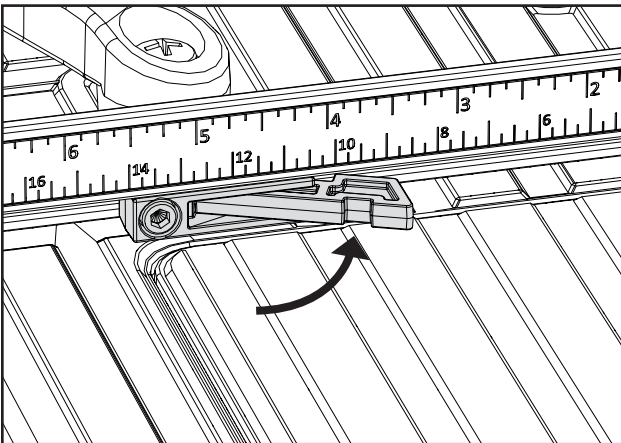
U kunt ook een pocketgat aan elke kant van de verstekverbinding boren in plaats van beide gaten op dezelfde kant.



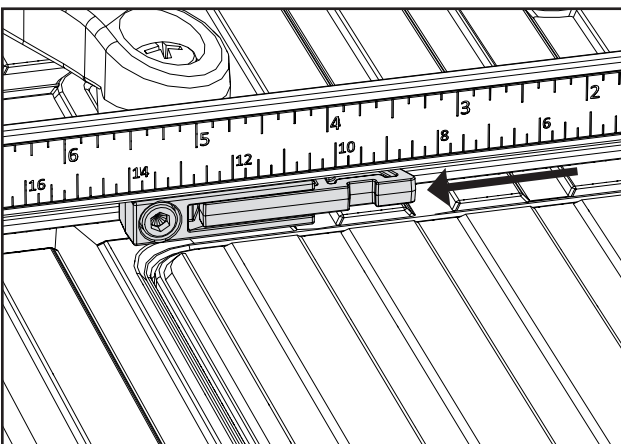
Werkstukstoppen

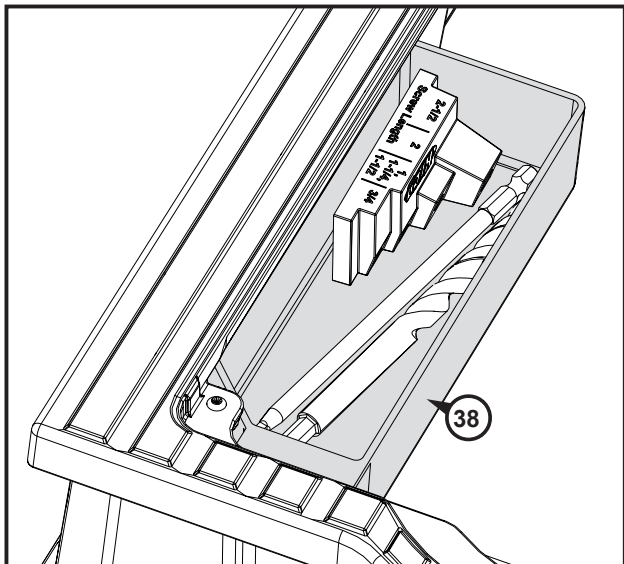
! **LET OP** U kunt aan beide zijden van de boorgeleider een werkstukstop gebruiken door de stop uit de T-sleuf van de stelbalk te schuiven en om te draaien, zodat het open einde van de stoparm naar het midden wijst en de stop vervolgens weer in de T-sleuf te plaatsen.

Draai de bout op de werkstukstop (34) los met de 3-mm inbussleutel (13), schuif de stop naar de gewenste positie en draai de bout aan. Als u de stelbalk (16) tussen beide zijden gecentreerd houdt, kunt u het meetlint voor het aflezen van het middelpunt (36) gebruiken om de stops te bepalen. U kunt een stop negeren door het werkstuk op de stop te plaatsen en de stoparm met springveer in de stop te drukken.



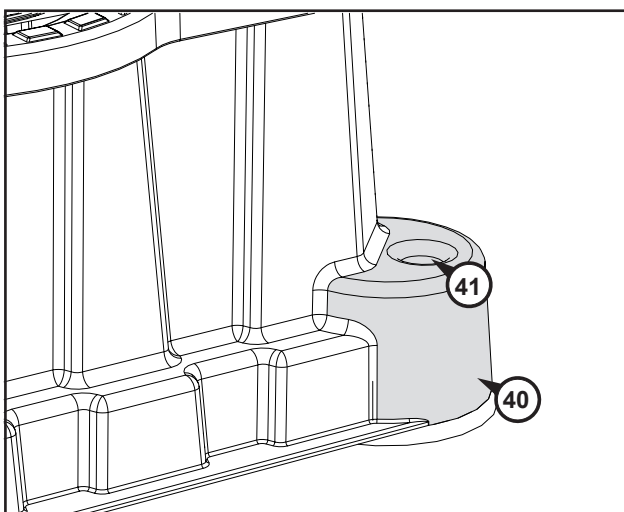
U kunt elke stoparm weggedrukt houden door de arm in de stop te duwen en deze naar de bout te schuiven waarmee de stop op de stelbalk vastzit. De nok in de arm biedt grip. Als u de stoparm weer in gebruik wilt nemen, schuift u deze van de bout af.





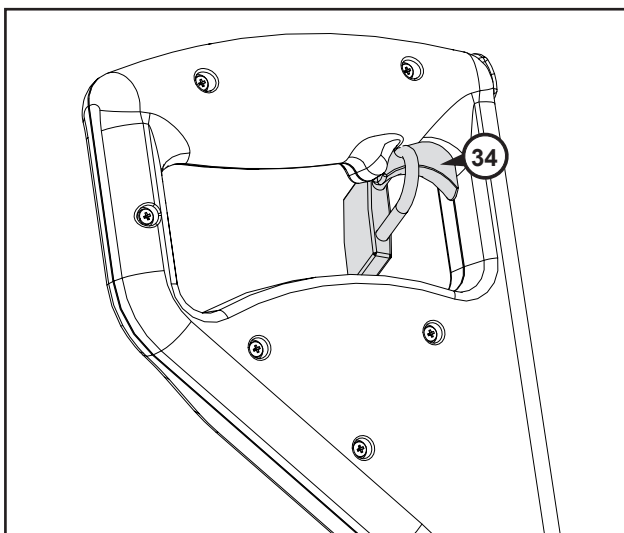
Opbergruimte voor accessoires

U kunt de nr. 2 vierkante schroevendraaierbit (37), het stelblok voor de boordiepte (24) en de optionele Micro- en HD-boorgeleiders en extra bits in de accessoirelade (38) onder de bovenklep (11) opbergen. Als u de inbussleutel (13) bij de hand wilt houden voor het openen en sluiten van de bovenklep en andere aanpassingen, steekt u het lange uiteinde van de sleutel in de sleutelhouder (39) in de voet links voor (40).



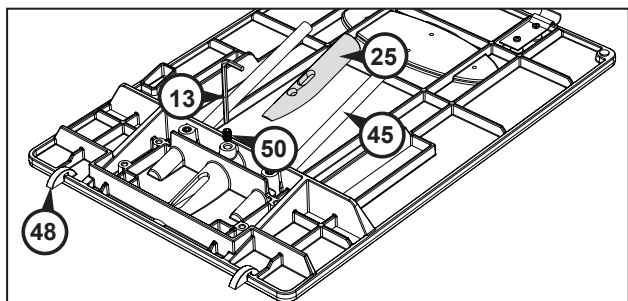
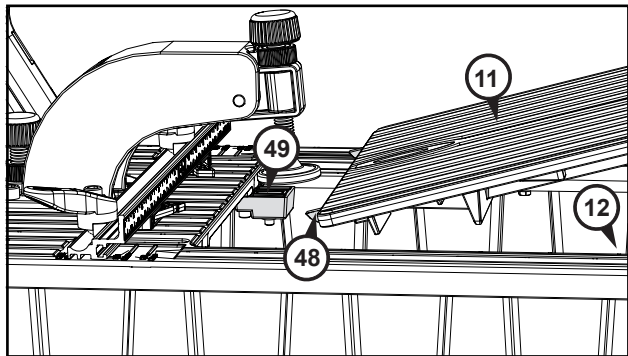
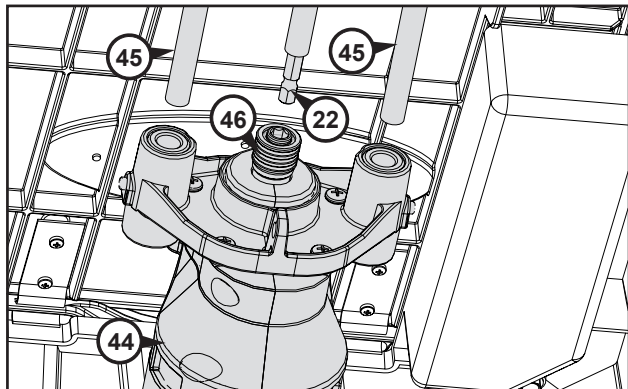
Stevig bevestigen

U kunt uw Foreman op allerlei manieren goed vastzetten op een werkvlak. Hiervoor is de voet (40) in elke hoek van de machinebasis voorzien van een plat vlak, zodat u de machine tijdelijk op een werkbank kunt klemmen én van een bevestigingsgat (41) als u de machine met een bout of schroef wilt vastzetten.



Vergrendeling van de schakelaar

Om te voorkomen dat uw machine door onbevoegden wordt gebruikt, is de schakelaar (34) voorzien van een opening waarmee u met behulp van een hangslot (niet meegeleverd) de schakelaar in de Uit-stand kunt vergrendelen.



Een boorbit vervangen of een boorbit en boorgeleiderset monteren



LET OP Gebruik de juiste procedure hieronder wanneer u een boorbit vervangt of de optionele Micro- of HD-boorbits en -boorgeleiders monteert.



WAARSCHUWING De randen van een boorbit zijn scherp. Draag altijd handschoenen wanneer u de boorbit vervangt.

Ter bescherming van de werkstukstops (35) bij het openen van de bovenklep (11) maakt u met de hendels de stelbalkvergrendelingen (15) los en verplaatst u de stelbalk (16) helemaal naar achteren. Draai de stelknop voor de klem (29) tegen de klok in om het klemkussentje (28) omhoog te halen. Ontgrendel de bovenklep met de 3-mm inbussleutel (13), open de klep en zet de bovenklepsteun (42) vast. Verwijder de ontgrendelingspen (43) en schuif de motor (44) van de geleidestaven (45) af.

Trek de kraag van de boorhouder (46) naar voren en haal de boorbit eruit om de boorbit (22) te vervangen. Plaats de zeskantige schacht van de nieuwe boorbit in de houder en laat de kraag los. Schuif de motor op de geleidestaven en plaats de boorbit in de boorgeleider (25). Lijn de motorkoppeling (47) uit op de koppelingopening op de motor en steek de ontgrendelingspen erin. Maak de bovenklepsteun los en sluit en vergrendel de klep.

Wanneer u overschakelt op de optionele Micro- of HD-boor en -geleider, verwisselt u de boorbit zoals hierboven is beschreven. Koppel vervolgens de stofzuigerslang (10) los van de stofzuigerkap (7). Til de bovenklep van de machine en maak de draaischarnieren (48) op de bovenklep los van de aansluitpunten (49) op de bovenkant van de machine (12).

Leg de bovenklep ondersteboven op een platte ondergrond (bijvoorbeeld een zaagtafel). Draai de schroef van de boorgeleiderset (50) met de 3-mm inbussleutel (13) los en verwijder de boorgeleider. Houd de bovenklep stevig vast tegen de vlakke ondergrond, schuif de nieuwe boorgeleider in de opening, draai deze zodat de gehoekte kant tegen de vlakke ondergrond ligt en draai de schroef aan.

Zet de bovenklep op de machine en zet de bovenklepsteun vast. Sluit de stofzuigerslang weer op de stofzuigerkap aan. Schuif de motor op de geleidestaven en plaats de boorbit in de boorgeleider. Sluit met de ontgrendelingspen de motorkoppeling (47) aan op de motor en sluit en vergrendel de bovenklep.

Onderhoud



WAARSCHUWING Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen schakelt u het gereedschap uit en koppelt u het los van de voedingsbron voordat u de bovenklep opent, aan het gereedschap gaat sleutelen of hulpstukken en accessoires gaat monteren of losmaken.

1. Houd de motor schoon en de machinebasis vrij van stof en houtsnippers. Wanneer u de machine zonder gewone stofzuiger gebruikt, moet u regelmatig afvalmateriaal uit de binnenkant van de machine verwijderen of de machine op een open standaard monteren, zodat er zich geen afval in kan verzamelen.

2. Smeer de geleidestaven periodiek met een droog smeermiddel. Een droog smeermiddel trekt geen houtsnippers of stof aan en verlengt de levensduur van de lagers en geleidestaven. De motorkoppeling en de koppeling die bij het klemmechanisme horen, moeten periodiek worden gesmeerd, zodat deze goed blijven bewegen.

3. Gebruik scherpe boorbits. U kunt wel 4.000 tot 5.000 gaten in eikenhout boren voordat u de bit moet vervangen. Vervang onderdelen op basis van uw instellingen en het materiaal waarin u boort. Houd de boorbit schoon en vrij van pek, hars en lijm. Zo verlengt u de levensduur van de bit aanzienlijk. Reinig de boorbit periodiek met een reinigingsmiddel voor snijgereedschap en breng een droog smeermiddel aan. Zelfs een verontreinigde boorbit kan scherp zijn, dus wees voorzichtig wanneer u de snijranden aanraakt.



LET OP Gebruik voor het vervangen van de boorbits alleen vervangende bits van Kreg.



WAARSCHUWING Probeer een beschadigd netsnoer nooit te repareren. Een beschadigd snoer moet worden vervangen door een speciaal behandeld snoer dat via de serviceorganisatie van Kreg verkrijgbaar is.

Motoronderhoud

Om de veiligheid en betrouwbaarheid van het product te waarborgen moeten alle reparaties aan de motor worden uitgevoerd door het servicecentrum van de Kreg Tool Company. Bel de klantenservice van Kreg (1.800.447.8638) en vraag om goedkeuring voor de retourzending en om verzendinstructies.

Vervangende onderdelen

Een tabel en een lijst met vervangende onderdelen en sets vindt u op www.kregtool.com. Daar vindt u ook de online versie van deze handleiding.

Zes tips om splijten te voorkomen

1. Voer eerst een test uit

Test de verbinding met afvalhout van hetzelfde materiaal als uw werkstuk.

2. Gebruik alleen schroeven van Kreg

Schroeven van Kreg zijn voorzien van een scherpe, zelftappende punt die door de houtvezels heensnijdt en ze niet uit elkaar duwt.

3. Gebruik het juiste type schroef

Gebruik voor hardhout schroeven met een fijne schroefdraad. Deze nr. 7 schroeven verbruiken minder hout dan de nr. 8 schroeven met grove schroefdraad die u gebruikt voor zachthout, multiplex, MDF en spaanplaat.

4. Draai de schroef erin en haal hem eruit

Draai de schroef tot halverwege, draai hem eruit om overtollige houtvezels uit het gat te verwijderen en draai de schroef vervolgens helemaal in.

5. Verminder wrijving

Breng bijenwas of een ander smeermiddel aan op de schroef om wrijving te verminderen als u de schroef indraait.

6. Gebruik de klem op de juiste wijze

Centreer de kussentjes van de Kreg Face Clamp™ op de verbindingsslijn met het grote klemkussen op de voorzijde (tegenover de pocketgaten) van de verbinding. Zorg ervoor dat de klem genoeg druk uitoefent om de werkstukken precies tegen de rand en stabiel te houden, maar niet zoveel dat het klemmen en losmaken moeilijk gaat.

Het milieu beschermen



Gooi geen elektrisch gereedschap bij het huishoudelijke afval. In navolging van de Europese richtlijn 2002/96/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming met nationale wetgeving moeten elektrische apparaten die het einde van hun nuttige levensduur hebben bereikt, apart worden ingezameld voor recycling.



EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Kreg Tool Company,

verklaaren als enige verantwoordelijke dat:

Apparatuur: Pocketboormachine

Model: DB210-EUR

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende normatieve documenten:

Machinerichtlijn: 2006/42/EC

en voldoet aan de volgende EN-normen:

Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EC

EMC-richtlijn: 2004/108/EC

EN 55014-1:2006+ A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61029-1:2009+A11:2010

De technische documentatie wordt bijgehouden door Kreg Tool Company

Aangemelde instantie: TÜV Rheinland

Opmerking: Deze verklaring wordt nietig indien technische of bedrijfsmatige aanpassingen zijn aangebracht zonder toestemming van de fabrikant.

Todd A. Sommerfeld, CEO

9/2/14 Huxley, IA, USA

Naam

Handtekening

Datum en plaats

Foreman DB210-EUR pocketboormachine

Kreg Tool Company garandeert dat de Foreman DB210 pocketboormachine geen gebreken vertoont in materialen en vakmanschap gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de datum van levering aan de oorspronkelijke koper. De bij de machine meegeleverde boorgeleider heeft een levenslange garantie. Deze garantie geldt voor aankopen bij geautoriseerde distributeurs van Kreg-producten en geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper. Deze garantie is niet overdraagbaar.

Gedurende de garantieperiode zal Kreg Tool Company naar eigen inzicht de machine of onderdelen ervan bij gebleken defecten repareren of vervangen. Deze garantie is uitsluitend van toepassing op gebruik in overeenstemming met alle instructies met betrekking tot de bediening, het onderhoud en de veiligheid die worden beschreven in catalogi, handleidingen en instructies die door Kreg Tool Company zijn verstrekt.

Deze garantie is niet van toepassing op:

- (1) Slijtage door normaal gebruik, corrosie, afslijting of reparaties wegens natuurlijke oorzaken of overmacht.
- (2) Artikelen die worden verbruikt of dienen te worden vervangen wegens normale slijtage.
- (3) De kosten van verwijdering van onderdelen indien voor die verwijdering toestemming is gegeven door Kreg Tool Company.
- (4) Verzending naar de reparatiewerkplaats van Kreg Tool Company.
- (5) Herplaatsing van verwijderde onderdelen voor service onder de garantie.

Deze garantie is nietig indien het product is blootgesteld aan:

- (1) Verkeerd gebruik, misbruik, onjuist onderhoud of onjuiste opslag.
- (2) Schade door ongelukken, nalatigheid of andere omstandigheden buiten de macht van Kreg Tool Company.
- (3) Aanpassingen, demontage, manipulaties, veranderingen of reparaties buiten Kreg Tool Company-werkplaatsen en zonder toestemming van Kreg Tool Company.
- (4) Verwijdering van het oorspronkelijke etiket met het serienummer.

Voor service die onder de garantie valt kunt u contact opnemen met Kreg Tool Company via:

Kreg Tool Company
201 Campus Drive
Huxley, IA 50124 Verenigde Staten
1.800.447.8638

RETOURNEER DE MACHINE NIET NAAR DE DEALER VOOR SERVICE ONDER DE GARANTIE. U hebt een aankoopbewijs nodig om vergoedingen volgens de bepalingen van deze garantie te krijgen. Kreg Tool Company stelt zich niet aansprakelijk voor producten die zonder voorafgaande toestemming worden geretourneerd. De verplichtingen van Kreg Tool Company onder deze garantie zijn beperkt tot reparatie of vervanging, naar eigen inzicht van Kreg Tool Company, van producten die na aflevering bij en inspectie door Kreg Tool Company defect blijken. Kreg Tool Company is in geen geval aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade als gevolg van defecte producten, noch is Kreg Tool Company aansprakelijk voor een bedrag dat hoger is dan het door de oorspronkelijke koper voor het product betaalde bedrag.

Dit is de enige garantie van Kreg Tool Company. Alle overige garanties die door de wet zijn geïmpliceerd, met inbegrip van garanties voor verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, zijn hierbij beperkt tot de duur van deze garantie. Kreg Tool Company is niet aansprakelijk voor verlies, schade of onkosten direct of indirect verband houdend met het gebruik van dit product of door enige andere oorzaak of voor gevolgschade, met inbegrip van maar niet uitsluitend, tijdverlies, ongemak en productieverlies. De hier vermelde garantie mag niet worden aangepast en geen enkele andere garantie, impliciet of expliciet, zal door of namens Kreg Tool Company worden gegeven.

Deze garantie is uitsluitend van kracht als de bijbehorende registratiekaart volledig en correct is ingevuld en binnen tien (10) dagen na levering aan de oorspronkelijke koper naar Kreg Tool Company is geretourneerd.

Bewaar dit formulier voor uw administratie.

De volgende informatie is nuttig wanneer u service onder de garantie nodig hebt. Bewaar een kopie van uw aankoopfactuur bij dit formulier.

Aankoopdatum: ____ - ____ - ____

Gekocht bij:

Serienummer (op het etiket rechts voor op de machine):



Optionele accessoires

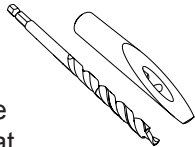
Optionele accessoires

! WAARSCHUWING Aangezien andere accessoires dan die van Kreg niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Gebruik alleen door Kreg aanbevolen accessoires met dit product, om het risico op lichamelijk letsel te verminderen. Aanbevolen accessoires voor gebruik met uw gereedschap zijn tegen extra kosten verkrijgbaar bij uw distributeur of uw lokale servicecentrum. De volgende accessoires zijn voor de Kreg Foreman DB210-EUR verkrijgbaar bij uw Kreg-dealer of online op www.kregjig.com.

Micro Pocket™-boorgeleider en -boorbit

Artikelnr DB210-MBB

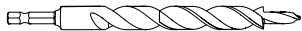
U kunt met de Micro Pocket™ boorgeleider compacte pocketgaten, met een 25% kleinere diameter dan die van ons standaard pocketgat, boren in dunne materialen en bij reparaties waar weinig ruimte is.



HD-boorbit

ARTIKELNR DB210-HDB

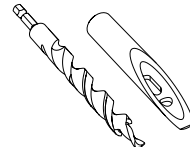
Vervangende boorbit voor de Foreman DB210-EUR



Kreg Jig® HD-boorgeleider en -boorbit

Artikelnr DB210-HDBB

Dit heavy-duty systeem, dat is ontworpen voor gebruik met "2-by"-materiaal, boort gaten voor #14 x 64 mm pocketschroeven.



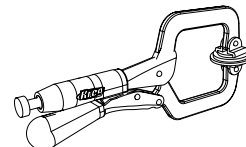
Kreg Face Clamps™

Artikelnr KHC-PREMIUM (bereik van 75 mm)

Artikelnr KHC-LARGE (bereik van 150 mm)

Artikelnr KHC-XLARGE (bereik van 250 mm)

Met een keuze uit een bereik van 75 mm, 150 mm en 250 mm is er altijd een Kreg Face Clamp™ voor u te vinden.



Kreg Tool Company, 201 Campus Drive, Huxley, IA 50124 U.S.A.

www.kregtool.com • 1.800.447.8638